

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

4 kwietnia 2003 r., nr 14 (626)

Cena 1,50 zł

### UŚMIECHNIJ SIĘ, NATASZKO

Śmierć przychodzi bez ostrzeżenia i pozornie bez sensu. Po Wiesława, ojca Małgorzaty, przyszła na algierskiej autostradzie, po Swietlanę, mamę Nataszy – w moskiewskim teatrze.

Los tka swoje sieci w niewidzialny sposób, by kiedyś – Małgorzata Modzelewska wierzy, że celowo – je spłatać. 9 grudnia ub. roku był kolejną rocznicą imienin i pogrzebu jej ojca. Śmierć zabrała go właściwie przypadkiem. Zmarł w wyniku obrażeń odniesionych w wy-

padku samochodowym. Obrażenia rzecz można banalnych – złamania nosa. Nieprzytomny, uduł się krwią napływającą z nosa do gardła, a człowiek ze wstrząsem mózgu nie ma odruchu przełykania. Wypadek wydarzył się w Algierii, gdzie ojciec Małgorzaty pracował na kontrakcie. Ofiarom wypadku udzielał pomocy rosyjski lekarz. Nie zauważył krwotoku... I właśnie wtedy, 9 grudnia 2002 roku przyszedł list z Rosji, z Moskwy.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 10)

Spotkanie związkowców z zarządem

### PHS – CO DALEJ ZE SPÓŁKAMI?

Drugie z cyklu spotkań informacyjnych zarządu PHS S.A. z przedstawicielami organizacji związkowych działających w hutach należących do koncernu odbyło się 31 marca br. w Hucie im. T. Sendzimira. Zasadniczą jego częścią zdominowała dyskusja o nowej koncepcji właścicielskiej PHS: spółki z udziałem PHS podzielono na trzy grupy. Kryterium decydującym o przydziale było znaczenie danej spółki dla koncernu. Czytaj na str. 5.

www.glos-tn.krakow.pl

**RADIO TAXI**  
96-22  
422-22-22  
tel. kom. 0601-88-96-22  
NAJTANIEJ W KRAKOWIE  
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK  
0800 22-22-22

**ROSA**  
STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ  
www.rosa.cc.pl

**BAJMOT TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY**  
Części zamienne do samochodów:  
ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT,  
FSO, DAEWOO, ŻUK  
oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej  
os. Szklane Domy 1, pon.-pt. 8-18, sob. 9-14, tel./fax 644-17-26  
**NIE MASZ GOTÓWKI – POMOŻEMY RATAMI**

## POŁA NADZIEI

Już szósty rok z kolei organizowana jest w Krakowie kampania Pola Nadziei. Od pierwszych dni wiosny w krajobrazie miasta pokazuje się coraz więcej żonkili, żółtych kwiatów wiosny symbolizujących nadzieję. Żonkile towarzyszą konferencjom, wywiadom, są przypinane do ubrania, widnieją na plakatach, są wręczane przechodniom, którzy wrzucają datki do puszek. Nadzieją osnuta jest cała akcja zbierania pieniędzy na rzecz domu opieki dla ciężko chorych, krakowskiego Hospicjum św. Łazarza przy ul. Fatimskiej.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 3)



fol. Sławomir Pietrzyk

## CZAS POSTU, CZAS POKUTY

Z ks. biskupem Kazimierzem Nyczem rozmawia Jan L. Franczyk

W dziejach chrześcijaństwa poszczono od zawsze. Dawniej jednak i dni postnych było więcej, i poszczono bardziej surowo. Poszczono przez wszystkie 40 dni Wielkiego Postu, poszczono w wigilie większych świąt, były tzw. kwartalne suche dni, gdy poszczono w środy, piątki i soboty... Dzisiaj można odnieść wrażenie, że przeciętny katolik zachowuje post tylko w środę popielcową i w Wielki Piątek, bo już tradycyjny post w piątki całego roku coraz częściej jest ignorowany. Co więcej, dla wielu – zwłaszcza

młodych ludzi – piątek to doskonały dzień na imprezę czy spotkanie towarzyskie, po którym można w sobotę odpocząć i niedzielę przeżyć w dobrej formie. Skąd taka zmiana w podejściu do postu? Czy to efekt sekularyzacji społeczeństwa, przemian cywilizacyjnych, takiego, a nie innego wychowania w rodzinie czy może niedostatków duszpasterstwa? Gdzie Ksiądz Biskup upatruje przyczyn takiej sytuacji?

(CIAĞ DALSZY NA STR. 9)

## WYGRAĆ Z RAKIEM

Wracałam do domu przez miasto przystrojone przed Bożym Narodzeniem. Choinki, błyskotki, melodie kołęd, a mnie w głowie pulsowało tylko jedno słowo: rak, rak, rak. Weszłam do domu, usiadłam w kuchni i... rozplakałam się. Wszyscy stanęli wokół mnie w milczeniu. Mąż, dzieci. A ja

plakałam, rozirządzona, przerażona. Jakbym wyczuła, że oto zaczyna się mój koszmar...

Corocznie w Polsce wykrywa się około 110 tysięcy nowych zachorowań na nowotwory. Dla chorych i ich bliskich – tak jak dla Elżbiety, do której dotarła ta informacja – jest to wia-

domość zwalająca z nóg. Zwłaszcza gdy dociera określenie „rak”, jednoznacznie uświadamiające, że mamy do czynienia z nowotworem złośliwym. Rak, w terminologii medycznej *carcinoma*, kojarzy się z walką na śmierć i życie.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 8)

**ZILMEX**  
CENTRUM BUDOWLANE  
PROMOCJA  
od 17. III do 17. V  
PŁYTA BUDOWLANA 1450x1250x1250 mm  
WYMIAR 1250x2500 mm  
gr. 12 mm. KRONOPOL  
14,23 zł/m<sup>2</sup>  
ul. Makuszyńskiego 24  
684-22-95 684-13-50  
ul. Księcia Józefa 84 429-92-96

**linea**  
KALENDARZE  
i GADŻETY  
FIRMOWE  
Krańów  
os. Słoneczne 11  
tel./fax (12)  
425-95-25  
644-34-64  
425-93-08 z NADRUKIEM  
www.linea.krakow.pl

**DELIKATESY ZIKO**  
✓ Szyńka Piastowska 1 kg - 12,93  
✓ Ser żółty „Edamski” 1 kg - 11,90  
✓ Syropy „Cymes” 460 g - 2,10  
✓ Piwo „Tatra Pils” puszka 0,5 l - 1,99  
✓ „Domestos” płyn do WC 0,75 l - 7,49  
os. Piastów 60

**INTROLIGATOR**  
OPRAWA: ✦ DOKUMENTACJI  
✦ DZIENNIKÓW USTAW  
✦ PRAC DYPLMOWYCH  
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

**WESELNE PRZYJĘCIA**  
TEL. 648-36-04

**KSERO** Kolorowe 10  
(wyp. kasat wideo)  
CODZIENNIE  
9-21  
czarno-białe i kolor

**RZUĆ  
PALENIE!**  
Kraków, os. Krakowiaków 43  
Pon.-pt. 10-17 Tel. 642-07-03.

**Największy  
rabat 30%**  
Pod Wawelem  
najlepiej jeździć z...

**RADIO TAXI KRAKÓW**  
96-66  
266-66-66 WAWEL  
0501-44-96-66  
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE  
0800-66-66-66

**TAXI BARBAKAN 96-61**  
**LOTERIA W TAKSÓWCE**  
**KUP LOS – WYGRAJ!**  
Dochód ze sprzedaży losów przeznaczamy  
na akcję „POLA NADZIEI”

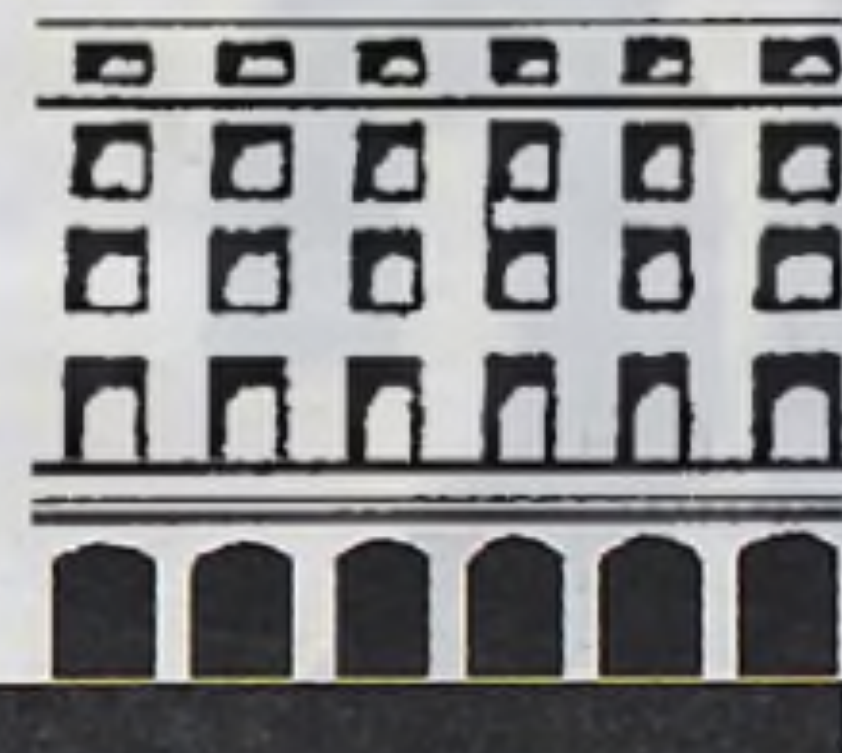
**KOSIARKI** ponad 70 modeli  
**KOSY** Uruchomienie  
**PILARKI** + olej GRATIS!  
elektryczne i spalinowe  
**MARAX** Kraków, ul. Makuszyńskiego 24  
Tel./fax (0-12) 643-66-01, 644-13-12 www.marax.com.pl honorujemy karty kredytowe

**OKNA PCV**  
DREWNIANE ALUMINIOWE  
NASZ STANDARD OKNA PCV  
Nowość!  
Okno 1465 x 1435 tylko 799,- (z montażem)





# CENTRUM I OKOLICE



Znów płoną trawy

## NIE WYPALAĆ!

Od lat, mimo prowadzonej kampanii edukacyjnej, płoną na wiosnę suche trawy i uschnięte badyle ubiegłorocznych roślin na skarpie i łąkach za NCK. Jeszcze raz prosimy: nie czyńcie tego, bo jest to nie tylko niebezpieczne ze względu na zagrożenie pożarowe, ale także powoduje nieodwracalne szkody w świecie roślin i faunie. Właśnie zapadły decyzje prezydenta M. Krakowa o uznaniu tych terenów za użytek ekologiczny o nazwie „Łąki Nowohuckie”. Tutaj gnieźdzą się 34 gatunki ptaków, z których niektóre wymieniane są w Polskiej Czerwonej Księdze Zwierząt jako gatunki ginące. Dla kolejnych 16 gatunków łąki są obszarem żerowania. Są tu nawet dwie pary drapieżnych błotniaków. Występują też zagrożone wyginięciem i chronione motyle. Ludzie, opamiętajcie się, nie niszczone tego, co cenne i niepowtarzalne!!!  
(sp) Fot. autor



W Szkole Policealnej Pracowników Służb Społecznych

## NIEMCY NA STALOWYM



Pomoc społeczna to bardzo ważna sfera życia w państwach europejskich. Polska ma w tej dziedzinie sporo doświadczenia. W Nowej Hucie w os. Stalowym działa od lat Szkoła Policealna Pracowników Służb Społecznych im. Brata Alberta. Ma duży dorobek w kształceniu pracowników socjalnych, a ostatnio uruchomiono tutaj nowe kierunki: asystenta osoby niepełnosprawnej, opiekunki środowiskowej oraz opiekuna w Domu Pomocy Społecznej. W poniedziałek 31 marca w szkole gościła kilkunastoosobowa delegacja Ligi Niezależnej Pomocy Społecznej z Turynii w Niemczech pod przewodnictwem dyrektora Hansa Otto Schiwieferta, która współpracuje w Polsce ze Wspólnotą Roboczą Związków Socjalnych „WRZOS”. W spotkaniu wzięło udział grono pedagogiczne z dyr. Elżbietą Mirewską na czele. Wymieniono poglądy i doświadczenia w pracy na rzecz środowisk potrzebujących pomocy socjalnej i opieki społecznej.  
(sp) Fot. autor

Działania powinny być konsultowane ze wszystkimi zainteresowanymi

## W OBRONIE SP 92

Z początkiem tego roku łamy prasy obiegły informacje o likwidacji kilkunastu placówek oświatowych. Znaczna ich część była umiejscowiona w dzielnicach byłej dużej dzielnicy Nowa Huta. Pośpieszna i nie skonsultowana z zainteresowanymi środowiskami nauczycieli i rodziców, propozycja władzy wykonawczej M. Krakowa, nie uzyskała akceptacji Rady Miasta Krakowa. Tuż po odrzuceniu tej propozycji przez radnych, niektórzy z tych, którzy wcześniej głosowali przeciw likwidacji SP 92 w os. Kalinowym, szybko przystąpili do działań zmierzających do jej likwidacji. W tej sytuacji radni wybrani do Rady M. Krakowa z nowohuckiego okręgu 7: Maciej Twaróg z LPR, Jerzy Maciej Fedorowicz z Twojego Miasta oraz Sławomir Pietrzyk z SLD postanowili powołać Komitet Obrony Szkoły 92. Do wspomnianego Komitetu dołączyli rodzice dzieci uczęszczających do tej placówki: Stanisław Witosław, Stanisław Śnieżko, Marta Janicka, Magdalena Majer, Renata Mrowińska i Katarzyna Grabowska-Motyka. Celem Komitetu jest spokojne i rzetelne przelizowanie sytuacji tak, aby decyzji nie podejmować szybko i pochopnie. Trzeba wziąć pod uwagę wszystkie argumenty zarówno ekonomiczne, jak i przedstawiane przez rodziców i grono pedagogiczne szkoły. Problemy te powinny być na pewno rozwiązywane w dialogu, a nie atmosferze antagonizowania środowisk nauczycielskich i lokalnych sąsiedzkich.  
(P)

Zajęcie i praca bez wyciągania ręki po pomoc

## EMAUS W OS. WILLOWYM

Ruch EMAUS dotarł do Polski z Francji. Tam powstała organizacja o takiej nazwie, która zajęła się pomocą osobom bezrobotnym i bezdomnym. Pomoc nie polega na dawaniu ryby, lecz wędkę. Wolontariusze pomagają organizować dla ludzi nie posiadających pracy pożyteczne zajęcia, dające dochód, a nawet miejsce zamieszkania. Organizacja EMAUS zawędrowała także do Polski. W trzech miejscach powstały polskie fundacje współpracujące z Francuzami. Jedną z nich działa w Małopolsce. Jest nią Nowosądeckie Stowarzyszenie Pomocy im. św. Brata Alberta. Od kilku lat w Nowym Sączu dawni bezrobotni zbierają stare meble i poddają je renowacji, aby następnie odsprzedać. W ten sposób spora grupa osób znalazła zajęcie i powróciła do czynnego życia, odzyskuje wiarę w siebie i sens istnienia.

Obecnie nowosądeczanie przystąpili do organizacji filii Stowarzyszenia w Nowej Hucie. Wynajęto w przetargu ofertowym duży lokal w os. Willowym 29 o pow. 600 m kw, który od dłuższego czasu nie mógł znaleźć najemcy. Tutaj stare meble mają być przywożone, a następnie poddawane renowacji. Wykonywane prace na pewno nie będą uciążliwe, zapewnia Eugeniusz Cygan, organizator placówki dającej szansę dla bezrobotnych w Nowej Hucie. Z początkiem kwietnia chciano by już rozpocząć działalność. Na razie problemem będzie transport mebli. Stowarzyszenie ma jedną ciężarówkę stacjonującą w Nowym Sączu. To ona będzie przyjeżdżać do Krakowa. Dlatego władze Stowarzyszenia apelują do osób dobrej woli o ewentualne przekazanie w formie darowizny używanego samochodu, który mógłby być przydatny do transportu mebli. W tej sprawie, a także innych można kontaktować się pod nr tel. 642-24-68.  
(sp)

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*

inż. Mieczysław BĄK, lat 75  
Wanda CZEKAJ, lat 64  
Andrzej DZIEDZIC, lat 62  
Józef SZYNAL, lat 65  
Dariusz TODOR, lat 36

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

rusz się już wiosną!

**JEZIERSKI**

markowe okna  
zrealizuj swoje marzenia

Tylko u nas okna - 034 już za 555 zł + VAT  
Roletki tekstylne, vertikalne, moskitiery, parapety

Biuro Handlowe:  
„WOJMAR” os. Złotej Jesieni 13 tel./fax: 648-12-88

**AUTOMYJNIA RĘCZNA**  
ul. Sieroszewskiego 5 (k. Szpitala S. Żeromskiego, róg ul. Klasztornej)

Czynna: pon.-pt. 8-19, sob. 8-18, niedz. 9-16

**PROMOCJE**

Tel.: 452-10-24, 0692-16-31-97

**JUNKERS VAILLANT** minimum 12% NOWOROCZNA PROMOCJA

**ARISTON BERETTA**

- OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY

**MONTAŻ ♦ TRANSPORT ♦ RATY**

F.H.U. „RELAX” 648-46-19, 0502 587-520  
os. Niepodległości 3 (obok Pizzeria Hat) **NAJNIŻSZE CENY**

## GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

**NOWY SALON Al. Pokoju 81 „Polmozbytu”**

**SALONY MEBLOWE meblotex**

**ROZDAJEMY PREZENTY ŚWIĄTECZNE!!!**  
(DO KAŻDEGO ZAKUPU POWYŻEJ 1000 zł)

Os. Kościuszkowskie 1 (naprzeciw DH „Wanda”) 648-56-98, 648-50-23

Os. Złotej Jesieni 13 647-91-47, 647-94-94

Al. Pokoju 81 644-21-78 644-87-11



Żonkile przypominają o kweście, o tym, że każda ofiarowana złotówka zostanie spożytkowana na zapewnienie terminalnie chorym takich warunków, żeby mogli godnie żyć do końca swoich dni.

Akcja Pola Nadziei trwa. Dziesiątki wolontariuszy przez cały kwiecień będzie kwestować w kościołach, w szkołach, na uczelniach, w hipermarketach, w ponad 500 punktach sprzedaży detalicznej. Zaplanowano też koncerty, imprezy i towarzyszące im

# POŁA NADZIEI

zabawy dla szerokiej publiczności, dla rodzin. 10 maja na przykład przewidziany jest koncert zespołu „Arka Noego”. W związku z tym, że ten rok jest Europejskim Rokiem Niepełnosprawnych, dla uczniów ogłoszony został konkurs na dokumentację terenu pod kątem dostępności dla osób niepełnosprawnych. Opracowania będą przyjmowane do 15 kwietnia, a wyniki zostaną ogłoszone w połowie maja na zakończenie tegorocznej kampanii Pola Nadziei.

Żonkilkowa akcja jest ogromnie ważna, bo kontrakty z Kasami Chorych, Małopolską i Branżową, zaspokajają jedynie 30% potrzeb finansowych Hospicjum. Pozostałe fundusze TPCh zdobywa we własnym zakresie. Są one efektem kwesty podczas akcji Pola Nadziei, pochodzą ze składek członków Towarzystwa Przyjaciół Chorych „Hospicjum”, od szczodrych darczyńców z całego kraju.

W trakcie ubiegłorocznej żonkilkowej akcji budżet hospicjum zasilyony został kwotą 374 557,66 złotych. Organizatorzy mają nadzieję, że i w tym roku ludzie wesprą zbiórki na ten szlachetny cel, przeznaczoną na rzecz osób chorych i cierpiących. Każdy datek jest dostrzeżony i nagrodzony żółtym jedwabnym żonkilem.

Inicjatorem kampanii w Polsce była brytyjska organizacja Marie Curie Cancer Care, a głównym sponsorem Pól Nadziei jest przez cały czas firma BP Polska. Jesienią 1997 roku Hospicjum otrzymało w darze 350 tys. sztuk żonkili od szkockiej organizacji z Edynburga noszącej imię naszej sławnej rodaczki. Organizacja ta na swoje pięćdziesięciolecie postanowiła żonkilkową akcję przeszczerić na grunt polski. Obsadzono cebulkami żonkili skwery, rabaty, błonia i tak już co roku kultuwają się ten zwyczaj. Wiosną zakwitają i przypominają o ludziach cierpiących i oczekujących pomocy w najtrudniejszym, finalnym okresie życia. (R)

# CZYSTO NAD ZALEWEM



Korzystając ze słonecznej pogody, w ostatnią niedzielę marca wybrałem się na popołudniowy spacer nad zalew nowohucki. Trzeba przyznać, że ten fragment Nowej Huty jest wyjątkowo urokliwy. W niedzielę, chociaż drzewa nie wypuściły jeszcze liści, wyglądał szczególnie ładnie, bo zobaczyłem dokładnie wysprzątane brzegi i alejki wzdłuż całego zbiornika. To efekt społecznej pracy nowohuckich wędkarzy, którzy opiekują się zalewem.

Jak nam powiedział gospodarz akwenu, z ramienia Koła PZW Nowa Huta, **Andrzej Wilk**, w sobotę 29 marca br. teren wokół zalewu sprzątało kilkudziesięciu wędkarzy, którzy liczą na to, że spacerujący tam mieszkańcy Nowej Huty uszanują ich pracę i czystość uda się utrzymać przez dłuższy czas.

Wędkarzy korzystających z tego nowohuckiego łowiska najbardziej denerwują oskarżenia, że to oni zaśmiecają teren wokół zalewu. – To bzdura – odpowiadają. Śmieć ci, którzy nad zalewem zjawiają się przypadkowo. Wyrzucają gdzie popadnie kartoniki i butelki po sokach, papiery, puszki po piwie i inne śmieci. Każdego z nas, wędkarzy – mówią – obowiązuje Regulamin Amatorskiego Połowu Ryb, który wyraźnie nakazuje pozostawienie łowiska w czystości. Gdyby którykolwiek ze strażników zobaczył, że zaśmiecamy teren, moglibyśmy stracić licencję na wędkowanie w zalewie. Dlatego co kilkanaście metrów wystawione są worki na śmieci. Co jakiś czas sprzątamy też społecznie teren wokół całego zalewu, mimo że to nie my go zaśmiecamy.

Postawa wędkarzy może tylko cieszyć, a do tych, którzy z zalewem nie czują się emocjonalnie związani, apelujemy: nie zaśmiecajmy tego pięknego terenu. (f)

# MŁODZI BANDYCY

Coraz częściej docierają do nas głosy czytelników skarżących się na narastającą plagę napadów młodocianych na ich rówieśników. W ubiegły czwartek, 27 marca o godz. 20.00 do wracającego z lekcji angielskiego przez park przy al. Róż szesnastolatka podeszło dwóch chłopców w wieku 16–17 lat. Zabrali mu walkmana „Sony” i trzy złote, bo więcej przy sobie nie miał. Na szczęście uratował plecak z

książkami. Siedzące w pobliżu na ławkach starsze osoby nie reagowały. Złodzieje spokojnie odeszli w kierunku os. Uroczego.

W sobotę 29 marca do podobnego napadu doszło w okolicach Centrum Plaza przy al. Pokoju. Do dwóch szesnastolatków podeszło dwóch trochę starszych chłopców. Jednej z ofiar zabrali zegarek i parę złotych, drugiemu udało się uratować 50 zł, które miał

głęboko schowane – stracił tylko 2 złote. Zdarzyło się to po południu. Również i tam wokół przechodzili dorośli. Nikt nie reagował.

Młodzi ludzie, z którymi rozmawialiśmy, twierdzą że opisane zdarzenia stały się już powszechne. Stracić można wszystko – nie tylko telefon komórkowy, ale także plecak, pieniądze, kurtkę, czapkę, a nawet adidas. I nie tylko wieczorem, gdy jest ciemno, ale także w biały dzień, w miejscach, gdzie kręca się dorośli. Policja jest bezradna. Rodzice oburzeni i bezsilni. Młodzież nawet się już nie oburza – twierdzi, że tak już po prostu jest. (f)

# WYCHOWANIE PATRIOTYCZNE

19 marca br. w Gimnazjum nr 45 w os. Willowym 1 odbyła się „żywa lekcja historii”, którą poprowadził kpt. Wojska Polskiego **Stefan Wierzba**. Scenariusz lekcji oparty był na wierszach autorstwa Stefana Wierzby, a elementy scenografii stanowiły mundury z okresu powstania listopadowego i styczniowego, karabiny, szable, sztandary Polski z Orłem Białym i Litwy z Pogonią oraz chorągiew Matki Bożej Częstochowskiej. Młodzież nie tylko oglądała i słuchała, ale przebrana w mundury sama pełniła rolę przy tablicy Józefa Piłsudskiego.

Pomysłodawcą patriotycznych spotkań jest mieszkaniec Nowej Huty, kapitan rezerwy Wojsk Lotniczych i Obrony Powietrznej Kraju **Stefan Wierzba**. Podobne spotkania odbył już w Stowarzyszeniu Dzieci Wojny. W planach ma odwiedzenie środowisk Armii Krajowej, harcerzy oraz szkół, które wykażą zainteresowanie taką formą lekcji wychowawczej. Pomysł spodobał się przewodniczącemu Rady i Zarządu Dzielnicy XVI Ireneuszowi Rasiowi, który p. Wierzbie wystawił pismo z rekomendacją. Podobną rekomendację uzyskał również z małopolskiego kuratorium oświaty.

Kapitan Wierzba – jak sam mówi – pochodzi z rodziny wojskowych. Zawodowymi oficerami zostali jego dwaj bracia: Mikołaj i Piotr, oraz szwagier (też Piotr). Zawsze wysoko cenil hasło: Bóg, Honor i Ojczyzna. Uważa, że postawę patriotyzmu, umiłowania Ojczyzny, należy kształtować od dziecka. Dlatego najbardziej ceni sobie spotkania z dziećmi i młodzieżą.



Fragment „żywej lekcji historii”.

Szkoły, które zainteresowane są przeprowadzeniem „żywej lekcji historii”, mogą kontaktować się bezpośrednio z kpt. Stefanem Wierzbą pod nr telefonu 644-97-82 lub 0602-77-57-27. (f)

W ostatnim czasie czytamy o narastającej pladze okradania dzieci przez dzieci. Gimnazjaliści okradani są przez swoich rówieśników. W biały dzień można stracić nie tylko telefon komórkowy (o czym obszernie pisała prasa), ale także drobne pieniądze, zegarek, kurtkę, czapkę czy plecak z książkami. Do idącego chodnikiem młodego człowieka podchodzi dwóch nieco starszych albo nieco wyższych i składa propozycję nie do odrzucenia – albo zegarek, albo w zęby...

# Tydzień Hodowanie złodziei

Problem staje się coraz bardziej poważny. Wiele osób zadaje sobie pytanie, czy ktoś jest w stanie przerwać tę plagę. Szukając odpowiedzi na to pytanie, przypomniałem sobie historię z własnej młodości. Mogłem mieć wtedy jedenaście lat, bo chodziłem bodajże do piątej klasy. Któregoś dnia wybrałem się na nowohuckie łąki. Tam w zaroślach znalazłem stary, rozlatujący się rower. Przyprowadziłem go do domu z zamiarem wyremontowania. Wtedy jednak napotczył się ojciec i zaczął śledztwo. Skąd ten rower? Kto mi go dał? Gdy zacząłem się płatać w zeznaniach na stoliku pojawił się pasek. Przed solidnym laniem uratowała mnie natychmiastowa deklaracja, że rower odprowadzę tam, gdzie go znalazłem. I to natychmiast. Ojciec dostrzegł zapewne możliwość, że stary rower został przez kogoś wyrzucony, ale dopuszczał również, że rower mógł ktoś po prostu zostawić – a to byłaby już kradzież. Dlatego przywołuję zdarzenie z odległej młodości? Otóż dlatego, że kluczem do walki z plagą złodziejstwa uprawianego przez dzieci i młodzież są przede wszystkim rodzice. Dopóki nie będą interesować się tym, skąd ich pociechy (które przecież nie pracują) przynoszą magnetofony, zegarki, skąd mają pieniądze i telefony, to z problemem nie poradzi sobie ani szkoła, ani Kościół, ani policja. Dziecko nie rodzi się złodziejem. Złodziejem zostaje z przyzwolenia rodziców. Niestety.

Jan L. FRANCZYK

**ANTYWŁAMANIOWE**  
♦ OKNA ♦ DRZWI

**GERDA**

**SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS, RATY**

HANBUD os. Niepodległości 3  
641-67-54  
ul. Prądnicka 49, 633-55-45

**InterAuto**  
AUTORYZOWANY DEALER SKODY  
Kraków, ul. Kocmyrzowska 1A

**Škoda Fabia**  
upust 3000 zł

„Kredyt 0%” – 70% ceny, a pozostałe 30% po roku bez odsetek (upust 2000 zł)

AC, OC, NW w promocyjnej cenie

- kredyty
- leasing
- ubezpieczenia
- zamiany

**2 lata gwarancji!**

Salon tel. 644-73-43  
Serwis tel. 644-08-86  
Kredyty tel. 685-51-55  
Części i akcesoria tel. 644-78-56  
Blacharnia, Lakiernia tel. 644-97-84  
Auta używane tel. 0504 002 680  
24 h Assistance (0604) 58-40-80  
www.interauto.krakow.pl  
e-mail: salon@interauto.krakow.pl



# US STEEL ZAPEWNI: NIE MA MIĘDZY NAMI ŻADNYCH ROZBIEŻNOŚCI

Zgodnie z oczekiwaniami Ministerstwa Skarbu trzy koncerny z tzw. krótkiej listy PHS S.A., zainteresowane udziałem w prywatyzacji, powinny już niebawem złożyć wszystkie dokumenty potrzebne do rozstrzygnięcia przetargu i wyłonienia jego zwycięzcy.

Od kilku tygodni trzej zainteresowani prywatyzacją inwestorzy prowadzą badania kondycji ekonomicznej hut należących do koncernu PHS. Choć tylko Ministerstwu Skarbu znane są szczegóły prywatyzacyjnych ofert, w prasie publikowane są mniej lub bardziej ogólne plany ujawniane przez przedstawicieli inwestorów.

W ostatnich dniach ukazała się w prasie wypowiedź Johna H. Godisha, wiceprezesa ds. przedsięwzięć międzynarodowych i zróżnicowanych United States Steel Corporation, dotycząca planów tej firmy wobec Huty im. T. Sendzimira, oczywiście w razie powodzenia w przetargu. Publikujemy jej fragmenty za „GAZETĄ KRAKOWSKĄ” z 25 marca br.

(...) Celem nabycia całości kompleksu hut PHS jest uzupełnienie w ten sposób grupy zakładów należących do United States Steel Corporation. Zależy nam na nabyciu całego zespołu polskich hut, jakie zgłoszono do sprzedaży w ramach prywatyzacji. Spodziewamy się w ten sposób rozszerzenia produkcji wyrobów płaskich we wszystkich kategoriach asortymentu oraz uzupełnienie naszej dotychczasowej oferty o wyroby długie. Na tym polega komplementarność naszej transakcji. Planujemy gospodarze US Steel opierają się na dążeniu do osiągnięcia wysokiego poziomu produkcji w każdej hucie należącej do PHS, zgodnie z umową wynegocjowaną pomiędzy rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Unią Europejską.

Jednak umowa z UE wymaga, a jest to warunek przystąpienia Polski do Unii, przeprowadzenia głębokiej restrukturyzacji w polskim przemyśle hutniczym oraz zobowiązania się władz polskich do wyegzekwowania od każdego podmiotu, który nabydzie huty PHS, by zrealizował przedmiotową umowę. W szczególności umowa z UE ustala zmniejszenie zdolności produkcyjnej wyrobów gotowych do (o – przyp. GTN) 786 000 ton. Umowa ta jest głównie adresowana do Huty Sendzimira i obejmuje zamknięcie zakładu powlekania blach oraz wstrzymanie wszelkich inwestycji w zakresie przeróbki wyrobów (w zakładach wykańczania) do 2006 r. To umowa zawarta z Unią Europejską w zakresie hutnictwa narzuca Hucie Sendzimira ostre ograniczenia ekonomiczne, bez względu na to, kto zostanie wybrany jako inwestor strategiczny. Wybór ogranicza się do tego, czy zwiększyć produkcję półwyrobów stalowych czy też wyeliminować cały zakład przeróbki gorącej, co wymusi dodatkowe i znaczne redukcje załogi, które są politycznie nie do przyjęcia.

Natomiast US Steel ma zamiar nadal eksploatować wszystkie zakłady i produkować stal w ilościach dopuszczonych w umowie z UE. Chociaż huta wymaga reorganizacji, to jesteśmy przekonani, że nadal przez wiele lat można ją ekonomicznie eksploatować. Przedstawiciele US Steel publicznie wyrazili poparcie dla inwestowania w walcownię gorącą, a nasza spółka będzie się starać wykorzystywać również pozostałe linie wykańczania wyrobów, np. linie cynkowania i zakłady produkcji rur.

US Steel planuje zintegrowanie funkcji hut PHS z całą działalnością koncernu prowadzoną w Europie, aby jak najlepiej obsługiwać klientów na rynku polskim, rynkach europejskich, w Rosji i innych krajach. Firma pragnie utrzymać funkcjonowanie zakładów PHS w oparciu o sprawdzone metody zarządzania i handlu stosowane w US Steel, a także w przyszłości inwestować w każdą z hut należącą do PHS, według jej potrzeb.

Na pytanie, co jest najlepsze dla Polski (...), można odpowiedzieć, że dokładnie to samo, co jest najlepsze dla US Steel. Nie ma między nami żadnych rozbieżności. Po pierwsze, dochodowe przedsiębiorstwo hutnicze stworzy wiele nowych możliwości i szans dla wszystkich stron zainteresowanych rozwojem zakładów PHS (pracowników, udziałowców, klientów, dostawców, samorządów i władz centralnych). Po drugie, strategia działalności gospodarczej US Steel, polegająca na budowaniu światowej klasy zakładów stalowych w środkowoeuropejskim korytarzu rozwoju gospodarczego, nie tylko zapewni przetrwanie polskiego przemysłu hutniczego, lecz również stworzy nowe perspektywy w zakresie dynamicznych możliwości zwiększania zatrudnienia w dłuższym okresie, modernizacji zakładów oraz produkowania nowych wyrobów i wkraczania na nowe rynki.

## O wyrobach płaskich

# SEMINARIUM SITPH

8 kwietnia br., we wtorek o godz. 13, jak zwykle w Domu Technika NOT w os. Centrum C, odbędzie się kolejne – piąte już – seminarium naukowo-techniczne poświęcone wytwarzaniu wyrobów płaskich. Tym razem tematem seminarium będą „Badawcze i technologiczne aspekty produkcji blach przeznaczonych do emaliowania”. Seminarium poprowadzą mgr inż. Wiesław Pawłowski i mgr inż. Ryszard Wiech z PHS – HTS S.A. Organizatorem cyklu seminariów jest Oddział SITPH w Krakowie przy współpracy z AGH. Zapraszamy.

Stan zatrudnienia bardzo zbliżony do planowanego na koniec roku 2001 osiągnęła huta na dzień 10 marca br. W pierwszej dekadzie marca zwolniono 20 osób. Jeśli na tej podstawie przyjąć, że w ciągu kilku dni z huty odchodzi 10 osób, to w połowie marca było nas dołącznie 8512, tyle, ile zakładał plan restrukturyzacji realizowany w czasie obowiązywania trzyletniego Hutniczego Pakietu Socjalnego. Faktyczny stan zatrudnienia na koniec grudnia 2001 r. wyniósł 9134.

Jest nas w hucie 8 i pół tysiąca

# REDUKCJA ZATRUDNIENIA NA „PIĄTKĘ”

Plan restrukturyzacji zatrudnienia w 2001 roku nie został do końca zrealizowany, ponieważ zmalało zainteresowanie pracowników odprawami bezwarunkowymi. Jak zauważyła w raporcie pokontrolnym Najwyższa Izba Kontroli „lawinowy wzrost bezrobocia na małopolskim rynku pracy spowodował, że pracownicy nie byli zainteresowani tą formą zwolnień z pracy”. Niewielkie zainteresowanie towarzyszyło zwłaszcza kontraktom szkoleniowym – skorzystało z nich zaledwie 35 osób w ciągu całego roku, wobec 350 planowanych kontraktów. W ramach Hutniczego Pakietu Socjalnego odeszło wtedy w sumie aż 610 osób: najwięcej, bo aż 486 pracowników, zdecydowało się na świadczenia przedemerytalne. Plan zakładał tylko 360 takich świadczeń.

Łączenie przez NIK niepełnej realizacji redukcji zatrudnienia z wstrzymaniem dotacji z Funduszu EFSAL na inwestycje jest, zdaniem

dyrektora pracowniczego HTS Andrzeja Mazurka, nie w pełni uzasadnione:

– Program restrukturyzacji zatrudnienia w HTS S.A. nie ma żadnego powiązania ze sprawą przyznania Hucie pożyczki z funduszu EFSAL na budowę agregatu cięcia wzdłużnego w Walcowni Gorącej Blach. Stąd też nie można się zgodzić ze stanowiskiem zawartym w wystąpieniu pokontrolnym NIK, jakoby jedną z przyczyn wstrzymania uruchomienia pożyczki miała być niepełna realizacja programu zmniejszenia zatrudnienia w hucie w 2001 roku. Wynika to chociażby z tego, że pożyczka przyznana została przez Radę Ministrów na posiedzeniu w dniu 13 czerwca 2000 roku, natomiast niezrealizowanie programu restrukturyzacji zatrudnienia odnosi się do 2001 roku. Podstawową przyczyną opóźnienia w uruchomieniu pożyczki z Funduszu EFSAL był brak możliwości zabezpieczenia przez hutę

brakującej części środków finansowych na realizację przedmiotowej inwestycji – wyjaśnia A. Mazurek.

W „Informacji o wynikach kontroli restrukturyzacji i przekształceń własnościowych w hutnictwie żelaza i stali”, którą przedstawiła Najwyższa

Izba Kontroli, znalazło się podsumowanie restrukturyzacji zatrudnienia w HTS:

„Izba nie wnosi uwag do działań podejmowanych przez HTS w zakresie obniżenia stanu zatrudnienia oraz sposobu wypłacania i rozliczania funduszy na osłony socjalne dla zwalnianych pracowników. W ramach realizowanego programu zmniejszono zatrudnienie w latach 1997–2001 (III kw.) ze stanu 17 272 pracowników do 9635 pracowników, tj. o 44 proc. Do wyodrębnionych spółek (od 1991 r. utworzono 29 spółek) przeniesiono 2166 pracowników oraz z udziałem HPS zwolniono 4046 pracowników. Koszt restrukturyzacji zatrudnienia w ramach realizowanego Porozumienia zawartego z ministrem gospodarki wyniósł 91 360,4 tys. zł, z czego 61 139,3 tys. zł stanowiły środki własne huty i 30 484,4 tys. zł dotacje budżetowe oraz środki pomocowe Polskiej Fundacji MSP i EFSAL”. (vk)

## „Oldboys 2003”

# PUCHAR DLA KOLHUTU



Dariusz Habel odbiera z rąk Łucji Kumpickiej i Kazimierza Pyża puchar dla Kolhutu za pierwsze miejsce w turnieju.

W ostatnią sobotę ubiegłego miesiąca, 29 marca, po raz ostatni w tym sezonie hutniczy TKKF zorganizował turniej piłkarski w hali. Za dwa tygodnie ruszy hutnicza liga piłki nożnej, a więc drużyny reprezentujące zakłady, wydziały i spółki hutnicze rozpoczną rozgrywki na trawie. W minioną sobotę w hali sportowej w Zielonkach odbył się turniej „Oldboys 2003” o puchar prezesa Zarządu TKKF HTS. W turnieju mogli wystartować zawodnicy, którzy urodzili się w roku 1973 oraz starsi. Do tej imprezy zgłosiło się tylko sześć zespołów – COS, Kolhut, DLT, ZM, ZA i Stalprodukt. W takiej sytuacji turniej został rozegrany systemem „każdy z każdym”, czyli wszystkie drużyny rozegrały po pięć spotkań. Zdaniem obserwatorów wrażeń, emocji i zaciętej rywalizacji nie zabrakło.

Najlepszą drużyną okazała się reprezentacja spółki Kolhut, w której w większości grała „armia zaciężna”, czyli pracownicy innych zakładów i spółek. Pracowników Kolhutu było w tej drużynie bodaj tylko trzech. Regulamin turnieju jednak tego nie zabraniał. Po bardzo dobrym meczu drużyna spółki Kolhut pokonała fawo-

ryta turnieju, czyli zespół bocheńskiego Stalproduktu 2:1. Wszystkie pozostałe spotkania również wygrali, chociaż z drużyną wydziału COS musieli się sporo namęczyć, a zwycięska bramka, na 2:1, padła dopiero w ostatnich sekundach meczu. W innych meczach Kolhut rozgromił ZA 5:0, ZM 7:1 i wygrał z DLT 4:1.

Drugie miejsce przypadło w udziale Stalproduktowi. Zespół z Bochni zgubił punkty w meczu z Kolhutem, a później jeszcze zremisował z ZA 3:3. W pozostałych meczach zdobyli komplet punktów. Wygrali 3:0 z COS, 3:2 z DLT oraz 2:0 z ZM. Trzecie miejsce wywalczyła drużyna PPU Zakład Mechaniczny, zdobywając w turnieju sześć punktów. Czwarta w turnieju drużyna COS również zgromadziła sześć punktów.

O kolejności w tabeli zdecydował bezpośredni pojedynek pomiędzy tymi zespołami. ZM wygrał ten mecz 2:1. Na piątym miejscu znalazła się reprezentacja PPU Zakład Automatykacji, a szóste przypadło w udziale zespołowi DLT.

Najlepszym zawodnikiem turnieju organizatorzy okrzyknęli weterana hutniczych rozgrywek Stanisława Marka, który tym razem reprezentował ZM. Wśród bramkarzy najlepszy okazał się Tadeusz Zaleski, broniący od lat bramki ZA. Królem strzelców został, grający w drużynie Kolhutu, Kazimierz Klimek. Wyróżniono również najstarszego zawodnika turnieju. Okazał się nim, nie po raz pierwszy, Józef Zawada ze Stalproduktu. Wszyscy ci piłkarze uhonorowani zostali przez organizatorów pamiątkowymi statuetkami i nagrodami rzeczowymi. Trzy pierwsze drużyny otrzymały puchary, które wręczali w imieniu hutniczego TKKF – Łucja Kumpicka, Kazimierz Pyż, Andrzej Krupa i Stanisław Stój.

(jack)

fot. Adam Miszczyk



# PRZETASOWANIA W GRUPIE KAPITAŁOWEJ

Drugie z cyklu spotkań informacyjnych zarządu PHS S.A. z przedstawicielami organizacji związkowych działających w hutach należących do koncernu odbyło się 31 marca br. w Hucie im. T. Sendzimira. Ze strony zarządu koncernu wzięli w nim udział: prezes zarządu PHS Jerzy Podsiadło, członek zarządu, dyrektor produkcji i techniki Czesław Skowronek, dyrektor personalny Andrzej Węglarz, dyrektor nadzoru właścicielskiego Jakub Gromadzki, dyrektor Biura Kontrolingu Michał Kościelny, pełnomocnik ds. polityki społecznej Zbigniew Gaska, dyrektor Biura Zarządu i Administracji Tomasz Stępniewski oraz rzecznik prasowy Andrzej Krzyształowski. Z zaproszenia zarządu skorzystali przedstawiciele wszystkich organizacji związkowych reprezentujących interesy pracowników hut z Krakowa, Dąbrowy Górniczej, Sosnowca i Świętochłowic. Gospodarzem tego spotkania był dyrektor naczelny Huty im. T. Sendzimira Jacek Woliński.

## FINANSE

Przedstawione na wstępie tego spotkania wyniki finansowe PHS osiągnięte w dwóch pierwszych miesiącach roku mogą napawać, zdaniem prezesa Jerzego Podsiadły, uzasadnionym optymizmem. Zwłaszcza porównując je do początku roku 2002, można mieć satysfakcję z poprawy. O ile w styczniu 2002 roku przychody ze sprzedaży wyniosły 481 mln zł, o tyle w pierwszym miesiącu tego roku były one o 3 proc. wyższe i wyniosły 493 mln zł. Powodem był wzrost sprzedaży wyrobów o wyższym stopniu przetworzenia. Strata ze sprzedaży za styczeń 2003 była o 35 mln zł mniejsza, niż za styczeń 2002 roku.

Największą stratę na sprzedaży poniosła w styczniu tego roku Huta Katowice (26 mln zł). Wynik netto tej huty to 33 mln zł straty. Straty poniosła też Huta Florian. Zyskiem mogły się pochwalić w styczniu tylko huty Cedler i HTS. Ta pierwsza

nie warunki restrukturyzacji. Rozmowy, zarówno w sprawie składek ZUS, jak i opłat gospodarczych w urzędach, są zaawansowane.

## KULAWY SPÓŁKI

Choć dla związkowców podział spółek z udziałem PHS nie był nowością (wcześniej informowano o takich planach), to jednak z uwagą wysłuchali oni uzasadnienia przyjętej przez władze koncernu koncepcji struktury właścicielskiej. Reorganizację i uporządkowanie grupy kapitałowej w pewnym sensie wymusiły wymagania Unii Europejskiej, dla której spółki ze 100-procentowym udziałem PHS są zaliczane do hutnictwa i traktowane tak przy ustalaniu dopuszczalnego limitu zatrudnienia w tej branży. Z drugiej strony o reorganizacji zdecydowały wyniki spółek. Zdaniem zarządu PHS wiele spółek jest źle zarządzanych. Wykonywane przez nie usługi są zbyt drogie z powodu przestoju zatrudnienia oraz kosztownych

## GRUPA

### SPÓŁEK STRATEGICZNYCH

Sam podział spółek na trzy grupy nie wzbudził zasadniczych kontrowersji, przynajmniej w trakcie spotkania nie było takich sygnałów. Kryterium decydującym o przydziale do jednej z trzech grup było znaczenie danej spółki dla koncernu. W pierwszej grupie znalazły się więc spółki o znaczeniu strategicznym, handlowo-produktowe, takie wobec których plany strategiczne przewidują nawet włączenie do PHS. Dotyczy to np. hut Bankowa i Królewska. O przyszłości zaliczonej do tej samej grupy, najważniejszej dla PHS, huty Batory jeszcze nie zdecydowano. Wiadomo tylko, że jej sytuacja po uruchomieniu walcowni blach grubych w Częstochowie będzie bardzo trudna. Do tej samej grupy prezes Podsiadło zaliczył też spółki Stalprofil i Stalprodukt.

### GRUPA SERWISOWA

W grupie drugiej, serwisowej, znalazły się spółki prowadzące działalność w zakresie utrzymania ruchu i remontów bieżących głównych ciągów technologicznych hut oraz produkcji części zamiennych i wyposażenia hutniczego. Spośród spółek powstałych z majątku HTS są to: Traks sp. z o.o., Zakład Mechaniczny sp. z o.o., REM-TECH sp. z o.o., WALSER sp. z o.o., COMPLEX S.A. Nad 11 spółkami należącymi do tej grupy będzie sprawowała nadzór właścicielski spółka o roboczej nazwie „Grupa Serwisowa”. Będzie ona wykonywała prawa z udziałów i akcji spółek serwisowych, przygotowywała i realizowała programy restrukturyzacji spółek utrzymania ruchu i serwisowych, takie jak połączenia, podziały, likwidacje, dokonywanie obrotu przedsiębiorstwem, przygotowywanie programów wykupu pracowniczego i menedżerskiego, a także będzie służyła doradztwem przy pozyskiwaniu zleceń przez spółki utrzymania ruchu i serwisowe.

### GRUPA HOLDINGOWA

W trzeciej grupie znalazły się spółki w trakcie przekształceń własnościowych, będące w upadłości bądź likwidacji. Spółki produktowo-przetwórcze nie związane z core-businessem, czyli nie mające znaczenia dla podstawowej działalności koncernu, udziały i akcje mniejszościowe w innych podmiotach oraz spółki prowadzące działalność w zakresie automatyki przemysłowej, energetyki i teletechniki, transportu, zagospodarowania odpadów, działalności socjalnej i projektowo-konstrukcyjne. W tej grupie możliwe są – po szczegółowej analizie – zbycia udziałów, sprzedaże spółek, likwidacje, wreszcie – konsolidacja branżowa. Podobnie jak nad spółkami serwisowymi, tak i nad „holdingowymi” nadzór będzie sprawowała oddzielna spółka. W tym przypadku powstanie ona na bazie istniejącej spółki z ograniczoną odpowiedzialnością DFG – Doradztwo Finansowo-Gospodarcze. Związana została ona przez HK Grupa Kapitałowo-Inwestycyjna S.A. w 2001 roku. Na pytanie, czy tworzenie „czap”, czyli nowych struktur nadzorujących spółki nie jest zbyt kosztowne, prezes Podsiadło odpowiedział przykładem: o powstającym zarządzie PHS mówiono podobnie, tymczasem, jak wiadać, znaleźli się w nim niemal wyłącznie pracownicy czterech hut

wchodzących w skład koncernu.

Zadaniem spółki nadzorującej grupę ma być też scentralizowanie organizacji handlu wyrobami hutniczymi przekazywanymi do tej pory do spółek grupy w rozliczeniu usług. Spółka nadzorująca będzie rozliczała się ze spółkami poprzez faktoring.

gólnych hut, a także cenników wyrobów. Są tam też artykuły ważne dla hutników, ciekawostki i zdjęcia. Oczywiście gazeta, Internet czy osobiste kontakty z dziennikarzami to oficjalne formy przekazu informacji. Jak zauważył rzecznik, dziennikarze zainteresowani hutnictwem znajdują



Gospodarz spotkania, dyrektor Huty im. T. Sendzimira Jacek Woliński, prezes zarządu PHS Jerzy Podsiadło i autor nowej koncepcji struktury właścicielskiej PHS, dyrektor nadzoru właścicielskiego Jakub Gromadzki.

W grupie tej wśród 37 różnych podmiotów znalazły się m.in.: PPU Zakład Automatyki HTS sp. z o.o., PPUH EKO-ENERGIA sp. z o.o., KOLHUT sp. z o.o., Slag Recycling sp. z o.o., ZOZ Centrum Medyczne Nowa Huta, PTL Huty im. T. Sendzimira sp. z o.o., ARG Kraków-Wschód sp. z o.o., Sed-Hut S.A., a także będące w likwidacji SenThys Handel i STAL-BIZNES oraz w upadłości PRP Belmer HTS, UNISTAL i PMO.

### FILARY INFORMACJI

Zainteresowanie związkowców wzbudził świeży, pachnący jeszcze drukarską farbą, próbny numer tygodnika koncernowego. Nosi on tytuł STAL, liczy 16 stron i wydawany jest w kolorze. Nakład docelowo wyniesie kilkanaście tysięcy egzemplarzy, odbiorcami zawartych w nim treści będą bowiem pracownicy czterech hut wchodzących w skład koncernu. Jak powiedział na spotkaniu rzecznik prasowy PHS Andrzej Krzyształowski, wydawanie jednego tygodnika dla wszystkich pracowników eliminuje biuletyny zakładowe, które ukazywały się wcześniej. Nie dotyczy to oczywiście biuletynów związkowych, a jedynie wydawnictwa zarządów hut dla pracowników. Budując zespół public relations na szczeblu PHS, zdecydowano oprócz go na takich filarach, które zapewniłyby szybki przepływ informacji we wszystkich kierunkach. Brak pełnej informacji powoduje poczucie zagrożenia i stres.

Filarem przekazu informacji z PHS jest też Internet. Strona internetowa PHS posiada linki do stron poszczegól-

źródło informacji, czasem dość poufnej, właśnie w przekazach związkowych. Nie ukrywając swego wieloletniego doświadczenia zawodowego w mediach, dodał, że dziennikarze traktują nas instrumentalnie...

Większości związkowców pomysł wydawania jednego tygodnika przypadł do gustu, choć niektórzy (np. z Huty Cedler) wyrażali obawy, czy będzie o czym pisać co tydzień...

### KIEDY INWESTOR?

Wiele emocji, co zrozumiałe, wzbudza też trwająca procedura wyboru inwestora. Na spotkaniu ze związkowcami była ona poruszana w kontekście terminów, ale i uzyskania deklaracji dotyczących planów inwestora. Zdaniem związkowców konieczne jest zajęcie stanowiska przez kandydatów na inwestorów wobec przyszłości walcowni gorącej w HTS. Czy nadal jest konsorcjum banków, chętne do finansowania tej inwestycji? Według zapewnień prezesa Podsiadły banki czekają na bilans otwarcia PHS. To kwestia tygodni. Zaproponowano udział w konsorcjum bankowi PKO BP, jednak nie ma jeszcze wiążącej odpowiedzi. Od potencjalnych inwestorów można się spodziewać konkretnych deklaracji w toku dalszych rozmów. Natomiast samego wyłonienia inwestora z krótkiej listy należy oczekiwać w połowie maja. Potem już negocjowanie pakietu socjalnego dla pracowników zależeć będzie tylko od samych związkowców...

VIOLETTA KAŁUŻNY

Fot. Adam Miszczuk



Rzecznik prasowy PHS Andrzej Krzyształowski o nowym tygodniku rozmawia z przewodniczącym NSZZ Prac. HTS Januszem Lemańskim.

odnotowała zysk 1,6 mln zł netto, druga – prawie 16 mln zł zysku netto i 22 mln zł zysku ze sprzedaży.

Również wyniki za luty są znacznie lepsze od wyników uzyskanych rok wcześniej. Strata ze sprzedaży była w lutym br. o połowę mniejsza niż w lutym 2002 (28 mln zł) w stosunku do 55 mln zł) Strata netto osiągnęła poziom 17 mln zł, podczas gdy rok wcześniej wynosiła ona 78 mln zł.

Biorąc pod uwagę łączne wyniki koncernu za dwa pierwsze miesiące roku, należy odnotować, że strata na sprzedaży z poziomu 97 mln w czterech hutach należących do PHS w 2002 roku obniżyła się do 34 mln zł w tym roku.

O rozmowach z instytucjami zewnętrznymi, wobec których zobowiązania koncernu ciągle są wysokie, przedstawiciele zarządu wyrażali się z nadzieją: trzeba spłacić część pracowniczą składek ZUS, by speł-

„podzleceń”. O ich trudnej sytuacji przesądza brak elastyczności. – Nie mają zleceń na zewnątrz, a zatem w większości są „kulawe” – powiedział do związkowców prezes Podsiadło. Spowodowało to falę pytań o to, czy powodem złej kondycji spółek i niemożności znalezienia zleceń na zewnątrz nie jest fakt opieszalności PHS w płaceniu spółkom za ich usługi. Związkowcy podawali wiele przykładów. Spółki, nie otrzymując należnych im pieniędzy z PHS, zalegają z płatnościami wobec ZUS, urzędów, nie wpłacają na fundusz socjalny... Z kolei niewpłacanie składek ZUS eliminuje je z udziału w przetargach na wykonanie prac poza PHS. Kogo się zamyka... Niektórzy związkowcy zwracali jednak uwagę na fakt, że być może dzięki spółkom udaje się PHS-owi przetrwać i poprawiać wyniki: wszak kredytują go te źle zarządzane, „kulawe” spółki...

# GŁOS

Huty  
im. T. Sendzimira

„Głos HTS” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.



**PROMOS**  
PRZYCHODNIA LEKARSKAPRZYCHODNIA LEKARSKA  
**PROMOS**  
OS. SZKOLNE 9  
www.promos.com.plCZYNNA PON.-PT. 7.00-19.00  
TEL. 643-00-76, 643-31-09

WIZYTY DOMOWE

**LEKARZE  
INTERNIŚCI**WIZYTY DOMOWE  
W GODZ. 14.00-19.00-TEREN NOWEJ HUTY  
PORADY LEKARSKIE  
PRZYCHODNIA  
PON.-PT. 7.00-19.00NOWO OTWARTY  
GABINET**LEKARZE  
LOGOPEDZI**USUWANIE WAD WYMOWY  
TERAPIA ZABURZEŃ MOWY  
W SCHORZENIACH LARYNGOLOGICZNYCH,  
NEUROLOGICZNYCH  
TERAPIA DYSLEKSJI  
LECZENIE DZIECINOWO OTWARTY  
GABINET**PSYCHOLOG**TESTY I OPINIE  
KONSULTACJE  
PSYCHOTERAPIA INDYWIDUALNA OSÓB  
DOROSŁYCH PRZY ZASTOSOWANIU  
RÓŻNYCH TECHNIK,  
DOSTOSOWANA DO DIAGNOZY,  
POTRZEB I SYTUACJI ŻYCIOWEJ PACJENTANOWO OTWARTY  
GABINET**REHABILITACJA  
FIZYKOTERAPIA**MASAŻE  
ELEKTROSTYMULACJA  
SOLUX  
DIADYNAMIK  
JONOFOREZA**SPECJALISTYCZNE GABINETY LEKARSKIE**

GINEKOLOG - POŁOŻNIK /cytologia/

NEUROLOG  
LARYNGOLOG  
OKULISTASPECJALIŚCI MEDYCyny PRACY /badania wstępne i okresowe/  
DIAGNOSTYKA LABORATORYJNA, SPIROMETRIA, EKGZAPRASZAMY PACJENTÓW INDYWIDUALNYCH  
ORAZ ZAKŁADY PRACYZBADAJ Z NAMI PŁUCA!  
BEZPŁATNE BADANIE SPIROMETRYCZNE  
W KAŻDY PIĄTEK W GODZ. 14.00-19.00  
ZAPISY ODPOWIEDNIE LUB TELEFONICZNIE 643-00-76  
www.promos.com.pl**RESTAURACJA „U MANIUSIA“**  
TRADYCYJNA POLSKA KUCHNIAOrganizuje: • przyjęcia weselne • bankiety  
okolicznościowe i obsługuje wycieczki  
Kraków Nowa Huta ul. Śliwkowa  
(nieдалеко Ronda Czyżyńskiego)

Tel. 644-46-16, 0502-424-106, fax 686-38-80

FIRMA **ALUMARK**  
SYSTEMY ALUMINIOWESKAWINA - HALLERÓW 8,  
tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73• PRZESUWNE  
ZABUDOWY  
BALKONÓW  
• ZADASZENIA  
• WITRYNY  
• DRZWI I OKNA  
Z ALUMINIUMEKSPOZYCJA:  
DH „WANDA” (parter)**RESTAURACJA  
„REDA”**os. Stalowe 16, tel. 644-57-38  
zaprasza codziennie od godz.  
9.00 do 21.00 na**PYSZNA RYBKĘ!**Organizujemy  
**wesela  
i przyjęcia  
okolicznościowe**  
do 120 osób.**SUKNIE I UBRANKA  
KOMUNIJNE**◆ sweterki ◆ wianki ◆ rękawiczki  
i inne dodatki komunijne  
w przystępnych cenach**PRZY KOMPLEKSOWYCH ZAKUPACH - RABATY!  
RESPEKTUJEMY KARTY BANKOWE**

Firma Handlowa „BABA”

Kraków os. Urocze 11, tel.: 644-18-12  
Zapraszamy: poniedziałek-piątek. 11-19, sobota 10-14**SZUKAM PRACY!**Dyspozycyjna, kulturalna, uczciwa,  
plastyczka, pedagog, rencistka◆ podejmie pracę w zawodzie lub  
◆ zaopiekuje się dzieckiem. Tel. 642-00-55.**Notowania cenowe****PACHNĄCE**Przyszła wiosna, ale na razie nie wi-  
dać jeszcze zielonych jej oznak. dlate-  
go proponujemy paniom i panom za-  
kupy dobrych i tanich kosmetyków,  
które spowodują nasze wiosenne i  
pachnące ożywienie. Jedną z najstar-  
szych drogerii w Nowej Hucie „MER”  
w os. Centrum B 4 proponuje zakup  
dobrych i niedrogich kosmetyków.  
Także można tutaj zasięgnąć indy-  
widualnych konsultacji oraz wziąć udział  
w pokazach zdobienia paznokci 11  
kwietnia oraz makijażu 18 bm. w  
godz. od 13.00 do 18.00. Obecnie  
trwa promocja wiosenna, w ramach  
której polecamy dla pań farby do wło-  
sów Excellence w cenie 26,55 zł, szam-  
pon koloryzujący PALLETTE w cenie  
8,49 zł, krem L'Oreal Age Perfect  
52,59 zł, krem Nutri Komfort 28,45 zł,  
krem Visible Results 55,25. Na noc  
polecamy serię klasyczną Garnier w  
cenie 11,29 zł, w skład której wcho-  
dzą: krem, płyn do demakijażu oczu  
oraz krem odżywczy i nawilżający.  
Mleczko i tonik tej firmy kosztuje  
8,99 zł. Paniom przyda się na wiosnę  
depilacja kremem Veet w cenie 13,15  
zł lub pianką tej firmy w cenie 21,45  
zł. Panom rekomenduję piankę do  
golenia za 11,29 zł lub żel do golenia  
firmy Gillette za 14,99 zł. Wszystkim  
przyda się uniwersalny krem Nivea w  
cenie od 6,59 do 11,25 zł w zależno-  
ści od gramatury oraz żel pod prysz-  
nic FA - 6,39 zł lub dezodorant FA -  
6,59 zł. Coraz bardziej popularne my-  
dło ON LINE (w pojemnikach) koszu-  
je 4,39 z pompką lub sam zapas po  
3,59 zł. Jak przystało na dobrą droge-  
rię, jest tu pełny wybór „kolorówki”  
cenionych firm: Maybelline, L'Oreal,  
MaxFactor, Rimmel, Gosh, Constance  
Caroll, Miss Sporty, Paloma, Joko i  
Hean. Są także do nabycia kosmetyki  
renomowanych firm takich jak: Wella,  
Nivea, Schwarzkopf, Ziaja, L'Oreal,  
Garnier, Oceanic, Eris, Inter Fragan-  
ces, Pollena Ewa. MER należy do sie-  
ci Złoty Punkt i można tam uzyskać  
kartę, do zbierania punktów w różnych  
placówkach handlowych (czytaj str.  
19), które potem zamieniamy na na-  
grody. (sp)**WALUTA**Przedłużająca się wojna w Iraku  
osłabia dolara w stosunku do euro.  
Kurs jest prawie rekordowy. Podobnie  
złotówka ma kurs do euro taki jak w  
1999 roku.W tym tygodniu w kantorze na pl.  
Bieńczyce, paw. 14, tel. 641-46-29 za-  
notowano następujące kursy walut:  
USD: 4,03-4,09 zł, euro: 4,37-4,44 zł,  
frank szwajcarski: 2,88-2,96 zł. (p)**STAŚ  
MARKET****RESTAURACJA „KEJA”**  
Centrum Handlowe M1  
al. Pokoju,  
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

**SKLEP, os. Wysokie 22 C**  
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie - świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

**Aktor Teatru Ludowego oklaskiwany we Wrocławiu****NAGRODA DLA JANUSZA RADKA**Aż trzy nagrody zdobył we Wro-  
cławiu na XXIV Przeglądzie Piosen-  
ki Aktorskiej artysta Teatru Ludo-  
wego **Janusz Radek**. To jego pierw-  
szy występ indywidualny w tym  
prestiżowym konkursie, a tak świet-  
nie nagrodzony: aktor otrzymał  
Grand Prix, został uhonorowany Na-  
groda Dziennikarzy i, jakby tego  
było mało, także Nagrodą Publicz-  
ności. Takie emocje na widowni  
wzbudziła wykonywana przez niego  
piosenka pt. „Ja jestem wamp” po-  
chodząca ze spektaklu granego  
obecnie przez zespół Teatru Ludo-  
wego na Scenie pod Ratuszem, za-  
tytułowanego „Berlińska Rewia Ka-  
baretowa”.- *Staralem się tak zaśpiewać, by  
piosenka zaistniała jako oddzielna  
całość wyubstrahowana spośród fa-  
bul przedstawienia, by publiczność,  
mimo że to część spektaklu, dostrze-  
gła jej własny sens* - mówi artysta.  
Janusz Radek wziął udział w kon-  
kursie „Aktorska Interpretacja Pio-  
senki” po raz pierwszy i od razu z  
ogromnym sukcesem.Janusz Radek jest absolwentem  
Historii Uniwersytetu Jagiellońskie-  
go, ukończył Podstawową Szkołę  
Muzyczną. Talent i zainteresowania  
sprawiły, że wiele lat poświęcił pio-  
sence, pisał i śpiewał, grał w rocko-  
wych zespołach. Razem z **Robertem**  
**Kasprzyckim** wykonywał zna-  
ny kilka lat temu radiowy przebój  
„Niebo do wynajęcia”. Na scenie po  
raz pierwszy wystąpił w Teatrze  
Rozrywka w Chorzowie, gdzie do  
udziału w spektaklu „Jesus Christ  
Superstar” zaprosił go nieżyjący już  
reżyser **Marcel Kochańczyk**. Póź-  
niej związał się jeszcze z kilkoma  
innymi teatrami, m.in. Teatrem Mu-  
zycznym we Wrocławiu, Teatrem  
Muzycznym w Gdyni, a także z kra-  
kowską Piwnicą pod Baranami.  
Można go wciąż oglądać w Teatrze  
Ludowym w „Berlińskiej Rewii Ka-  
baretowej”. Najbliższy spektakl na  
Scenie pod Ratuszem 27 kwietnia o  
20.30. Następne dopiero na przeło-  
mie maja i czerwca.

Anna Goroll-Kaszewska

**W Galerii „m” Klubu „Kuźnia”****GAZA Z AKRYLEM**Przez trzy tygodnie Galeria „m”  
prezentuje wystawę malarstwa  
**Anny Lewińskiej**. Artystka miesza-  
ka w Krakowie, ukończyła Wydział  
Architektury, Studium Podyplomowe  
Architektury i Planowania Wsi,  
a także Konserwację Zabytków Ar-  
chitektury i Urbanistyki na Politech-  
nicie Krakowskiej oraz Studium Pe-  
dagogiczne. Stosuje różne techniki  
malarskie, choć najbliższa jest jej  
technika „własna”. - *Najbardziej  
lubię stosować gazę z akrylem, ta  
technika najszybciej przynosi efekt,  
który staram się osiągnąć* - mówi  
artystka. - *Maluję akrylem, olejem,  
akwarelą. Cenię i lubię tematy będą-  
ce metaforą, nie chcę, by stano-  
wiły odzwierciedlenie rzeczywistości  
- teraz czyni to fotografia. Nie ma  
sensu próbować odwzorowywać,  
imitować natury, która jest przecież**tak bogata, że często nawet nasza  
wyobraźnia nie może jej sprostać.  
Uważam, że obraz powinien coś  
przekazywać. Lubię, kiedy znajomi  
mówią, że chcą oglądać moje obra-  
zy, bo trzeba przy tym myśleć. Czę-  
sto to tytuł ukierunkowuje, czego  
szukać, co w nich zobaczyć.*- *Jej malarstwo jest ekspresyjnym  
zapisem doznań dnia codziennego i  
egzystencjalnych rozterek i marzeń.  
W obrazach przeszłość stapia się z  
przyszłością w spójną opowieść o  
trwaniu i przemijaniu człowieka.  
Autorka chętnie stosuje miodowe i  
złociste gamy barwne, a zmysłowo-  
ści i poetyki niedopowiedzeń doda-  
je delikatna faktura muślinowej gazy*  
- komentuje komisarz wystawy **Elż-  
bieta Borysławska**.

A.G.K.

**Akcja „Głosu” i Szpitala im. S. Żeromskiego****PRZED JUBILEUSZEM 50-LECIA**W Szpitalu im. Ste-  
fana Żeromskiego  
planowa jest wystawa  
fotograficzna pokazu-  
jąca dzieje tej zasłu-  
żonej dla Nowej Huty  
placówki. Jej autorzy  
będą chcieli pokazać  
nie tylko poszczegól-  
ne fazy budowy szpi-  
tala i jej - często bar-  
dzo zasłużonych i po-  
pularnych wśród  
mieszkańców - pra-  
cowników, ale i pa-  
cjentów. Szczególnie  
tych, którym szpital  
uratował życie, przy-  
wracając ich do zdra-  
wia. Dziś publikuje-  
my zdjęcie kolejnego  
małego pacjenta, le-  
czonego w Oddziale  
Chirurgii Dziecięcej.  
Jesteśmy bardzo cie-  
kawi, czy rozpozna się na publikowanym zdjęciu i opowie nam, jak poto-  
czyło się jego dalsze życie. Zdjęcie zostały zrobione w latach 1987-1991  
przez **Stanisława Michtę**.*Twoje leczenie zakończyło się sukcesem. Kim je-  
steś i co robisz dzisiaj?*

(f)



## „WASABI: HUBERT ZAWODOWIEC”

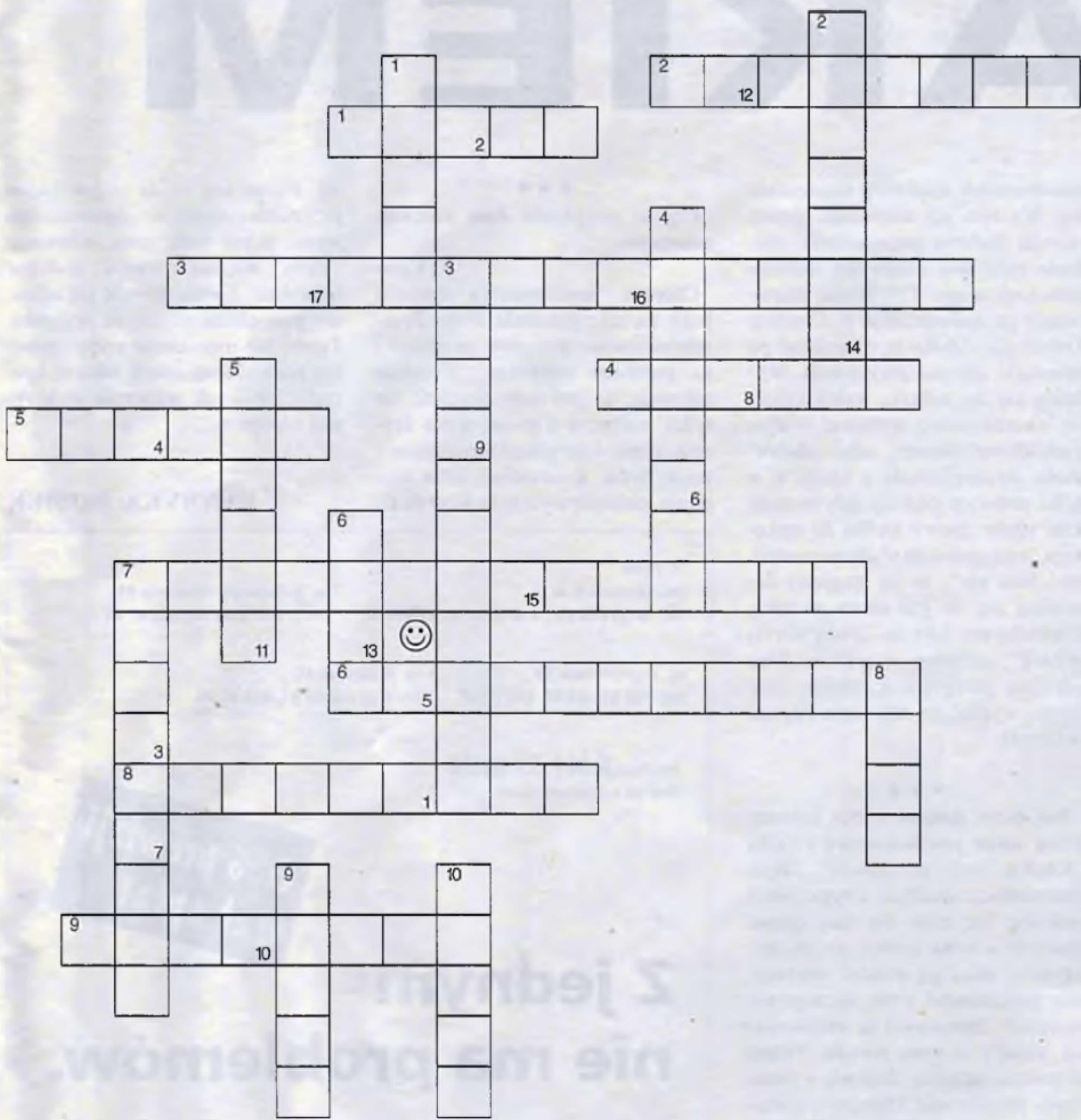
Kino studyjne „Sfinks” zaprasza na film „Wasabi: Hubert zawodowiec” Gerarda Krawczyka, według scenariusza Luca Bessona, twórcy „Wielkiego błękitu”, „Nikity”, „Leona zawodowca” i „Piątego elementu” czy „Taxi”. Wielką siłą filmu jest doskonała obsada, w roli głównej wystąpił bowiem niezastąpiony Jean Reno, zaliczany do grona najlepszych i najbardziej popularnych aktorów na świecie. Tym razem wcielił się w postać francuskiego policjanta, Huberta Fiorentini, który bez skrupułów walczy ze zorganizowaną przestępczością, choć na co dzień prowadzi zwyczajne życie. Jest samotny i wciąż odchorowuje utraconą miłość z Japonii. Pewnego dnia policjant otrzymuje wiadomość, która zmusza go do wyjazdu do Tokio – miasta, w którym jako pracownik służb wywiadowczych przeżył najpiękniejsze chwile życia. Teraz, niespodziewanie, od zmarłej ukochanej otrzymuje w spadku pieniądze, a także... córkę. Wartka fabuła połączona z humorem zapewniają relaks i rozrywkę na najwyższym poziomie. Polecamy.

## OŚRODKI KULTURY PRODUKUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA,  
OS. GÓRALI 5

- 7, 9 i 10 IV, godz. 8.30 i 10 – „Zdrowe żywienie”. Spotkanie z filmem edukacyjnym dla uczniów klas IV–VI szkół podstawowych w Kinie Studyjnym „Sfinks”.
- 9 i 10 IV, godz. 9 i 11 – Obrzędy Wielkiej Nocy – palmy, pucheroki, pisanki. Program z cyklu „Polski rok obrzędowy” z udziałem grupy obrzędowej z Trojanowic i kapeli z Zielonek. Prowadzi Ewa Borgosz. **Imprezy odbędą się w Sali Tańca, os. Górali 4.**
- KLUB „KUŹNIA”, OS. ŻŁOTEGO WIEKU 14**
- 4 IV, godz. 17 – „Profilaktyka i leczenie choroby cukrzycowej”. Spotkanie z lekarzem rodzinnym **Joanną Obajtek** w ramach cyklu „Szlachetne zdrowie”.
- 7 IV, godz. 9 – Zagłada krakowskiego getta w 1943 r. Prelekcja z pokazem filmów dokumentalnych dla gimnazjalistów. Prowadzi historyk **Leszek Sybilla**.
- 8 IV, godz. 8 i 10 – Wielkanocne baranki, pisanki, kraszanki. Zajęcia warsztatowe dla dzieci prowadzi **Katarzyna Szromba**.
- 9 IV, godz. 9 – Przyroda Krakowa i okolic. Spotkanie z **dr. Łukaszem Przybyłowiczem** w ramach cyklu „Spotkania z przyrodą”.

## FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----

**PIONOWO:** 1. Narrator i zarazem główna postać filmu „Król tańczy”. 2. Postać, z której zaczerpnięty został opis tytułowego bohatera filmu „Anioł w Krakowie”. 3. Reżyser filmu „Edi”. 4. Państwo, do którego początkowo miał trafić anioł Giordano, bohater filmu „Anioł w Krakowie”. 5. Sławny komediopisarz, który w filmie „Król tańczy” ukazany jest jako librecista baletowych przedstawień i prekursor opery francuskiej. 6. Na podstawie jego opowiadania powstał film „Raport mniejszości”. 7. W jego filmach rozpoczął swoją karierę Antonio Banderas. 8. Tytuł filmu, w którym zadebiutowała i zyskała sobie uznanie Sigourney Weaver. 9. Nazwisko aktorki grającej dziewczynę Bonda w filmie „Śmierć nadejdzie jutro”. 10. Miasto, w którym rozgrywa się akcja filmu „Femme Fatale”.

**POZIOMO:** 1. W filmie „Kandahar” symbol zniewolenia afgańskich kobiet (część garderoby). 2. Autor zdjęć do filmu „Raport mniejszości”. 3. Tytuł filmu, za który Agnes Jaoui, reżyserka filmu „Gusta i guściki”, otrzymała Cezara w kategorii najlepszy scenariusz i najlepsza rola kobieca. 4. Nazwisko kobiety, która stała się

prototypem postaci Nafas, głównej bohaterki filmu „Kandahar”. 5. Filmowe nazwisko głównego bohatera filmu „Plotka”. 6. Przedmiot, wokół którego toczy się akcja filmu „The Ring–krąg”. 7. Debiut filmowy Sama Mendesa, reżysera filmu „Droga do Zatracenia”. 8. Nazwisko aktora grającego postać Felixa Santini w filmie „Plotka”. 9. Filmowe nazwisko głównego bohatera filmu „Gusta i guściki”.

\*\*\*

Litery z ponumerowanych pól w prawym dolnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego kametu dla dwóch osób do kina studyjnego „Sfinks”. Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą pod adres: Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, Kino Studyjne „Sfinks”, os. Górali 5, 31-959 Kraków. Na odpowiedzi czekamy do 9 kwietnia 2003 r.

Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy informować telefonicznie. Nazwiska osób nagrodzonych ukażą się również w kolejnym numerze „Głosu–Tygodnika Nowohuckiego”.

## KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

- Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
- Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
- Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
- Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
- Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
- Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
- Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
- Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
- Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
- Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
- ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
- Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
- Krzesławice: 9.30, 14.00.
- Pleszów: 7.20, 11.00.

## Słowa na niedzielę

*Władca tego świata [szatan] zostanie precz wyrzucony*  
(por. Ewangelia św. Jana 12, 20–33)

Czy pamiętamy, że to się już dzieje? Czy pamiętamy, że nad każdym z nas podczas sakramentu chrztu świętego został wypowiedziany egzorcyzm, czyli prośba w imię Jezusa Chrystusa, abyśmy byli strzeżeni od napaści Złego i wolni od jego panowania?

A warto o tym pamiętać, aby śmierć krzyżowa Pana Jezusa, przez którą diabeł został ostatecznie pokonany, nie była traktowana jako li tylko historyczne wydarzenie bez ciągle aktualnego wpływu na nasze życie. I warto o tym pamiętać, aby niejako na własne życzenie nie wtułać się w ręce szatana!

ks. Piotr Gąsior

## DYŻURY SZPITALI

- **4.04 (piątek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.
- **5.04 (sobota):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43 i 424-82-00, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Śniadeckich 2, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- **6.04 (niedziela):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 424-80-01, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- **7.04 (poniedziałek):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa, okulistyka oraz laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- **8.04 (wtorek):** chirurgia ogólna, urazowa i okulistyka – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia – Klinika, ul. Śniadeckich 2, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.
- **9.04 (środa):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33.
- **10.04 (czwartek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30 i 424-75-40, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

## DYŻURY APTEK

- **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).
- **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

## PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

- **Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Nicpodległości nr 2, tel. 647-02-44.

## KINA

**SFINKS:** ● **4.04 (piątek):** godz. 17.00 – „Wasabi – Hubert zawodowiec” (Francja-Japonia, 15 lat), **godz. 18.40** – „Władca Pierścieni – Dwie Wieże” (USA-N. Zelandia, 12 lat). ● **5.04 (sobota):** **godz. 17.00** – „Władca Pierścieni – Dwie Wieże”, **godz. 20.00** – „Wasabi – Hubert zawodowiec”. ● **6.04 (niedziela):** **godz. 17.00** – „Wasabi – Hubert zawodowiec”, **godz. 18.40** – „Władca Pierścieni – Dwie Wieże”. ● **8 i 9.04 (wtorek i środa):** **godz. 17.00** – „Wasabi – Hubert zawodowiec”, **godz. 18.40** – „Władca Pierścieni – Dwie Wieże”. ● **10.04 (czwartek):** **godz. 17.00** – „Władca Pierścieni – Dwie Wieże”, **godz. 20.00** – „Wasabi – Hubert zawodowiec”.

## W TEATRZE LUDOWYM

- ◆ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 4 IV (piątek), **godz. 11** – Obudź się. ● 5 i 6 IV (sobota i niedziela), **godz. 18** – Prywatna klinika.
- ◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 4 IV (piątek), **godz. 19** – Póki piłka w grze. ● 5 i 6 IV (sobota i niedziela), **godz. 19** – Siostry Pary. ● 10 IV (czwartek), **godz. 19.30** – Wyprzedaż kobiet demonicznych.



Chociaż ci, którzy wygrali, perswadują, że „rak to jeszcze nie wyrok”, diagnoza taka jest wstrząsem, szokiem. Chory będzie się przecież ocierał o śmierć, i jak w każdej walce na śmierć i życie, naprzemiennie będą występować iskierki nadziei i okresy przybijające psychicznie.

Jeden ze znajomych lekarzy, chirurg, walkę ze śmiertelną chorobą sklasyfikował według etapów przeżywania. Pierwszy z nich – to szok, ale i jednocześnie niedowierzenie.

– Nic do mnie nie docierało. Powiedzenie, że w tym momencie zawalił się dla mnie cały świat, nawet w jednym procencie nie oddaje stanu psychicznego, w jakim się znalazłem. Nagle, dosłownie w paru minutach, zobaczyłem swoje pięćdziesiąt pięć lat – od pastwisk dzieciństwa, przez pogodę lat studenckich, po szczęśliwe gaworzenie przychodzących kolejno na świat moich i Gwiazdeczki dzieci – i uświadomiłem sobie, że oto stoję przed... końcem. Że już nie pójdę w góry, nie zaśpiewam z Kają przy

nie jest już kobietą. Jego zdaniem stała się pusta w środku. Martwiła się nie tylko swoim zdrowiem, ale także tym, dokąd ma wrócić. To odrzucenie bolało ją chyba nie mniej niż pooperacyjne rany. Pielęgniarki mówiły, że to nie jest wyjątkowy przypadek. Nierzadko mężowie porzucają żony chore na raka, zwłaszcza te, które stracą pierś lub narządy rodne. Nie potrzebują – jak to określają – niepełnowartościowych kobiet...

Elżbieta wygrała walkę z rakiem, ale z bólem wspomina w swoich

O swoich doświadczeniach w trzech różnych klinikach, o nieustępliwości w zmaganiach się z rakiem opowiada Irena. Gdy było najtrudniej ulgę przynosiła jej modlitwa.

– Po załamaniu się wiary w możliwości współczesnej medycyny, jeszcze mocniej utwierdziłam się w potrzebie oparcia swego dalszego życia o wolę i moc Boską. Wstydzę się, że wciąż o coś proszę Boga, ale tylko Bóg wszystko może – powiedział salezjanin uczący katechezy w szkole mojego męża...

Warto zacytować jego wynurzenia na zakończenie tekstu o pojedynku z rakiem, z którego on wyszedł obronną ręką.

– Nie znajduję słów, by dokładnie opisać, jak świadomość choroby przeorała moją psychikę i mój stosunek do życia, ludzi i kryteria wartości. Z rozmiękającego się na drobne dziennikarza, z lekkomyślnego i powierzchownego człowieka, z bagatelizującego swe obowiązki przyjaciela, męża i ojca – stałem się osobą twardo stojącą na ziemi, zorganizowaną, konkretną i odważ-

# WYGRAĆ Z RAKIEM

Niemożliwe! Czyżby? Może to po prostu pomyłka i wszystko się wyjaśni... Kolejny etap zmagania, nazwał totalnym buntem. Bunt wyzwala siły. Chory godzi się na każdy sposób zapasów z chorobą. Skrupulatnie przestrzega terapii, wypytuje uparcie lekarzy, podpowiada, ocenia leczenie. Następnie bunt przemienia się w dialog z samym sobą. Rozważania przynoszą pytania: dlaczego? Dlaczego ja? Prowadzą do poszukiwania przyczyn – gdzie i w jakim momencie popełniliśmy błąd?

Najgorzej rokujący jest etap bezwoli, poddania się. W procesie pojedynku z rakiem może zwiastować przegraną i klęskę. Wówczas trwać pozwalają jeszcze przebliski iskierki nadziei.

\*\*\*

*Jest zawsze miejsce na nadzieję, gdy życie okazuje się czymś tak beznadziejnym, że staje się nagłą naszą wyłączną własnością...*

Gustaw Herling-Grudziński

Nadzieja jest ostatnią deską ratunku. Dobrze, gdy jest podtrzymywana przez rodzinę, otoczenie. Daje wsparcie i jest nie mniej ważna od prawidłowego postępowania medycznego.

Niedawno na rynku wydawniczym ukazała się bardzo interesująca książka Krystyny Rożnowskiej: „Kładka nad przepaścią”. Są w niej zwierzenia chorych na raka – popularnego dziennikarza, cenionego poety – osób znanych w krakowskim środowisku, a także bliskiej autorce nauczycielki, urzędniczki. Opowiadają oni wszyscy o zmaganiach ze śmiertelną chorobą i ze sobą, o reakcjach środowiska, o różnych doświadczeniach i uczuciach wyniesionych z kontaktów z lekarzami, pielęgniarkami, i o ogromnej pomocy, jakiej doznawali i doznają ze strony najbliższej rodziny. Po okrutnym ciosie, jakim jest diagnoza „rak”, porównywalna do gromu z jasnego nieba, tylko najbliżsi mogą złagodzić rozpacz na tyle, by nie oszaleć.

Henryk C. pamięta najdokładniej jak to tylko możliwe ten właśnie moment. Chociaż minęły dwa lata, czas nie zatarł w pamięci ani jednego szczegółu.

ognisku Okudźawy, nie usiądę do wieczerzy wigilijnej, nie popłynę kajakiem Czarną Hańczą, nie napiszę wiersza, nie usiądę z przyjaciółmi przy stole i kusztyczku, nie pocznę zapachu brzoźowych polan w piecu...

Gdy Henryk wyszedł z kliniki, zobaczył otulony zimową mgiełką ukończony Kraków i „jeszcze większe niż moje, przerażenie w oczach żony”. Zawziął się. Od tej pory, wspólnie z rodziną, rozpoczął swoją walkę z rakiem, który w jego organizmie kiełkował powoli, przez lata, rozpoczynając „wędrówkę” od dokuczliwych, ale przecież nie sygnalizujących wcześniej dramatu hemoroidów. Wygrał.

\*\*\*

Elżbieta wyleczyła nadżerkę. Nadal jednak utrzymywał się stan zapalny. Uplýwały miesiące, wynik powtórnego badania cytologicznego wciąż był niepokojący. W małym, prowincjonalnym szpitalu pobrano duży wycinek i cztery tygodnie czekała na wynik rozstrzygającego badania histopatologicznego. Rak... I skierowanie do Instytutu Onkologii w Krakowie. Operowana miała być po tygodniu. W sumie upłynęło sześć miesięcy, nim podjęto właściwe leczenie. Elżbieta w bojach z rakiem odnotowała w swoich zwierzeniach wielki żal do lekarzy, że nie z jej zaniedbania tak długo trwało postępowanie przed operacją. Co tu dodawać, wiadomo, że w przypadku choroby nowotworowej zwłaszcza, upływający czas może kosztować nawet życie.

Elżbieta miała w tych dramatycznych zmaganiach sporo szczęścia. Wróciła do domu, do pracy. Koleżanki potraktowały ją bez uprzedzeń i dość szybko włączyły ponownie do obowiązków zawodowych. W czasie pobytów w szpitalach poczyniła jednak spostrzeżenia, które świadczyć mogą o odwróceniu się znajomych od osoby chorej na raka, o bezdusznosci rodziny, a w przypadku chorych kobiet o odrzuceniu przez współmałżonka.

– Pod ścianą leżała spracowana kobiecina z kieleckiej wsi. Mąż odmówił jej prawa powrotu do domu, gdyż – jak twierdził – po operacji

zwierzeniach urodziwą nauczycielkę. Wycięto jej mięśniaki, potem wyniki badania potwierdziły: rak. Była załamana i bała się leczenia onkologicznego. Otrzymała skierowanie na naświetlania w Centrum Onkologii. Miała je rozpocząć po miesiącu, ale nie przyjechała. Wybrała się do zielarki, która kazała jej alternatywnie wybierać – albo „szkodliwe” lampy, albo „dobre” zioła. Zrezygnowała z lamp, a w kilka miesięcy później, gdy w ciężkim stanie znowu trafiła do onkologa, zrezygnowała z chemioterapii, bo „bała się”, że jej znajomi dowiedzą się, że jest chora na raka. Uważała ten fakt za „swoją wielką grzech”, za rzecz wstydlivą. Ona wkrótce przegrała z rakiem. Nie mogła wygrać, bo tak naprawdę nie walczyła.

\*\*\*

Rak piersi dotknął młodą kobietę, która także jest bohaterką książki „Kładka nad przepaścią”. Była śmiertelnie zagrożona, a tymczasem onkolog nie miał dla niej czasu. Powiedział tylko krótko, że jak najszybciej musi się poddać operacji. Nie porozmawiał z nią, niczego nie wyjaśnił. Pozostawił ją zszokowaną, samą z okrutną prawdą. Potem w trakcie leczenia Barbarę wykańczała świadomość choroby i niesamowite zmęczenie, wyczekiwanie godzinami w kolejkach.

– Gdy się przychodzi po raz pierwszy do Instytutu Onkologii, żeby o ósmej stanąć pod okienkiem rejestracji, trzeba ustawić się w długiej kolejce. I tak zaczyna się to ciągle czekanie... Potem czeka się długo przed drzwiami wyznaczonego gabinetu. Najpierw przyjmowani są pacjenci Instytutu, następnie chorzy, którzy przyszli na chemioterapię zgodnie z wyznaczonym terminem. Dopiero na koniec przychodzi czas na osoby zgłaszające się po raz pierwszy. Co z tego, że czekają w łuku, ze ściśniętym gardłem, że ta pierwsza wizyta jest wielkim przeżyciem...

Wyznaczono jej termin operacji za 29 dni. Rak był złośliwy i w tym czasie „prawdopodobnie rozprzestrzenił się na węzły chłonne”. Przeciężony Instytut, zmęczeni lekarze, a choroba postępuje.

\*\*\*

**Często cierpienia dają ludziom pouczenie.**

Ezop

Choroba nowotworowa zmienia ludzi na całe pozostałe życie. Przewartościowuje spojrzenie na innych i na problemy codzienne. Wyostrza odczucie, co jest najważniejsze, co tylko ważne, a o co nie warto krzyszyć kopii. Uzmysławia znaczenie i urodę życia. Z właściwą sobie ekspresją, dobitnie wyraża to Henryk C.

na. Ważne jest to, że w tym całym przepoczwazaniu nie dopuszczałem myśli, że rak może mnie pokonać...

Żeby wygrać, trzeba walczyć frontalnie. To nie zawsze się udaje, ale powiększa szansę na wygraną. Trzeba też nieustannie przypominać nie podważalną opinię lekarzy specjalistów – rak wcześniej wykryty jest uleczalny.

HENRYKA ROSIEK

Kraków

os. Centrum B bl. 1  
tel. (012) 618 65 79, 618 62 12, 618 65 22

os. Bohaterów Września 39  
tel. (12) 618 65 40, 648 67 44

os. Jagiellońskie 19  
tel. (12) 618 65 50, 648 77 67

os. Kolorowe 10  
tel. (12) 618 65 61, 618 65 65


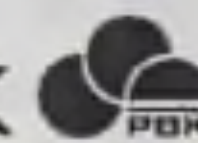
Infolinia: 0 801 33 66 33  
(koszt jak za połączenie lokalne)

**0% prowizji  
0 zł opłat**

## Z jednym nie ma problemów.

- Dom, samochód, pożyczka...
- Korzystasz z wielu kredytów?
- Kredyt konsolidacyjny** zastąpi je wszystkie.
- okres spłaty **do 20 lat**,
- **najniższe oprocentowanie na rynku:**  
CHF – 6,6%\*; PLN – 10,2%\*,
- wystarczy zabezpieczenie hipoteczne.

Nie martw się – Twoje kredyty bierzemy na siebie.

BANK BPH  BANK PBK 

Bank Przemysłowo-Handlowy PBK SA

\* Powyższe oprocentowanie dotyczy kredytu w kwocie powyżej 80 000 PLN lub równowartości w walucie obcej. Oprocentowanie wg stanu na dzień 03.02.2003 r.



# CZAS POSTU, CZAS POKUTY

Z ks. biskupem Kazimierzem Nyczem rozmawia Jan L. Franczyk

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

– Zaczniemy o tego, że o poście można mówić wyłącznie w kontekście pokuty. Człowiek wierzący, chrześcijanin, z racji tego, że jest słaby i grzeszny, jest zobowiązany do czynienia pokuty. Wyrazem pokuty może być post, ale nie tylko post. Dlatego, nawet jeśli ktoś z jakiegoś powodu otrzyma dyspensę od postu, to nie znaczy, że może czuć się zwolniony z czynienia pokuty. Pokutę powinien czynić bezwzględnie, tyle że w innej formie.

O poście możemy mówić w znaczeniu pewnego okresu (mówiąc np. o dniach, w których on obowiązuje), jak i w znaczeniu odmawiania sobie czegoś. W tym ostatnim znaczeniu możemy mówić zarówno o poście jakościowym (gdy odmawiamy sobie określonych pokarmów, np. mięsa), jak i ilościowym (gdy ograniczamy częstotliwość i wielkość posiłków). Ale powtórzę to raz jeszcze, o poście można mówić tylko w kontekście pokuty.

Natomiast wracając do pana pytania, skąd to „poluzowanie” w podejściu do pokuty i postu... Otóż wydaje mi się, że człowiek współczesny ma poważny problem ze świadomością grzeszności. A bez świadomości własnej grzeszności trudno mówić o pokucie. Przecież jeśli człowiek nie czuje się grzeszny czy winny, to za co ma pokutować? Dlaczego ma sobie czegoś odmawiać? Dlaczego ma pracować nad sobą, skoro jest doskonały? To „poluzowanie” – w moim przekonaniu – wynika z pewnego zatarcia się etycznego, chrześcijańskiego, teologicznego rozumienia grzechu.

To wszystko wiąże się zapewne również z tym, że współcześnie daje się zauważyć funkcjonowanie swobodnego trendu „na doskonałość”, na to, żeby się nie przyznawać do swojej słabości i grzeszności. I jeśli do tego dojdzie dość płytka wiara, jeśli człowiek przestaje mieć świadomość istnienia związku pomiędzy grzechem a własnym zbawieniem, to powoli przestaje zło nazywać grzechem, zaczyna używać słów zamiennych, eufemizmów... Myślę, że to jest ta najgłębsza przyczyna, dla której człowiek współczesny nie chce podejmować pokuty czy też trudniej podejmuje pokutę, a w jej ramach także nie podejmuje postu.

● **Niewątpliwie postawa pokuty i zachowywanie postów prowadzą do kształtowania w człowieku pewnych sprawności moralnych, cnót, jak choćby cnoty umiarkowania. Z drugiej strony w życiu publicznym dość często obserwujemy odwrotność tej właśnie cnoty, czyli łakomstwo. I mam na myśli dość szerokie rozumienie tego słowa – nie skłonność do objadania się, ale łakomstwo pieniędzy, stanowisk, przywilejów. Człowiekowi bardzo trudno jest z czegoś zrezygnować, ograniczyć chęć posiadania...**

– Tutaj wchodzi jakby w drugi wymiar pokuty i postu. Wcześniej mówiliśmy o pokucie, o poście w sensie aktów wynagradzających. Ale pokuta czy post to także świadome i dobrowolne rezygnowanie z rzeczy składających się na dobro. Na czym przecież

polega post? Na rezygnacji z czegoś, co jest dobre, bo rezygnacja ze zła jest obowiązkiem każdego chrześcijanina. Rezygnuję jednak, by pokazać, że są wartości większe. Czyli oprócz tego aktu wynagrodzenia, wynikającego ze świadomości własnej grzeszności i otwarcia się na miłosierdzie Boga, jest i drugi wymiar pokuty czy postu – to trening, praca nad sobą, która sprawia, że człowiek kształtuje siebie samego, że staje się panem samego siebie, że potrafi dokonywać wyborów, że potrafi sobie czegoś odmówić, zrezygnować. Jeśli każdy z nas nie nauczy się owego panowania nad sobą, to ciągle będzie dużym dzieckiem.

Ten brak umiejętności rezygnacji bierze swój początek w specyficznym pojmowaniu wychowania. Na gruncie szkolnym przejawia się to w tzw. wychowaniu bezstresowym, a w rodzinie w tym, że dziecko zawsze otrzymuje wszystko, cokolwiek zechce, bo mama nie chce robić mu przykrości. I tak dziecko zamiast miłości otrzymuje różne formy pseudomiłości, bo miłość bez wymagań nie jest prawdziwą miłością. A po latach okazuje się, że człowiek jest przekonany, iż wszystko mu się należy, że wszystko musi mieć na zawołanie. Konsekwencje takiego wychowania są poważne. Człowiek nie umie odmówić sobie wielu rzeczy, a musi sobie odmawiać, bo dojrzałe życie na tym właśnie polega. Z kolei druga konsekwencja wychowania bezstresowego to brak umiejętności radzenia sobie ze stresem w życiu dorosłym. A przecież życie jest pełne stresów. Więc jeśli wychowanie ma przygotować człowieka do życia, w którym trzeba umieć sobie odmawiać, zrezygnować z wielu rzeczy, radzić sobie ze stresem, to wychowanie nie może być do końca bezstresowe. Człowieka nie można traktować jak roślinę, którą przez cały czas będziemy hodować pod kloszem. Człowieka trzeba wychować tak, by potrafił dobrze funkcjonować w realnym życiu, by przygotować go do starcia ze światem, takim, jakim ten świat jest. Patrząc z tej perspektywy, myślę, że w niektórych sytuacjach zbyt łatwo rezygnujemy ze stawiania pewnych wymagań – w wychowaniu w rodzinie, może i w Kościele (choćby w zakresie stawiania wymagań takich jak post), a już na pewno w wychowaniu szkolnym, które niestety niezbyt przygotowuje człowieka do tej prawdy, że życie nie jest spełnianiem zachcianek, że często wymaga ono umiejętności rezygnacji i panowania nad sobą. Efekty zarysowanego podejścia wychowawczego widzimy najbardziej ostro, gdy taki nie do końca dojrzały człowiek trafia na eksponowane stanowisko.

● **Obserwując ludzi pełniących ważne funkcje publiczne, istotnie można odnieść wrażenie, że nie wszyscy są wzorami cnót. Problem zaczyna się wtedy, gdy określone zachowania nie tylko świadczą o braku określonej sprawności moralnej, ale zaczynają być obiektywnym złem. Czy wtedy nie powinno odezwać się sumienie?**

– To bardzo istotny problem, na który w swoim ostatnim liście na Wielki Post zwrócił uwagę ks. kard.

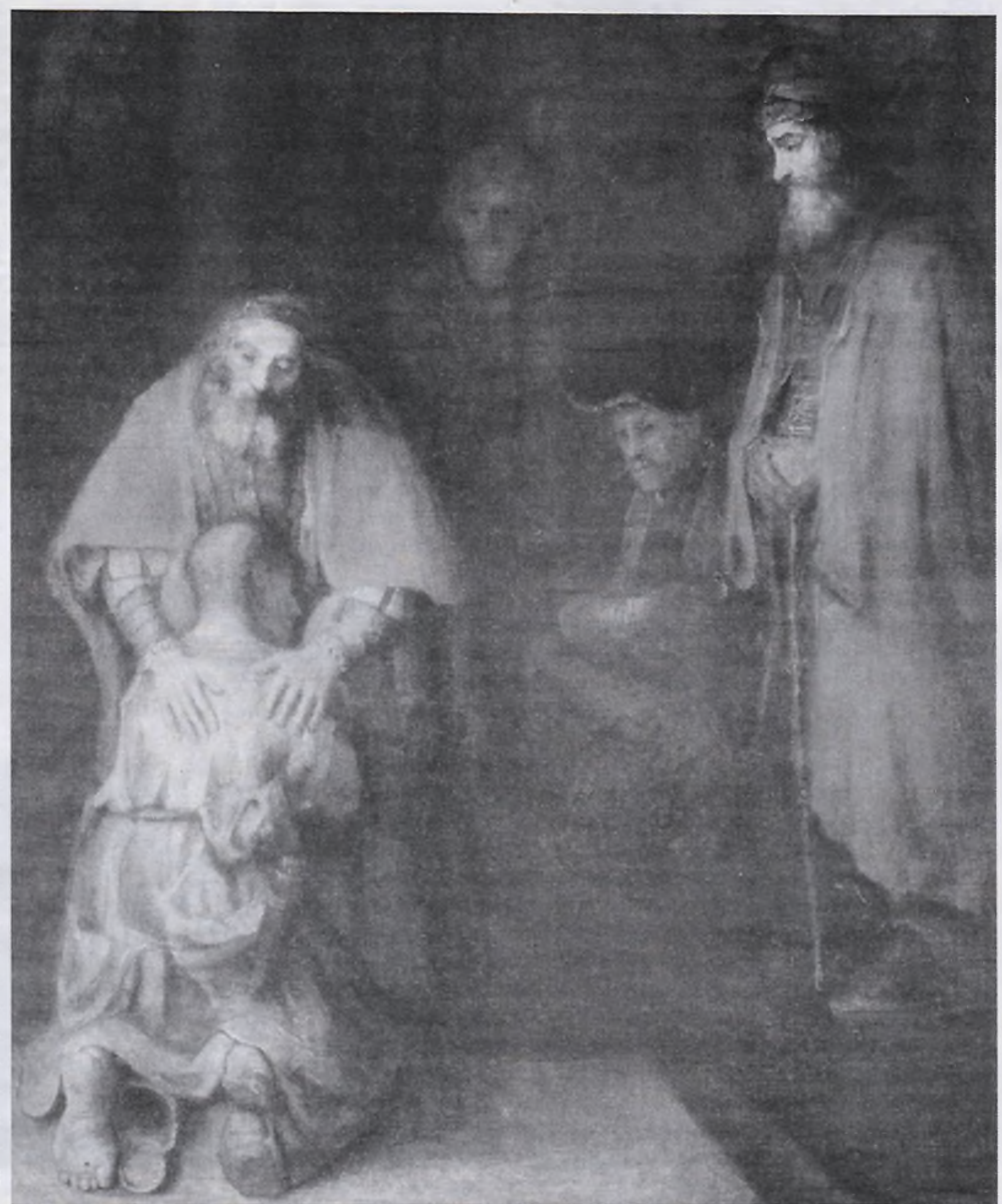
Franciszek Macharski, wspominając o rezygnacji z kategorii etycznego sumienia. Podążając za tzw. filozofią podmiotową, w której podkreślana jest kategoria „ja” (ja sądzę, mnie się wydaje, ja tak uważam itd.), dochodzimy do sytuacji braku odniesienia do obiektywnych norm moralnych, które odczytuje prawe sumienie. To jest właśnie ten „wróg wewnętrzny” w nas samych. Ten wróg wewnętrzny jest dla Polski o wiele groźniejszy niż wróg zewnętrzny. Z wrogiem zewnętrznym jest łatwiej walczyć. Można zmobilizować siły całego społeczeństwa, wyznaczyć sobie określone zadania itd. Wróg wewnętrzny, czyli człowiek niewychowany, nieuforny, niekompetentny, nieetyczny, człowiek nie kierujący się sumieniem, stanowi o wiele większe zagrożenie. Cokolwiek taki człowiek zaczyna robić, to się rozpływa. I trudno się temu dziwić, bo budować można tylko na solidnym fundamencie.

● **O potrzebie ludzi sumienia Jan Paweł II mówił już osiem lat temu, w 1995 roku, w Skoczowie. Wygląda na to, że niewielu wzięło sobie wówczas te słowa do serca.**

– Mówił jeszcze wcześniej, bo w roku 1991, gdy mówił o przykazaniach. W Skoczowie, innymi słowami, tylko to powtórzył. Przewidział, co może się w Polsce dziać. Przykro o tym mówić, ale okazał się niestety prorokiem, w tym znaczeniu, że przestrzegając przed czymś, w co wówczas pewno jeszcze sam nie wierzył. Że w naszym kraju tak szybko dojdzie do sytuacji, jaką mamy obecnie...

Problem polega na tym, że można odzyskać wolność zewnętrzną, tak jak stało się to w Polsce, ale czym innym jest odzyskanie wolności wewnętrznej, a czym innym budowanie społeczeństwa (odnosi się to zresztą i do budowania rodziny). Do tej ogromnej pracy budowania społeczeństwa potrzebny jest człowiek wewnętrznie uporządkowany.

● **W kontekście etyki, moralności czy sumienia warto zwrócić uwagę na jeszcze jeden problem, który w ostatnim czasie jest szeroko dyskutowany. Myślę o zbliżającym się referendum unijnym. Sły-**



Rembrandt van Rijn, Powrót syna marnotrawnego (1668–1669).

szy się opinie, że Unia znieprawia nasz naród. Że zaleje nas fala moralnego zła. Że do końca się złaicyzujemy. Z drugiej strony opinie mieszkańców krajów zachodnich na temat naszego społeczeństwa też bynajmniej nie są pochlebne. Ze stereotypem polskiego złodzieja czy pijaka można spotkać się dość łatwo. Te opinie o nas na pewno są krzywdzące, ale do świętości pewno nam jeszcze daleko?

– Myślę, że każda skrajna, generalizująca ocena jest nieprawdziwa. Jeśli ktoś mówi, że w Polsce mamy taką wzorcową, idealną wręcz religijność, moralność, uczciwość, a Zachód to siedlisko zła, to jest to uproszczenie, które fałszuje rzeczywistość. Mnie osobiście bardzo podoba się to, co kiedyś w Warszawie powiedział kardynał Christoph Schönborn, gdy go właśnie o te sprawy pytano. Powiedział tak: jeżeli myślicie, że w Unii Europejskiej jest zbudowane królestwo Boże i tam idziecie się uświęcić, to powiem wam, że tam nie ma tego królestwa, ale mówię wam, że w Polsce również go nie ma. I tu, i tam trzeba je budować. I łatwiej jest je budować wspólnie.

● **Naszą rozmowę chciałbym zakończyć kilkoma słowami o tym, czym Wielki Post się zaczyna. A zaczyna się obrzędem posypania głów popiołem i wezwaniem do nawrócenia. Czym jest nawrócenie?**

– Mówienie o poście bez kontekstu nawrócenia nie ma sensu. Jeśli

mówimy o pokucie, a post jest jednym z wymiarów pokuty, to tylko w kontekście nawrócenia człowieka. Przecież to człowiek musi się nawracać, a nie Bóg. Bóg zawsze do człowieka wychodzi. To my się od Boga odwracamy i nie widzimy, że On jest zwrócony w naszym kierunku. Bóg zawsze wyciąga rękę. I jeśli uznamy, że jesteśmy grzeszni – a ktoś z nas jest bez grzechu? – to znaczy, że przez grzech zmieniliśmy kierunek naszej drogi. Odeszliśmy od Boga, od Jego przykazań, od Prawdy, od Dobra, od Pięknego. Nawrócić się to znaczy zmienić kierunek. Gdy – mówiąc po ludzku – szło się w przeciwnym kierunku, to trzeba zrobić zwrot o 180 stopni. Czasami jest potrzebne skorygowanie drogi, którą idziemy. A drogę wyznacza nauka moralna, prawo naturalne wpisane w człowieka. Nawrócić się to z powrotem przyjąć wezwanie do miłości, które niesie Ewangelia.

Na początku nawrócenia staje zawsze Bóg. I trzeba przyjąć to miłosierdzie Boga, który przebacza, który odpuszcza grzechy, który przyjmuje nas z radością, jak ojciec syna marnotrawnego. I tego nawrócenia nie można zawęzić jedynie do wielkanocnej czy rekolacyjnej spowiedzi (oczywiście spowiedź też jest niezwykle ważna, spowiedź może być początkiem nawrócenia). Nawrócenie zmienia całego człowieka. Zmienia jego życie.

● **Dziękuję Księdzu Biskupowi za rozmowę.**



# UŚMIECHNIJ SIĘ, NATASZKO

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Jest Dzień Zaduszny, 2 listopada 2002 roku. Małgorzata jedzie na Cmentarz Rakowicki. Kupuje „Gazetę Wyborczą”, ot tak, do czytania w autobusie. Czy to też był przypadek? – pyta dzisiaj sama siebie.

Zaczyna czytać artykuł polskiego korespondenta z Moskwy **Wacława Radziwinowicza**. Reportaż „Mamo będę się uczyć” był już kolejnym z cyklu opowiadających o losach zakładników, wziętych w moskiewskim teatrze przez czeczeńskich terrorystów. Radziwinowicz opisywał, jak wśród rodzin oczekujących pod Teatrem na Dubrowce na wieści o losach swoich najbliższych, uwięzionych wewnątrz, spotkał Ariadnę, matkę Swietłany i babcie Nataszy...

\*\*\*

Natasza. „Nataszka” jak dzisiaj mówią o niej rówieśnicy ze Szkoły Podstawowej 101 w os. Jagiellońskim, czy „Dziewczynka” – jak najczęściej wyraża się o niej Małgorzata, miała wówczas 10 lat. Gdyby była o rok starsza, Czeczeńcy by jej z teatru nie wypuścili. Wtedy być może i ją zabrałaby śmierć, gdyż jak opowiadała Babcia Nataszy, atak gazowy, związany z akcją uwalniania zakładników przez rosyjskie służby antyterrorystyczne, przeżyli głównie ci, których organizm przyzwyczajony był do używek: nalogowi palacze tytoniu czy używający narkotyków...

Natasza, uczennica jednej z moskiewskich szkół, od kilku lat tańczy w zespole baletowym. Dlatego koniecznie chciała zobaczyć, mający świetne recenzje, musical „Nord Ost”, grany na scenie Teatru na Dubrowce. Błagała mamę, by kupiła bilety. Swietłana postawiła warunek: same piątki na koniec września i – w październiku – wyjście na spektakl. Natasza bardzo się starała, w dzienniczku piątki były... Nadszedł wreszcie oczekiwany dzień. Babcia, z którą Natasza miała iść do teatru, źle się poczuła. Swietłana musiała wziąć dzień urlopu. Czeczeńcy, którzy zaatakowali teatr podczas spektaklu, po pewnym czasie uwolnili dzieci. Natasza wyszła. Swietłana została. Miała 34 lata.

Szybko dowiedzieli się, że nie przeżyła akcji odbijania zakładników. Jej ciało brat zidentyfikował najpierw na zdjęciach amatorskiego filmu z wnętrza teatru nakręconego po wejściu brygad antyterrorystycznych.

Natasza obwiniała się o śmierć matki. Na pogrzebie długo nie chciała podejść do odkrytej rosyjskim zwyczajem trumny. Podeszła w ostatniej chwili. Obiecała: „Mamo, będę się uczyć!”

Tak zatytułował swój tekst polski dziennikarz z Moskwy, a „Gazeta Wyborcza” i **Polska Akcja Humanitarna** rozpoczęły akcję zbierania pieniędzy na fundusz stypendialny dla Nataszy.

– Byłam pod wrażeniem artykułu. Sama bardzo przeżyłam śmierć ojca. Pamiętam, że po jego pogrzebie długo jeszcze milczał nasz domowy telefon. Znajomi nie bardzo wiedzieli, jak się znaleźć w takiej sytuacji, co powiedzieć, rozumiałam więc, co przeżywa rodzina Swietłany. Pomyślałam: pieniądze nie mamy, ale moglibyśmy pomóc w inny sposób – opowiada Małgorzata Modzelewska.

\*\*\*

Jeszcze w listopadzie artykuł o Nataszy Kunowej odczytano we wszystkich klasach szóstych Szkoły Podstawowej nr 101 w os. Jagiellońskim. – To dzieci same zaproponowały: „proszę Pani, to my napiszemy listy” – wspomina **Małgorzata Modzelewska**. Pisał, kto czuł taką potrzebę.

**Marta Szelegieniec** z klasy 6.,c” także napisała do Nataszy: – *Chciałam ją pocieszyć, żeby się nie martwiła, że czas leczy rany, że dużo jest na świecie takich tragedii, ale nie należy się zalamywać, i życzyłam jej wiele sukcesów* – mówi. Napisała list po polsku. Ponieważ dzisiaj nie uczy się w szkołach języka rosyjskiego, trzeba było skorzystać z pomocy dwóch pań rusycystek. **Halina Ciślak** przetłumaczyła 26 listów; serdecznych, szczerych, poruszających niekiedy bardzo osobiste struny – ocenia, uchylając rąbka tajemnicy korespondencji.

„Nataszko, czy możesz sobie wyobrazić, że wszyscy w szkole zapragnęliśmy zrobić Ci niespodziankę. Kartkę, którą czytasz, zrobiły dla Ciebie dzieci z klasy III. A my, nauczyciele chcemy Ci powiedzieć, że mimo iż jesteśmy setki kilometrów od Ciebie, to często myślimy o Tobie. Piszemy, by zaproponować Ci naszą przyjaźń nie „świętą”, ale taką na dobre i złe – napisała Małgorzata w liście do Nataszy.

Mamy z Rady Rodziców złożyły się i w Sukiennicach kupiły ozdobną kasetkę. Włożono do niej zdjęcia szkolne, 46 przetłumaczonych listów,

zapinki do włosów, bursztynowe serduszko kupione przez jedną z mam, czekoladki, cukierki i wawelskiego pluszowego smoka. Listy zostały zapakowane w pudło i Polska Akcja Humanitarna przekazała je dalej – do Moskwy. Adresaci początkowo bali się rozpakować dostarczoną przesyłkę, a potem czytali listy i płakali.

Z okazji akcji „pisanie listów” do Nataszy szkołę w os. Jagiellońskim odwiedził krakowski redaktor „Gazety Wyborczej”. Następnego dnia ukazał się artykuł „Kraków czeka na Nataszkę”. Dzieci mówiły, że chcą, żeby mała Rosjanka przyjechała do Polski. Gdy dziennikarz zapytał konkretnie: „do kogo?”, wszyscy podnieśli ręce w górę...

Wreszcie przyszedł 9 grudnia, dzień imienia Wiesława, ojca Małgorzaty. Do szkoły w os. Jagiellońskim przyjechali dziennikarze „Wyborczej” i przywieźli do Nowej Huty listy z Moskwy.

– Wysypałyśmy listy na wyciągnięte ręce dzieci. Każde złapało jeden, ale zaraz okazało się, że są adresowane imiennie. Babcia, Dziadek i Natasza odpisali każdemu dziecku i nie były to odpowiedzi zdawkowe. Potem pisaliśmy odpowiedzi – opowiada pani Modzelewska.



Urodziny Nataszy.

Kiedy na święta Bożego Narodzenia redaktor Radziwinowicz znowu odwiedził Nataszkę w moskiewskim mieszkaniu, napisał o „dobrym smoku” z Krakowa przytulonym przez dziewczynkę. Podał też datę urodzin Nataszy – 26 marca.

– Gdy w rozmowie ze mną powiedział, że Natasza z Dziadkami chętnie przejechałaby wiosną do Polski, to po sekundzie zastanowienia już wiedziałam – urządzimy Nataszy urodziny w Polsce! – wspomina Małgorzata Modzelewska.

\*\*\*

Małgorzata wie, jak mogą wyglądać urodziny bez mamy. To mogło spotkać jej starszą córkę. Gdy zbliżał się dzień jej pierwszych urodzin, Małgorzata trafiła do szpitala. Właśnie pan profesor, znakomitość w swojej dziedzinie, uświadomił jej, jak bardzo jest chora, i nalegał na natychmiastową operację, a tu te urodziny... Wiedziała, co dla córeczki, męża i dziadków oznaczałaby jej nieobecność. Dlatego teraz potrafiła sobie wyobrazić uczucia Nataszy i jej Dziadków, gdy przed urodzinowym tortem dziewczynki po raz pierwszy zasiądą bez Swietłany. Dodatkowo, dla Dziewczynki miały to być pierwsze urodziny po wydarzeniach na Dubrowce, gdzie dziewczynka dostała jakby drugą szansę.

Małgorzata ubłagała panią ordynator, by ją wypuściła ze szpitala na kilka dni, i urządziła pierwsze urodziny swojej córeczki. Urodziny Nataszki Małgorzata przygotowała na środę 26 marca 2003. Odbłyły się niebanalnie, w Szkole 101, w obecności 150 rówieśników. Był wielki tort i olbrzymi koszyk z serduszkami. – *By było taniej, dwa razy z koleżanką plastiką jeździliśmy rano na giełdę kwiatową, by kupić potrzebne akcesoria. Potem pani plastikę wycinała serduszka, następnie mamy z Rady Rodziców serduszka kleiły na gałeczki. 460 ich było – od każdego ucznia i nauczyciela SP 101.*

„Uśmiechnij się Nataszko”, śpiewały polskie dzieci, a babcia Nataszy przetykała lzy wzruszenia. Płakać nie mogła, bo Natasza bardzo się denerwuje, gdy babcia płacze...

Był też niebanalny prezent – pamiętnik, też wymyślony przez Małgorzatę Modzelewską: – *Najpierw zamówiłam w firmie „Starodruk” kartki do pamiętnika. Zanim je do wszystkich spon-*

*sorów z prośbą o wpis. Do pamiętnika wpisali się wszyscy uczniowie i wkleili tam swoje zdjęcia. Nie miałam zbyt wiele pieniędzy, więc prosiłam, by firma wykonała pamiętnik po kosztach materiałów. Wtedy od prezesa „Starodruku” usłyszałam, że zrobią to za darmo. Popłakałam się...*

Natasza zabrała pamiętnik do Moskwy, a w dzień jej urodzin dzieci długo jeszcze bawiły się na balu prowadzonym przez **Renatę Nowicką**, aktorkę z Teatru Ludowego.

\*\*\*

Pan od muzyki wyszukał piosenkę „Nie jesteś sama”. Kiedy na przywitanie wszystkie dzieci ze szkoły, z klas od pierwszej do szóstej, otoczyły Nataszkę i zaśpiewały jej tę piosenkę, nikt nie ukrywał wzruszenia, płakali wszyscy. Każdy ją chciał dotknąć, zrobić zdjęcie, wziąć autograf. Dziewczynka zaczęła szybko łapać pierwsze polskie słowa, poza tym dzieciaki doskonale dogadywały się na migi albo szukały podpowiedzi u rodziców, którzy jeszcze znają język rosyjski.

– *Pomyślałam, że jeżeli to dzieci zapraszają dziewczynkę, to należy przygotować taki program pobytu, by nasze dzieci mogły w nim uczestniczyć. By do Parku Wodnego Natasza nie szła sama, tyl-*



*ko z Babcią i Dziadkiem, ale także z rówieśnikami. To wymagało sponsorów. Zaczęłam pisać pisma z prośbą o pomoc. W nich próbowałam „ująć ludzi za serce”, wiedziałam, że od tego zależy ich życzliwość. Napisałam ponad trzydzieści listów – opowiada o organizacyjnej stronie wizyty małej Rosjanki w Polsce Małgorzata Modzelewska.*

Niewiele firm odpowiedziało odmownie. **Park Wodny** dał bilety bezpłatne dla Nataszy, Dziadków, opiekunów oraz dla grupy dzieci. **Dyrekcja Wawelu** umożliwiła bezpłatne wejście na wszystkie ekspozycje, **ksiądz infułat katedry wawelskiej** przystał także na zwiedzanie katedry, dzwonnów i grobów królewskich za darmo. Darmowe bilety dla całej grupy przyznała również **dyrekcja Kopalni Soli w Wieliczce**. Dofinansowanie z **Wydziału Oświaty Urzędu Miasta** wystarczyło na wycieczkę do Zakopanego. **Pizza Hut** z ul. Grodzkiej zafundowała dzieciom pizzę.

Pobyt z Nataszą był nagrodą dla najlepszych uczniów. Ci wprost „bili się” o miejsce na wycieczce do Zakopanego. Pojechali tam uczniowie z klas piątych i szóstych osiagający najlepszą średnią, a na wycieczkę na Wawel poszli z Nataszą uczniowie klas czwartych.

\*\*\*

Jedenastolatka z Moskwy chwyciła nowohuckie dzieci za serce, a one przekonały się, że można pomóc komuś, kto mieszka tak daleko...

– *Wielu nie wierzyło, że się uda to zrobić... Ze szkolnej kasy Rady Rodziców nie wzięliśmy żadnych pieniędzy. A wielu ludzi pomogło nam i wykazało wiele iniepatywy, by Natasza zapamiętała na zawsze pobyt w Polsce – podkreśla Małgorzata.*

Gdy **Beata Szarzyńska**, menedżer z Holiday Inn, przeczytała artykuł „Wyprawimy jej urodziny”, pomyślała, że skoro niewielka nowohucka szkoła chce zaprosić małą Rosjankę, to dlaczego oni się nie mają włączyć? Zadzwoiła do szkoły i zaproponowała pokój w Holidayu. Teraz potrzebne były pieniądze na podróż. Pomogła **Wyższa Szkoła im. Jańskiego**, ale przelanie pieniędzy nieco się przeciągało, tymczasem terminy biegly. Małgorzata właśnie „13 pensję”, więc złożyła pieniądze i kupiła bilety. Zastanawiała się,

w jaki sposób je przekazać do Moskwy. Tu redaktor Radziwinowicz poprosił o pomoc **Małgorzatę Szelewicką**, rzeczniczkę prasową Ministerstwa Oświaty. Szelewicka osobiście odebrała nadane w Krakowie bilety i – znowu koleją – nadała je do Moskwy...

Natasza dostała najładniejszy apartament w hotelu („moja miesięczna pensja by nie wystarczyła na spędzenie w nim jednej nocy” – opowiada bez zardrości, z dumą, Małgorzata). **Beata Szarzyńska** załatwiła również darmowe przejazdy „Mega Taxi” na hasło „Natasza”. **Jan Kościuszko**, właściciel „Chłopskiego Jadła”, zaprosił Dziadków z Nataszą oraz rodziców z Rady Rodziców SP 101 na przańse, polskie jadlo, co w tym przypadku oznaczało multum polskich dań. Restauracja „**Da Pietro**” przygotowała uroczystą kolację urodzinową, a cała obsługa śpiewała Nataszy „sto lat”. Firma „**Leonidas**” zaprosiła Nataszkę na gorącą czekoladę. Właściciel firmy „**Mamuska**” z Warszawy, **Adam Baczyński**, zaproponował, by Rosjanka, oczywiście przy fachowej pomocy kucharzy i dekoratorów, sama przygotowała sobie urodzinowy tort, ten, którym potem częstowała swoich rówieśników na jedenastych urodzinach.

Pobyt Nataszy z Dziadkami w Warszawie pilotowała Szkoła Jańskiego: czekali na dworcu, opłacili zwiedzanie Zamku Królewskiego. W Krakowie, do szkoły w os. Jagiellońskim zgłosiła się Rosjanka, która za darmo oprowadzała Nataszkę i Dziadków po Krakowie. **Coca-Cola** zapewniła napoje na 11. urodziny, **Laboratorium Fotograficzne z DH „Wanda”** za darmo wywołało zdjęcia z pobytu w Polsce.

\*\*\*

– *Organizacja pobytu Nataszy w Krakowie i przygotowanie jej urodzin były „moimi drugimi Himalajami” – ocenia dziś Małgorzata Modzelewska. W Himalajach była w 1986 roku. I choć przez dwadzieścia lat o tym zapomniała, to przecież już wtedy – studiując polonistykę na Uniwersytecie Jagiellońskim – była doskonałą organizatorką studenckich wypraw kajakowych klubu „Bystrze”. A przecież, w tych trudnych materialnie czasach, każdą rzecz trzeba było wychodzić. Gdy wyrzucali ją jednymi drzwiami, wchodziła następnymi. Dzięki temu mogli pływać po górskich rzekach Szwajcarii, Maroka i Himalajów.*

A że Małgorzata Modzelewska jest osobą dokładną i zorganizowaną, program pobytu Nataszy, był opracowany z dyplomatyczną dokładnością. Tu nie było miejsca na przypadek.

– *Małgorzata ma charakter ojca, lubi bezinteresownie pomagać innym – powie jej matka.*

– *Tato, oceniając moje pomysły, zawsze powtarzał, że powinnam urodzić w rodzinie Rockefellera, bo mam duży gest. Lecz jak się coś dziecku obieca, to potem trzeba stanąć na głowie i obietnicę wypełnić. Poruszyłam niebo i ziemię, by to się udało – podsumowuje swoje działania organizacyjne wokół przyjazdu Nataszy do Polski Małgorzata Modzelewska.*

Tymczasem pochodzi nie z rodziny milionerów, lecz z rodziny nauczycielskiej. Dziadek ze strony ojca przed wojną ukończył dwa fakultety i był dyrektorem szkoły. Babcia też była nauczycielką. Mama również... – *Nauczycielstwo nie jest moim wymarzoną zawodem. Może wreszcie dobędę się na odwagę i zmienię zawód. Zawsze chciałam być dziennikarzem – przyznaje Małgorzata. Wtedy, w Dzień Zaduszny szła na Cmentarz Rakowicki, by zebrać materiały do tekstu o Henryku Sienkiewiczu. Ten temat też wiąże się z ojcem, który po pracy zawsze czytał jego powieści, a całe ich fragmenty znał na pamięć. Tego dnia Małgorzata zamierzała sfotografować nagrobek krakowskiej aktorki **Anny Kałużyńskiej**, pierwszej odtwórczyni ról Sienkiewiczowskich. Kupiła „Gazetę” i tak los skrzyżował jej życie z życiem 11-letniej Nataszy.*

\*\*\*

Na fundusz stypendialny, stworzony przez Polską Akcję Humanitarną, na studia dla Nataszy udało się zebrać 44 tys. zł. Pieniądze będą mogły być systematycznie wypłacane dopiero za 10 lat.

– *Myślę, że my z panem Radziwinowiczem zmieniliśmy coś w życiu tej dziewczynki, myślę, że jej pomogliśmy... – powie Małgorzata.*

Piątek 28 marca 2003 roku, popołudnie: Małgorzata Modzelewska czeka na informacje z Warszawy. Wreszcie jest wiadomość: Natasza z dziadkami wsiadła do pociągu o godz. 14.17. Podróż potrwa prawie dobę. W Moskwie będą następnego dnia w południe.

KRYSTYNA LENCZOWSKA



# CO DALEJ, GIMNAZJALISTO, CZYLI NOWOHUCKA OFERTA EDUKACYJNA

## XXI LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE IM. S. I. WITKIEWICZA-WITKACEGO

Os. Tysiąclecia 15

Tel.:/ fax (012) 648-67-54, tel.: (012) 648-49-95, www.xxilo.krakow.prv.pl, e-mail: xxilokr@post.pl.

Dyrektor: mgr Mieczysława Zembróń.

Planujemy w tym roku otworzyć dwie klasy z rozszerzonymi przedmiotami:

- ♦ język polski, język angielski, geografia,
- ♦ język polski, język francuski, historia.

W klasach pierwszych poza przedmiotami ogólnokształcącymi będą też zajęcia poświęcone psychologii twórczości, a od klasy drugiej nasi uczniowie zdobywać będą wiedzę z zakresu historii sztuki.

Ze świadectwa gimnazjalnego do przeliczenia punktów będą brane pod uwagę przedmioty: język polski, język obcy, matematyka, historia lub geografia w zależności od wybranej klasy. Inne zasady rekrutacji zgodne są z ustalonymi przez Małopolskiego Kuratora Oświaty – informuje pani dyrektor.

Szkoła działa w tym samym budynku co Młodzieżowy Dom Kultury im. Andrzeja Bursy (os. Tysiąclecia 15). Porozumienie między dwoma placówkami pozwala na bezpłatny udział wszystkich uczniów w zajęciach proponowanych przez MDK. Mają do wyboru warsztaty: teatralne, taneczne, muzyczne, plastyczne, filmowe i tkactwa artystycznego.

Uczniowie są laureatami licznych konkursów zarówno indywidualnych, jak i zespołowych. Otrzymują nagrody w konkursach literackich i na festiwalach artystycznych. Dla zilustrowania: w roku szkolnym 2001/2002 uczniowie tego liceum zdobyli 47 nagród na szczeblu wojewódzkim, 16 ogólnopolskich i 1 międzynarodową.

\*\*\*

– Wielu absolwentów szkoły kontynuuje zmagania ze sztuką w Szkole Filmowej, Akademii Sztuk Pięknych, Państwowej Wyższej Szkole Teatralnej i na humanistycznych kierunkach uniwersyteckich (teatrologia, filmoznawstwo, historia sztuki, kulturoznawstwo). Pierwsi absolwenci ukończyli już krakowską PWST i grają w teatrach Krakowa, Warszawy, Jeleniej Góry. Można zobaczyć ich w filmach, telewizyjnym teatrze i w telewizyjnych serialach. Absolwenci XXI Liceum są też animatorami kultury, psychologami, architektami, prawnikami, ekonomistami a nawet absolwentami fizyki UJ – mówi p. dyrektor Mieczysława Zembróń. (jdz)



## XXX LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE W ZSO NR 14

Os. Dywizjonu 303 bl. 66. Tel. (012) 648-27-51, fax 012 648-10-36.

E-mail: sekretariat\_zso14@interia.pl. WWW: www.xxxlo-krakow.republika.pl.

Dyrektor: Maria Dobrowolska.

Oferta klas w XXX LO na rok szkolny 2003/2004:

- ♦ **usportowiona** (wychowanie fizyczne, biologia, WOS, język angielski).
- ♦ **przedsiębiorczości z elementami Business English** (przedsiębiorczość, język angielski, geografia, technologia informacyjna).
- ♦ **prawno-samorządowa** (historia z elementami konstytucjonalizmu, WOS).
- ♦ **artystyczna** (język polski, wiedza o kulturze, filozofia).
- ♦ **artystyczno-humanistyczna** (klasa integracyjna).

Szkoła istnieje od 1994 r. Pracuje w systemie jednozmiennym. Wyposażona jest w bogatą bazę dydaktyczną: pracownie komputerowe ze stałym dostępem do Internetu, biblioteka, czytelnia, 3 sale gimnastyczne (pełnowymiarowa, rehabilitacyjna, do tenisa stołowego), fitness club, siłownia.

szkolna. Posiada stołówkę. Uczniowie mają możliwość uzyskania prawa jazdy, korzystania z opieki pedagoga, psychologa i rehabilitanta. Zajęcia prowadzą nauczyciele o szerokim przygotowaniu merytorycznym i metodycznym (egzaminatorzy ze wszystkich przedmiotów). Szkoła prowadzi wymianę międzynarodową z młodzieżą z Francji.

Liceum jest szkołą przyjazną dla uczniów rozwijających swoje zainteresowania zwłaszcza sportowe i artystyczne. Uczniowie trenują w licznych klubach sportowych, osiągając wysokie wyniki w różnych dyscyplinach sportowych: piłka nożna, pływanie, judo, tenis stołowy, wioślarstwo (Dawid Ossoliński został w 2002 r. mistrzem Polski juniorów w judo). Szkoła ma stypendystów Prezesa RM. Absolwenci osiągają sukcesy artystyczne: np. w dziedzinie literatury i malarstwa (Agnieszka Bubka – tomiki poezji, Danuta Garbarz – własne wystawy i liczne nagrody i wyróżnienia).



## XXXVI LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE IM. J. CONRADA-KORZENIOWSKIEGO

Os. Niepodległości 19. Tel.: 649-16-07, fax: 649-16-07. WWW: www.liceum36.krakow.pl

Dyrektor: mgr Jan Lipiński.

W roku szkolnym 2003/2004 zapraszamy do nauki w klasie pierwszej:

♦ **krakowskiej** z rozszerzonym programem geografii i języka niemieckiego ♦ **śródziemnomorskiej** z rozszerzonym programem geografii i języka włoskiego ♦ **azjatyckiej** (Indie, Chiny, Japonia) z rozszerzonym programem geografii i języka angielskiego ♦  **europejskiej** z rozszerzonym programem języka polskiego, języka francuskiego i wiedzy o kulturze.

W ramach dodatkowych zajęć edukacyjnych realizowane są przedmioty „Wiedza o turystyce” i „Wiedza o wybranym regionie”.

Uczniowie liceum zanotowali wiele osiągnięć w konkursach i zawodach, m.in.: ♦ pierwsze miejsce w powiatowych zawodach strzeleckich „O srebrne muszkiety” ♦ pierwsze miejsce dziewcząt w „Międzyszkolnej Lidze Strzeleckiej” ♦ uczennica liceum została laureatką

konkursu samorządowego „8 Wspaniałych” ♦ uczestnictwo w finałach wojewódzkiego „Konkursu o Małopolsce i regionach zaprzyjaźnionych” ♦ uczestnictwo w eliminacjach okręgowych Olimpiady Literatury i Języka Polskiego ♦ wysokie miejsca drużyn dziewcząt i chłopców w marszobiegu w zawodach wojewódzkich „Sprawni jak żołnierze”.

W ramach międzynarodowego programu edukacyjnego Socrates-Comenius liceum współpracuje ze szkołami niemieckimi z Frankfurtu n. Menem i Lubeki oraz szkołami włoskimi z Wenecji, prowadząc m.in. wymianę uczniów.

Poszerzamy ofertę edukacyjną poprzez zajęcia organizowane w Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej „Manggha”, Muzeum Etnograficznym, stacji naukowej UJ w Łazach, Wyższej Szkole Turystyki w Sucheju Beskidzkiej.

Liceum dysponuje pracownią inernetową, biblioteką, salą gimnastyczną, siłownią i stołówką.



## MĘSKIE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ŚW. BERNARDA

Os. Szklane Domy 7. Tel. 643-06-61.

WWW: www.republika.pl/liceumbnarda.

Dyrektor: o dr Paweł Mynarz O. Cist.

Liceum zostało założone w roku 1992 i od początku prowadzi je Ojcowie Cystersi. Szkoła ma prawa szkół publicznych, prowadzi małe zespoły klasowe (10–15 uczniów) o profilu ogólnym. Obowiązują języki: angielski i łaciński. Wychowanie oparte jest na wartościach chrześcijańskich. Czesne wynosi 200 zł miesięcznie.

Szkoła ma pracownię komputerową z dostępem do Internetu i wideotekę „Edukacja 2000” (ponad 500 filmów o tematyce edukacyjnej, patriotyczno-dokumentalnej i moralnej). Przy szkole działa Szkolny Klub

Sportowy „Bernard” mający osobowość prawną (sekcje: piłki siatkowej i tenisa stołowego). Szkoła prowadzi stołówkę i własny internat zwany Kolegium św. Bernarda. Uczniowie mają możliwość uczestnictwa w zajęciach pozalekcyjnych w kółkach zainteresowań: polonistycznym, historycznym, informatycznym, sportowym i recytatorsko-teatralnym.

Podania przyjmowane są do 13 czerwca. Egzamin wstępny zastępuje egzamin gimnazjalny z języka polskiego i matematyki oraz punkty za świadectwo i ewentualny udział w konkursach i olimpiadach. (f)





## ZESPÓŁ SZKÓŁ GASTRONOMICZNYCH NR 1

Os. Złota Jesień 16, tel. 644-50-19. WWW: [www.republika.pl/gastrszk](http://www.republika.pl/gastrszk).  
Dyrektor: mgr Elfrida Wątarek.

W skład Zespołu Szkół Gastronomicznych nr 1 wchodzi sześć placówek: Technikum Hotelarskie, Technikum Gastronomiczne, Technikum Gastronomiczno-Hotelarskie, Liceum Profilowane, Technikum Gastronomiczne dla Dorosłych, Liceum Zawodowe, Zasadnicza Szkoła Gastronomiczna, Zasadnicza Szkoła Zawodowa i Policealne Studium Zawodowe.

W Zespole działają pracownie: matematyczne, fizyczna, chemiczna, geograficzna, informatyczna i techniki biurowej, hotelarska, technologii gastronomicznej i obsługi konsumenta. Na terenie szkoły funkcjonu-

ją też symulacyjne biuro turystyczne i siłownia. Bogata jest oferta zajęć pozalekcyjnych; działają koła zainteresowań: polonistyczne, recytatorskie, miłośników Krakowa, PTTK, informatyczne, fizyczne, językowe (angielski, niemiecki i francuski), zainteresowań zawodem i koła sportowe. Szkoła współpracuje z placówkami na Słowacji i w Niemczech. Jest organizatorem Małopolskiego Konkursu Szkół Gastronomicznych.

W roku szkolnym 2003/2004 planowana jest rekrutacja prowadzona przez następujące szkoły ponadgimnazjalne:

♦ **Technikum Gastronomiczno-Hotelarskie** w zawodach: technik hotelarstwa (w nawiasach podajemy czas nauki – 4 lata), technik organizacji usług gastronomicznych (4 lata), kucharz (4 lata) i kelner (4 lata).

♦ **Liceum Profilowane:** profil usługowo-gastronomiczny (3 lata).

♦ **Zasadnicza Szkoła Zawodowa:** kucharz małej gastronomii (2 lata).

Kandydaci do wymienionych szkół podane wraz z załącznikami składają od 12 maja do 13 czerwca w sekretariacie uczniowskim, pokój nr 10. (f)



## ZESPÓŁ SZKÓŁ BUDOWLANYCH NR 2



### W ZESPOLU DZIAŁAJĄ NASTĘPUJĄCE SZKOŁY:

**TECHNIKUM** 4-letnie (na podbudowie gimnazjum) uczy w zawodach: technik budownictwa, architektury krajobrazu, organizacji usług gastronomicznych, żywienia i gospodarstwa domowego.

**LICEUM PROFILOWANE** 3-letnie (na podbudowie gimnazjum). Profile: kształtowanie środowiska, usługowo-gospodarczy, chemiczne badanie środowiska.

**SZKOŁA POLICEALNA** 2-letnia (na podbudowie szkoły średniej) zawodów technika: architekta, ochrony środowiska, żywienia i gospodarstwa domowego, hotelarstwa.

**ZASADNICZA SZKOŁA ZAWODOWA** 2- lub 3-letnia (na podbudowie gimnazjum) kształci w zawodach: technolog robót wykończeniowych w budownictwie, monter instalacji i urządzeń sanitarnych, posadzkarz, kucharz małej gastronomii, sprzedawca, cukiernik. Praktyka w formie nauki zawodu albo zatrudnienia jako pracownika młodocianego.

**TECHNIKUM DLA DOROSŁYCH** (dla absolwentów szkół zasadniczych) zawody: technik budownictwa (po zasadniczej szkole zawodowej w zawodach budowlanych), technik handlowiec (po zasadniczej szkole zawodowej w zawodach han-

dlowych), technik żywienia i gospodarstwa domowego (po zasadniczej szkole zawodowej w zawodach gastronomicznych).

**ZASADNICZA SZKOŁA ZAWODOWA** dla dorosłych zawody: posadzkarz, kucharz małej gastronomii, sprzedawca.

Językami obcymi nauczonymi w szkole są języki: angielski, niemiecki, francuski lub rosyjski.

### OSIĄGNIĘCIA UCZNIÓW

Średnie szkoły techniczne nie biorą udziału w rankingu ogólnopolskim, ale uczniowie ZSB nr 2 w roku szkolnym 2001/2002 uczestniczyli w wielu konkursach i olimpiadach:

❖ Olimpiada Wiedzy i Umiejętności Budowlanych – 1 uczeń finalistą eliminacji centralnych,

❖ Konkurs „Technik 2002” – I miejsce w grupie: Budownictwo i Architektura,

❖ udział w finale regionalnym ogólnopolskiego konkursu „Zostań negocjatorem”,

❖ udział największej liczby zespołów w konkursie „Junior biznes”,

❖ I miejsce w kategorii liceów krakowskich w Konkursie Plastycznym „Życie rafy koralowej”,

❖ Konkurs na plakat z okazji Międzynarodowego Dnia Chorego na AIDS – III miejsce,

❖ Konkurs „Od parlamentu do samorządu” – II miejsce.

Młodzież zespołu szkół od począt-

ku jej istnienia zajmuje czołowe lokaty w międzyszkolnych zawodach sportowych. Wśród osiągnięć sportowych w latach 1998–2002 warto odnotować m.in. zajęcie I miejsca w województwie małopolskim w piłce nożnej, mistrzostwo Krakowa szkół ponadpodstawowych, dwukrotnie wicemistrzostwo, IV miejsce w województwie małopolskim w siatkówce, dwukrotnie III miejsce w Krakowie w rozgrywkach szkół ponadpodstawowych w koszykówce i wicemistrzostwo Krakowa w Wiosennych Biegach Przelajowych.

**WSPÓLPRACA Z ZAGRANI-CĄ** Szkoła wraz ze szkołami z Niemiec, Holandii, Hiszpanii, Finlandii oraz Węgier uczestniczy w międzynarodowym projekcie Leonardo. W ramach projektu nauczyciele wspólnie z uczniami opracowują program doskonalenia zawodowego dla budownictwa energooszczędnego. W ubiegłym roku nawiązano również współpracę ze szkołą budowlaną z Popradu na Słowacji.

W ubiegłym roku szkołę ukończyło 151 uczniów, z których 143 (tj. 94,7 proc.) przystąpiło do matury. Z wynikiem pozytywnym egzamin ten zdało 97,4 proc. uczniów, którzy do niego przystąpili.

Około 85 proc. absolwentów szkoły podejmuje kontynuację kształcenia na wyższych uczelniach krakowskich.

**BAZA SZKOLNA** ZSB nr 2 dysponuje własnym dużym budynkiem

szkolnym na osiedlu Szkolnym 18 oraz własnym budynkiem internatu tuż obok pod nr 19. Dojazd do szkoły jest dogodny nawet spoza miasta środkami komunikacji publicznej.

Budynek dydaktyczny posiada 36 przestronnych sal, pracowni i laboratoriów, salę do gier zespołowych, siłownię i salę ze ścieżką gimnastyczną. Pracownia komputerowa posiada stały dostęp do Internetu na 25 stanowiskach. Młodzież ma swobodny dostęp do biblioteki szkolnej.

Obok szkoły mamy własne duże boisko z nawierzchnią bitumiczną. Korzystamy też z obiektów międzyszkolnych klubu MKS „Krakus”. Internat liczy 130 miejsc dla uczniów wszystkich typów szkół w pokojach 2-3-osobowych z możliwością stołowania się w stołówce obok budynku internatu.

Mamy też propozycje dodatkowe dla naszych uczniów: 16 kół zainteresowań, w tym teatrzyk szkolny, 8 sekcji Szkolnego Klubu Sportowego, wycieczki krajowe i zagraniczne, wyjazdy integracyjne oraz plenery rysunkowe.

Absolwenci liceów profilowanych zespołu będą mogli kontynuować naukę w szkołach policealnych i zdobyć zawód technika.

★★★

Zajęcia dydaktyczne prowadzone są wyłącznie w systemie jednozmiannym, w godz. od 8.00 do 15.30, a dorośli trzy razy w tygodniu w godzinach popołudniowych. (l)

## ZESPÓŁ SZKÓŁ EKONOMICZNYCH NR 2 IM. I. DASZYŃSKIEGO

Os. Spółdzielcze 6. Tel./fax 644-73-94, tel. 643-77-88. Adres internetowy: [www.zse-2.krakow.pl](http://www.zse-2.krakow.pl).  
e-mail: [uczniowski@zse-2.krakow.pl](mailto:uczniowski@zse-2.krakow.pl).

Dyr. Anna Gomoliszevska.

Oferuje naukę w: 3-letnim liceum profilowanym, profile: ekonomiczno-administracyjny, zarządzanie informacją, usługowo-gospodarczy; 4-letnim technikum ekonomiczno-handlowym w zawodach – technik ekonomista i technik handlowiec; 2-letniej zasadniczej szkole zawodowej w zawodzie sprzedawca; 3-letnim liceum handlowym dla dorosłych w zawodzie technik handlowiec; 2-letnim policealnym studium zawodowym dla dorosłych w zawodach – technik rachunkowości, technik ekonomista; 3-letnim liceum profilowanym dla dorosłych o profilu ekonomiczno-administracyjnym; a także w 4-letnim technikum ekonomiczno-handlowym dla dorosłych w zawodzie technik ekonomista.

**Dlaczego warto wybrać tę szkołę?**

To szkoła z ponad 50-letnią tradycją, która daje zawód i możliwość dalszego kształcenia. Nowocześnie zorganizowana i wyposażona, posiada: specjalistyczne pracownie do przedmiotów zawodowych – reklamy i marketingu, towaroznawstwa, organizacji sprzedaży – i firmę szkoleniową; pracownie komputerowe z nieograniczonym dostępem do Internetu; pracownie – matematyczną do nauki matematyki z użyciem komputera, fizyczno-chemiczną i językową; znakomicie wyposażoną bibliotekę i skomputeryzowaną czytelnię z dostępem do Internetu; salę gimnastyczną i urządzenia sportowe oraz plenerową salę lekcyjną w pięknym zielo-

nym otoczeniu szkoły. Oferowane są atrakcyjne praktyki zawodowe. Szkoła jest pod patronatem naukowym Akademii Ekonomicznej w Krakowie. Współpracuje z kilkudziesięcioma placówkami w ramach przynależności do Klubu Szkół Aktywnych. Prowadzi wymianę zagraniczną z sześcioma szkołami w krajach europejskich takich jak: Austria, Niemcy, Słowacja, Ukraina, Węgry. Realizuje się dodatkowe zajęcia z programów: „ekonomia stosowana”, „droga do sukcesu”, „młodzieżowe przedsiębiorstwa”, „akademia filmowa”. Tutaj działa Spółdzielnia Uczniowska, bufet szkolny, młodzieżowe radio „De”, gazetka „Kabelek”, Szkolna Komisja Papierów Wartościowych nadająca uprawnienia



szkolnego maklera giełdowego oraz Biuro Mediów i Promocji. Można tu rozwijać swoje zainteresowania, uczestnicząc w zajęciach prowadzonych w formie kół przedmiotowych, artystycznych i sportowych, w ra-

mach Szkolnego Koła Europejskiego, Klubu Ekologicznego, Koła Teatralnego. Szkołę tworzą profesjonalni i życzliwi nauczyciele, a każdy może w niej znaleźć przyjaciół, pomoc i opiekę. (p)



# 17 DZIEŃ TELEWIZJI

## GŁOS

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

PIĄTEK

4.04

### TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronicza 17 8:30 Marco i Gina (14) 8:55 Jedyneczka 9:20 Bajeczki Jedyneczki 9:35 Słoń Benjamin (7): Latarnik 10:00 Animowane bajki świata: Kwiat paproci 10:15 Anna Karenina (3/4) - 11:05 Hindenburg - Powietrzny „Titanic” 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Po pierwsze pomysł - mag. 12:45 Plebania (288, 289) 13:35 U siebie: Miec swoją twarz - rep. 13:55 Światowe dziedzictwo kultury (32/48): Cartage-na. Hiszpańska twierdza na Karaibach 14:10 Podróże małe i duże: Wędrówki wokół Krosna 14:35 Laboratorium - mag. 15:00 Wiadomości 15:10 Sprawa dla reportera 15:40 Złączeni Europą: Słoweńska marka - rep. 16:00 Raj - mag. katolicki 16:30 Moda na sukces (1881) 16:50 Polak = Europejczyk - rep. 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyneki 17:40 Plebania (290) 18:05 Randka w ciemno - zabawa quizowa 18:45 Jaka to melodia? - quiz muzyczny 19:15 Wieczorynka: Weterynarz Fred 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Baobab, czyli zielono mi (4): Bunt 20:45 Jedyneka w Europie 20:50 Zulus Czaka (1/2) - film fab. prod. USA (2001); reż.: Joshua Sinclair; wyk.: David Hasselhoff, Karen Allen, James Fox 22:30 W krainie dreszczowców: Operatorzy - film fab. prod. USA (1999) (za zgodą rodziców); reż.: Jeff Woolnough; wyk.: Jack Noseworthy, Polly Shannon 23:20 Monitor Wiadomości 23:35 Kurs dnia 23:40 W krainie dreszczowców: Upiór w operze - horror prod. włoskiej (1998); reż.: Dario Argento; wyk.: Julian Sands, Asia Argento, Andrea di Stefano 1:25 Czarodziejki (12) - serial prod. USA 2:05 Twarda gra (2) - serial prod. kanad.

Wędrówki z dinozaurami (1/6): Nowa krew 17:50 Pr. lokalny 18:30 Panorama 18:53 Pogoda 19:00 Największe przeboje Gali Lata z Radiem 2002; wyk.: Stachursky, Maanam, Wilki, Krzysztof Krawczyk, Kasia Klich, Zbigniew Wodecki 20:25 Julian Tuwim „Bal w operze” - koncert galowy 24. Przeglądu Piosenki Aktorskiej 21:15 Widoczek Dorosłego Człowieka 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35 Babski wieczór: Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście (4/18) (tylko dla dorosłych) 23:10 Babski wieczór: Żyrafa - dramat obycz. prod. niemiecko-szwajcarskiej (1998) (za zgodą rodziców); reż.: Dani Levy, Maria Schrader; wyk.: Dani Levy, Maria Schrader, David Strathairn 1:00 Ludzie cienia - film s.f. prod. USA (1997) (tylko dla dorosłych); reż.: Timothy Bond; wyk.: Eric Roberts, Sherilyn Fenn, Dean Stockwell

### TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronicza 17 8:25 Złotopolscy (435): Milczenie babki 8:50 Eurotel 9:00 Pomyślowy Dobromir: Mechaniczne zamki 9:10 Słowa, słówka i półsłówka - teleturniej dla młodych widzów 9:35 Plecak pełen przygód (5/13) 10:00 Panorama 10:05 Skandal Metawizyjny, czyli filozofia dla każdego (2): O tym, co jest 10:30 Słowianie (4): W kręgu Światowida - serial dok. 11:00 Panorama 11:03 Tygodnik polityczny Jedyneki 11:45 Eurobarometr 12:00 Wiadomości 12:10 Forum Polonijne 12:55 Hity satelity 13:10 Twarze i maski (5/8): Dwie role 14:10 O.N.A. - koncert 15:00 Wiadomości 15:10 Chłop i baba (5/6): Knowanie, czyli spisek 15:35 Trochę kultury - mag. 16:00 Złotopolscy (435): Milczenie babki 16:25 Szept prowincjonalny: Szerokim kątem 16:45 Film anim.: Dwanasta zero zero; reż.: Marian Cholewicki 16:55 Film anim.: Jak wyginęły mamuty; reż.: Zdzisław Kudda i Bronisław Zeman 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyneki 17:40 Plecak pełen przygód (5/13) 18:05 O.N.A. - koncert 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Złotopolscy (435): Milczenie babki 20:35 Mówi się... - pr. poradnikowy prof. Jerzego Bralczyka 20:55 Hity satelity 21:10 Twarze i maski (5/8): Dwie role 22:05 Szept prowincjonalny - mag. 22:30 Chłop i baba (5/6): Knowanie, czyli spisek 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Pogoda 23:30 Porozmawiajmy 0:30 Monitor Wiadomości 0:45 Kurs dnia 0:50 Ludzie listy piszą 1:15 Powtórki programów

### TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Transmisja mszy świętej 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Smaki świata - serial dok. 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Życie obok nas - film dok.

9:30 Kurier 9:45 Palce liczyć - serial obycz. pol. 10:15 Dzieje Warszawy w latach 1920-1939 - serial dok. 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Gala piosenki 12:15 To jest temat 12:30 Kurier 12:35 Sekrety Górnej Prowansji - serial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Małe ojczyzny 14:30 Kurier 14:45 Eurotel 15:00 Lizzie McGuire - serial 15:30 Kurier 15:45 Rekomendacje kulturalne 16:00 Msza św. dla chorych 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Jazz bez granic - pr. rozrywk. 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Zakopane, Zakopane... - reportaż 19:00 Arena kultury 19:25 Pogoda 19:30 Kurier sportowy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echo dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:45 Kurier, sport 23:00 Kronika zaplanowanej śmierci - film dok. belg. 23:50 Casanova 70 - komedia obycz. franc.-wik. Bryt. 1:40 Wojny, bitwy, żołnierze - serial dok.

### POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Zamek czarodziejów - teleturniej dla dzieci 7:25 Pokemon 7:50 Przyjaciele - serial kom. 8:30 Largo - serial sens. 9:10 Idol po finale 9:50 Samo życie - serial obycz. 10:50 Życiowa szansa - teleturniej 11:40 Różowa pantera - serial anim. 11:55 Kachorra to ja - telenowela 12:50 Luz Maria - telenowela 13:45 Adam i Ewa - serial obycz. 14:45 Beyblade - serial anim. 15:10 Świat według Kiepskich - serial kom. 15:45 Informacje 16:10 Różowa pantera - serial anim. 16:20 Kachorra to ja - telenowela 17:05 Kuba Wojewódzki 18:10 Drogówka 18:45 Informacje 19:15 Awantura o kasę - teleturniej 20:15 Zemsta frajerów 4: Zakochani frajerzy - komedia obycz. USA (1994) (21:30 Losowanie Lotto) 22:10 Szpital na perypetiach - serial kom. 22:30 Niezakazane reklamy - pr. rozrywk. 23:00 Biznes informacja 23:10 Pr. publ. 23:30 Graffiti 23:45 Chwila zabawy - film erot. USA 1:40 Muzyka na bis

### tvn Telewizja Nova

5:25 Kropka nad i 5:40 Miłość i nienawiść 6:25 Telesklep 7:05 Przyjaciółki i rywalki - telenowela 7:50 Magiczny kamień - serial anim. 8:15 Animaniacy - serial anim. 8:40 Action Man - serial anim. 9:05 Niesamowite opowiadki - serial anim. 9:30 Telegra 10:35 Telesklep 11:35 Rozmowy w toku 12:30 Na Wspólnej - serial 13:00 Magiczny kamień - serial anim. 13:25 Action Man - serial anim. 13:50 Niesamowite opowiadki - serial anim. 14:15 Renegat - serial 15:15 Milionerzy - teleturniej 16:00 TVN Fakty 16:20 Przyjaciółki i rywalki - telenowela 17:10 Miłość i nienawiść - telenowela 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! - magazyn 20:10 Na Wspólnej - serial 20:40 Za-

bójcza broń 2 - film sens. USA 22:45 Życzenie śmierci - film sens. USA 0:50 Rencgat - serial 1:45 Nic straconego

### tvn ciłodom

6:45 Magiczni wojownicy - serial anim. 7:10 Wojowniczy z krainy marzeń - serial anim. 7:35 Alf - serial komediowy 8:00 Potęga miłości - telenowela 8:50 Prawo do szczęścia - telenowela meksyk. 9:40 Słoneczny patrol - serial obycz. 10:30 Łamislówka - teleturniej 11:15 Gorączka w mieście - serial sens. 12:10 Virginia - telenowela 13:05 Telesklep 14:55 Magiczni wojownicy - serial anim. 15:15 Wojowniczy z krainy marzeń - serial anim. 15:45 Słoneczny patrol - serial obycz. 16:40 Alf - serial komediowy 17:10 Operacja wieczność - serial s.f. 18:10 Aktualności 18:20 Gorączka w mieście - serial sens. 19:15 Drew Carey Show - serial kom. 19:40 Z pierwszej strony - serial kom. 20:10 Atticus - film sens. USA 22:10 Czy boisz się ciemności? - serial 23:10 Nowy koszar - horror USA 1:15 Poznaj tatusia - film obycz. USA 2:50 Z pierwszej strony - serial komed.

### TV 4

6:00 Muzyczny VIP 6:30 Tilt TV 7:00 Muzyczne listy 7:50 Artur - serial anim. 8:10 Potworne pomidory - serial anim. 8:35 Oni, ona i pizzeria - serial kom. 9:00 Dzikie księżyc - telenowela argent. 9:55 Zbuntowany anioł - telenowela 10:40 Misja w czasie - serial s.f. 11:35 Ochrona absolutna - serial sens. 12:30 Muzyczny VIP 13:00 Garou (2) - koncert 13:30 Muzyczne listy 14:30 Motomysz z Marsa - serial anim. 15:00 Gęsia skórka - serial 15:30 Dzikie księżyc - telenowela argent. 16:30 Hot Chat 16:45 Dziennik 17:00 Egzamin z życia - serial komediowy 17:30 M.A.S.H. - serial kom. 18:00 Zbuntowany anioł - telenowela 19:00 Misja w czasie - serial obycz. 20:00 Zła do szpiku kości - dramat sens. USA 21:50 Dziennik 22:05 Sport i pogoda 22:15 MacGyver - serial sens. 23:15 Życie jak sen - serial komediowy 23:45 Opowieści z krypty - serial grozy 0:25 Między nami partnerami (1) - serial kom. USA 0:45 X laski 1:15 Muzyczne listy 2:05 Strefa P 2:30 Super VIP

### HALLMARK

6:00 Baron i dzieciak - dramat obycz. USA (1984) 7:45 Drzewo życzeń - film obycz. USA 9:30 Cafe Ole - komedia kanad. 11:15 Dr Quinn - serial obycz. 12:00 Córki McLeoda - serial obycz. 13:00 Drzewo życzeń - film obycz. USA 14:45 Jennifer - dramat obycz. kanad.-USA 16:30 Cafe Ole - komedia kanad. 18:15 Dr Quinn - serial obycz. 19:15 Córki McLeoda - serial obycz. 20:00 Babski oddział 2 - serial sens. 21:00 Tajemnica druhny - dramat obycz. USA 22:45 Zabójstwo Jamesa Bowdena - dramat sens. USA 0:30 Tajemnica grobu: Legat Hilltopa Drive - film obycz. USA

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TV 4, GODZ. 20.00  
● **ZŁA DO SZPIKU KOŚCI** - Amerykański dramat sensacyjny z 1997 roku. Frankie namawia swojego brata Danny'ego, by pomógł zabić jej kochanka. Zostają aresztowani, lecz podczas składnia zeznań mężczyzna bierze całą winę na siebie i zostaje skazany na 100 lat więzienia.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10  
● **ATTICUS** - Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2000 roku. Po śmierci żony Atticus traci kontakt z synem. Po latach dowiaduje się o jego samobójstwie. Badając okoliczności śmierci swojego dziecka, uświadamia sobie, jak mało o nim wiedział.

PROGRAM I, GODZ. 20.50  
● **ZULUS CZAKA** - Pierwsza część amerykańskiego filmu przygodowego z 2001 roku. Afryka, rok 1827. We wschodniej części kontynentu znajduje się imperium Zulusów, któremu przewodzi potężny Czaka. Król Jerzy IV chce zawrzeć z nim porozumienie, by zapewnić sobie ochronę brytyjskich kolonii. Statek, na którego pokładzie znajdują się członkowie angielskiej delegacji, rozbija się, a jego załoga zostaje zmuszona do pozostania w obcym państwie. Kapitan Farewell zaprzysiężnia się z czarnoskórym monarchą.

TVN, GODZ. 20.40  
● **ZABÓJCZA BRONŃ 2** - Amerykański film sensacyjny z 1989 roku. Detektywi Roger i Martin otrzymują zadanie ochrony mafijnego księgowego Leo, który pracował dla dyplomaty zajmującego się przemytem narkotyków.

PROGRAM I, GODZ. 22.30  
● **OPERATORZY** - Film science fiction produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Na statku kosmicznym mieszka człowiek, który nie ma imienia i nie wie kim jest. Stopniowo jednak zaczyna odkrywać wydarzenia z przeszłości. Okazuje się, że jego ojciec był uczestnikiem tragicznych wydarzeń. Tuż przed śmiercią wypowiedział słowa, które teraz mogą pomóc jego synowi w odzyskaniu kontaktu z rzeczywistością. Niespodziewanie na pokładzie międzyplanetarnego pojazdu pojawia się tajemnicza kobieta.

PROGRAM II, GODZ. 23.10  
● **ŻYRAFA** - Niemiecko-szwajcarski dramat obyczajowy z 1998 roku. Akcja filmu rozgrywa się w środowisku żydowskim, 50 lat po zakończeniu wojny. Ruth Fish, dzięki adwokatowi Kaminskiemu, dowiaduje się, że jej ojciec, który w 1941 roku trafił do obozu, prawdopodobnie żyje. Kobieta uzyskuje też informację, że ma on wnuczkę Lenę, mieszkającą w Nowym Jorku. Wkrótce Ruth ginie w tajemniczych okolicznościach. W sprawie angażuje się jej nieznaną krewną.



# TVP1

6:30 Rok w ogrodzie 7:00 Agrolinia  
8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15  
Plemię (36) – serial prod. ang. 8:40  
Ziarno – pr. redakcji katolickiej dla  
dzieci i rodziców 9:05 Wirtul@ndia –  
pr. dla młodych widzów 9:35 Walt Di-  
sney przedstawia 10:50 Kolejka – Li-  
sta przebojów 11:20 To niesamowite!  
(56) – serial prod. USA 11:45 Moda  
jak pogoda: Poznański Tydzień Mody  
– mag. 12:05 Podróżnik: Opowiedz mi  
o Luo – mag. turystyczny 12:30 Mi-  
liard w rozumie – teleturniej 13:00  
Wiadomości 13:10 Zwierzęta świata:  
Mzima – źródło hipopotamów (2, ost.)  
– film dok. prod. ang. 13:45 Rasowy  
stypendysta – komedia prod. USA  
(1986); reż.: Steve Miner; wyk.:  
C.Thomas Howell, Arye Gross, Rae  
Dawn Chong 15:30 Sekrety zdrowia –  
mag. 15:50 Między nami – talk-show  
Agnieszki Rosłoniak 16:30 Moda na  
sukces (1882) – serial prod. USA  
17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy  
Express 17:25 Gość Jedyńki 17:40  
Plebani (291) – serial produkcji TVP  
18:05 Lokatorzy: Jubileusz (2) – serial  
produkcji TVP 18:35 Jaka to melodia?  
– quiz muzyczny 19:05 Wieczorynka:  
Król Maciuś Pierwszy; Przygody roz-  
bójnika Rumcajsa – seriale animowa-  
ne 19:30 Wiadomości 19:51 Sport  
19:57 Pogoda 20:10 Osaczeni – film  
fabularny produkcji USA (1999);  
reż.: Jon Amiel; wyk.: Sean Conne-  
ry, Catherine Zeta-Jones 22:05 Ka-  
baret Olgi Lipińskiej: Chwileczka  
prawdy 22:55 Krzyk – film fab. prod.  
USA (1996) (tylko dla dorosłych);  
reż.: Wes Craven; wyk.: Neve  
Campbell, Courtney Cox, David  
Arquette 0:45 Twarz Fu Manchu –  
film sens. prod. ang. (1965) (za zgo-  
dą rodziców); reż.: Don Sharp;  
wyk.: Christopher Lee, Nigel Green,  
Tsai Chin 2:15 Sprawiedliwość na 18  
kołach – serial produkcji USA (za zgo-  
dą rodziców)

telenowela TVP 15:00 Wielka gra –  
teleturniej 16:00 Śpiewające Fortepia-  
ny – teleturniej muzyczny 17:00 Euro-  
pa da się lubić... (1) – talk-show 18:00  
Pr. lokalny 18:30 Panorama 18:55 Po-  
goda 19:00 Świat obok nas: Czy grozi  
nam dzień zagłady – film dok. prod.  
USA (za zgodą rodziców) 20:05 Euro-  
pa da się lubić... (2) – talk-show 21:00  
Herbatka u Tadka – talk-show 21:50  
Słowo na niedzielę 22:00 Panorama  
22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda  
22:35 Trzy bilety do kina: Żar ciała  
– thriller prod. USA (1981) (tylko dla  
dorosłych); reż.: Lawrence Kasdan;  
wyk.: William Hurt, Kathleen Tur-  
ner, Richard Crenna 0:25 Trzy bile-  
ty do kina: Habitat – film s.f. prod.  
USA (1997) (za zgodą rodziców);  
reż.: Rene Daalder; wyk.: Bathazar  
Getty, Tcheky Karyo, Alice Krige  
2:05 Trzy bilety do kina: Zagadka  
Proroka – film sens. prod. USA  
(1999) (za zgodą rodziców); reż.:  
David Worth; wyk.: Dennis Hopper,  
Stephanie Zimbalist, Joe Penny, Ro-  
bert Yocum

## TV POLONIA

6:00 Na dobre i na złe (123): Tajem-  
nica Agnieszki – serial prod. TVP 6:50  
Laureaci Nowej Tradycji: Tolhaje – rep.  
7:05 Echa tygodnia (program w języku  
migowym) 7:40 Więści polonijne 8:00  
Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Zaprosze-  
nie – pr. krajoznawczy Wojciecha  
Nowakowskiego 8:40 Ziarno – pr. re-  
dakcji katolickiej dla dzieci i rodziców  
9:05 Wirtul@ndia – pr. dla młodych  
widzów 9:30 Szarcio i Teodors (19/  
26): Widmo głodu – serial anim. prod.  
francuskiej 10:00 Mówi się... – pr. po-  
radnikowy prof. Jerzego Bralczyka  
10:20 Pamiętaj o mnie... – koncert ży-  
cień 10:45 Podróże kulinarne Roberta  
Makłowicza: Bieszczadzki smak 11:10  
Książki z górnej półki: Książka tygo-  
dnia – mag. 11:20 Klan (676, 677, 678)  
– telenowela TVP 12:30 Złota Płyta  
Ryszarda Rynkowskiego – fragmenty  
koncertu 13:00 Wiadomości 13:10  
Dom (20, ost.): Powrót z dalekiej pod-  
róży – serial TVP 14:40 Tam, gdzie je-  
steśmy: Dziennik radiowy – reportaż  
15:10 Święta wojna (47): Dyrektor Ber-  
cik – serial produkcji TVP 15:35 Śnia-  
danie na podwieczorek – pr. interaktyw-  
ny 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy  
Express 17:25 Takie kino 17:30 Na  
dobre i na złe (123): Tajemnica  
Agnieszki – serial prod. TVP 18:20  
Czterdziestolatek – 20 lat później (7/  
15): Kuzynka, czyli powrót do źródeł –  
serial produkcji TVP 19:15 Dobranoc-  
ka: Dinusie (31/52): Pinosio – serial  
anim. prod. USA 19:30 Wiadomości  
19:51 Sport 19:57 Pogoda 20:05 Dom  
(20, ost.): Powrót z dalekiej podróży –  
serial produkcji TVP 21:35 Polonia:  
Drobne, kobiece pismo (1) – film  
obycz. prod. austriackiej (1979); reż.:  
Axel Corti; wyk.: Friedrich von  
Thun, Gabriel Barylli, Krystyna Jan-  
da, Friederike Kammer 23:35 Pano-  
rama 23:55 Sport-telegram 23:58 Po-  
goda 0:10 Na dobre i na złe (123): Ta-  
jemnica Agnieszki – serial produkcji  
TVP 1:00 Takie kino 1:15 Powtórki  
programów

# TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Czerwony pies Clifford 7:00  
Angela Anakonda 7:30 Kurier 7:45  
Kronika 8:00 Wiara i życie 8:25 War-  
to wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Reko-  
mendacje kulturalne 9:00 Świat –  
mag. międzynarodowy 9:30 Kurier  
9:45 Przeprowadzki – serial obycz.  
10:45 Polska Agencja Satyryczna  
11:15 Książka dla dzieci 11:30 Kurier  
11:45 Od arii do piosenki 12:30 Kurier  
12:45 Etniczne klimaty 13:30 Kurier  
13:50 Sport 15:30 Kurier 15:45 Kra-  
kowskie legendy 15:55 Warto wiedzieć  
16:00 Podpowiedzi w plenerze 16:20  
Kronika sportowa 16:30 Kurier 16:45  
Młodzież kontra... 17:30 Kurier 17:35  
Świat – magazyn międzynarodowy  
18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia  
18:30 Kurier 18:40 Czystej pancerni i  
pies – serial 19:30 Sport 20:30 Kurier  
20:45 Studio pogoda 20:55 Przegląd  
gospodarczy 21:20 ZUS radzi 21:30  
Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika  
sportowa 22:10 Małopolska i Europa –  
reportaż 22:30 Kurier 22:45 Kurier  
sportowy 23:00 W siódmach natręta –  
kryminal USA (1992)

# POLSAT

6:00 Muzykogram 7:00 Twój lekarz  
7:15 Wystarczy chcieć 7:30 Magazyn  
redakcji religijnych 8:00 Atomówki –  
serial anim. 8:15 Strażnicy czasu –  
serial anim. 8:25 Smocze opowieści (1)  
– serial anim. 8:55 Hugo – serial  
anim. 9:25 Power Rangers – serial  
anim. 9:50 Hitmania 10:45 Sięgnij po  
broń – western USA (1984) 12:30  
Cartouche zabójca – film przygod.  
franc.-wł. (1970) 14:35 Promenada  
sukcesu talk-show 15:15 4x4 – maga-  
zyn motoryzacyjny 15:45 Informacje i  
pogoda 16:00 Najzabawniejsze zwie-  
rzęta świata – program rozrywkowy  
16:30 Domowa kawiarenka – magazyn  
17:00 Roswell: W kręgu tajemnic –  
serial s.f. 17:50 Szkoła przetrwania –  
serial obycz. 18:45 Informacje, sport  
19:15 Stan wyjątkowy 2 – serial sens.  
20:15 Świat według Kiepskich – serial  
komed. prod. pol. 20:50 Miodowe lata  
8 – serial komed. prod. pol. 21:30 Lot-  
to 21:40 Chłód serca – thriller USA  
23:35 Rodem z policji 3 – dramat  
krym. kanad.-USA 1:20 Cartouche  
zabójca – film przygod. franc.-wł.  
(1970) 3:15 Muzyka na bis

# tvn Telewizja Nova

6:10 Telesklep 7:50 Magiczny kam-  
ień – serial anim. 8:15 Animaniacy –  
serial anim. 8:30 Automaniak 9:00  
Zdrowie – magazyn 9:30 Telegra – te-  
leturniej 10:30 VIVA Polska! – pro-  
gram muzyczny 12:30 Jestem, jaki je-  
stem – pr. rozrywk. 13:15 Usterka  
13:45 Na Wspólnej – serial 16:00 Ma-  
raton uśmiechu – program rozrywkowy  
16:30 Jak tyse konie – pr. rozrywk.  
17:45 13 posterunek 2 – serial kom.  
18:30 Ale plama – pr. rozrywk. 19:00  
TVN Fakty, sport i pogoda 19:40  
Uwaga! 20:00 Kasia i Tomek – serial

pol. 20:30 We dwoje – pr. rozrywk.  
21:45 Jestem, jaki jestem – pr. roz-  
rywk. 22:30 Ace Ventura, psi detek-  
tyw – komedia USA 0:15 ScXtet – pr.  
rozrywk. 0:45 Nic straconego

# tvn śledem

6:00 Telesklep 7:45 Sylwan – serial  
anim. 8:10 Delfy – serial anim. 8:35  
Johnny Belinda – dramat obycz.  
USA-kanad. (1948) 10:30 Lamislówka  
– teleturniej 11:35 Trudne czasy dla  
zapylających owadów – film dok.  
13:20 Czy boisz się ciemności? – se-  
rial prod. kanadyjskiej 14:20 Zoe i  
przyjaciele – serial obycz. 14:50 Nowe  
przygody Robin Hooda – serial przy-  
god. USA 16:15 Trele morele – te-  
leturniej 17:15 Komisarz Szympanki –  
Weselnym diament – pilot niemieckie-  
go serialu kom. 19:05 Kochane kłopoty  
– serial obycz. USA 20:00 Galimatias,  
czyli kogel-mogel 2 – komedia  
pol. (1989) 21:55 Poznaj tatusia –  
film obycz. USA 23:45 Jestem, jaki je-  
stem – pr. rozrywk. 0:30 Zwierzęcy  
instykt 2 – film erot. USA (1993)

## TV 4

6:00 Świniakowie z sąsiedztwa – se-  
rial anim. 6:30 Alicja w krainie czarów  
– serial anim. 7:00 V Max 7:30 Ka-  
skaderzy z Hollywood – serial dok.  
8:30 Smok Castillo – serial anim. 9:00  
Alicja w krainie czarów – serial anim.  
9:30 Ania z Zielonego Wzgórza – se-  
rial anim. 10:00 Biały Kieł – serial  
przygodowy 10:30 Zakręcony – serial  
komiediowy 11:00 Dorośnij – serial  
komiediowy 11:30 Jak Pan może, Panie  
doktorze? – serial komediowy 12:00  
Kaskaderzy z Hollywood – serial dok.  
13:00 Tilt TV – pr. o grach kompute-  
rowych 13:30 V Max 14:00 Polska  
Liga Siatkówki 16:00 MacGyver – se-  
rial sens. 16:50 Z życia wzięte – serial  
kom. 17:45 Dziennik 18:00 Sport, po-  
goda 18:05 Traperzy z Los Angeles –  
film przygod. USA (1979) 20:00 Na-  
pad prawie doskonały – komedia  
sens. USA 22:00 Crime Story – serial  
sens. 22:50 Opowieści z krypty – se-  
rial grozy 23:20 Drogówka 23:50 Sa-  
perzy – film sens. USA 1:40 Polska  
Liga Siatkówki 3:30 Muzyczny VIP

# HALLMARK

5:30 P.T. Burnum (1/2) – film bio-  
graf. USA 7:00 Uwierz w siebie – film  
obycz. USA 9:30 Opowieść wigilijna  
– film obycz. USA 11:15 Baśnie tysią-  
ca i jednej nocy (1/2) – film kostium.  
USA 13:00 P.T. Burnum (1/2) – film  
biograf. USA 14:45 Opowieść wigilij-  
na – film obycz. USA 16:30 Baśnie ty-  
siąca i jednej nocy (1/2) – film kos-  
tium. USA 18:00 Ze spuścizny Aga-  
ty Christie: A.B.C. – film kryminal-  
ny Wlk. Brytanii 20:00 Morderstwa  
w Midsomer: Morderstwo w dniu św.  
Malleya – film sens. Wlk. Brytanii  
22:00 Prawo i porządek: Zbrodniczy  
zamiar – serial sens. USA 23:45 Ze  
spuścizny Agaty Christie: A.B.C. –  
film krym. Wlk. Brytanii

# PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

PROGRAM I, GODZ. 13.45

● **RASOWY STYPENDYSTA** –  
Amerykańska komedia z 1986 roku.  
Mark Watson zostaje studentem prawa  
na Harvardzie. Kiedy okazuje się, że  
ojciec nie zamierza finansować jego  
edukacji, chłopak postanawia ucharak-  
teryzować się na Murzyna, uczelnia  
zapewnia bowiem stypendia tylko czar-  
noskórym słuchaczom. Niebawem za-  
czynają się nim interesować dwie  
atrakcyjne dziewczyny. Niespodziewa-  
nie w odwiedziny do syna przyjeżdża-  
ją państwo Watsonowie, którzy nic nie  
wiedzą o mistyfikacji.

TV 4, GODZ. 20.00

● **NAPAD PRAWIE DOSKONAŁY**  
– Komedia kryminalna produkcji ame-  
rykańskiej z 1996 roku. Frank i jego  
naręczona Cyndee, pracownica banku,  
przygotowują plan napadu. Mężczyzna  
zakrada się do budynku i „terroryzuje”  
swoją sympatię, po czym kradnie 250  
tysięcy dolarów i... znika.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **OSACZENI** – Amerykańsko-bry-  
tyjski film sensacyjny z 1999 roku. Z  
galerii sztuki znika dzieło Rembrand-  
ta. Sprytna przedstawicielka firmy  
ubezpieczeniowej, Virginia Baker, na-  
wiązuje kontakt ze słynnym włamywa-  
czem Robertem MacDougalem, który  
jest głównym podejrzanym w tej spra-  
wie. Aby zdobyć jego zaufanie, przed-  
stawia się jako koleżanka po fachu.  
Kiedy udowadnia swój profesjonalizm,  
zostają współnikami.

TV POLSAT, GODZ. 21.40

● **CHŁÓD SERCA** – Thriller pro-  
dukcji amerykańskiej z 1997 roku. Para  
oszustów, Ned i Jude, planuje dokona-  
nie napadu na jubilerza. Przystępują li-  
czą, że uda im się bez trudu zrabować  
łup wartości 250 tysięcy dolarów. Jed-  
nak w trakcie skoku wszystko idzie nie  
tak, jak by chcieli – najpierw Jude za-  
bija troje ludzi, a potem w czasie  
ucieczki wyrzuca kolegę z samochodu.  
Policja arestuje bandytę, ale ten ucie-  
ka z więziennego szpitala i rusza śla-  
dem zdradzieckiej współniczki.

PROGRAM I, GODZ. 22.55

● **KRZYK** – Amerykański thriller z  
1996 roku. W spokojnym miasteczku  
dochodzi do serii morderstw. Obsesją  
zabójcy są filmy grozy, a jego ofiara-  
mi – uczniowie szkół średnich. Na li-  
ście podejrzanych znajduje się Billy,  
chłopak Sidney. Z braku dowodów zo-  
staje jednak zwolniony z aresztu.  
Wkrótce jego sympatia odbiera tajem-  
niczy telefon. Tymczasem sprawa za-  
czynna się interesować reporterka Gale  
Weathers.

TV POLSAT, GODZ. 23.35

● **RODEM Z POLICJI 3** – Dramat  
kryminalny produkcji amerykańsko-  
kanadyjskiej z 1999 roku. Emerytowa-  
ny komisarz Paul Fein prowadzi pry-  
watne śledztwo w sprawie tajemnicze-  
go samobójstwa bankiera i jego żony.  
Podczas dochodzenia niespodziewanie  
wpada na trop szeroko zakrojonej afe-  
ry korupcyjnej wśród władz miasteczka,  
w którym mieszka. Rodzinie Fein,  
której wszyscy członkowie od lat zwią-  
zani są z policją, grozi śmiertelne nie-  
bezpieczeństwo.

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER”**  
os. Oświecenia 33

**kursy nauki jazdy.**

**SUPERTRAKCYJNE CENY!**

Biurowe czynne: pon.-pt. 15.00-17.00. Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

**AUTOMYJNIA RĘCZNA**

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER

**PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW**

**FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39**

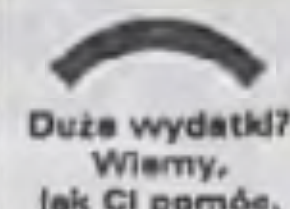
**◆ ROZLICZENIA ROCZNE**

**◆ USŁUGI KSIĘGOWE, ZUS**

**Biuro „SALDO”**

ul. Korony Polskiej 19 (Mistrzejowice – pętla autobusowa)

Tel. 641-07-59



Duże wydatki?  
Wiemy,  
jak Ci pomóc.

● promocja karty  
**VISA CLASSIC PCK**

– do wygrania samochód Smart!

● pożyczka konsumpcyjna od 5,8%

● kredyt mieszkaniowy od 3,57%

Kraków, ul. Ujastek 1, tel. 634-47-57, 643-50-17, pn.-pt.: 8.30-17.00

**BIURO  
OGŁOSZEŃ**

**DO WSZYSTKICH  
GAZET KRAKOWSKICH  
Nowohuckie  
Centrum  
Kultury  
Tel. 643-44-33**



# TVP1

6:30 Czas relaksu 6:50 Przystanek Unia 7:35 Bohaterowie z Olimpu (3): Prometeusz i puszcza Pandory – serial anim. prod. kanad. 8:00 Janka (13/15): Wypadek – serial prod. polsko-niemieckiej 8:35 Siódme niebo (56): Więzy rodzinne – serial prod. USA 9:25 Telarenek – pr. dla dzieci 9:50 To niesamowite! (57) – serial prod. USA 10:20 Od przedszkola do Opola: Zespół Voo Voo 10:55 Myślisz o kimś? – Wybierz teledysk! 11:25 Życie moje – pr. Małgorzaty Snakowskiej 12:00 Anioł Pański – transmisja modlitwy 12:15 Książki na wiosnę 12:25 Tydzień 13:00 Wiadomości 13:10 Co Pani na to? – pr. publ. 13:35 Kochamy polskie seriale – teleturniej 14:05 Trochę kultury – mag. kulturalno-rozrywkowy 14:30 Biblia: Święty Paweł (1) – film fab. prod. amerykańsko-francusko-włosko-niemieckiej (2000); reż.: Roger Young; wyk.: Johannes Brandrup, Thomas Lockyer, Barbara Bobulova 16:05 Czas na dokument: BBC w Jedyńce „Nosorożec – witalny olbrzym” – serial dok. prod. ang. 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:25 Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza 17:40 Śmiechu warte 18:05 Lokatorzy (148): Nadmiar motywacji – serial TVP 18:35 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:00 Wieczorynka: Myszką Miki i przyjaciele – serial anim. prod. USA 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Przedwiośnie (3/6): Przyjaciele – serial TVP (za zgodą rodziców) 21:05 Wykrywacz kłamstw – quiz rozrywkowy 21:40 Czas na dokument: Noc poślubna – ale kino (4) – telenowela dok. Ewy Straburzyńskiej (za zgodą rodziców) 22:05 Losowanie audiotęte 22:15 Uczta kinomana: Tańcząc w ciemnościach – film fab. prod. duńsko-szwedzko-francuskiej (2000); reż.: Lars von Trier; wyk.: Björk, Catherine Deneuve, David Morse 0:30 Uczta kinomana: Sklep przy głównej ulicy – film fab. prod. czechosłowackiej (1965); wyk.: Jozef Kroner

# TVP 2

7:00 Film dla niesłyszących: Czterdziestolatek (20/21): W obronie własnej, czyli polowanie – serial TVP 7:55 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) 8:00 Film dla niesłyszących: Kaprysy Łazarza – film fab. prod. polskiej (1972); reż.: Janusz Zaorski; wyk.: Henryk Borowski, Wanda Łuczycyca, Józef Nalberczak, Władysław Hańcza 8:50 Powtórka z życia: Ach te zimy! – mag. 9:00 Leonard Bernstein – spotkania z muzyką (22): Czy jesteś muzykalny? – serial dok. prod. USA 9:55 Ekstremalna Dwójka (2) – gra terenowa 10:20 Jak powstawał film „Makrokosmos – podniebny taniec” – film dok. prod. USA 11:10 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Pasternski smak 11:40 Faraon (2, ost.) – dramat historyczny prod. polskiej (1965); reż.: Jerzy Kawalerowicz; wyk.: Jerzy Zelnik, Barbara Brylska, Andrzej Girtler, Wiesława Mazurkiewicz 13:05 „Moje marzenie” w wykonaniu Chińskiego Zespołu Artystów Niepełnosprawnych 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (503): Więcej molestować się nie dam – telenowela TVP 15:00 Szansa na sukces: Kulisy 16:00 Na dobre i na złe (134) – serial prod. TVP 16:55 Delegacja (2) – serial dok. Jana Sosińskiego 17:30 7 dni świat – pr. publ. 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:00 Święta wojna (138): Feromon – serial TVP 19:30 Tylko futbol – mag. sportowy 20:00 Dla mnie bomba! Kabaretowa Liga Dwójki (2) 21:00 Zielona karta (29) – telenowela dok. TVP 21:30 Gorączka – pr. Małgorzaty Domagalik 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:30 Losowanie audiotęte 22:40 Studio Teatralne Dwójki: Janusz Głowacki „Czwarta siostra”; reż.: Agnieszka Glińska; wyk.: Agnieszka Pilaszewska, Patrycja

Durska, Janusz Gajos, Stanisława Celińska 0:25 Kocham kino na bis: Między niebem a ziemią – film fab. prod. USA (1987); reż.: Alan Rudolph; wyk.: Timothy Hutton, Kelly McGillis, Maureen Stapleton

## TV POLONIA

7:45 Kapela Brodów – rep. 8:15 M jak miłość (83) 9:05 Słowo na niedzielę 9:10 Uczmy się polskiego (lekcja 29): Plany na przyszłość 9:40 Simba, król zwierząt (18/52): Okulary Odnabra 10:10 Książki z górnej półki: Książka dla dzieci 10:20 Przeszkolandia – serial dok. 10:45 Z kapitańskiego salonu – mag. 11:05 Złotopolscy (434): Porwana naręczona 11:30 Złotopolscy (435): Milczenie babki 12:00 Anioł Pański – transmisja modlitwy 12:20 Niedzielne muzykowanie: Gioacchino Rossini „Wilhelm Tell” – uwertura (koncert); wyk.: Orkiestra „Sinfonia Varsovia” pd. Krzysztofa Pendereckiego 12:30 Niedzielne muzykowanie: Feliks Mendelssohn-Bartholdy „Symfonia Włoska” – IV Symfonia A-dur „Włoska” op. 90; wyk.: Orkiestra „Sinfonia Varsovia” pd. Krzysztofa Pendereckiego 13:00 Transmisja Mszy świętej z kościoła Niepokalanego Poczęcia NMP i św. Michała Archanioła w Łasku 14:05 Wiedźmin (13, ost.): Ciri 15:05 Co nam w duszy gra: Duety miłosne (2) 16:00 Biografie: Piotr Michałowski 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:25 Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza 17:40 M jak miłość (83) 18:25 Kochamy polskie seriale – teleturniej 18:50 Zaproszenie – pr. krajoznawczy 19:15 Dobranocka: Noddy (1/39): Pechowy dzień Noddy'ego 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Wieczór z Jagielskim 20:45 Zaginiona (3/7): Matka 21:35 Benefis Jana Machulskiego; wyk.: Artur Barciś, Piotr Polk, Piotr Adamczyk, Edyta Jungowska 22:35 Pamiętacie o Hybrydach – 45 lat Klubu Studenckiego (1) – koncert; reż.: Andrzej Strzelecki; wyk.: Ewa Bem, Urszula Dudziak, Kayah, Jan Pietrzak, Wojciech Młynarski 23:35 Panorama 23:55 Sport-telegram 23:58 Pogoda 0:10 M jak miłość (83) – serial TVP 1:00 Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Angela Anakonda – serial anim. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Harry i wapiaki – film przygod. Wlk. Bryt. 11:30 Kurier 11:45 Z Wałęsą na rybach – magazyn 12:10 W wielkim świecie – magazyn 12:30 Kurier 12:45 Portrety 13:05 Nowe miasto 13:30 Rola 13:45 Młodzież kontra... 14:30 Kurier 14:35 Człowiek i przyroda – film dok. 15:30 Kurier 15:45 Magazyn motoryzacyjny 16:05 e-Cafe Europa – magazyn 16:10 Nowe miasto 16:15 Kronika sportowa 16:30 Kurier 16:45 Polska Agencja Satyryczna 17:30 Kurier 17:35 Teleplotki – magazyn 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier 18:40 Cztery pancerni i pies – serial 19:40 Sport 20:30 Kurier 20:55 Od niedzieli do niedzieli 21:15 Książka tygodnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:00 Telekurier nocą 23:50 Śmierć człowieka skorumpowanego – thriller USA-Irlandia (1983)

## POLSAT

6:00 Hitmania 7:00 4x4 – magazyn motoryzacyjny 7:30 Magazyn redakcji religijnych 8:00 Casper – serial anim. 8:25 Smocze opowieści – serial anim. 8:55 Hugo – program dla dzieci 9:30 Power Rangers – serial anim. 9:55 Muzykogram 11:00 Strażnik Teksasu – serial 12:00 Tam, gdzie niedźwiedzie zimą 2 – film przygod. USA (1978) 14:05 Ucieczka do raju – serial obycz. USA 15:00 Benny Hill 15:30 Fundacja Polsat 15:45 Informacje 16:05 Her-

kules w królestwie podziemi – film przygod. USA 17:45 VIP 2 – serial sens. 18:45 Informacje, Pogoda 19:10 Debiut 20:10 Rodzina zastępcza – serial kom. 20:40 Zostać miss – serial obycz. 21:30 Losowanie Lotto 21:45 Zostać miss 2 – serial obycz. 23:00 Kuba Wojewódzki – talk-show 0:05 Niezakazane reklamy 0:35 Magazyn Ligi Mistrzów 1:35 Magazyn sportowy 3:30 Muzyka na bis

## tvn Telewizja Nova

6:15 Telesklep 7:55 Animaniacy – serial anim. 8:20 Księga dżungli: Zaginiony diament – film przygod. USA 10:00 Mała księżniczka – film obycz. USA 11:50 We dwoje – pr. rozryw. 13:05 Jestem, jaki jestem – pr. rozryw. 13:50 Zielone drzwi 14:35 Co za tydzień – magazyn 15:00 Gremliny rozrabiają – film s.f. USA (1984) 17:05 13 posterunek 2 – serial komediowy 17:45 Chwila prawdy – teleturniej 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! 20:00 Kasia i Tomek – serial kom. 20:30 Jestem, jaki jestem: Ring – pr. rozryw. 21:55 Pod napięciem – talk-show 22:25 Superwizjer 22:55 Nie do wiary 23:25 Noktowizjer 0:00 Ale plama – pr. rozrywkowy 0:30 Usterka 1:00 Maraton uśmiechu 1:30 Nic straconego

## tvn siedem

6:20 Telesklep 8:05 Delfy – serial anim. 8:10 Łowca dusz – serial anim. 8:55 Luzaki i kujony – serial kom. 9:45 Nauka jazdy – serial dok. 10:15 Trele morele – teleturniej 11:10 Komisarz Szympanki – Weselny diament – komedia niem. 13:00 Rodziców nie ma w domu (52, ost.) – serial komediowy 13:35 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygod. 14:30 Legendy i gwiazdy XX wieku (10, ost.) – serial dok. 15:25 Doktor Engel weterynarz – serial obycz. 16:20 Kochane kłopoty – serial obycz. USA 17:15 Galimatias, czyli kogel-mogel 2 – komedia pol. (1989) 19:05 Klient – serial sens. USA 20:00 Morderca w moim domu – thriller USA (1996) 21:55 Rodzina Soprano – serial krym. USA 23:05 Co za tydzień 23:20 Los Angeles w ogniu – film sens. USA (1996) 1:20 Morderca w moim domu – thriller USA (1996)

## TV 4

6:10 Świniakowie z sąsiedztwa – serial USA 6:40 Alicja w krainie czarów – serial anim. 7:10 Biały Kieł – serial 7:30 Zakrecony – serial kom. 8:10 Jak pan może, panie doktorze? – serial kom. 8:40 Dorośnij – serial kom. 9:10 Alicja w krainie czarów – serial anim. 9:40 Ania z Zielonego Wzgórza – serial anim. 10:10 Traperzy z Los Angeles – film przygod. USA (1979) 12:00 KINOMANIAK 12:30 Super VIP 13:00 VIP 13:30 A ku ku 13:30 Na topie 14:00 Skarb w Srebrnym Jeziorze – jugosł. (1962) 16:00 MacGyver – serial sens. 16:50 Crime Story – serial sens. 17:45 Dziennik 18:05 Z życia wzięte – serial 19:00 Duch taty – komedia USA (1990) 21:00 Rzykowna gra – serial s.f. 22:00 Drogówka 22:30 Komenda 22:55 Morderstwo na zlecenie – film sens. Hongkong (1993) 0:25 Super VIP 0:50 Strefa „P”

## HALLMARK

7:45 Nazywają mnie Bruce – komedia USA 9:30 Zabłąkane duchy – film obycz. kanad. (1999) 11:15 Baśnie tysiąca i jednej nocy (2, ost.) – film fantasy USA 13:00 P.T. Burnum (2, ost.) – film biograf. USA 14:45 Zabłąkane duchy – film obycz. kanad. (1999) 16:30 Baśnie tysiąca i jednej nocy (2, ost.) – film fantasy USA 18:00 Ze spuścizny Agaty Christie: Śmierć w chmurach – thriller Wlk. Bryt. 20:00 Morderstwa w Midsomer: Dzwony śmierci – dramat sens. Wlk. Bryt. 22:00 Taggart: Fatalne dziedzictwo – dramat sens. Wlk. Bryt. 0:00 Ze spuścizny Agaty Christie: Śmierć w chmurach – thriller Wlk. Bryt.

## PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

PROGRAM I, GODZ. 14.30

● **ŚWIĘTY PAWEŁ** – Pierwsza część niemiecko-francusko-włosko-brytyjskiego filmu biblijnego z 2000 roku. Młody Żyd Saul, pobierający nauki u rabiego Gamaliela, jawnie głosi, że jest przeciwnikiem rodzącego się chrześcijaństwa. W drodze do Damasku ukazuje mu się świetlista postać Jezusa. Oślepienemu podróżnikowi przywraca wzrok Ananiasz, który oznajmia mu, że został wybrany przez Boga jako głosiciel ewangelii. Wkrótce mężczyzna przyjmuje chrzest i przybiera imię Paweł.

TV POLSAT, GODZ. 16.05

● **HERKULES W KRÓLESTWIE PODZIEMI** – Przygodowy film produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Hera nie może darować Zeusowi, że nie dochował jej wierności i spłodził syna ze zwykłą śmiertelniczką Alkmeną. Mściwa bogini, nie mogąc zaszkodzić swojemu wszechpotężnemu małżonkowi, postanawia zemścić się na jego potomku. Podstępem zsyła żonę Herkulesa, Dejanirę, do królestwa umarłych. Heros wyrusza jej na ratunek.

TV 4, GODZ. 19.00

● **DUCH TATY** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Owdowiały biznesmen Hopper ginie w wypadku samochodowym. Jego sprawy na Ziemi nie są jednak uporządkowane. Z tego powodu duch dostaje trzy dni, by pomóc swoim dzieciom. W roli głównej wystąpił Bill Cosby.

Z redakcyjnego dyżuru

## PRZYLECIAŁY BOCIANY!

Od kilku lat piszecie o zwiastujących wiosnę bocianach, które przylatują do Przylasku Wyciąskiego. Zazwyczaj przylatywały do nas przed 20 marca. Tym razem czekaliśmy dłużej. Ale czekaliśmy, martwiąc się o nie. Sądziłyśmy, że tego powodem jest wojna w Iraku. A może nie przyleciały, bo ostatnia zima była u nas długa i sroga.

Doczekaliśmy się. 31 marca o godz. 4.00 nad ranem usłyszałam klekotanie. Bociania para zamieszkała w gnieździe przy naszej posesji na ul. Drogowska 41. Kolejna para bocianów zamieszkała w gnieździe przy ul. Siejówka.

Dwa gniazda są zajęte przez bocianie pary. A nam jakby trochę milej, że wiosna przywiodła je do nas bez względu na trudności, jakie miały do pokonania.

(nazwisko informującej do wiadomości redakcji)  
(jdz)

## ZATRZYMANO BANDYTÓW

29 marca o godz. 18.00 powiadomiono dyżurnego VIII KP, że w os. Centrum E przed budynkiem byłego kina Światowid dokonano rozboju na kobiecie. Przybyli na miejsce zdarzenia policjanci ustalili, że ok. godz. 17.30 pokrzywdzona kobieta chciała kupić sobie hamburgera w znajdującym się w pobliżu tego budynku kiosku gastronomicznym. Przed nią w kolejce stało trzech młodych mężczyzn, którzy awanturowali się ze sprzedawczynią. Kobiecie pozwolili zamówić hamburgera. Gdy wyciągnęła 20-złotowy banknot, chcąc zapłacić, jeden z młodzieńców nagle się odwrócił i wyrwał jej pieniądze z ręki. Kiedy zażądała zwrotu banknotu, wyciągnął nóż, mówiąc „sp... bo cię zadżgam”. W tym czasie do okienka kiosku podszedł inny klient, który kupił hamburgera. Gdy odchodził od „budki”, dwóch młodzieńców

podbiegło do niego. Jeden wyrwał mu z ręki hamburgera, a drugi popchnął, uderzając jego głową w szybę kiosku. Korzystając z tego zamieszania pokrzywdzona zbiegła. Z mieszkania, zatelefonowała na policję. Policjanci wraz z nią spenetrowali rejon, w którym doszło do tego zdarzenia. Zatrzymali trzech młodych mężczyzn, w wieku 19–20 lat, wskazanych im przez kobietę. Są mieszkańcami Nowej Huty. Dwóch z nich zdobywa zasadnicze wykształcenie. Trzeci nie uczy się i nie pracuje. Przedstawiono im zarzut rozboju i kradzieży rozbójniczej, za co grozi kara do 12 lat pozbawienia wolności.

1 kwietnia Sąd Rejonowy dla Krakowa Nowej Huty na wniosek prokuratury zastosował w stosunku do dwóch z zatrzymanych areszt tymczasowy na okres 3 miesięcy. (jdz)

## W BEZPOŚREDNIM POŚCIGU

W nocy z 30 na 31 marca dyżurny VII KP powiadomiony został o usiłowaniu włamania do jednego z kiosków w os. Tysiąclecia. Przybyli na miejsce policjanci zatrzymali w bezpośrednim pościgu 19-letniego mieszkańca Nowej Huty, który próbował okraść kiosk. W czasie przeszukania znaleziono przy nim telefon komórkowy skradziony dwa tygodnie wcześniej, w wyniku rozboju. Zatrzymanego umieszczono w policyjnym areszcie. Wyjaśnianie są wszelki istotne dla sprawy okoliczności. (jdz)





6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Woronicza 17 8:30 Kocie bajki 8:50 Budzik 9:20 Słoń Benjamin 9:45 Animowane bajki świata: Niesfora Amy 10:00 Przedszkolandia 10:25 Miliard w rozumie – teleturniej 10:55 Ekran z kwiatkiem – mag. 11:00 Gotowanie na ekranie 11:20 ZUS radzi 11:30 Zwierzęta świata: Mzima – źródło hipopotamów (2/2) 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze 12:25 Rolnictwo na świecie 12:45 Plebania (1920) – serial TVP 13:10 Lokatorzy – serial TVP 13:35 Czarodziejki (13) – serial prod. USA 14:20 Po prostu paragraf – felieton 14:40 Ach te okienka 15:00 Wiadomości 15:10 Bez etatu – mag. 15:30 Kulisy PRL-u 16:00 Rower Błażeja – pr. dla młodzieży 16:30 Moda na sukces (1883) – serial prod. USA 16:50 Polak = Europejczyk – rep. 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedyńki 17:40 Klan (699) – telenowela TVP 18:10 Magazyn olimpijski – Echa stadionów 18:40 Kręta nić życia – felieton Wiktora Niedzickiego 18:45 Wrzuc Jedyńkę 18:50 Polska w Europie – instrukcja obsługi 19:00 Wieczorynka: Tabaluga – serial anim. prod. niemieckiej 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Miej oczy szeroko otwarte: Psy policyjne – film dok. prod. USA 21:10 Jedyńka w Europie – felieton 21:15 Teatr Telewizji: Christopher Marlowe „Edward II” (2002) (premiera) (za zgodą rodziców); reż.: Maciej Prus; wyk.: Artur Żmijewski, Mariusz Bonaszewski 22:25 Za pięć dwunasta – pytania o Unię 23:05 Monitor Wiadomości 23:20 Kurs dnia 23:25 Rozmowy na nowy wiek: Z Czesławem Miłoszem o wyższości poezji nad prozą 23:55 To tylko pięć minut – rep. 0:20 Emigrantka – film dok. 0:45 Trochę kultury – mag. kulturalno-rozrywkowy



7:05 Studio urody 7:15 Dwójka Dzieciom: Opowieści z księgi enót – serial anim. prod. USA 7:40 Dwójka Dzieciom: Lis Leon – serial anim. prod. pol. 7:45 Dwójka Dzieciom: Dziwny świat Kota Filemona – serial anim. prod. pol. 8:00 Na dobre i na złe (33) – serial prod. TVP 8:50 Pytanie na śniadanie – mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) 10:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Pasterski smak 10:50 Święta wojna (138) – serial TVP 11:15 Wielkie romanse dwudziestego wieku: Henry i Shirlee Fonda – serial dok. prod. ang. 11:45 Piwny smak miłości (3/12) – serial prod. francuskiej 12:35 Cerkiew nad Bałtykiem – rep. Haliny Aczkasowej 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (143) – telenowela TVP 13:40 Co nam w duszy gra: Duety miłosne 14:35 Przeboje Kabaretowej Ligi Dwójki: Kabaret Dno 14:45 To twoja droga: Dominika i Wojtek – rep. 15:10 Janosik (3/13): W obecnej skórze – serial TVP 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Film dla niesłyszących: Na dobre i na złe (134) – serial prod. TVP 17:20 Polska bez fikcji: Konkurs – film dok. Macieja Adamka 17:50 Pr. lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:00 Va banque 19:30 Znaki czasu 20:00 Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny 20:55 Kochaj mnie – telenowela dok. prod. TVP 21:25 997 – mag. kryminalny (tylko dla dorosłych) 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35 Samowolka – film fab. prod. polskiej (1993) (tylko dla dorosłych); reż.: Feliks Falk; wyk.: Robert Gonera, Krzysztof Zaleski, Aleksander Gawek 23:40 Bandycki Petersburg: Upadek Antybiotyka (2/8) – se-

rial prod. rosyjskiej (tylko dla dorosłych)

TV POLONIA

6:00 Konserwacja nadajnika od godz. 6:00 do godz. 15:00 15:00 Wiadomości 15:10 Pamiętajcie o Hybrydach – 45 lat Klubu Studenckiego (1) 16:00 Klan (679) – telenowela TVP 16:25 Co Pani na to? – pr. publ. 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedyńki 17:40 Bajeczki Jedyńeczki – pr. dla dzieci 17:50 Kuchnia wróżki: Południowiec dla Tomka – pr. dla dzieci 18:10 Moje życie pod psem (5/22): Korzenie wszelkiego zła – serial prod. australijskiej 18:30 Rozmowy na nowy wiek 19:15 Dobranocka: Kasztaniaki „Nieudane polowanie” – serial anim. dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (679) – telenowela TVP 20:35 Chłopi (3/13): Zrękowiny – serial TVP 21:30 Sportowy tydzień 22:00 Kochaj mnie – telenowela dok. prod. TVP 22:25 Sprawa dla reportera – pr. Elżbiety Jaworowicz 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Prognoza pogody 23:25 Co Pani na to? – pr. publ. 23:50 Pegaz – mag. kulturalny 0:20 Monitor Wiadomości 0:35 Kurs dnia – mag. ekonomiczny 0:40 997 – mag. kryminalny (pr. Michała Fajbusiewicza) 1:15 Powtórki programów



6:30 Angła Anakonda – serial anim. 7:00 Tęczowy domek – serial anim. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wierzę, wątpię, szukam 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 5000 km po Meksyku 9:30 Kurier 9:45 Palce lizać – serial 10:15 Dzieje Warszawy w latach 1920–1939 – serial dok. pol. 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Młodzież kontra... 12:30 Kurier 12:35 Góry ognia (1/5) – serial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Od niedzieli do niedzieli 14:30 Kurier 14:45 WuWuA 15:00 Lizzie McGuire – serial przygod. 15:30 Kurier 15:45 Za sprawą samorządu 16:00 9 i 1/2 16:20 Kronika – fleszt 16:25 Pogoda 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Przegląd gospodarczy 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Pod rękę z Europą 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Kurier sportowy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:00 Martwe róże – kryminal USA (1993)



6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Casper – serial anim. 7:25 Beyblade – serial anim. 7:50 Interwencje 8:25 Szkoła przetrwania – serial obycz. USA 9:20 Domowa kawiarenka – magazyn 9:50 VIP 2 – serial sens. 10:45 Awantura o kasę – teleturniej 11:40 Różowa pantera – serial anim. 11:55 Kachorra to ja – telenowela 12:50 Luz Maria – telenowela 13:45 Twój lekarz – magazyn 14:05 Wystarczy chcieć 14:15 4x4 14:45 Beyblade – serial anim. 15:10 Świat według Kiepskich – serial 15:45 Informacje 16:10 Różowa pantera – serial anim. 16:20 Kachorra to ja – telenowela 17:15 Debiut – prog. roz. 18:10 Interwencje – reportaż 18:45 Informacje, sport i pogoda 19:15 Awantura o kasę – teleturniej 20:10 9 niezwykłych tygodni – serial nowej generacji pol. 21:00 Samo życie – serial (21/30 Lotto) 21:40 Maska Zorro – film przygod. USA (1998) 0:15 Biznes informacja 0:30 Graffiti 0:45 Bumerang 0:55 Nikita – serial sens. 1:50 Muzyka na bis



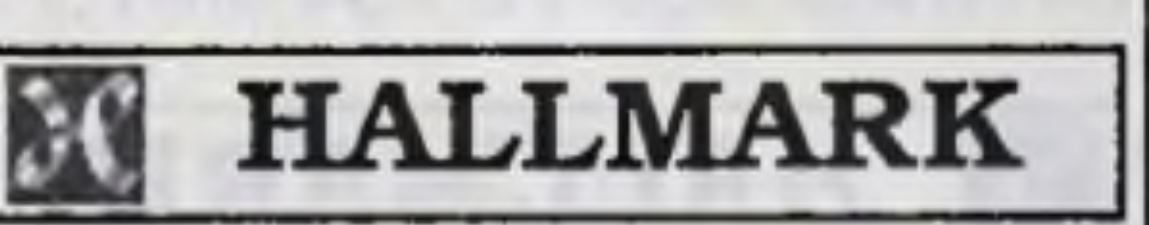
5:40 Miłość i nienawiść – telenowela 6:25 Telezakupy 7:05 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 7:50 Księga dżungli: Zaginiony diament – film przygod. USA 9:30 Telegra 10:35 Telezakupy 11:35 Jestem, jaki jestem: Ring – pr. rozrywk. 13:00 Na Wspólnej – serial 13:30 Zielone drzwi 14:15 Renegat – serial sens. 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:20 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 17:10 Miłość i nienawiść – telenowela 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Jestem, jaki jestem: – pr. rozrywk. 21:25 Chwila prawdy 22:40 Maraton uśmiechu 23:10 TVN Fakty 23:20 Kropka nad i 23:40 Sport 23:45 Fakty, ludzie i pieniądze 0:15 Multikino – mag. 0:35 Co za tydzień – magazyn 1:00 Nic straconego



6:45 Telesklep 7:10 Magiczni wojownicy – serial anim. 7:35 Alf – serial kom. 8:00 Potęgą miłości – telenowela 8:50 Prawo do szczęścia – serial obycz. 9:40 Słoneczny patrol – serial 10:30 Łamislówka 11:15 Gorączka w mieście – serial sens. 12:10 Virginia – telenowela 13:05 Telesklep 14:50 Magiczni wojownicy – serial anim. 15:20 Wojowniczy z krainy marzeń – serial anim. 15:45 Słoneczny patrol – serial przyg. 16:40 Alf – serial kom. 17:10 Klient – serial sens. 18:10 Aktualności 18:20 Gorączka w mieście – serial sens. 19:15 Drew Carey Show – serial kom. 19:40 Z pierwszej strony – serial komediowy 20:10 Nie poddam się: Historia Jima Valvano – film obycz. USA 22:05 Brygada ratunkowa – serial sens. 23:05 Jestem, jaki jestem – extra 23:50 Słaba pleć – film obycz. USA (1997) 1:55 Śmierć przy wodospadzie – film sens. USA (1991) 3:30 Drew Carey Show – serial kom. 3:55 Z pierwszej strony – serial komediowy



6:00 Strefa „P” 6:30 V Max 7:00 Muzyczne listy 7:50 Motomysz z Marsa – serial anim. 8:10 Gęsia skórka – serial 8:35 M.A.S.H. – serial 9:00 Dzikie księżyc – telenowela argentyńska 9:55 Zbuntowany anioł – telenowela 10:40 Skarb w Srebrnym Jeziorze – western jugosl. (1962) 12:30 Strefa P 13:00 V Max 13:30 Muzyczne listy 14:30 Motomysz z Marsa – serial anim. 15:00 Gęsia skórka – serial 15:30 Dzikie księżyc – telenowela argentyńska 16:30 Hot Chat 16:45 Dziennik, pogoda 17:00 Egzamin z życia – serial obycz. 17:30 M.A.S.H. – serial 18:00 Zbuntowany anioł – telenowela 19:00 Anioł ciemności – serial sens. 20:00 Pierwsza fala – serial 20:55 Milenium – serial s.f. 21:50 Dziennik, sport, pogoda 22:15 Aguirre, gniew Boży – dramat kostium. niem. (1972) 0:00 Punkt, set, mecz 0:50 X Laski 1:20 Muzyczne listy 2:10 Strefa P 2:35 V max 3:00 Super VIP



6:00 Strażnik, kucharz i dziura w niebie – western USA (1995) 7:45 Dzikie kwiat – dramat obycz. USA 9:30 Umrzeć dla tańca – film obycz. USA 11:15 Dr Quinn – serial obycz. 12:00 Córki McLeoda – serial obycz. 13:00 Dzikie kwiat – dramat obycz. USA 14:45 Anastasia: Tajemnica Anny (1/2) – dramat biograf. austr. USA 16:30 Umrzeć dla tańca – film obycz. USA 18:15 Dr Quinn – serial obycz. 19:15 Córki McLeoda – serial obycz. 20:00 Babski oddział 2 – serial obycz. 21:00 Sprawy dr Halifax: Pająk i mucha – film sens. austral. 22:45 Sprawa – dramat wojenny USA 0:30 Othello – dramat obycz. USA

Rzut oka

ILE JEST POLACZKA W POLAKU?

Adam Małysz odleciał z pucharami i tytułami na wiosenno-letni urlop, a kibice zostali osamotnieni z piłkarsko-sportową mizerią. Niestety, jak pokazał ostatni mecz polskiej reprezentacji z Węgrami, nie tylko kopacze zwani w innych krajach futbolistami są u nas na fatalnym poziomie, nieudacznicy to także organizatorzy i działacze. O stadionowych bandytach z Wrocławia i Gdyni nie warto wspominać.

Od wielu lat przy każdej okazji kontaktów z krajem puszczy, Balatonu, egri bikawera i pikantnych przypraw mówi się – Polak, Węgier – dwa bratanki. Po sobotnim meczu na stadionie w Chorzowie okazuje się, że trochę na wyrost. Jak inaczej, jak nie skandalem, należy nazwać brak taśmy z hymnem nacji tak bliskiej nam mimo różnic językowych. Próby ratowania sytuacji przez spikerów namawiających garstkę kibiców madziarskich do odśpiewania hymnu były żenujące. Tak samo zresztą jak potem gra naszych piłkarzy.

Po przegranej z Lotwą i dymisji trenera Bońka wydawało mi się, że w polskiej piłce nożnej gorzej być nie może. Niestety okazało się, że nie tylko może, ale już jest. Sprawa kompletnego nieprzygotowania boiska do meczu pucharowego w Krakowie, „szalikowcy” z nożami i tasakami we Wrocławiu i fatalna gra naszych reprezentantów pod wodzą nowego trenera to fakty. Teraz jeszcze raz potwierdziło się, że nie mamy nie tylko piłkarzy, dobrych trenerów, nie posiadamy też działaczy i organizatorów wielkich imprez. Wszędzie amatorszczyzna.

Polscy kibice mogą co najwyżej teraz wspominać sukcesy Adama Małysza i ludzi się, że kiedyś pojawi się jeszcze sportowiec tej klasy i skromności. Niestety nie można powiedzieć tego o tych, którzy uprawiają dyscyplinę najbardziej popularną, czyli piłkę nożną. Jednorazowy sukces, czyli awans na mistrzostwa świata, przeradza się powoli w klęskę. Zmiany trenerów na coraz gorszych, korzystanie z graczy, których obciążają kryminalne sprawy, oraz rozpaczliwe próby zmian w rozgrywkach proponowane przez PZPN niestety nie wróżą jakiegokolwiek poprawy.

Wystarczy pójść na jakikolwiek polski stadion, aby zobaczyć, co oprócz marniej gry oferują nam organizatorzy. Chamstwo bandytów w szalikach, zaplute ławki, brak czystych toalet – to ich propozycja. Licencje zarządzane przez władze rodzimego piłkarstwa niewiele zmieniają – w tej dziedzinie nasze miejsce nie jest bynajmniej w zjednoczonej Europie, ale wśród krajów Trzeciego Świata. I integracja niczego nie zmieni. Nasza liga jest profesjonalna tylko z nazwy, to, że grają w niej zagraniczni gracze, niczego nie oznacza, bo zarówno od strony sportowej, jak i marketingowej przedsięwzięcia są na poziomie prowincjonalnym. I niestety obawiam się, że tak jeszcze długo pozostanie – mentalność nasza jest, jaka jest, bylejąkość dominuje i wszechogarnia. Stale zbyt dużo wśród nas Polaków, a nie Polaków.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

MECZ ŚMIERCI

We Wrocławiu 24-letni chłopak zginął podczas bijatyki kibiców z różnych miast Polski, którzy przyjechali nie na mecz, ale na uliczną awanturę. Być może należał do tych, którzy z tasakami, nożami i lomami przyjechali zabijać klubowych wrogów. Ale być może był tylko głupim, naiwnym krzykaczem w kolorowym szaliku, któremu wydawało się, że bójka pod stadionem to dobra i niegroźna zabawa. Zginął, a kilku innych odniosło ciężkie obrażenia, których skutki towarzyszyć im będą do końca życia.

Kto jest winien tej śmierci? Młodzi awanturnicy, którzy nie wiedzą, czym wypełnić wolny czas, tym bardziej gdy ten wolny czas wypełnia im całe dni, bez pracy, bez nauki, bez jakichkolwiek sensownych zainteresowań czy ambicji? Czekanie na szalikową rozrobę to często jedyny cel ich życia od niedzieli do piątku: wreszcie jadą na mecz, którego nie oni są bohaterami, za który nie oni dostają ciężkie pieniądze, który nie im może przynieść sławę i oklaski tłumy. Taka jest smutna i frustrująca dola szalikowca.

Tym bardziej że dla szefów piłkarskiego klubu te огоłone osiłki są zabawnymi, choć czasem uciążliwymi maskotkami: jeżeli ryczą na stadionie – a szczególnie na stadionie przeciwnika – to można ich pochwalić, niektórym po meczu postawić piwo, innym dyskretnie zafundować bilet albo opłacić podróż, aby tylko „nasi” nie czuli się obco na wyjeździe. Gorzej, gdy wypiją za dużo i rozrabiają na własnym terenie, bo takie zachowanie może ściągnąć na klub kłopoty, a nawet kary. Klubowi prezesi nie liczą na tłumy na stadionach: ich finansowa kalkulacja opiera się na sprzedaży reklam, czasem transmisji, a gdy szczęście dopisze – także zawodników. A w telewizji lepiej wygląda nawet pustawy stadion, na którym szaleje wataha chuliganów, niż stadion pełny, ale przysypiający z nudów na kiepskim meczu.

To władze klubów tolerują agresję szalikowców, a zdarza się nawet, że używają ich do szantażowania miejskich władz, gdy kończą się lub maleją dotacje „na rozwój sportu”. Ale za burdy na stadionach odpowiada też policja, która przyemyka oczy na drobniejsze wykroczenia za cenę uniknięcia ulicznych zamieszek. Kibice podróżują wagonami, które następnego dnia po meczu nie nadają się do użytku, na peronach rozbijają butelki i niszczą dworcowe urządzenia, ale policja tego nie widzi – przeciwnie, z honorami eskortuje chuliganów przez miasto w drodze na stadion. Sam widziałem, jak podpiła czereda wędrowała środkiem ulicy i obtłukiwała lusterka w zaparkowanych samochodach. Obok jechały policyjne radiowozy, a ich załogi zachowywały się tak, jakby dla większego splendoru towarzyszyły zagranicznej delegacji.

Chyba pierwszy raz w TV zobaczyliśmy kibiców, grzecznie rozłożonych na chodniku, a nad nimi uzbrojonych policjantów, jednak aby do tego doszło musiał zginąć młody człowiek i kilku innych tylko przypadkiem wywinęło się śmierci. Zamiast bawić się w honorową eskortę, policja powinna reagować na każdy przejaw agresji, a przede wszystkim nie dopuszczać do zniszczeń podczas triumfalnych przemarszów futbolowych kibiców. Wymagałoby to jednak mniej siedzenia za biurkiem, a więcej troski o sprawność i skuteczność działania. Cóż tu jednak mówić o radzeniu sobie z ochroną meczu, skoro niedawna akcja najlepszej w kraju jednostki antyterrorystycznej, skończyła się kompromitacją i śmiercią dwóch policjantów, którzy przez nieudolność swoich przełożonych zostali wystawieni na kule gangsterów.

Irytujący jest także żargon sportowych dziennikarzy, którzy uparli się chuliganów nazywać pseudokibicami. Ależ to właśnie są kibice, chociaż z nożami i kastetami w kieszeniach – tylko że nikt nie nauczył ich szacunku dla porządku i prawa. Jaki sport – tacy kibice, więc trudno się dziwić, że butelka po piwie, rozbita na głowie sąsiada z innego sektora, jest symbolem poziomu większości piłkarskich imprez.

RYSZARD TERLECKI



TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Wronicza 17 8:30 Przygody Tin-Tina - serial anim. prod. francusko-kanad. 8:50 Jedynecka - pr. dla dzieci 9:20 Bajeczki Jedynecki - pr. dla dzieci 9:35 Jaskiniowiec - serial prod. ang. 10:10 Anna Karenina (4, ost.) - serial prod. ang. 11:00 Szansa na życie - felieton 11:15 Dom pełen zwierząt 11:30 Członki ciała (1/6) - serial dok. prod. ang. 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny 12:20 W drodze do Unii 12:45 Klan (699) - telenowela TVP 13:10 Lokatorzy (148) - serial TVP 13:40 Wykrywacz kłamstw - quiz rozrywkowy 14:10 Bravo, bis! (10) - serial prod. USA 14:35 Zawodowy list gończy - mag. dla młodzieży 14:50 Narodziny (17/24 Żółwie) - serial dok. prod. francuskiej 15:00 Wiadomości 15:10 Anarchistyczna spółdzielnia mieszkaniowa - rep. Anny Więckowskiej 15:35 Otwarte drzwi - mag. katolicki 16:00 Rower Błażeja - pr. dla młodzieży 16:30 Moda na sukces (1884) - serial prod. USA 16:50 Polak = Europejczyk 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedynek 17:40 Klan (700) - telenowela TVP 18:10 Forum - pr. publ. 18:55 Kręta nie życia - felieton Wiktora Niedzickiego 19:00 Wieczorynka: W krainie czarnoksiężnika Oza - serial anim. prod. polskiej 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Jedynecka w Europie - felieton 20:20 Studio sport: Liga Mistrzów Real Madryt-Manchester United 22:45 Zawsze po 21-szej 23:15 Monitor Wiadomości 23:35 Plus minus - mag. ekonomiczny 0:10 Seans na życzenie: Hoffa - film biograficzny prod. USA (1992); reż.: Danny DeVito; wyk.: Jack Nicholson, J. T. Walsh

(7/7): Ostatnia tajemnica 10:00 Panorama 10:05 Spotkania z literaturą: Romantyczna liryka miłosna 10:40 Warszawa znana i nieznana: Muzeum ruchu ludowego 11:00 Panorama 11:05 Ze sztuką na ty: Wszystko po drodze 11:35 Filharmonia satelitarna: J. Haydn - Symfonia koncertująca B-dur 12:00 Wiadomości 12:10 Plebania (83) 12:35 Sportowy tydzień 13:05 Święta wojna (47): Dyrektor Bercik 13:30 Pamiętaj o mnie... - koncert życzeń 13:55 Zielona karta (26/29) 14:20 Folkogranie: Kapela Brodów 15:00 Wiadomości 15:10 Benefis Jana Machulskiego 16:00 Klan (680) 16:25 Polak potrafi - pr. publicystyczno-rozrywkowy prezentujący polskie wynalazki i odkrycia naukowe 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedynek 17:40 Budzik 18:10 Gwiazdny pirat (7/7): Ostatnia tajemnica 18:35 Obserwator wojskowy - rep. 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Zaczarowany ołówek; Chodzi lis koło drogi 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (680) 20:35 Plebania (83) 21:00 Wideoteka Dorosłego Człowieka 21:40 Zielona karta (26/29) 22:05 Ze sztuką na ty: Wszystko po drodze 22:35 Trochę kultury - mag. 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Prognoza pogody 23:30 Forum - pr. publ. 0:20 Monitor Wiadomości 0:40 Plus minus - mag. ekonomiczny 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Czerwony pies Clifford - serial anim. 7:00 Tęczowy domek - serial anim. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Kowalski i Schmidt - magazyn 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Siedem szczytów - serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Palce licząc - serial 10:15 Dzieje Warszawy w latach 1920-1939 - serial dok. 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Z Wałęsą na rybach - magazyn 12:10 W wielkim świecie - magazyn 12:30 Kurier 12:35 Malowanie obrazów - to proste - film dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Świat 14:30 Kurier 14:45 To jest temat 15:00 Lizze McGuire - serial przyg. 15:30 Kurier 15:45 Rola 16:00 U siebie 16:20 Kronika - fleg 16:25 Pogoda 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Kowalski i Schmidt - magazyn 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Na rynku pracy 19:00 9 i 1/2 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Kurier sportowy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier - mag. reporterów 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gosp. 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 Patrol Trójki 22:30 Kurier 22:45 Sport 23:00 Wojna rosyjska - Krew na śniegu (9/10) - serial dok. 23:50 Bez czucia - komedia obycz. USA



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Smocze opowieści - serial anim. 7:25 Beyblade - serial anim. 7:50 Najbardziej niebezpieczne zwierzęta świata 8:25 Strażnik Teksasu - serial 9:10 Dziewięć niezwykłych tygodni - serial nowej generacji pol. 9:55 Stan wyjątkowy 2 - serial 10:50 Awantura o kasę - teleturniej 11:45 Różowa pantera - serial anim. 11:55 Kachorra to ja - telenowela 12:50 Luz Maria - telenowela 13:45 Adam i Ewa - serial obycz. 14:40 Pokemon - serial anim. 15:10 Rodzina zastępcza - serial kom. 15:45 Informacje 16:10 Różowa pantera - serial anim. 16:20 Kachorra to ja - telenowela 17:15 Largo - serial sens. 18:10 Przyjaciele - serial kom. 18:45 Informacje, sport, pogoda 19:15 Życiowa szansa - teleturniej 20:10 Dziewięć niezwykłych tygodni - serial nowej generacji pol. 21:00 Samo życie - serial 21:30 Lotto 21:40 Rajd ku słońcu - film obycz. USA 0:00 Biznes informacja 0:25 Graffiti 0:40 Magazyn Ligi Mistrzów 1:45 Prawda w negliżu - serial erot. 2:45 Muzyka na bis

tvn

Telewizja Nova

5:25 Kropka nad i 5:40 Miłość i nienawiść - telenowela 6:25 Telesklep 7:05 Przyjaciółki i rywalki - telenowela 7:50 Magiczny kamień - serial anim. 8:15 Animaniacy - serial anim. 8:40 Przygody Animków - serial anim. 9:05 Niesamowite opowieści - serial anim. 9:30 Telegra - teleturniej 10:35 Telezakupy 11:35 Rozmowy w toku 12:30 Na Wspólnej - serial obycz. pol. 13:00 Jestem, jaki jestem - pr. rozrywk. 13:50 Niesamowite opowieści - serial anim. 14:15 Renegat - serial sens. 15:15 Milionerzy - teleturniej 16:00 TVN Fakty 16:20 Przyjaciółki i rywalki - telenowela meksykańska 17:10 Miłość i nienawiść - telenowela 18:00 Rozmowy w toku - talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! - magazyn 20:10 Na Wspólnej - serial obycz. pol. 20:40 Zabójcza fala - film katastroficzny USA 22:35 Kryminalne gry - serial 23:10 TVN Fakty 23:20 Kropka nad i 23:45 Kasia i Tomek - serial 0:15 Csla - rep. 0:45 Nic straconego



6:45 Telezakupy 7:10 Magiczni wojownicy - serial anim. 7:35 Alf - serial 8:00 Potęga miłości - telenowela 8:50 Prawo do szczęścia - serial obycz. 9:40 Słoneczny patrol - serial 10:30 Łamiśłówka - teleturniej 11:15 Gorączka w mieście - serial sens. 12:10 Virginia - telenowela 13:05 Telezakupy 14:50 Magiczni wojownicy - serial anim. 15:15 Wojowniczy z krainy marzeń - serial anim. 15:40 Słoneczny patrol - serial 16:40 Alf - serial kom. 17:10 Brygada ratunkowa - serial 18:10 Aktualności 18:20 Gorączka w mieście - serial sens. 19:15 Drew Carey Show - serial kom. 19:40 Z pierwszej strony - serial kom. USA 20:10 Goście z nieba - film obycz. kanad.-USA (1999) 22:00 Gliniarze na motorach - serial sens. 23:00 Na ratunek - serial dok. 23:30 Strzały na Broadwayu - komedia USA 1:20 Goście z nieba - film obycz. kanad.-USA (1999) 2:55 Drew Carey Show - serial kom. 3:20 Z pierwszej strony - serial kom. USA

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Super VIP 7:00 Muzyczne listy 7:50 Motomyszy z Marsa - serial anim. 8:10 Gęsia skórka - serial 8:35 M.A.S.H. - serial komediowy 9:00 Dziki księżyc - telenowela argentyńska 9:55 Zbuntowany anioł - telenowela 10:40 Biały Kiel - serial przygod. 11:05 Zakręcony - serial kom. 11:35 Wielka rozbiórka - film dok. 12:30 Strefa „P” 13:00 Super VIP 13:30 Muzyczne listy 14:30 Artur - serial anim. 15:00 Potworne pomidory - serial anim. 15:30 Dziki księżyc - telenowela argentyńska 16:30 Hot Chat 16:45 Dziennik 17:00 Egzamin z życia - serial obycz. 17:30 Oni, ona i pizzeria - serial kom. 18:00 Zbuntowany anioł - telenowela 19:00 Ochrona absolutna - serial sens. USA 20:00 Trudno zapomnieć - film sens. USA 21:50 Dziennik 22:05 Sport i pogoda 22:15 Robocop 3 - film s.f. USA 0:15 Masquerada - serial sens. 1:05 X laski 1:35 Muzyczne listy 2:25 Muzyczny VIP 2:50 Super Vip



HALLMARK

6:00 Przygody Williama Tella - film przygod. USA 7:45 Sześć tygodni - dramat obycz. USA 9:30 Najważniejszy egzamin - dramat obycz. USA 11:15 Dr Quinn - serial obycz. 12:00 Córki McLeoda - serial obycz. 13:00 Sześć tygodni - dramat obycz. USA 14:45 Anastasia: Tajemnica Anny (2, ost.) - dramat biograf. austr.-USA 16:30 Najważniejszy egzamin - dramat obycz. USA 18:15 Dr Quinn - serial obycz. 19:15 Córki McLeoda - serial obycz. 20:00 Babski oddział - serial sens. 21:00 Cagney i Lacey: Powrót - film sens. USA 22:45 Inspektorzy - dramat sens. USA 0:30 Zbrodnia i kara - dramat kostium. USA

Zapiski Jakuba Klenia

## POWITANIE WIOSNY

We wtorek, korzystając z wolnego popołudnia, wybrałem się na parę godzin na ryby nad zalew w Zesławicach. Zaletą tego popołudnia było piękne słońce i bezchmurne niebo. Wadą - niezbyt sympatyczna temperatura (tylko 9 st. C i dość dokuczliwy (częsty w tamtej nieosłoniętej okolicy) wiatr. Zarzuciłem dwie gruntówki, licząc na wyposzczone po zimie karpie, leszcze, plotki i okonie. Niestety, po trzech godzinach poddałem się. Żaden z sygnalizatorów nawet nie drgnął. Lekko zmarznięty grzałem się w samochodzie, jadąc nad nowohucki zalew, by zobaczyć, jak idzie tamtejszym wędkarzom, którzy o godz. 14.00 rozpoczęli nowy wędkarski sezon. Na miejscu okazało się, że zalew przy Domu Wędkarza ma jeszcze jedną zaletę - położony niżej kombinatu, osłonięty od wschodu drzewami, a od zachodu i północy dość zwartą zabudową nowohuckich osiedli jest miejscem, w którym dokuczliwy wiatr rzadko daje się we znaki. Gdy w Zesławicach wieje, przy Bulwarowej czuć jedynie lekkie powiewy. Tak było i tym razem.

Nad zalewem tłum wędkarzy. Królowały przeważnie gruntówki. Na haczykach białe i czerwone robaki, małe skórki chleba, „kanguski miodowe” (dzieci zalewają je mlekiem na śniadanie), słodka kukurydza konserwowa. Brań nie było wiele, ale trudno się temu dziwić - jeszcze półtora tygodnia wcześniej zalew pokryty był lodem, woda bardzo zimna, a na dodatek spadało ciśnienie. Chociaż, trzeba przyznać, byli fachowcy, którzy przy tzw. plaży, do godz. 16.00 wyciągnęli na szałwio po komplecie karpia (tzn. po przepisowe dwie sztuki). Pewno na drugi dzień wrócą po kolejne... A tak w ogóle, atmosfera była wyjątkowo sympatyczna. Ze starymi znajomymi pogadaliśmy o rybach. To nic, że nie wszyscy mieli brania. Przed nami cała wiosna, lato i jesień. Jeszcze zdążymy się nałowić. I o to chodzi.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

## BIEDNEMU NAWET SŁOŃCE W OCZY

Z każdym wiosennym dniem można się spodziewać coraz więcej słońca. Niestety, dla kierowców nadmiar światła jest równie niekorzystny jak jego niedostatek, którego doświadczyliśmy w zimowe krótkie dni. Szczególnie uciążliwa jest jazda pod słońce, gdyż razi ono niekiedy wręcz do bólu. Trudno jednak doradzać wszystkim prowadzącym samochody, by rano podążali w kierunku zachodnim, ku wieczorowi zaś powracali na wschód, mając w ten sposób zawsze słońce za plecami. I doskonałą widoczność innych pojazdów poruszających się tą samą drogą w przeciwnym kierunku. Można jednak nieco chronić się przed oślepiającymi promieniami, kiedy słońce stoi nisko na horyzoncie tuż po wschodzie lub przed zachodem. Dzisiaj każdy najmniejszy nawet i najtańszy samochód wyposażony jest fabrycznie w osłony przeciwsłoneczne nad przednią szybą. Niekiedy ich działanie wspomaganie jest przyciemnianym pasem w górnej części przedniej szyby, a w droższych wersjach aut całe szyby są przyciemniane. Niekiedy kierowcy, jadąc pod słońce, używają okularów przeciwsłonecznych. Nie jest to jednak najlepsze wyjście, w takich bowiem okularach gorzej się widzi w momencie wjechania w strefę cienia. I to nawet wtedy, gdy są to tzw. fotochromy, reagujące poziomem zaciemnienia w zależności od nasilenia strumienia światła. Niekiedy dla ochrony przed promieniami słonecznymi używają czapek z dość długim daszkiem. Najlepiej, jeżeli jest on na tyle długi, by krawędź daszka pokrywała się z linią horyzontu - wtedy oczy są chronione przed słońcem, a po wjechaniu do cienia i tak mamy dobrą widoczność, bo ludzkie oko reaguje jednak szybciej niż najlepsze nawet szkła okularów. Oczywiście wszystkie te osłony oczu przed promieniami słonecznymi można od razu wyrzucić, jeżeli nie zadbamy o czystość przedniej szyby. Jadąc pod słońce, nie tylko widzimy wszystkie zabrudzenia i zadrapania na niej, ale mogą one na dodatek rozpraszać światło, utrudniając postrzeganie drogi.

Przy ogromnym ruchu, jaki panuje obecnie na odcinkach wielu dróg, zarówno jazda pod słońce, jak i ze słońcem za plecami bywa bardzo niebezpieczna. Pod słońce widzimy zaledwie zarysy sylwetki pojazdów, a łatwo możemy przeoczyć ubranego na ciemno pieszego wędrującego poboczem. Dlatego właśnie wiosną i jesienią odnotowuje się stosunkowo dużo wypadków najechania na prawidłowo poruszających się pieszych. W zetknięciu z co najmniej kilkuset kilogramami rozpedzonej blachy nie mają oni żadnych szans przeżycia. Na dodatek w ostrych promieniach wschodzącego czy zachodzącego słońca światła kierunkowskazów, którymi poprzedzający nas kierowcy sygnalizują omijanie przeszkód na drodze (a może to być dążący poboczem pieszy), stają się prawie niewidoczne. Szczególnie właściciele „maluchów” nie troszczą się o przejrzystość kloszy tylnych kierunkowskazów, więc jadąc za takim autem w warunkach gorszej widoczności lepiej uważać.

Chociaż wiosną nie ma już obowiązku jazdy przez całą dobę z włączonymi światłami mijania, niemniej właśnie podczas jazdy w mieście, podobnie zresztą jak na drogach zamiejskich warto zapalić te światła. Właśnie wtedy, kiedy słońce znajduje się nisko nad horyzontem. Gdy jedziemy, mając słońce za plecami, wtedy nasz samochód na pewno będzie lepiej widoczny dla jadących pod słońce. Natomiast w drodze ze wschodu na zachód w porze porannej lub w odwrotnym kierunku przed wieczorem, na pewno nasz pojazd z zapalonymi światłami mijania będzie lepiej widoczny podczas wyprzedzania tych kierowców, którzy w swoich lusterkach wstecznych widzą wtedy jednolitą poświatę słoneczną. Światła w słoneczny dzień? Niby niepotrzebne, ale jednak bezpieczne.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP 2

7:05 Studio urody 7:15 Dwójka Dzieciom: Opowieści z księgi cnót - serial anim. prod. USA 7:40 Dwójka Dzieciom: Lis Leon - serial anim. prod. pol. 7:50 Dwójka Dzieciom: Dziwny świat Kota Filemona - serial anim. prod. pol. 8:00 Na dobre i na złe (34) - serial prod. TVP 8:50 Pytanie na śniadanie - mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) 10:10 Pół żartem, pół serio, czyli Złotopolskie Remanenty - quiz 11:00 Po prostu żyć - pr. Haliny Miroszowej 11:20 Zielona karta - telenowela dok. TVP 11:45 Piwny smak miłości (4) - serial prod. francuskiej 12:35 Kochaj mnie (21) - telenowela dok. prod. TVP 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (144) - telenowela TVP 13:40 Europa da się lubić... (1) - talk-show 14:30 Przeboje Kabaretowej Ligi Dwójki: Kabaret Ani Mru Mru 14:45 Zrozumieć świat: Kara - mag. dla młodzieży 15:10 Janosik (4/13): Porwanie - serial TVP 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Złotopolscy (502) - telenowela TVP 16:55 Szansa na sukces: Laureaci 10-lecia 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:00 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19:30 Telewizyjne Wiadomości Literackie 19:55 Prawdę mówiąc - zza kulis serialu 20:10 M jak miłość (133) - serial TVP 21:00 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:40 Studio sport: Liga Mistrzów Ajax Amsterdam-AC Milan 0:30 Wieczór filmowy Kocham Kino: Panna Julia - dramat psychologiczny prod. ang. (za zgodą rodziców); reż.: Mike Figgis; wyk.: Saffron Burrows, Peter Mullan

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Wronicza 17 8:25 Klan (680) 8:45 Eurotel 9:00 Pomysłowy Dobromir: Miodobranie 9:10 Budzik 9:35 Gwiazdny pirat





TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Wronicza 17 8:30 Przygody Misia Colargola - serial anim. dla dzieci 8:55 Jedyneczka - pr. dla dzieci 9:20 Bajeczki Jedyneczki - pr. dla dzieci 9:30 Eckhart, mysz o wielkim sercu - serial anim. prod. kanad. 10:05 Nieustraszone (1) - serial przyg. prod. USA (1983); wyk.: David Hasselhoff, Edward Mulhare 10:55 Klan przy Wspólnej - poradnik dla ubezpieczonych 11:10 360 stopni dookoła ciała: Jak się żyje z chorobą Parkinsona - mag. medyczny 11:30 Imperium Brytyjskie w kolorze (5/6): Dziedzictwo (1) - serial dok. prod. ang. 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny 12:20 Kontrasty - świat, ludzie, pieniądze 12:25 Samo życie - rep. 12:45 Klan (700) - telenowela TVP 13:10 Siódme niebo (56) - serial prod. USA 14:00 Plus minus - mag. ekonomiczny 14:30 www.media.spoko - pr. edukacyjny 14:50 Narodziny (18/24): Flamingi - serial dok. prod. francuskiej 15:00 Wiadomości 15:10 Kobiety w boksie - rep. Marii Wiśnickiej 15:35 Bezpieczna Jedyńka 16:00 Rower Błażeja - pr. dla młodzieży 16:30 Moda na sukces (1885) - serial prod. USA 16:50 Polak = Europejczyk 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedyńki 17:40 Klan (701) - telenowela TVP 18:10 Obraz niekontrolowany - mag. reporterski 18:35 Kręta nie życia - felieton Wiktora Niedzickiego 18:45 Eurobarometr 19:00 Wieczorynka: Witaj, Franklin - serial anim. prod. kanad. 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Okrucyżycia: Ojeowskie prawo - film fab. prod. USA (1996); reż.: Chuck Bowman; wyk.: Chris Noth, Loryn Locklin 21:50 Debata 22:40 Kronika kryminalna Jedyńki - Poza prawem (tylko dla dorosłych) 23:05 Monitor Wiadomości 23:20 Kurs dnia - mag. ekonomiczny 23:30 Czas na... kontrowersyjny dokument: Togbe - film dok. prod. USA 0:45 Kino nocnych Marków: Gdzie są państwo młodzi? - film fab. prod. francuskiej (1999); reż.: Didier Grousset; wyk.: Julie Debazac, Bruno Slagmulder

TVP 2

7:05 Studio urody 7:15 Dwójka Dzieciom: Opowieści z księgi cnót - serial anim. prod. USA 7:40 Dwójka Dzieciom: Lis Leon - serial anim. prod. pol. 7:45 Dwójka Dzieciom: Dziwny świat Kota Filemona - serial anim. prod. pol. 8:00 Na dobre i na złe (35) - serial prod. TVP 8:50 Pytanie na śniadanie - mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) 10:25 Magazyn Ekspresu Reporterów 11:20 Kulisy morską świata (1) - serial dok. prod. austral. 11:50 Sukces (6/36) - serial TVP 12:15 Wideoteka Dorosłego Człowieka 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (145) - telenowela TVP 13:40 Europa da się fubić... (2) 14:30 Humor Andrzeja Grabowskiego 14:40 Euro-Quiz - pr. dla młodzieży 15:05 Janosik (5/13): Tańczący zbójnicy - serial TVP 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Złotopolscy (503) - telenowela TVP 16:50 Czy musiało tak być? - felieton 17:10 Jazda kulturalna 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:00 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19:30 Aria i makaron - mag. muzyczny 19:55 Prawde mówiac - zza kulis serialu 20:10 M jak miłość (134) - serial TVP 21:00 Linia specjalna 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35 Polska bez fikcji; Adrenalina - film dok. Krzysztofa Langę (za zgodą rodziców) 23:00 Kino Mocnych Wrażeń: Za dziesięć minut północ - thriller prod. USA (1983) (dla dorosłych); reż.: J. Lee Tompson; wyk.: Charles Bronson, Lisa Eilbacher 0:45 W obronie prawa (11/43) - serial kryminalny prod. USA (tylko dla dorosłych)

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Wronicza 17 8:25 Klan (681) 8:45 Eurotel - mag. 9:00 Pomysłowy wnuczek: Grzybobranie 9:10 Zaczarowany pociąg 9:30 Tajemnice Wiklinowej Zatoki (5): Straszna nora 10:00 Panorama 10:05 Plus minus 10:35 Powrót Bohuna - film dok. 11:00 Panorama 11:05 Forum 11:50 Refleksy - film anim. 12:00 Wiadomości 12:10 Wieści polonijne 12:25 Co nam w duszy gra: Duety miłosne (2) 13:15 Zygfryd - dramat prod. polskiej (1986); reż.: Andrzej Domalik; wyk.: Gustaw Holoubek, Tomasz Hudziec, Maria Pakulnis, Jan Nowicki 14:45 Forum Polonijne: Odpowiedzi na pytania 15:00 Wiadomości 15:10 Wieczór z Jagielskim - talk-show 16:00 Klan (681) 16:25 Rewizja nadzwyczajna 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedyńki 17:40 Zaczarowany pociąg - mag. dla młodych widzów 18:10 Tajemnice Wiklinowej Zatoki (5/7): Straszna nora 18:30 Magazyn olimpijski - Echa stadionów 19:00 Eurobarometr 19:15 Dobranoc: Opowiadania Muminków; Sok malinowy 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (681) - telenowela TVP 20:35 Polska karta - tygodnik gospodarczy 21:05 Zygfryd - dramat prod. polskiej (1986); reż.: Andrzej Domalik; wyk.: Gustaw Holoubek, Tomasz Hudziec, Maria Pakulnis, Jan Nowicki 22:35 Forum Polonijne: Odpowiedzi na pytania 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Prognoza pogody 23:25 Linia specjalna 0:20 Monitor Wiadomości 0:35 Kurs dnia - mag. ekonomiczny 0:40 Magazyn olimpijski - Echa stadionów 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Opowieści taty bobra - serial anim. 7:00 Angela Anakonda - serial anim. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Europa w zagrodzie - magazyn 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Transmisja obrad Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:00 Na rynku pracy 16:15 Nowe miasto 16:20 Kronika - flesz 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Europa w zagrodzie - magazyn 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Rola - magazyn rolniczy 19:00 Załatwmy to razem 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Kurier 19:35 Sport 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gosp. 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:45 Sport 23:00 Żartowniś - komedia obycz. Wik. Bryt. (1995) 0:30 Wojny, bitwy i żołnierze - serial dok.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Atomówki. Strażnicy czasu 7:25 Pokemon 7:50 Przyjaciele - serial kom. 8:30 Largo - serial sens. 9:10 9 niezwykłych tygodni - polski serial nowej generacji 9:55 Samo życie - serial 10:55 Życiowa szansa - teleturniej 11:50 Różowa pantera - serial anim. 11:55 Kachorra to ja - telenowela 12:45 Luz Maria - telenowela 13:40 Adam i Ewa - serial obycz. 14:40 Tajemniczy rycerz - serial anim. 15:10 Szpital na perypetiach - serial kom. 15:45 Informacje 16:10 Różowa pantera - serial anim. 16:20 Kachorra to ja - telenowela 17:15 Largo - serial sens. 18:10 Drogówka - magazyn 18:45 Informacje, sport i pogoda 19:15 Awantura o kasę - teleturniej 20:05 9 niezwykłych tygodni - polski serial nowej generacji 20:40 Mecz Ligi Mistrzów: Juventus Turyn - FC Barcelona (21:30 Losowanie LOTTO) 22:45 Telewizyjne Biuro Śledcze 23:15 Biznes informacje 23:40 Graffiti 23:55 Magazyn Ligi Mistrzów 1:00

Prawda w neglizżu - serial 2:05 Muzyka na bis

tvn Telewizja Nova

5:25 Kropka nad i 5:40 Miłość i nienawiść 6:25 Telesklep 7:05 Przyjaciółki i rywalki 7:50 Szczeniak zwany Scooby Doo (1/27) - serial anim. 8:15 Aniamaniacy 8:40 Action Man - serial anim. 9:05 Niesamowite opowiadki - serial anim. 9:30 Telegra 10:35 Telesklep 11:35 Rozmowy w toku 12:30 Na Wspólnej - serial obycz. 13:00 Szczeniak zwany Scooby Doo - serial anim. 13:25 Action Man - serial anim. 13:50 Niesamowite opowiadki - serial anim. 14:15 Renegat - serial sens. 15:15 Milionierzy 16:00 TVN Fakty 16:20 Przyjaciółki i rywalki - telenowela meksykańska 17:10 Miłość i nienawiść - telenowela 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! - magazyn 20:10 Na Wspólnej - serial obycz. 20:40 Jestem, jaki jestem - pr. rozrywk. 21:25 Jak tyse konie - pr. rozrywk. 22:40 SeXtet - pr. rozrywk. 23:10 TVN Fakty 23:20 Kropka nad i 23:45 Magia sukcesu - serial obycz. USA 0:40 Kryminalne gry - serial dok. 1:10 Superwizjer 1:35 Nic straconego

tvn młodem

6:45 Telezakupy 7:10 Magiczni wojownicy - serial anim. 7:35 Alf - serial kom. 8:00 Potęga miłości - serial 8:50 Prawo do szczęścia - serial obycz. 9:40 Słoneczny patrol - serial 10:30 Łamieszłowa - teleturniej 11:15 Gorączka w mieście - serial sens. 12:10 Virginia - telenowela 13:05 Telezakupy 14:50 Magiczni wojownicy - serial anim. 15:15 Wojownicy z krainy marzeń - serial anim. 15:45 Słoneczny patrol - serial 16:45 Alf - serial komediowy 17:10 Gliniarze na motorach - serial sens. 18:10 Aktualności 18:20 Gorączka w mieście - serial sens. 19:15 Drew Carey Show - serial 19:40 Z pierwszej strony - serial kom. 20:10 Strzały na Broadwayu - komedia USA 22:10 Gliniarze - serial 23:10 Jestem, jaki jestem - pr. rozrywk. 23:55 Zachowania mordercy - film sens. USA 1:40 Cucaracha - film sens. USA 3:15 Drew Carey Show - serial 3:40 Z pierwszej strony - serial kom.

TV 4

6:00 Muzyczny VIP 6:30 KINOManiaK 7:00 Muzyczne listy 7:50 Artur - serial 8:10 Potworne pomidory - serial anim. 8:35 Oni, ona i pizzeria - serial kom. 9:00 Dzikie księżyc - telenowela 9:55 Zbuntowany anioł - telenowela 10:40 Dorosłój - serial 11:05 Jak Pan może, Panie doktorze? - serial 11:35 MacGyver - serial sens. 12:30 Muzyczny VIP 13:30 Muzyczne listy 14:30 Motomysz z Marsa - serial 15:00 Gęsia skórka - serial 15:30 Dzikie księżyc - telenowela 16:30 Hot Chat 16:45 Dziennik 17:00 Egzamin z życia - serial obycz. 17:30 M.A.S.H. - serial kom. 18:00 Zbuntowany anioł - telenowela 19:00 Ucieczka od sprawiedliwości - thriller USA 20:55 Komisarz Rex - serial sens. 21:50 Dziennik 22:05 Sport i pogoda 22:15 Viper - serial sens. 23:15 Mecz Ligi Mistrzów 1:10 X Laski 1:40 Muzyczne listy 2:30 Strefa P 2:55 KINOManiaK

HALLMARK

6:00 Jak to było naprawdę - dramat obycz. USA 7:45 Dixie: Nowe doświadczenie - komedia USA 9:30 Henry Ford: Człowiek i maszyny (1/2) - film biograf. USA 11:15 Dr Quinn - serial obycz. 12:00 Córki McLeod - serial obycz. 13:00 Dixie: Nowe doświadczenie - komedia USA 14:45 Zakazane wspomnienia - dramat sens. USA 16:30 Henry Ford: Człowiek i maszyny (1/2) - film biograf. USA 18:15 Dr Quinn - serial obycz. 19:15 Córki McLeod - serial obycz. 20:00 Babski oddział - serial obycz. 21:00 Projekt Jelcyn - dramat społeczny USA 22:45 Zła znajomość - dramat USA 0:30 Szampański Charlie (1/2) - film obycz. USA

Długoletnie tradycje - szerokie perspektywy

# 50-LATKA W CZTERECH PORACH ROKU

Szkoła Podstawowa nr 81 im. Władysława Broniewskiego w os. Krakowiaków 47 wrosła w pejzaż nowohucki pół wieku temu. Jako jedna z najstarszych placówek oświatowych w Nowej Hucie przyjęła po raz pierwszy w swoje mury uczniów 1 września 1952 roku.

Wówczas nosiła nazwę Szkoła Podstawowa Towarzystwa Przyjaciół Dzieci nr 81. Została uruchomiona o jeden rok wcześniej, niż przewidywano z powodu dużej liczby dzieci w wieku szkolnym, zamieszkałych w powstających osiedlach, oraz szczupłości pomieszczeń szkoły we wsi Bieńczyce. Początki nie były łatwe. Niedostateczne wyposażenie w sprzęt szkolny, brak pomocy naukowych oraz trudne warunki budującego się miasta powodowały trudności z naborem nauczycieli. Pracę rozpoczęli zapaleńcy pełni poświęcenia. Jednym z nich był Kacper Miętla, pierwszy kierownik szkoły, pełniący tę funkcję do 1966 roku. Z każdym rokiem jego ofiarnej i wytrwałej pracy nad organizacją, wyposażeniem, oraz wyglądem szkoły, stawała się ona placówką o coraz większym dorobku, cieszącą się uznaniem środowiska. W 1962 roku w dowód uznania za poważne osiągnięcia dydaktyczno-wychowawcze szkoła otrzymała imię Władysława Broniewskiego, który jest jej patronem do dnia dzisiejszego.

Dalszy rozwój szkoły pod kierownictwem kolejnych dyrektorów (Anna Nabielec, Wiesław Rutka, Rajmund Dymek), wysoko oceniana praca wychowawcza grona pedagogicznego, sukcesy edukacyjne, aktywna działalność w środowisku lokalnym zostały w szczególności docenione podczas obchodów 25-lecia szkoły. 18 grudnia 1977 roku społeczność szkolna otrzymała sztandar.

„Długie tradycje - szerokie perspektywy”. To hasło najtrafniej określa następne lata działalności szkoły. Poszanowanie tradycji szkolnych, podtrzymywanie wieloletniego, znaczącego dorobku dydaktyczno-wychowawczego oraz nieustanne podnoszenie poprzeczki zarówno dla uczniów, jak i nauczycieli, tak ogólnie można określić zadania, jakie wyznaczali sobie kolejni dyrektorzy: Adam Kaczmarczyk, Władysława Burgiel, Leszek Feliksik.

Jubileusz 45-lecia szkoły przypadł w okresie szczególnych zmian w oświacie polskiej. W tym roku dyrektorem szkoły została Lucyna Grabowska, która wprowadziła 81 w reformę oświaty. Mottem przewodnim szkoły stały się słowa Jana Pawła II „W wychowaniu chodzi właśnie o to, żeby człowiek stawał się coraz bardziej człowiekiem - o to, ażeby bardziej był, a nie tylko więcej miał”. Od malucha do szóstoklasisty kształtowane są na co dzień pozytywne po-

stawy i nawyki, czemu sprzyja bogata gama programów autorskich i doskonale przygotowana kadra pedagogiczna. 50-letnia placówka do późnych godzin tętni życiem. Działają tu koła zainteresowań, zespoły artystyczne oraz harcerski szczebel „Tęczowy”. Uczniowie należący do koła teatralnego biorą udział w licznych konkursach i przeglądach. Już do historii przeszły ostatnie jasełka, w których z powodzeniem rolę Józefa zagrał, w zastępstwie za nieobecnego aktora, proboszcz Józef Gwozdowski z kościoła parafialnego. Działalności koła plastycznego szkoła zawdzięcza ciekawy wystrój korytarzy i scenografii inscenizacji. Muzyczną oprawę uroczystości szkolnych przygotowuje szkolny chór i orkiestra. Dużym zainteresowaniem cieszą się również koła krajoznawczo-ekologiczne, komputerowe, językowe, sekcja tenisa stołowego, siatkówki i piłki nożnej. Dzieci z klas II korzystają raz w tygodniu z Parku Wodnego. Szkoła podtrzymuje dobre tradycje współpracy ze środowiskiem lokalnym poprzez organizację pikników rodzinnych, wspólnych przedsięwzięć z Radą Dzielnicy XVIII, prowadzeniem działalności charytatywnej w domu pomocy społecznej i domu małego dziecka, a także wspólnych działań z przedszkolami. W 50-letnim dorobku szkoły znajdują się liczne zwycięstwa w konkursach edukacyjnych na szczeblu rejonowym i wojewódzkim, w przeglądach teatralnych, muzycznych, zawodach sportowych. Chlubą szkoły są jej absolwenci, wśród których jest wiele osób, które osiągnęły znaczące sukcesy osobiste lub zawodowe.

„50-latka w czterech porach roku”, tak brzmi pełna nazwa obchodów półwiecza istnienia szkoły. Dorobek literacki Broniewskiego nadał tym obchodom twórczy nastrój i wciągnął dzieci w bogaty świat poezji. W poetyckim nastroju odbyło się i odbędzie szereg uroczystości. Mamy już za sobą Opowieść wigilijną, Kolędy i pastorałki - wspólne śpiewanie pokoleń szkolnych, święto patrona szkoły, wernisaże wystawy pt. „Z kart historii szkoły” oraz Dzień młodych talentów ze swoją Złotą Maską i Złotym Elfem. Kolejną bardzo ważną w jubileuszowym kalendarzu uroczystością jest ZJAZD ABSOLWENTÓW szkoły, na który w imieniu dyrekcji oraz grona pedagogicznego obecnego i tego z przeszłości serdecznie zapraszam.

dyr. szkoły  
Lucyna GRABOWSKA

Organizatorzy obchodów 50-lecia Szkoły Podstawowej nr 81 im. Wł. Broniewskiego zawiadamiają, że 26 kwietnia 2003 r. o godz. 16.30 w budynku szkoły, os. Krakowiaków 47 odbędzie się

## ZJAZD ABSOLWENTÓW

urodzonych w latach 1938-1975

Zapraszamy!

Zgłoszenia przyjmuje sekretariat szkoły (do 9 kwietnia).  
Informacje: tel. 644-17-51.



TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronnicza 17 8:30 Podróże z Aleksandrem i Emilią – serial anim. prod. kanad. 8:50 Budzik – pr. dla najmłodszych 9:20 Traktorek 9:40 Królowie i królowe – serial anim. prod. francuskiej 9:50 Starsza pani znika – thriller prod. USA (1938); reż.: Alfred Hitchcock; wyk.: Cecil Parker, Gogie Withers, Michael Redgrave 11:25 Złamanie kodu życia (3/4) – serial dok. prod. USA 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Horyzonty 12:45 Klan (701) – telenowela TVP 13:10 Kundla i reszta (9/26) – serial anim. prod. francuskiej 13:35 Wszyscy kochają Raymonda (15) – serial prod. USA 14:00 Tędy przeszła historia (2) – serial dok. prod. fińskiej 14:30 Ludzie wśród ludzi: Psychoza maniackalna – mag. 15:00 Wiadomości 15:10 Kwadrans na kawę 15:30 Babiniec – mag. 16:00 Rower Błażeja – pr. dla młodzieży 16:30 Moda na sukces (1886) – serial prod. USA 16:50 Polak = Europejczyk 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedyńki 17:40 Plebania (292) – serial TVP 18:10 Na żywo – widowisko publicystyczne 18:40 Pr. publ. 18:55 Kręta nić życia – felieton Wiktora Niedzickiego 19:00 Wieczorynka: Nowe przygody Madeline – serial anim. prod. francuskiej 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Agentka o stu twarzach (4) – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 21:05 Jedyńka w Europie – felieton 21:15 Sprawa dla reportera – pr. Elżbiety Jaworowicz 21:45 Tygodnik polityczny Jedyńki 22:35 Szerokie tory 23:00 Monitor Wiadomości 23:20 Kurs dnia – mag. ekonomiczny 23:25 Pegaz – mag. kulturalny 23:55 Kino w podróży: „Obrońcy: kwestia wolności słowa” – film fab. prod. USA (1998); reż.: Andy Wolk; wyk.: Beau Bridges, Martha Plimpton

TVP 2

7:05 Studio urody 7:15 Dwójka Dzieciom: Opowieści z księgi cnót – serial anim. prod. USA 7:40 Dwójka Dzieciom: Lis Leon – serial anim. prod. pol. 7:50 Dwójka Dzieciom: Dziwny świat Kota Filemona – serial anim. prod. pol. 8:00 Na dobre i na złe (36) – serial prod. TVP 8:50 Pytanie na śniadanie – mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) 10:25 Podróże w czasie i przestrzeni: Przyjaciel niedźwiedzi – film dok. prod. ang. 11:20 Kaliningradzcy – film dok. Haliny Aczkasowej 11:50 Sukces (7/36) 12:35 Animals – mag. 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (146) – telenowela TVP 13:40 Kabaret Moralnego Niepokoju przedstawia: „Wszystko co najlepsze” (2) 14:30 Humor Andrzeja Grabowskiego 14:45 Strefa otwarta – mag. dla młodzieży 15:10 Janosik (6/13): Worek talarów – serial TVP 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Świat obok nas: Co po Saddamie? – film dok. prod. ang. 17:15 Ekstremalna Dwójka – gra terenowa 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Polaków portret własny 19:55 Studio sport: 1/2 finału Pucharu UEFA 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35 Zakręty losu: Dla Saszy – dramat obycz. prod. francuskiej (1991) (pod nadzorem rodziców); reż.: Alexandre Arcady; wyk.: Sophie Marceau, Richard Berry, Fabien Orcier, Niels Hubst 0:30 Zatrzymać terror (1/2) – filmu dok. prod. ang. 1:20 Album Chopinowski

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronnicza 17 8:25 Złotopolscy (436): Mi-

łość czy przyjaźń – telenowela TVP 8:50 Eurotel – mag. 9:00 Pomysłowy wnuczek: Usprawnienia – serial anim. dla dzieci 9:10 Spacerzy z dziadkiem 9:25 Dzieło arcydzieło 9:35 Niebezpieczna Zatoka (4/66): Pokonać łęk – serial prod. kanad. 10:00 Panorama 10:05 Sekrety zdrowia: Dlaczego tak trudno schudnąć 10:25 Kwadrans na kawę 10:40 Kształty muzyki: Współzawodnictwo – koncert 11:00 Panorama 11:05 Linia specjalna 12:00 Wiadomości 12:10 Polska karta – tygodnik gospodarzy 12:40 Magazyn olimpijski – Echa stadionów 13:10 Teatr Telewizji: Złota Setka: „Lord Jim” (2002); reż.: Laco Adamik; wyk.: Michał Żebrowski, Piotr Fronczewski 14:30 Filharmonia satelitarna – koncerty organowe G. F. Haendla 15:00 Wiadomości 15:10 30 ton! lista, lista – lista przebojów 15:35 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 16:00 Złotopolscy (436): Miłość czy przyjaźń – telenowela TVP 16:25 Raj – mag. katolicki 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedyńki 17:40 Spacerzy z dziadkiem 17:55 Dzieło arcydzieło 18:10 Niebezpieczna Zatoka (4/66): Pokonać łęk 18:40 Skarbiec – mag. historyczno-kulturalny 19:15 Dobranocka: Porwanie Baltazara Gąbki „Spotkanie ze smokiem Mleko pijem” – serial anim. prod. polskiej 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Złotopolscy (436): Miłość czy przyjaźń – telenowela TVP 20:35 Debaty 21:20 Teatr Telewizji: Złota Setka: „Lord Jim” (2002); reż.: Laco Adamik; wyk.: Michał Żebrowski, Piotr Fronczewski 22:40 Muzyczny Festiwal Łańcut 2001 – Sinfonietta Cracovia 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Prognoza pogody 23:30 Tygodnik polityczny Jedyńki 0:20 Monitor Wiadomości 0:35 Kurs dnia – mag. ekonomiczny 0:40 Skarbiec – mag. historyczno-kulturalny 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Czerwony pies Clifford – serial anim. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 W poszukiwaniu francuskich przysmaków – serial dok. 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Transmisja obrad Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:00 Złatwimy to razem 16:20 Kronika – flesz 16:25 Pogoda 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Tele Motor Sport 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Rekomendacje kulturalne 19:00 U siebie 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Kurier sportowy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel – magazyn 21:30 Kurier gospodarzy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 Patrol Trójki 22:30 Kurier, sport 23:00 Noc żywych trupów – horror USA (1968) 0:35 Wojny, bitwy, żołnierze – serial dok.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Smocze opowieści – serial anim. 7:30 Tajemniczy ryceże – serial anim. 7:55 Drogówka – magazyn 8:30 Largo – serial 9:10 9 niezwykłych tygodni – polski serial nowej generacji 9:55 Ucieczka do raju – serial obycz. 10:50 Awantura o kasę – teleturniej 11:40 Różowa pantera – serial anim. 11:45 Kachorra to ja – telenowela 12:35 Luz Maria – telenowela 13:30 Adam i Ewa – serial obycz. 14:30 Pokemon 14:55 Miodowe lata 8 – serial komed. 15:45 Informacje 16:10 Różowa pantera – serial anim. 16:20 Kachorra to ja – telenowela 17:15 Largo – serial 18:10 Przyjaciele – serial kom. 18:45 Informacje, sport i pogoda 19:15 Życiowa szansa – teleturniej 20:10 9 niezwykłych tygodni – polski serial nowej generacji 21:00 Samo życie – serial obycz. (21:30 Losowanie Lotto) 21:40 Ostry dyżur – serial obycz. 22:40 Z Archiwum X – serial sens. 23:40 Biznes informacja 0:05 Graffiti 0:20 Pa-

miętnik Czerwonego Pantofelka – serial erotyczny 0:50 Eden – serial erotyczny 1:20 Muzyka na bis

tvn Telewizja Nova

5:25 Kropka nad i 5:40 Miłość i nienawiść 6:25 Telezakupy 7:05 Przyjaciółki i rywalki 7:50 Szczeniak zwany Scooby Doo – serial anim. 8:15 Aniamaniacy – serial anim. 8:40 Action Man – serial anim. 9:05 Niesamowite opowiadki – serial anim. 9:30 Telegra 10:35 Telezakupy 11:35 Rozmowy w toku 12:30 Na Wspólnej – serial obycz. 13:00 Szczeniak zwany Scooby Doo – serial anim. 13:25 Action Man – serial anim. 13:50 Niesamowite opowiadki – serial anim. 14:15 Renegat – serial 15:15 Milionery 16:00 TVN Fakty 16:20 Przyjaciółki i rywalki – telenowela meks. 17:10 Miłość i nienawiść – telenowela 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Cena wolności – film obycz. kanad.-USA 22:35 Cela – reportaż 23:10 TVN Fakty 23:20 Kropka nad i 23:45 Kasia i Tomek – serial kom. 0:15 Renegat – serial 1:10 Mocne strony TVN 1:15 Nic straconego

tvn ośrodek

6:45 Magiczni wojownicy – serial anim. 7:10 Wojowniczy z krainy marzeń – serial anim. 7:35 Alf – serial kom. 8:00 Potęga miłości – serial 8:50 Prawo do szczęścia – serial obycz. 9:40 Słoneczny patrol – serial 10:30 Łamiśłówka – teleturniej 11:15 Gorączka w mieście – serial sens. 12:10 Virginia – telenowela 13:05 Telesklep 14:50 Magiczni wojownicy – serial anim. 15:15 Wojowniczy z krainy marzeń – serial anim. 15:45 Słoneczny patrol – serial 16:40 Alf – serial 17:10 Gliniarze – serial 18:10 Aktualności 18:20 Gorączka w mieście – serial sens. 19:15 Drew Carey Show – serial komedii 19:40 Z pierwszej strony – serial kom. 20:10 Zachowania mordercy – film sens. USA 22:00 Operacja wieczność – serial s.f. 23:00 Cucaracha – film sens. USA 0:50 Szef mafii – komedia sens. USA 2:30 Drew Carey Show – serial komedii 2:55 Z pierwszej strony – serial komed.

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Tilt TV 7:00 Muzyczne listy 7:50 Motomyszki z Marsa – serial anim. 8:10 Gęsia skórka – serial 8:35 M.A.S.H. – serial komed. 9:00 Dzikie księżyc – telenowela 9:55 Zbuntowany anioł – telenowela 10:40 Viper – serial sens. 11:35 Masquerade – serial sens. 12:30 Strefa „P” 13:00 Tilt TV 13:30 Muzyczne listy 14:30 Artur – serial 15:00 Potworne pomidory – serial anim. 15:30 Dzikie księżyc 16:30 Hot Chat 16:45 Dziennik 17:00 Egzamin z życia – serial obycz. 17:30 Oni, ona i pizzeria – serial kom. 18:00 Zbuntowany anioł – telenowela 19:00 Misja w czasie – serial s.f. USA 20:00 Robocop 3 – film s.f. USA (1993) 22:05 Dziennik 22:20 Sport, pogoda 22:30 MacGyver – serial sens. 23:20 Komenda 0:00 Przepadkowy pasażer – thriller USA 1:45 X laski 2:15 Muzyczne listy 3:05 Muzyczny VIP 3:30 A kuku

HALLMARK

6:00 Trudny mecz – film obycz. USA 7:45 Życiowa szansa – dramat obycz. USA 9:30 Henry Ford: Człowiek i maszyny (2, ost.) – film biograf. USA 11:15 Dr Quinn – serial obycz. 12:00 córki McLeoda – serial obycz. 13:00 Życiowa szansa – dramat obycz. USA 14:45 Podarunek: Historia Daniela Huffmana – film obycz. USA 16:30 Henry Ford: Człowiek i maszyny (2, ost.) – film biograf. USA 18:15 Dr Quinn – serial obycz. 19:15 córki McLeoda – serial obycz. 20:00 Babski oddział 2 – serial 21:00 Sprawa wampir z Białej Kaplicy – film sens. kanad. 22:45 Uciec jak najwyżej – film wojenny kanad.-USA 0:30 Szampański Charlie (2, ost.) – film obycz. USA

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

## SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...  
– miło spędzić czas słuchając starych, niezapomnianych przebojów?

– poznać historię polskiej piosenki?  
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?  
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej Szansy na sukces, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Następne Spotkanie w niedzielę, 13 kwietnia 2003 r. w kawiarence NCK (gmach A) o godzinie 16. Wstęp wolny. Przyjdź koniecznie, nie zapomnij.



ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU  
pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 101)

## Niebieska chusteczka

(walc z repertuaru Mieczysława Fogga i Jerzego Polomskiego)

Muzyka: Jerzy Petersburski

słowa: Artur Tur

Mała niebieska chusteczka,  
Którą pamiętam sprzed lat,  
Moja dziewczeczka i ta chusteczka  
Mgłą przesłoniły mi świat.

Kiedym na wojnę  
z twego miasteczka  
Odjeżdżał na świata kres.

Refren: Czy tu, czy tam ...

Refren: Czy tu, czy tam,  
Po świecie błąkam się sam,  
Tylko chusteczkę,  
twoją chusteczkę  
Jako pamiątkę dziś mam.

Nie trzeba wracać do wspomnień,  
Ból serca ukoj czas,  
Naszej gorącej miłości płomień  
Dawno na zawsze już zgasł.

Mała niebieska chusteczka,  
Mokra już była od łez,

Refren: Czy tu, czy tam ...

Prawnik radzi

FISKUS  
DLA TRZECIEJ GRUPY

Czy osoby posiadające III grupę inwalidzką mają prawo do ulgi rehabilitacyjnej i w jakim zakresie? – pyta pan Józef K. z os. Centrum A.

Osoby niepełnosprawne posiadające trzecią grupę inwalidztwa (częściowo niezdolne do pracy) mają prawo do odliczenia wydatków na cele rehabilitacyjne. W całości, od rocznego dochodu, odliczą pieniądze wydane na:

♦ Adaptację i wyposażenie mieszkań oraz budynków mieszkalnych do potrzeb wynikających z niepełnosprawności, np. poszerzenie drzwi, likwidację progów, założenie brodzika ze specjalnym siedziskiem, wyburzenie ścian działowych.

♦ Przystosowanie samochodu do potrzeb wynikających z niepełnosprawności.

♦ Zakup i naprawę indywidualnego sprzętu, urządzeń i narzędzi technicznych niezbędnych w rehabilitacji oraz ułatwiających wykonywanie czynności życiowych, stosownie do potrzeb wynikających z niepełnosprawności (np. zakup aparatów i przyrządów optycznych, słuchowych ułatwiających porozumiewanie się, poruszanie). Może to być m.in. obuwie ortopedyczne, sprzęt rehabilitacyjny, ciśnieniomierz, glukometr, aparaty słuchowe.

♦ Zakup wydawnictw i materiałów (pomocy) szkoleniowych w związku z niepełnosprawnością.

♦ Odpłatny pobyt na leczeniu sanatoryjnym, pobyt w placówkach leczniczo-sanatoryjnych, rehabilitacyjno-szkoleniowych, leczniczo-opiekuńczych i szkolno-wychowawczych oraz odpłatne zabiegi rehabi-

litacyjno-usprawniające.

♦ Opiekę pielęgniarstwa w domu w okresie przewlekłej choroby uniemożliwiającej poruszanie się.

♦ Opłacenie tłumacza języka migowego.

♦ Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej oraz dzieci osób niepełnosprawnych.

♦ Odpłatny, konieczny przewóz na niezbędne zabiegi leczniczo-rehabilitacyjne, niezależnie od grupy inwalidzkiej – karetką transportu sanitarnego, na podstawie rachunku.

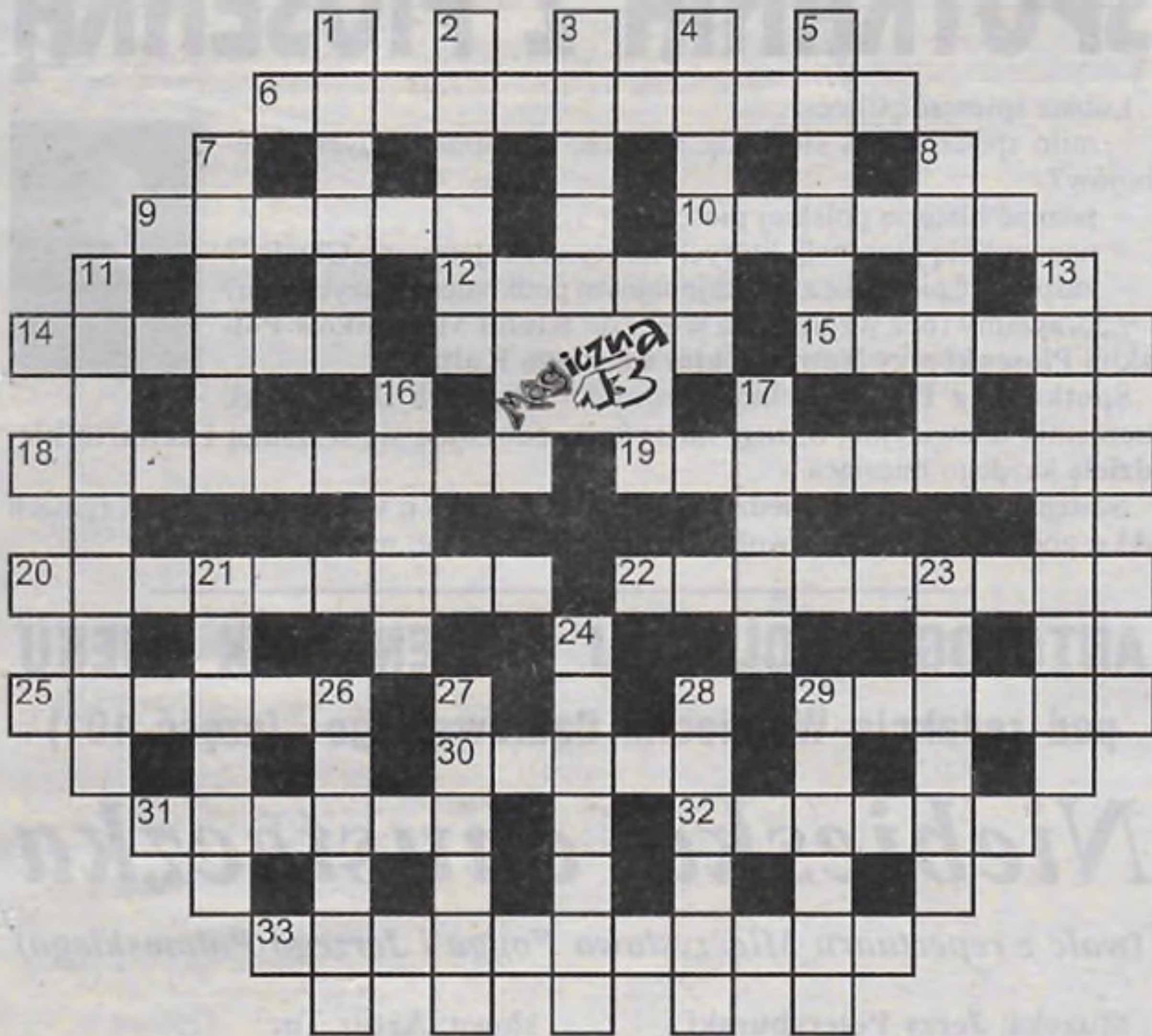
♦ Odpłatne przejazdy środkami transportu publicznego związane z pobytem na turnusie rehabilitacyjno-usprawniającym, leczeniu sanatoryjnym w placówkach leczniczo-sanatoryjnych, rehabilitacyjno-szkoleniowych i leczniczo-opiekuńczych, koloniach i obozach dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej oraz dzieci osób niepełnosprawnych.

♦ Leki – w roku ub. wydatki ponad 152 zł miesięcznie, jeżeli lekarz stwierdził (urząd skarbowy może zażądać takiego oświadczenia), iż trzeba je brać okresowo lub stale.

Aby odliczyć te wszystkie wydatki, potrzebne są rachunki. Prawo do tego mają także osoby całkowicie niezdolne do pracy i samodzielnej egzystencji (I grupa inwalidztwa) i całkowicie niezdolne do pracy (II grupa inwalidztwa), z tym, że inwalidzi I i II grupy mogą korzystać jeszcze z innych dodatkowych odliczeń.

(sp)





**POZIOMO:** 6. dawna nazwa hipochondryka, 9. wiejski urzędnik, 10. rodzaj damskiej marynarki, 12. państwo nad Morzem Czerwonym, 14. dzika owca europejska, 15. chiński system filozoficzno-religijny, 18. dziecko zostawione obcym ludziom, 19. pomieszczenie dla gadów i płazów, 20. wyspa i państwo na Oceanie Indyjskim, 22. boża krówka, 25. drapieżnik z Ameryki Północnej, 29. placek z ciasta drożdżowego, 30. największa wyspa grecka, 31. nakrycie głowy biskupa, 32. mieszka nad Dźwiną, 33. port nad Zalewem Wiślanym.

**PIONOWO:** 1. ozdobne drzewo sadzone w parkach, 2. ukraiński port nad Morzem Czarnym, 3. saudyjska stolica, 4. jeden z czynników w iloczynie, 5. cmentarz żydowski, 7. grzeje wodę w łazience, 8. wybitny impresjonista francuski, 11. popularny grzyb kapeluszowy, gołąbek, 13. biurowy przyrząd do wycinania dziurek, 16. przedstawiciel jednej z doktryn filozoficznych starożytnej Grecji, 17. wybitny kompozytor norweski, 21. brak koloru w kartach, 23. nagniotek, 24. znak przestankowy, 26. ponury osobnik, 27. szwedzki autobus, 28. ogół pracowników, 29. doniosła ceremonia.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 16 kwietnia 2003 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 12:

**POZIOMO:** 6. dekadentyzm, 9. werset, 10. liryka, 12. ohyda, 14. romans, 15. pleban, 18. utracjusz, 19. szarlatan, 20. Królewiec, 22. sofistyka, 25. Okocim, 29. geneza, 30. ester, 31. obszar, 32. rudera, 33. apologetyka.

**PIONOWO:** 1. Teksas, 2. kanton, 3. getry, 4. stalag, 5. czerep, 7. żenada, 8. sknera, 11. Kostaryka, 13. autarkizm, 16. pupil, 17. harfa, 21. liczba, 23. tun-dra, 24. ostryga, 26. Mazepa, 27. herold, 28. errata, 29. grydka.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 12 wylosował p. **Wincenty Wątroba, zam. os. Kombatantów 5/70.** Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

**TELEFON 998**

Ubiegły tydzień, suchy, ciepły i momentami wietrzny, upłynął w Szkole Aspirantów Pożarnictwa pod znakiem wyjazdów do płonących traw. Spośród 78 odnotowanych w-zwań większość obejmowała gaszenie takich właśnie lekkomyślnie wzniesionych pożarów. Także w chwili zbierania tych informacji, 2 kwietnia, w godzinach południowych, pełniący dyżur na stanowisku dyspozytorskim młodszy aspirant **Artur Szewczyk** odebrał kolejne takie zgłoszenie. Tym razem paliła się trawa na boisku przy ul. Grębałowskiej.

Trawy płoną w różnych miejscach dzielnicy, najczęściej jednak w rejonach, gdzie znajdują się większe obszary trawiaste, przydrożne skarpy lub ogródki działkowe. Co roku też strażacy gaszą wiele takich pożarów na nadwiślańskiej skarpie: ostatnio spłonęło tam około 4 hektary traw! Płonęły również „łaki” w osiedlach Oświecenia i Tysiąclecia.

**SPLONĘŁY**

**MASZYNY ROLNICZE**

28 marca br. o 11 w nocy strażacy z nowohuckiej Szkoły Aspirantów PSP zostali wezwani do pożaru budynku gospodarczego w Woli Lubo-

rzyckiej. Niestety budynek spłonął wraz ze znajdującymi się wewnątrz maszynami rolniczymi: kombajnem, młockarnią, siewnikiem, wozem. Straty więc były poważne – oszacowano je na 150 tys. zł. Przyczyny pożaru na razie nie ustalono.

**GARNEK NA GAZIE**

29 marca około godz. 17 strażacy otrzymali telefon alarmujący o zadymieniu na klatce jednego z bloków w os. Albertyńskim. Po wyważeniu drzwi do mieszkania okazało się, że źródłem dymu i nieprzyjemnego zapachu była strawa pozostawiona przez właściciela mieszkania na włączonym palniku kuchenki gazowej. Strat tym razem nie było, nie licząc drzwi lekko uszkodzonych przy wyważaniu.

**ZASŁABNIĘCIE**

Strażacy czasami bywają wzywani przez sąsiadów podejrzewających, że być może ktoś z lokatorów zasłabł. Wezwanie, które dyspozytor straży przyjął 31 kwietnia br. o godz. 13.29 było uzasadnione. Rzeczywiście, strażacy po otwarciu mieszkania w bloku w os. Zielonym, znaleźli w nim lokatorkę, która zasłabła. Natychmiast wezwano karetkę pogotowia. (I)

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 89 interwencji, pouczone 56 osób, ukarano mandatami karnymi 16 sprawców wykroczeń na kwotę 990 zł, do izby wytrzeźwień odwieziono 3 osoby, usunięto 3 wraki pojazdów mechanicznych.

**NA STRAŻY MIASTA**

• Strażnicy w okolicach bazaru „Tomex” kilkakrotnie zatrzymywali osoby sprzedające papierosy bez znaków polskiej akcyzy. Łącznie skonfiskowano 720 paczek papierosów. Sprawcy wykroczenia skarbowego wraz z papierosami zostali przekazani na komisariat policji celem dalszego postępowania.

• Mieszkaniec os. Niepodległości powiadomił strażników, że przed blokiem na ławce leży od dłuższego czasu młody mężczyzna i nie daje oznak życia. Strażnicy we wskazanym miejscu znaleźli leżącego obok ławki na zieleńcu chłopca upojonego alkoholem, który okazał się osobą nieletnią. Z dokonanych ustaleń wynikało, że jest uczniem liceum ogólnokształcącego. Na miejsce wezwano patrol policji, któremu przekazano nieletniego. O zaistniałym zdarzeniu zostali poinformowali rodzice nieletniego.

• Stojący przy ul. Centralnej samochód marki Polonez wzbudził zainteresowanie strażników, ponieważ bawiące się w jego wnętrzu dzieci na widok zbliżającego się radiowozu Straży Miejskiej zaczęły uciekać, pozostawiając samochód otwarty. Strażnicy ustalili właściciela, który mieszkał w zupełnie innym rejonie Krakowa. W rozmowie telefonicznej z właścicielem okazało się, że pojazd został skradziony przed kilkoma miesiącami. Na miejsce wezwano patrol policji, który podjął dalsze czynności. (sp)

**ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE**

Po raz kolejny, w **poniedziałek, 14.04 od godz. 10**, w Krakowie, w NCK, będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej **Tadeusz CZARNY** z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych.

**W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.**

**TANIEJ Z „GŁOSEM”**

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej obok. **Kupon jest ważny do 9 kwietnia 2003 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” rekomenduje książkę „Przejsie” Connie Willis wydaną przez „Zysk i s-ka”. Jest to wspaniała powieść o cierpieniu i nadziei. Znana psycholog, specjalizująca się w wyjątkowych badaniach doświadczalnych otrzymuje informacje o możliwości rozmowy z człowiekiem, który właśnie powrócił z tamtego świata. Postanawia skorzystać z szansy...

**Z KRONIKI POLICYJNEJ**

**STRACH**

31 marca o godz. 17.30 nauczycielka jednej z nowohuckich szkół średnich powiadomiła VIII KP, że pobito ucznia tej szkoły. Przybyli na miejsce zdarzenia policjanci ustalili, że pobito go trzech młodych mężczyzn. Z pierwszej relacji pokrzywdzonego wynikało, że znał napastników i że pobito go dlatego, iż zeznaje jako świadek w toczącym się przeciwko nim postępowaniu sądowym.

1 kwietnia po godz. 6.00 rano policjanci zatrzymali w miejscu zamieszkania trzech napastników (w wieku 19-20 lat). Mieszkają poza centrum Nowej Huty. Nie uczą się, nie pracują. Są na utrzymaniu rodziców.

Po ich zatrzymaniu ponownie przesłuchano pobitego przez nich ucznia. Tym razem zmienił on nieco swoje zeznania, mówiąc, że pobicie go przez zatrzymanych nie miało związku z toczącym się postępowaniem sądowym.

Sprawcom pobicia przedstawiono więc tylko zarzut pobicia, a jednemu z nich dodatkowo zarzut gróźb karalnych. Grozi im kara do 3 lat pozbawienia wolności.

**CZUJNOŚĆ OCHRONY**

31 marca o godz. 15.45 pracownicy ochrony jednego ze sklepów odzieżowych Centrum Handlowego M1 zatrzymali tuż za linią kas kobietę, przy której znaleziono trzy pary skradzionych wcześniej spodni damskich. Ukryła je w specjalnie przygotowanym worku wyłożonym od środka folią aluminiową, która miała uchronić łup przed kasowymi czujnikami. Złodziejkę zdradziło jej nerwowe zachowanie. Wartość skradzionych spodni wyceniono na 570 zł. Złodziejka trafiła do policyjnego aresztu.

Kobieta ma 25 lat. Jest mieszkanką Rybnika. Zatrzymanie jej potwierdza

jakby regułę, że nowohuckie hipermarkety są coraz częściej nawiedzane przez złodziei z ościennych województw.

Wcześniej, bo 26 marca, w jednym z marketów przy ul. Bora Komorowskiego zatrzymano 51-letniego mężczyznę, który usiłował skraść produkty spożywcze za kwotę 300 zł. Jak się okazało, jest on poszukiwany przez katowicki sąd grodzki za drobne kradzieże. Mężczyzna trafił do policyjnego aresztu. Za kradzież grozi mu kara do 5 lat pozbawienia wolności.

**AMFA W OBIEGU**

25 marca wieczorem policjanci z Sekcji Kryminalnej VIII KP, w rejonie os. Centrum C zatrzymali 20-letniego mieszkańca Nowej Huty, podejrzanego o posiadanie środków odurzających. Znaleziono przy nim 4 woreczki foliowe wypełnione białym proszkiem. Badanie proszku testerem pozwoliło ustalić, że jest to amfetamina. Jak się okazało w trakcie dalszych czynności, mężczyzna ten był poszukiwany przez inną jednostkę policji. Zatrzymany trafił do policyjnego aresztu. Za posiadanie narkotyków grozi mu kara do 3 lat więzienia.

Taka sama kara grozi 33-letniej kobiecie, która zatrzymana została w nocy z 25 na 26 marca w rejonie ul. Biskupiej. Miała przy sobie woreczek foliowy z porcją amfetaminy.

**OKRADZONO**

**ZAKŁAD FRYZJERSKI**

W nocy z 28 na 29.03 włamano się (przez wybite szyby wystawowej) do zakładu fryzjerskiego w os. Słonecznym. Z zakładu skradziono m.in.: kosmetyki do pielęgnacji włosów, suszarki, maszynki i nożyczki do strzyżenia włosów, dwa stojące zegary, czajnik, dekodery telefonii cyfrowej. Właściciel straty wycenił na 10 tys. zł. (jdz)

**Firma AUTO KOMPUTER**  
**A. Bulanda, inż. L. Walasek**  
**STACJA KONTROLI POJAZDÓW**  
 czynna od poniedziałku do piątku w godz. 7.30-17.00  
**ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80**

1. **Badania techniczne pojazdów do 3,5 t** (przeglądy rejestracyjne):
  - ◆ badania techniczne okresowe,
  - ◆ badania pojazdów zasilanych gazem,
  - ◆ badania pojazdów zarejestrowanych po raz pierwszy za granicą,
  - ◆ badania pojazdów po wypadkach skierowanych przez organ kontroli ruchu drogowego lub starostę (dowody rejestracyjne zatrzymane przez policję).
2. **Komputerowy system pomiaru, kontroli i regulacji układów jezdnych samochodów osobowych i ciężarowych, do 3,5 t.**
3. **Komputerowy system badania sprawności amortyzatorów.**

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” poleca książkę Roberta Ludluma „Testament Matarese’a” wydaną przez oficynę „Amber”. Dwa zagadkowe morderstwa mogą doprowadzić do konfliktu mocarstw. Wywiady amerykański i rosyjski dochodzą do wniosku, że mordercami mogą być tajny agent CIA i oficer KGB. Ślady prowadzą na Korsyke do tajnej organizacji, która już nieraz zmieniała bieg historii...

**TANIEJ Z „GŁOSEM”**

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej obok z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 9 kwietnia 2003 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.



# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## ŚLĄŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moksibustion, yumeiho.  
♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STEPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.  
♦ **PROTEZY ZĘBOWE - DOJAZD DO DOMU**. Kraków i okolice. Tel. (012) 415-08-27.  
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady. Rejestracja: 648-33-62, 644-10-49.

## OSRODEK TERAPII LASEROWEJ

Os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.  
♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła, lek. med. J. Łomnicki)  
- żyłaki kończyn dolnych (operacyjnie lub scleroterapia),  
- pajączki naczyń  
- choroby odbytu i jelita grubego (hemoroidy, szczeliny)  
- choroby sutka (guzki)  
- usuwanie znamion, blizn, narośli skórnych, tatuaży.

## USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.  
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49, 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.  
♦ **PIECZĄTKI** - pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), Tel./fax 643-63-85 (10-18).  
♦ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-70-00, wew. 13, kom. 0502-73-00-87.  
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (na zimę - z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.  
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.  
♦ **NAJTAŃSZE USŁUGI OPTYCZNE**. Słoneczne 8. 643-78-22.  
♦ **NAPRAWA TELEWIZORA U KLIENTA**. (012) 645-92-08.  
♦ **NAPRAWA RTV**. Os. Centrum A 5. (012) 644-34-70.  
♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MONITORÓW U KLIENTA**. EKSPRESOWO. 648-13-55, 0502-789-662.  
♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW. PROFESJONALNIE. GWARANCJA. DOJAZD GRATIS**. Tel. 648-45-75, 0601-860-760.  
♦ **HYDRAULIKA, GAZ, C.O.** - naprawy piecyków. 681-34-17.

## OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **A.auta uszkodzone kupię**. (012)640-82-10.  
♦ **ANTENY najtaniej**. (012)648-30-42.  
♦ **BRANICE**, działki budowlane w całości lub po: 64,05; 53,21; 57,03 ara. (012)432-33-30.  
♦ **CYKLINOWANIE**, lakierowanie, panele. (012)643-24-28, 693-498-446.  
♦ **DO sprzedaży precli zatrudnię**. 0506-236-347.  
♦ **DO wynajęcia dwupokojowe**. (012)649-06-89.  
♦ **DO wynajęcia garaż**, os. Dywizjonu 303. 0501-677-691.  
♦ **DWUPOKOJOWE**, 37 m kw., nowe, os. Na Wzgórzach, sprzedamy. (012)420-34-30.  
♦ **DWUPOKOJOWE**, 56 m kw., nowe, os. Na Wzgórzach, sprzedamy. (012)420-34-30.  
♦ **DZIAŁKĘ** rolno-budowlaną przy asfalcie, kupię. 0609-692-300.  
♦ **FLIZOWANIE**, hydraulika, panele, malowanie, regipsy. (012)643-70-94.  
♦ **FLIZOWANIE**, hydraulika, remonty. (012)645-41-64, 0608-640-327.

♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, suche tynki, adaptacja strychów. 0505-294-588, (012)643-10-63.  
♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, panele i inne roboty remontowo-budowlane, szybko, tanio, solidnie. 0692-493-237.  
♦ **GARAŻ** do wynajęcia koło kościoła w Mogile. (012)648-02-17.  
♦ **GARAŻ** Ujastek, 8400. (012)644-48-49.  
♦ **HYDRAULIKA**, gaz, uprawienia, całodobowo. (012)645-94-06.  
♦ **JEDNOPOKOJOWE**, Wzgórz, wynajmie właścicielka, 420,-. (014)64-17-548.  
♦ **KUPIĘ** dwupokojowe, Huta. 0502-759-116.  
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, 425-86-14.  
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki u klienta. Gwarancja. (012)644-23-15.  
♦ **MYCIE** okien. 0505-66-33-39.  
♦ **NAPRAWA** lodówek, pralek. (012)648-00-30.  
♦ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika, wodomierze. (012)648-48-32, 0507-804-699.  
♦ **NAPRAWA** piecyków łazienkowych. (012)641-44-18, 0602-65-11-62.  
♦ **NAPRAWA** pralki, zmywarki. (012)648-97-54, 0501-073-494.  
♦ **NIEMIECKI**. (012)645-14-95.  
♦ **OBSŁUGA** muzyczna. (012)644-45-75.

♦ **OKAZJA!** Sprzedam kiosk z lokalizacją, 12 m kw., Plac w Łągownikach. (012)642-05-16.  
♦ **PIĘKNY** pokój dla małżeństwa lub narzeczeństwa, do wynajęcia. (012)648-88-81.  
♦ **PITY** roczne. (012)645-39-56.  
♦ **PITY** wypełniamy, przyjeżdżamy. (012)647-10-38, całodobowo.  
♦ **PITY** wypełniam. (012)645-89-13.  
♦ **PODATKOWE** zeznania, bezpłatny dojazd. (012)425-86-78.  
♦ **POSZUKUJĘ** małego domku do wynajęcia. 0506-23-63-47.  
♦ **POŻYCZKI** bankowe. 10.00-17.30, os. Centrum B7.  
♦ **PRALNIA**: dywany, wykładziny, chodniki. Na Stoku 51. (012)645-37-47.  
♦ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.  
♦ **SPLACĘ** zadłużone, czynszowe. 0504-042-868.  
♦ **SPRZEDAM** działkę w ogródkach, Złoty Wieś. 0501-755-803.  
♦ **SPRZEDAM** mieszkanie dwupokojowe, 52 m kw., hipoteczne, wysoki parter. (012)647-01-83.  
♦ **SPRZEDAM** 2-pokojowe, Huta. (012)644-18-04 (13.00-15.00).  
♦ **STOLARSTWO**. (012)644-32-06.  
♦ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)649-15-94.  
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.

♦ **TANIO** do wynajęcia 3-pokojowe, Centrum E. (012)269-06-24.  
♦ **TAPICER**. (012)644-59-92.  
♦ **TRZY** pokoje, 55 m kw., os. Boh. Września, sprzedamy. (012)420-34-30.  
♦ **UKŁADANIE** paneli tanio. 0606-917-920.  
♦ **WIDEOFILMOWANIE**. (012)645-05-68.  
♦ **WYRÓB** woreczków foliowych. (012)644-45-75.  
♦ **ZAMIENIĘ** 2 mieszkania własnościowe: 40 m kw. i 24 m kw. na 1 większe (2-, 3-pokojowe), do 65 m kw., okolice: os. Sportowe, Zielone, Krakowiaków. (012)644-30-93.  
♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.  
♦ **ZATRUDNIĘ** opiekunkę do dziecka. 0506-236-347.  
♦ **ŻALUZJE**, tanio, szybko. (012)644-23-45, (012)285-93-23.  
♦ **ŻALUZJE**. (012)685-00-68.

**INTER PACK**  
**BAGAŻNIKI**  
♦ **UCHWYTY ROWEROWE**  
♦ **BOXY SAMOCHODOWE**  
Sklep nr 1: Kraków, ul. Młyńska 8, tel.: 413-57-95  
Sklep nr 2: Kraków, ul. Kapelanka 15 G, tel.: 267-47-75

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół - „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).  
Tel. 425-70-08, 643-09-98. Pón. - piątek 8-20, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.  
♦ **AUTOKOMPUTERS.c.**, A. Bulanda, inż. L. Walasek. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.  
♦ **MECHANIKA, DIAGNOSTYKA, WULKANIZACJA** - pełny serwis opon, sprzedaż opon; kompletne naprawy, ustawianie geometrii kół. RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. - pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 648-34-18.  
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.  
♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.  
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15, całodobowy parking strzeżony.  
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.  
♦ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.  
♦ **Blacharstwo, lakiernictwo, mechanika**. Szkolne 26. 644-88-44.

## AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ „ANNA TOUR”, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenia Warta, Polonia, Daewoo, Samopomoc ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe - PKP, SAMOLOTOWE ♦ paszporty, bogata oferta zagraniczna ♦ last minute.

## ARTYKUŁY BIUROWE

♦ „RENMAR” - hurtownia art. biurowych i szkolnych. Zopatr. biur, szkół, sklepów, os. Złotego Wieku 88. Tel. 641-32-32.  
♦ „PAPAK” - OPAKOWANIE I ARTYKUŁY BIUROWE. Os. Kolorowe 16A. Tel./fax 6-433-433, tel. 642-15-59.

## KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-15. Tel. 644-33-36. Również zamówienia z dostawą do domu.

## PRACOWNIA ZŁOTNICZA

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. PREZENTY KOMUNIJNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

## PREZENTY, UPOMINKI

♦ **ZBYCH ZAPRASZA NA STRYCH**. Pl. Bieńczycki 22, I p.

## „GOSPODĄ POD 2”

zaprasza na smaczną domową kuchnię

### POLECAMY:

☞ smaczkowe śniadania  
☞ zestawy obiadowe **8 zł** już od

Organizujemy przyjęcia okolicznościowe, komunie i stypy

ul. Mrozowa 6 (brama nr 2 HTS)  
Tel. 643-51-39

## ROZLICZENIA ROCZNE

• księga handlowa, podatkowa • książka przychodów i rozchodów  
• ryczałt • ZUS • deklaracje podatkowe  
• kadry • porady

**BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**  
os. Bohaterów Września 76  
**648-01-89**



## STALOWE OŻYWIENIE?

Jak wygląda dziś rynek wyrobów stalowych? Wznosząca się od stycznia krzywa sprzedaży spółki „HTS – Stal Handel” zajmującej się sprzedażą wyrobów krakowskiego oddziału PHS, sugeruje ożywienie w gospodarce. Czy rzeczywiście?

Prezes spółki Stanisław Ocioń przyznaje, że dzisiaj rynek „kupi wszystko”, gdyż ograniczenia produkcyjne Huty im. T. Sendzimira dyktowane problemami finansowymi skutkują niepełną realizacją zamówień hurtowników i brakami na krajowym rynku wyrobów stalowych. Większe zapotrzebowanie to także po trosze efekt działań zmierzających do ochrony rynku przed importem tych samych grup wyrobów, które produkują huty PHS.

– *Niestety, nie wszystkie wyroby produkowane przez „Sendzimira” są w ten sposób chronione. Istnieje np. możliwość „obejścia” kontyngentu m.in. poprzez sprowadzanie kęgów blachy gorąco walcowanej o ciężarze powyżej 12 ton i szerokości 1500 mm, którą nadal można importować bez cła* – podkreśla S. Ocioń.

Wykorzystują tę możliwość hurtownie wyrobów stalowych i niektórzy z nich inwestują, instalując w swoich składach agregaty do cięcia wzdłużnego i poprzecznego dużych kęgów.

„HTS – Stal Handel” jest spółką ze stuprocentowym udziałem PHS. Działa od 1 grudnia ub. roku. Nowa spółka powstała na bazie majątku Składu Handlowego „Kraków” i likwidowanej spółki „Stal-Biznes”. Teraz połączono je także terytorialnie, zachowując wszystkie 4 hale o łącznej powierzchni składowej 20 tys. m kwadratowych i 16 hektarów terenu w ogrodzeniu. Teren i hale spółka dzierżawi od PHS.

W grudniu spółka „HTS – Stal Handel” sprzedawała tylko wyroby niepełnowartościowe. Jej zamówienia na wyroby pełnowartościowe krakowska huta przyjęła dopiero na styczeń. Pierwszy miesiąc działalności pod nowym szyldem zamknięto sprzedażą w wysokości 2,7 mln zł. Z kolei sprzedaż w styczniu br. wyniosła 5,5 mln zł, w lutym – około 8,5 mln, a za trzy pierwsze tygodnie marca sprzedaż przekroczyła 10 mln, co pozwala prognozować wynik miesiąca na poziomie około 14–15 mln zł.

W kwietniu tendencja wzrostu sprzedaży odnotowywana przez wszystkich hurtowników wyrobów stalowych może ulec zmianie, gdyż od 1 kwietnia PHS poniósł ceny na podstawowe produkty Huty im. T. Sendzimira. Podwyżka wyniosła 8

proc. Dodatkowo, przyjęto iż ilości zamówień nie zrealizowane przez krakowską hutę do 31 marca, zostają anulowane, podczas gdy do tej pory zaległe dostawy przesuwane były na następny miesiąc i realizowane na starych warunkach. Gdy w ostatnim tygodniu marca rozmawialiśmy z prezesem spółki „Stal Handel”, miała ona około 4 tys. ton zaległości w realizacji zamówień.

PHS, zmieniając politykę sprzedaży, wprowadził dla odbiorców swoich wyrobów jeden próg – wartościowy. Każdy klient, którego miesięczne odbiory przekroczy 2 mln zł, może uzyskać 4-proc. bonifikatę i – dodatkowo – jeszcze 2 proc. upustu, jeżeli posiada własny skład. – *Wolelibyśmy, by ten próg był wyższy, gdyż wtedy wielu małych i średnich klientów kupowałoby u nas, a nie bezpośrednio w PHS* – komentuje S. Ocioń.

Docelowo spółka „HTS – Stal Handel” chciałaby osiągnąć obrót na poziomie 20–25 mln zł miesięcznie. Dziś sprzedaje tylko wyroby „Sendzimira”, w przyszłości – zamierza prowadzić sprzedaż wyrobów z całego PHS, również z „Cedlera”, „Katowic” i „Floriana”. Planuje również przejście na rynku polskim sprzedaży wyrobów nie produkowanych w hutach PHS, w szczególności blach głęboko przetworzonych dla motoryzacji.

„HTS – Stal Handel” jest jedną z nielicznych spółek hutniczych posiadających płynną sytuację finansową. PHS jeszcze nie przedstawił ostatecznej polityki wobec spółek. Jedną z koncepcji zakłada, by spółka Stal Handel dokonywała – w imieniu PHS – zapłaty spółkom powstałym w wyniku restrukturyzacji własnościowej Huty im. T. Sendzimira. Huta dzisiaj zalega spółkom hutniczym za usługi, a spółki potrzebują

rozpaczliwie pieniędzy.

– *Polityka „placenia” spółkom bezpośrednio wyrobami huty, jak to było do tej pory, prowadziła do „psucia rynku”. Wprowadzenie mechanizmu zamiany przez nas towaru na pieniądź i – poprzez nas – zapłata spółkom hutniczym jest dzisiaj jak najbardziej racjonalne* – podkreśla Marek Górski dyrektor finansowy „HTS – Stal Handel”.

W ten sposób, poprzez spółkę handlową, PHS rozlicza m.in. dostawy złomu ze „Złomexem”.

Dzisiaj spółka Stal Handel sprzedaje m.in. wyroby niepełnowartościowe. Są one kupowane głównie przez odbiorców lokalnych i małe warsztaty rzemieślnicze, przeważnie za gotówkę. W przyszłości spółka handlowa chciałaby sukcesywnie zwiększać ilość sprzedawanych wyrobów pełnowartościowych, sprzedawanych większym odbiorcom, odbierającym do 5 tys. ton – firmom rodzinnym i małym spółkom. W spółce „HTS Stal Handel” zainstalowano maszynę do cięcia poprzecznego i stół do konfekcjonowania wyrobów: cięcia, sortowania, według wymagań klientów.

W Polsce obserwuje się dużą sezonowość rynku. Grudzień, styczeń luty są miesiącami najłagodniejszymi, z wiosną popyt na wyroby stalowe się zwiększa.

– *To plus nasza aktywność: wyjazdy do klientów, sprzedaż bezpośrednia – odwiedziny u kilkudziesięciu klientów, głównie producentów i u średniej wielkości hurtowników posiadających własne składy i urządzenia do przetwarzania blachy, do cięcia i konfekcjonowania, powinno skutkować wzrostem sprzedaży. Odbiorcy – producenci, odbierający od 50 do 500 ton wyrobów – to segment klientów, który chcielibyśmy zagospodarować. Skracanie kanałów dystrybucji, eliminowanie pośredników, docieranie do odbiorców finalnych nie tylko w Małopolsce, ale i w odleglejszych regionach kraju – to nasze zadania na dziś. Wysłaliśmy ofertę do kilkuset klientów na terenie całej Polski, wyselekcjonowaliśmy potencjalnych odbiorców, przeprowadziliśmy rozmowy i już mamy pierwsze efekty – kilkanaście umów handlowych, z producentami – podkreśla prezes „HTS – Stal Handel”.*

Spółka planuje ekspansję m.in. w kierunku województw północnych, zachodnich i południowych. Klientów ma zachęcać do kupna niską ceną, dostawy na ściśle określony czas. Duże, zadane powierzchnie składowe umożliwiają również kompletowanie różnych rodzajów towaru na życzenie klienta.

Dziś najlepiej sprzedaje się blacha walcowana na gorąco i ocynowana. W tej chwili jest sezon na pokrycia dachowe, więc zbyt znajduje także blacha ocynowana ogniowo.

Ponieważ w okresie zmniejszonego popytu na składach zgromadzono duże ilości towaru, to teraz zarząd spółki „HTS Stal Handel”, mimo podwyżki cen w PHS, zapowiada łagodne przejście do nowej ceny.

Lato 2003 z „Galeonem”

## KOLONIE I OBOZY DLA DZIECI

Zanim wybierzemy miejsce wypoczynku dzieci tego lata warto zapoznać się z ofertą Biura Podróży GALEON przy Przedsiębiorstwie Transportu Samochodowego S.A. Na lato 2003 przygotowano kolonie nad morzem i w górach.

**NIECHORZE – O.K.W. „Świdnica”.** Terminy turnusów: 21.06 do 6.07.2003 r. i 5.07 do 20.07.2003 (16 dni). Cena – 999 zł.

Ośrodek położony jest w centrum Niechorza, jednak z dala od zgiełku ulicznego, w odległości 200 m od morza. Pokoje 2-, 3-, 4-osobowe, z umywalkami, węzły sanitarne na kondygnacjach, duża stołówka, sala TV. W pobliżu ośrodka znajduje się odkryty basen kąpielowy z podgrzewaną wodą.

**USTKA – O.W. „Ikar”.** Termin: 28.06 do 13.07.2003 r. (16 dni). Cena – 999 zł.

Ośrodek położony jest w lesie sosnowym, odległości 100 metrów od morza, blisko centrum miasta. Dysponuje rozległym ogrodzonym terenem leśnym z boiskiem do gry w siatkówkę, koszykówkę, miejscem na ognisko. Na terenie ośrodka znajduje się kawiarnia z tarasem, stoły do ping-ponga, pokoje 3-osobowe z umywalkami, łazienki na kondygnacji.

**ŁAZY – O.W. „Bryza”.** Termin: od 24.07 do 8.08.2003 r. i 7.08 do 22.08.2003 r. (16 dni). Cena – 985 zł.

Ośrodek położony jest 200 metrów od morza, blisko centrum wsi, składa się z 3 budynków kolonijnych z pokojami 2-, 3- i 4-osobowymi z umywalkami. Prysznic i wc na kondygnacji. Na terenie ośrodka znajduje się jadalnia, „Klub Kolonisty” z profesjonalną dużą salą dyskotekową i bufetem, salki TV, boisko sportowe, siatkówka, koszykówka, tenis..., plac zabaw dla dzieci – całość na bardzo ładnie utrzymanym, bogatym w zieleni terenie.

**JASTRZĘBIA GÓRA – O.W. „Klif”.** Termin: 27.07 do 11.08.2003 r. (16 dni) Cena – 990 zł.

Ośrodek położony jest 200 m od morza w centrum Jastrzębiej Góry posiada 2 budynki kolonijne – pokoje 2-, 3- i 4-osobowe z nowoczesnymi łazienkami. Do dyspozycji kolonistów: kort tenisowy, plac zabaw dla dzieci, sala TV, sala do gier zręcznościowych, sala dyskotekowa, miejsce na ognisko, bufet, stołówka. Teren ogrodzony.

**KACWIN – Pensjonat „Kinga”.** Termin: 19.07 do 2.08.2003 r. (15 dni) Cena – 798 zł.

Pokoje w pensjonacie są 2-, 3-, 4- i 5-osobowe w układzie studio (na 2 pokoje 1 łazienka). Do dyspozycji gości jadalnia, TV, sala dyskotekowa, stół do ping-ponga, minibilard, piłkarzyki, duży ogród, drewniana baczka z grillem, boisko do siatkówki – teren ogrodzony. W pobliżu pensjonatu boisko do piłki nożnej. Ośrodek zyskał sobie uznanie wśród turystów ogromną gościnnością gospodarzy i bardzo dobrą kuchnią.

**ZAWOJA – O.W.K. „Wiktoria”.** Termin: od 10.08 do 23.08.2003 r. (14 dni). Cena – 780 zł.

Ośrodek położony jest w pobliżu Biabogórskiego Parku Narodowego, na rozwidleniu szlaków turystycznych pasm Jałowieckiego i Babiogórskiego, w pobliżu rzeki i lasu. Basen odkryty i boisko do gry w siatkówkę znajdują się na terenie ośrodka. Pokoje 3, 4 i 5-osobowe, wc i prysznic na kondygnacji. Bardzo gościnni gospodarze i pyszna kuchnia.

**Góry Stołowe – O.W. „Korumd”.** Terminy: od 25.06 do 8.07.2003 r. (14 dni). Cena – 920 zł.

Jest to zupełnie nowa propozycja! Ośrodek położony jest wśród zieleni na wzniesieniu w okolicy Dusznik Zdroju (500 m od turystycznego przejścia do Czech). Pokoje 2-, 3- i 4-osobowe z łazienkami, ładną jadalnią, salą dyskotekową z barkiem, sala do tenisa stołowego, „piłkarzyki”, przestronne hole (ze sklepikiem i telewizorem), taras słoneczny na 1 piętrze z leżakami. Na bardzo zadbanym terenie znajduje się także boisko do piłki siatkowej i koszykówki, miejsce na ognisko, osobne – na grilla.

**MAZURY.** Terminy od 21.06 do 7.07.2003 r. (15 dni). Cena – 1100 zł oraz od 5.07 do 20.07.2003 r. (14 dni). Cena – 1150 zł.

Jest to obóz żeglarski typu rejs. Nie jest to obóz szkoleniowy, w trakcie którego można zdobyć patent żeglarski. Celem obozu jest zapoznanie się z żeglarstwem, zwiedzanie Krainy Wielkich Jezior, miłe spędzenie czasu i zabawa. Zakwaterowanie na jachtach 6-, 7- i 8-osobowych. Wyżywienie – posiłki przygotowywane są przez uczestników obozu.

Dla uczestników wszystkich kolonii przygotowano bardzo ciekawy program turystyczny i rekreacyjny. Opiszemy go szerzej w przyszłym numerze „Głosu”, a już teraz można się z nim zapoznać na stronie internetowej BP „GALEON”. Zapraszamy.

\*\*\*

Zatrudnimy nauczycieli jako kierowników i wychowawców na koloniach i obozach! Proponujemy bardzo korzystne warunki dla organizatorów grup! Szczegółowe informacje w siedzibie biura.

Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego S.A., 31-959 Kraków, os. Górali 5.

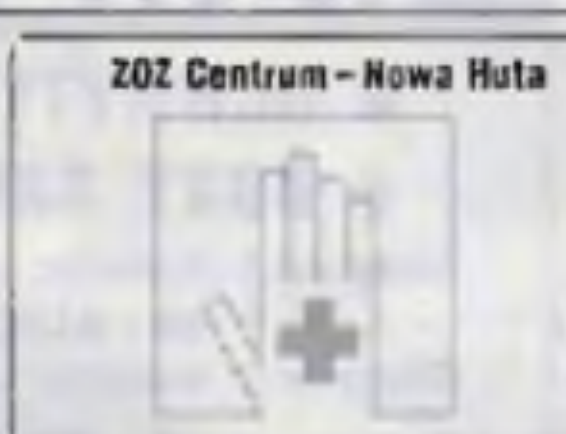
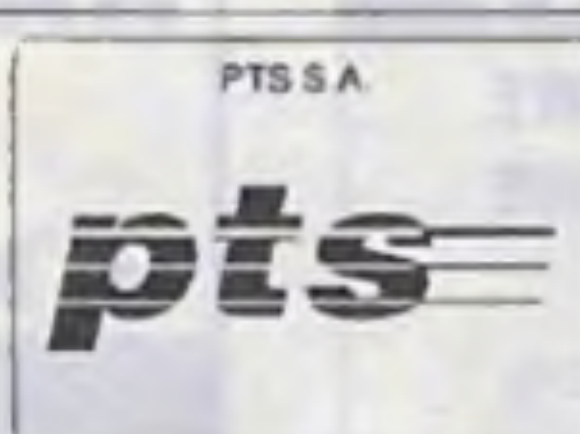
Tel. 0-12 642-26-20, kom. 0606-394-103, tel. HTS centrala – 644-46-66 w. 57-60. www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl.

Również na rynkach europejskich zapowiadana jest zmiana cen na wyroby stalowe. Wyniesie ona od 10 do 20 euro za tonę. Dotyczy to również Czech i Słowacji. Podwyżki będą więc mniejsze niż na polskim rynku, stanowią bowiem około 3-4 proc. w stosunku do starej ceny. W górę powinny pójść również ceny wyrobów stalowych na Ukrainie i w Rosji. Wszystko to za sprawą dużego popytu ze strony Chin, które zawarły dość duże kontrakty na dostawy wyrobów z Europy Zachodniej, ale również z Rosji i Ukrainy. Polska takich kontraktów nie podpisała, ale być może napływ wyrobów z wschodniej granicy na nasz rynek zmniejszy się, z korzyścią dla producentów krajowych. Badacze rynku oceniają, że ceny stalowych wyrobów krajowych osiągnęły maksymalny poziom. Na tym poziomie powinny utrzymać się lub ewentualnie lekko rosnąć do końca drugiego kwartału. W końcu kwartału trzeciego nastąpi prawdopodobnie spadek cen wyrobów stalowych na rynku europejskim. A my tej sytuacji nie wykorzystujemy, gdyż nasze huty produkują znacznie mniej, niż mogłyby produkować... – komentuje Stanisław Ocioń, prezes spółki „HTS – Stal Handel”.

Najtaniej w hutniczej stacji

## NOTOWANIA BENZYNOWE

Na stacjach paliw lekko się ustabilizowały. Ostatnia obniżka na stacji benzynowej PTS, znajdującej się wewnątrz krakowskiej huty nastąpiła w ubiegły piątek. Wtedy staniały o 3 grosze na litrze zarówno benzyny, jak i olej napędowy. W ostatnią środę ceny na tej stacji kształtowały się następująco: 3,4 zł za litr benzyny i 3,17 zł za litr oleju napędowego. Takie ceny – zdaniem pracowników stacji – powinny się utrzymać w najbliższych dniach. Czy tak będzie – zobaczymy. Zapraszamy do tankowania!





# S

## Sport

### Z NOTESU KIBICA

5.04 (sobota) – godz. 11, piłkarska małopolska liga juniorów: Krakus – Sandecja Nowy Sącz; liga juniorów młodszych: Krakus – Sandecja

5.04 (s) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa II: Krowodrza – Wanda (Krowodrza rozgrywa swoje mecze jako gospodarz na boisku bocznym Wawelu Kraków)

5.04 (s) – godz. 16, piłkarska klasa B – grupa II: Sportowiec Modlniczka – Kosynierzy Łuczyce

6.04 (n) – godz. 13, piłkarska klasa B – grupa II: Sparta Skrzyszowice; godz. 16: JKS Żelków – Błyskawica Wyciąże

6.04 (n) – godz. 13, piłkarska klasa C – grupa III: Galicja Raciborowice – Błękitni Falniów

6.04 (n) – godz. 14, piłkarska klasa A – grupa III: Piłkarz Podłęże – Szreniawa Koszyce, Wiślanka Grabie – Wisła Niepołomice; godz. 15: Słedziejowice – Nadwiślanka Nowe Brzesko

6.04 (n) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa I: Wiarusy Igołomia – Partyzant Dojazdów, Wawrzynianka – Sokół Kocmyrzów

6.04 (n) – godz. 15, piłkarska klasa C – grupa I: Orzeł Zastów – Powiśle Ochodza (mecz na boisku Galicji Raciborowice)

6.04 (n) – godz. 16, czwarta liga piłkarska: Puszcza Niepołomice – Babia Góra Sucha Beskidzka

6.04 (n) – godz. 16, piłkarska klasa okręgowa: Złomex Branice – Gościbia Sulkowice, Pogoń Skotniki – Grębałowianka, Tramwaj Kraków – Hutnik II.

### MAŁOPOLSKA LIGA JUNIORÓW

5.04 (s) – godz. 11: Krakus – Sandecja Nowy Sącz, Dunajec Nowy Sącz – Hutnik

12.04 (s): Metal Tarnów – Krakus

13.04 (n) – godz. 12: Hutnik – Hejnał Kęty

17.04 (czwartek) – godz. 11: Cracovia – Krakus; godz. 12: Hutnik – Metal

26.04 (s) – godz. 11: Krakus – Unia Tarnów, Unia Zasole Oświęcim – Hutnik

30.03 (środa) – godz. 16: Hutnik – Wisła Kraków

1.05 (c): Start Nowy Sącz – Krakus

3.05 (s) – godz. 13: Dalin Myślenice

7.05 (ś) – godz. 15.30: Krakus – Garbarnia

10.05 (s) – godz. 12: Hutnik – Glinik/Karpatia, Dunajec – Krakus

18.05 (n) – godz. 11: Krakus – Hejnał, Sandecja – Hutnik

24.05 (s) – godz. 12: Hutnik – Krakus

31.05 (s) – godz. 11: Krakus – Unia/Zasole

4.06 (ś) – godz. 15.30: Cracovia – Hutnik

8.06 (n) – godz. 11: Hutnik – Unia T., Wisła – Krakus

14.06 (s) – godz. 11: Krakus – Dalin, Start – Hutnik.

# POJADĄ W ŚWIĘTA

Ruszyła już żużlowa ekstraklasa i pierwsza liga. Druga liga rozpocznie sezon z tygodniowym opóźnieniem, dopiero w drugi dzień świąt wielkanocnych (21 kwietnia). Wanda będzie podejmowała wtedy zespół z Ostrowa Wlkp.

Niewiele jednak brakowało, a drugoligowcy wystartowaliby dopiero w maju. Po wycofaniu z rozgrywek Pogoni Szczecin (jedna wielka kpina) i Śląska Świętochłowice w kalendarzu nagle porobiło się wiele dziur. Wandę latem czekała np. dwumiesięczna przerwa, a jaka jest sytuacja finansowa krakowskiego klubu, nie trzeba przypominać. Niektóre osoby w Wandzie były też za wycofaniem zespołu z ligi właśnie ze względu na pustki w kasie. Takie pismo o rezygnacji krakowian z występów nawet poszło do GKSŻ, ale tym razem była to bardziej taktyczna zagrywka – wysłała

je sekcja, a nie klub jak wymagają przepisy – aby komisja odpowiednio zmieniła terminarz. I nowy kalendarz już jest, powstał podczas spotkania sześciu klubów drugiej ligi w Łodzi.

W najbliższy wtorek odbędzie się odbiór toru na stadionie Wandy, a również po niedzieli nowohucy działacze mają podobno dogadywać się w Lesznie i Zielonej Górze w sprawie wypożyczenia kilku zawodników. To opóźnienie sezonu krakowianom zresztą bardzo pasuje, bo dzięki temu łatwiej znajdą chętnych do startów, gdyż jak na razie mają tylko sześciu zawodników.

Prowadzone są też rozmowy z jednym z trenerów z Ostrowa, gdyż dotychczasowy szkoleniowiec Wandy, Antoni Skupieć, odszedł do Krosna. (dan)

## DOBRY WYNIK MINISIATKARZY

W Międzyrzeczu koło Gorzowa Wlkp. odbył się pod auspicjami Unii Europejskiej międzynarodowy turniej minipiłki siatkowej. Wzięli w nim udział zawodnicy nowohuckiego UKS Dobry Wynik, działającego przy SP 87. Była to doskonale zorganizowana impreza, a przez trzy dni zmagania każda ekipa rozegrała aż 19 spotkań.

Chłopcy z klasy czwartej rywalizowali w turnieju drużyn dwuosobowych (było 40 par). Pierwszy zespół z SP 87 dotarł do półfinału, ulegając w nim Jastarni. W spotkaniu o trzecie miejsce Dobry Wynik pokonał Kalisz 25-24, choć przegrywał już 22-24. Ale w samej końcówce spokojnie grający siatkarze z Nowej Huty raz za razem trafiali w parkiet. W dużej mierze przyczynił się do tego Paweł Golec – znalazł się w gronie wyróżnionych – syn znakomitego przed laty zawodnika Hutnika, Waclawa. Pierwsze miejsce zajęła Jastarnia przed Wrocławiem I, 5. Dobry Wynik II, 9. Dobry Wynik III.

W zespołach z SP 87, prowadzonych przez trenerów Dorotę Skowron i Mirosława Janawę wystąpili jeszcze:



Siatkarze „Dobrego Wyniku” razem z wychowawcami.

Szymon Józefowski, Michał Petlic, Kamil Kolek, Marek Tomek, Igor Dutkiewicz, Dawid Świąt, Marek Styrna, Filip Iżewski, Bartek Bruc.

Starsi siatkarze – z szóstej klasy – występowali w drużynach czteroosobowych. I tym razem Dobry Wynik (trener Katarzyna Kulisa) również dotarł do półfinału, ulegając później

szym triumfatorom z Międzyrzecza I (są mistrzami Polski) 22-25. W kolejnym spotkaniu krakowianie przegrali z drugim zespołem gospodarzy 23-25 i ostatecznie uplasowali się na czwartej pozycji. Na ten sukces zapracowali Mateusz Dutkiewicz, Bartek Biały, Maciej Wasilewski, Adam Klima i wyróżniony Grzegorz Oleksy. (dan)

## PIĘĆ LAT ALBERTUSA

W ZSO nr 14 (os. Dywizjonu 303) rozegrany został turniej halowej piłki nożnej z okazji piątej rocznicy powstania Parafialnego Klubu Sportowego Albertus. W turnieju miało uczestniczyć 10 zespołów z parafialnych klubów sportowych, jednak z powodu choroby nie dojechały dwie drużyny.

Zespoły zostały podzielone na dwie grupy, w których grano systemem każdy z każdym. Grupa A: PKS Albertus – PKS Cedronka Wola Radziszowska 6-3, PKS Porta Kraków – PKS Francesco Olszanica 2-3, PKS Albertus – PKS Francesco 6-1, PKS Cedronka – PKS Porta 4-2, PKS Albertus – PKS Porta 12-0, PKS Francesco – PKS Cedronka 0-4. Grupa B: PKS Albertus II – PKS Św. Rodzina Kraków 0-5, CKK Mistrzejowice – PKS Millennium Skawina

6-3, PKS Albertus II – CKK 1-4, PKS Millennium – PKS Święta Rodzina 2-7, PKS Albertus II – PKS Millennium 3-1, CKK – PKS Św. Rodzina 7-3

Spotkanie o siódme miejsce PKS Porta – PKS Millennium nie odbyło się i walkower 3-0 otrzymała Porta. Rywalizacja o piątą lokatę pomiędzy PKS Francesco a PKS Albertus II, zakończyła się wygraną gości 3-2. W półfinale PKS Albertus wygrał z PKS Święta Rodzina 8-3, a PKS Cedronka zwyciężył z CKK 3-2. Na trzecim miejscu uplasował się PKS Święta Rodzina, po wygranej nad CKK 7-5. W finale gospodarze z PKS Albertus okazali się bardzo niegościnni i wysoko pokonali PKS Cedronka 9-3.

Najlepszy strzelec – Adam Bielski (PKS Święta Rodzina), najlepszy bramkarz – Tomasz Wyżga (PKS Francesco), najlepszy zawodnik – Kamil Koćma (CKK Mistrzejowice). (dan)

## MOCNE REZERWY

Pierwszy zespół piłkarzy Hutnika pauzował w miniony weekend, toteż niektórzy z graczy – m.in. Wiktor Sydorenko, Tomasz Koziel, Paweł Kępa, Rafał Kmak – wystąpili w meczu rezerw z Prądniczką. I hutnicy odnieśli zwycięstwo 1-0 (1-0). Mogłoby się wydawać, że cokolwiek skromne, ale goście stawili zacięty opór i mieli nawet kilka szans na zdobycie gola. Dobrze bronił jednak Sławomir Jeziorek. A całe spotkanie mogło się podobać, warto więc czasem zobaczyć w akcji drużyny z klasy

okręgowej. Bramkę uzyskał Dariusz Niemiec.

Pozostałe zespoły z Nowej Huty przegrały jednak swoje spotkania. Grębałowianka – od 36 min grała w „dziiesiątkę” – uległa Tramwajowi Kraków 2-4 (1-3), bramki: Grzegorz Luty i Dominik Orlewicz. Złomex Branice przegrał wyjazdową konfrontację z Cracovią – na boisku Kabla – 0-3 (0-1).

Na czele Kmita Zabierzów – 45 pkt, 12. Hutnik II – 15, 15. Grębałowianka – 10, 16. Złomex – 2. (dan)

Od bezbramkowego remisu z Garbarnią Kraków rozpoczęli wiosenne rozgrywki piłkarscy juniorzy Hutnika, występujący w Małopolskiej Lidze Juniorów. Nie potrafili wykorzystać przewagi, jaką mieli przez całe prawie

karnego obronił Duda. Po kilku minutach gracz gości, który kiedyś reprezentował barwy... Hutnika, wyleciał z boiska.

Także wynikiem 0-0 zakończył się mecz Glinika Gorlice z Krakusem. W

## PIŁKA NIE CHCIAŁA WPAŚĆ

spotkanie. Najlepsze okazje mieli Świętek i Jarosz. Po jednym ze strzałów tego drugiego piłka odbiła się od bramkarza, obrońcy, powtórnie od bramkarza i wyszła w pole. Garbarze mieli jedną doskonałą okazję, ale na szczęście uderzenie M. Potańczyka z

tej rywalizacji trudno byłoby jednak wskazać lepszy zespół, gdyż obydwa grały dobrze, stwarzając po kilka okazji, ale gorzej było ze skutecznością. Prowadzi Wisła – 42 pkt, 3. Krakus – 26, 7. Hutnik. (dan)

Mieli powody do zadowolenia najmłodsi piłkarze Hutnika z rocznika 1994, którzy wzięli udział w halowym turnieju o puchar świętego przed laty zawodnika Ruchu Chorzów i narodowej reprezentacji Gerarda Cieślaka. Po zakończeniu zawodów odtańczyli tancie radości, gdyż to oni zostali zwycięzcami, a potem

## TAŃCYLI Z PUCHAREM CIEŚLIKA

Tańczyli także zawodnicy Wisły Kraków, choć przegrali oni z hutnikami w finale. Dla wszystkich była to jednak doskonała zabawa i, co warto podkreślić, nie było żadnych animozji. W normalnym czasie było 0-0, ale lepiej rzuty karne strzelali gracze Hutnika. Do bramki rywali trafili Tomasz Ulman, Michał Dudek i Kamil Kot, a Tomasz Jacaszek obronił jeden strzał i hutnicy wygrali 3-2.

W fazie eliminacyjnej pokonali oni Ruch 2-0, Gwiazdę Ruda Śląska 1-0, przegrywając z Liderem Nowy Sącz. W półfinale pokonali Oczko Chorzów 5-0. Oprócz już wymienionych zawodników w drużynie trenera Kordiana Wójca wystąpili: Patryk Piskorz, Jakub Cieśla, Alan Uryga, Łukasz Murzyn, Marcin Sierakowski, Patryk Jaskólski, Artur Kurlit, Szymon Żelasko. (dan)

## BŁYSKAWICA GÓRĄ

Klasa A – grupa I. Wanda – Wiślanka Jaśkowice 1-0 (1-0). Bramkę zdobył Budzowski. Nowohucy piłkarze mieli sporą przewagę i powinni wyżej wygrać. Na przykład Marszałek dwa razy przymierzył w poprzeczkę (goście trafili w słupek). Liderem jest Garbarnia II – 32 pkt. 6. Wanda – 25.

Klasa B – grupa II. W meczu na szczycie Błyskawica Wyciąże pokonała Bibiczanekę 1-0 (1-0). Bramka padła po samobójczym strzale. Pod koniec goście nie wytrzymywali nerwowo i kopali po nogach, w efekcie czego ich kapitan zobaczył czerwoną kartkę. Kosynierzy Łuczyce – Spartak Wielkanoc/Gołcza 3-4, Michałowianka – Sparta Skrzyszowice 4-1. Prowadzi Bibiczanekę – 42, 3. Błyskawica – 37, 6. Kosynierzy – 25, 9. Sparta – 22, A w niedzielę Błyskawica jedzie do wielclidera JKS Żelków.

Klasa C – grupa I. Orzeł Zastów – Polonia Więclawice 0-0. Prowadzi Zwierzyniecki II – 40 pkt, 14. Orzeł – 5. Grupa III: Sokół II Kocmyrzów – Olimpia Czaple Wielkie 3-0. Na czele Spartak Charsznica – 33, 3. Galicja – 30, 11. Sokół II – 13. (dan)

## KLASA A – GRUPA I

5.04 (s) – godz. 16: Krowodrza – Wanda

12.04 (s) – godz. 16.30: Wanda – Armatura Kraków

19.04 (s) – godz. 17: Wanda – Grzegórzecki

26.04 (s) – godz. 17: Victoria Krak Gamma – Wanda

30.04 (środa) – godz. 17: Wanda – Garbarnia II Kraków

3.05 (s) – godz. 17: Prokocim – Wanda

10.05 (s) – godz. 17: Wanda – Podgórze

18.05 (niedziela) – godz. 11: Dąbski – Wanda

24.05 (s) – godz. 18: Wanda – Wisła Jeziorzany

1.06 (n) – godz. 11: Nadwiślan Kraków – Wanda

7.06 (s) – godz. 18: Wanda – Plaszo- wianka

15.06 (n) – godz. 18: Radziszowianka – Wanda.

## NIE DALI SIĘ

Mocno osłabiona drużyna Puszczy Niepołomice spotkała się na Ludwinowie z Garbarnią i nie „pekła” w rywalizacji z wielcliderem czwartej ligi. Gospodarze często nacierali, ale pewnie broniący Tomasz Kwedyczenko nie dał się pokonać. A że również niepołomiczanie nie trafili do siatki, to spotkanie zakończyło się wynikiem 0-0. Pierwsze miejsce zajmuje Wisła II – 50 pkt. Puszcza jest siódma – 29.

## RUSZYŁA KNBA

Rozpoczęła się siódma edycja Krakowskiego Nurtu Basketu Amatorskiego – Wiosna 2003. W tym roku rozgrywki w pierwszej lidze toczy się będą w dwóch grupach. Wyniki spotkań pierwszej kolejki – grupa I: MARK-7 – Ramsat 67-40; Salwierz 23, Gruca 14, Hynek 10 – J. Ząbczyk 14, P. Ząbczyk 14; Albertus – PKS Święty Józef 75-15; Cisowski 18, Pięćcinek 11, Rogóż 10, Buczyński 10 – Sermet 5, Cwik 4, Szubert 4; H.O – Miazga 24-94; Urbanowicz 10, Zajk 8 – Braun 18, Kohutek 18, Biłliński 17, Kękuś 16, Dzielski 12.

Grupa II: Romax – Mehesy 61-31; P. Nowak 33, Czarek 16, Sitko 8 – F. Czepiel 11, M. Czepiel 7, Trzeciak 6; Omeko – Mustafa 35-49; Ostrowski 13, Czerny 10 – Bernacki 20, Porzycki 9, Bujas 7; Asterix – Łowcy 63-53; Mentel 21, Kunc 19, Ledochowski 8 – Turecki 18, Siwiec 14, Kasprzyk 12. (dan)

## WYJAZD DO STAŚZOWA

Klub Kibica Hutnika organizuje wyjazd na trzecie spotkanie nowohuckich piłkarzy w Staszowie z tamtejszą Pogonią. Mecz odbędzie się w niedzielę o godz. 15. Zbiórka chętnych kibiców o godz. 10 na parking obok Nowohuckiego Centrum Kultury. Koszt 20 zł. (dan)



# DZIECIĘCA PODRÓŻ NA CZARNY LĄD

3 marca w Szkole Podstawowej nr 129 im. Kornela Makużyńskiego w os. Na Wzgórzach był „Dniem Afryki”. Dla uczniów tej szkoły był to dość nietypowy dzień, ale o tym za chwilę...

„Na pewno Wam pomożemy – nie jesteście sami...” – tak pisała w liście adresowanym do siostry Marioli Mierzejewskiej pracującej w zambijskim sierocińcu Patrycja Sobczak uczennica klasy IIIa. Takich listów uczniowie tej szkoły wysłali więcej. Inspiracją do ich napisania były wrażenia, jakich doznali po obejrzeniu filmu „Dzieci Afryki”. Pokaz tego filmu był zapowiedzią przystąpienia

cja charytatywna trwa w szkole od momentu przystąpienia do konkursu, czyli od lutego tego roku. Dzieci, kupując zakładki, trójwymiarowe obrazki i misyjne kalendarze, starały się wspomóc szkołę w Zambii. Dyrekcja szkoły, nauczycielki kształcenia zintegrowanego wraz z ks. Ryszardem Barańskim przyczynili się do zorganizowania w tej placówce „Dni Afryki”.

ce i ich zwyczajach opowiadał ksiądz misjonarz Tadeusz Dziedzic, dyrektor Papieskich Dzieł Misyjnych i diakoni ze Zgromadzenia oo. Sercanów ze Stadnik.

Dużą atrakcją dla dzieci było spotkanie z Senegalczykiem Papą Sambą, który nie tylko śpiewał i grał, ale także uczył dzieci słów w afrykańskim narzeczu.

Uczniowie, zmieniając sale lekcyjne, zgłębiali wiedzę o afrykańskim kontynencie, o codziennym życiu Afrykańczyków, poznawali ich zwyczaje i obrzędy. Mieli okazję przyrządzić się afrykańskim instrumentom i uczestniczyć w tworzeniu tańców i piosenek. Mieli też okazję przyjrzeć się naturalnym okazom afrykańskiej flory. W świat dzikich afrykańskich zwierząt wprowadziły ich kolorowe ilustracje, plakaty i film „Wyprawa na safari”.

W ten dzień dość osobliwych zajęć uczniowie tej szkoły mogli skosztować afrykańskich ciasteczek pieczonych według oryginalnego przepisu.

Te „Dni Afryki” wyzwoływały u naszych dzieci większą wrażliwość na biedę i krzywdę ich rówieśników, którzy mają inny kolor skóry.

– „Pragniemy, aby one chociaż trochę poczuły się szczęśliwsze, mogły się śmiać i nie odczuwać głodu” – ta wypowiedź innej uczennicy z klasy IIIa Anety Jastrzębskiej niech pozostanie nam w pamięci i przypomina o tym, jak szlachetna jest ta akcja.

Beata Boligłowa

## „MÓJ SZKOLNY KOLEGA Z AFRYKI”

Ponad 2,6 tysięcy szkół podstawowych i gimnazjalnych w Polsce zgłosiło się do drugiej edycji konkursu misyjnego noszącego tę nazwę. Przypomnijmy, jego twórcą jest Komisja Misyjna Episkopatu Polski.

Na początku XXI wieku nadal jednym z najbardziej palących problemów w świecie jest wyjątkowo trudna sytuacja ludności w Afryce. Z powodu głodu i rozmaitych nękających ich zakaźnych chorób, a przede wszystkim lokalnych konfliktów ginie tam wielu ludzi. Najbardziej cierpią dzieci. Mieszkają w obozach dla uchodźców lub na ulicy. Jako sieroty zmuszane są do walki w działaniach wojennych.

W wielu państwach Afryki nie ma obowiązku nauczania szkolnego. Dzieci mają utrudniony dostęp do szkół, których właściwie nie ma; brakuje pieniędzy na ich wybudowanie, a jeżeli już takie są, to brakuje funduszy na ich utrzymanie. Nie wspominając już o tym, że nie ma nauczycieli.

Ojciec Święty Jan Paweł II w swoich licznych przemówieniach apelował: „Trzeba, by świat wiedział, że Afryka żyje w wielkim ubóstwie. Ukazując problemy i piękno tej ziemi, trzeba pamiętać, że Afryka mimo swej biedy nie wyciąga do świata pustych rąk. Miłość do życia, szacunek dla człowieka, sens wzajemnej pomocy – to nie są wartości, które można mierzyć wagą handlową”.

Kiedy w naszej ojczyźnie wprowadza się reformę systemu edukacji i dąży do tego, aby dzieci i młodzież otwierały się na współczesny świat, to często ich sercom pokazuje się świat zmierzający do konsumpcji. Zmiany cywilizacyjne współczesnego

świata, łatwość podróżowania oraz świat massmediów pozwalają być bliżej innych ludzi. Trzeba więc, by w polskiej szkole dzieci wychowywane były w duchu poszanowania godności ludzkiej, tolerancji i zrozumienia. Kształtowanie takich postaw będzie miało ogromny wpływ na jakość kontaktów między kulturami i narodami. Pozostaje pytanie – czy Polak kojarzony z katolicyzmem nie będzie traktował Afrykańczyka jako tego przysłowiowego „Murzyna”? Coraz więcej młodych Afrykańczyków mieszka w Polsce i mimo na ogół przyjaznego ich przyjęcia nadal mamy jeszcze wiele uprzedzeń.

W programie zaproponowanym przez Komisję Episkopatu Polski kluczową rolę w wychowaniu dzieci w duchu tolerancji odgrywają wychowawcy klasowi, nauczyciele języka polskiego, geografii i historii. Ma to być autorefleksja nauczycieli i wypracowanie takiego programu, który będzie dostosowany do możliwości i potrzeb rozwojowych wychowanków. Celami nadrzędnymi takiego programu prócz pomocy potrzebującym dzieciom Afryki, jest uczulanie polskich rówieśników na potrzeby innych, uczenie otwartości w takich kontaktach i tolerancji.

Organizując pomoc dla dzieci Afryki w dostępie do nauki, sami stajemy się uczestnikami tego czynu, przedstawiając jakby wrażliwość swoich serc i sumień na wymiar światowy.

Zakończenie konkursu misyjnego zaplanowano na 31 maja 2003 r. w Żorach.

ks. Ryszard Barański  
z parafii Miłosierdzia Bożego  
na Wzgórzach Krzesławickich

(oprac. jdz)



szkoły do ogólnopolskiego konkursu „Mój szkolny kolega z Afryki” zorganizowanego przez Episkopat Polski i Ministerstwo Edukacji. SP nr 129 zgłosiła swój udział w tym konkursie w kategoriach: literackiej, plastycznej, dramatycznej, charytatywnej i napisania scenariuszy. Ak-

3 marca zajęcia w tej szkole przekształciły się w egzotyczną podróż na afrykański kontynent. Uczniowie spotkali się z pracującymi w afrykańskich misjach księżmi. Mogli też obejrzyć okazy, eksponaty i przywieszane przez nich stamtąd inne pamiątki. A o mieszkających w Afry-

## LISTY DO REDAKCJI

### „ADREM” WYJAŚNIA

Nasza redakcyjna rozmowa z PPU „Adrem” SA na temat remontu instalacji gazowej i kominowej w klatce VI bloku w os. Zielonym 18 trwa od grudnia ub. roku. Przypomnijmy, 27 grudnia ub. roku w mieszkaniu na parterze wybuchł pożar. Doszło do tragedii, w pożarze spłonęło dziecko. Pożar, jak stwierdzono, nie był wynikiem wadliwości tych instalacji. 20 marca tego roku otrzymaliśmy wreszcie jasną odpowiedź na zadawane wcześniej pytania – dlaczego ten remont trwa tak długo? A trwał aż 84 dni!

W odpowiedzi czytamy:

– W nawiązaniu do artykułu w „Głosie” z 7.03.2003 r. („Doczekali się” – przyp. autorki) przedstawiamy terminarz prac związanych z usunięciem skutków pożaru w klatce nr VI: 27.12.2002 – pożar w mieszkaniu w os. Zielonym 18/45. Odłączono gaz w klatce VI.

– 30.12.2002 – Spotkanie administratora z Zarządem Wspólnoty, na którym zażądano przedłożenia kosztorysów na wykonanie niezbędnego zakresu remontów kominów i instalacji gazowej klatki VI.

– 2.01.2003 – Wykonano i dostarczono: kosztorys inwestorski na remont kominów kl. VI, oraz kosztorysy ofertowe na remont kominów przez firmę Haged-Bis i remont instalacji gazowej firmy Merda.

– 17.01.2003 – Zarząd Wspólnoty zwrócił przedłożone kosztorysy,

nie podejmując żadnej decyzji odnośnie do wykonania prac. W protokole z posiedzenia Zarządu oświadczono, że członkowie Zarządu Wspólnoty Mieszkaniowej dokonali przeglądu kominów i instalacji gazowej w klatce VI i nie stwierdzili żadnych uszkodzeń. W związku z powyższym remonty są zbędne.

– 21.01.2003 – Dokonano próby ciśnieniowej instalacji gazowej w klatce nr VI, która wypadła negatywnie. W próbie uczestniczyli przedstawiciele Zarządu Wspólnoty. Stwierdzono tym samym konieczność doszczelnienia instalacji. W tym samym dniu zażądano kontroli kominarskiej z udziałem członków Zarządu Wspólnoty, podważając aktualną opinię kominarską.

– 24.01.2003 – Dokonano technicznego przeglądu przewodów kominowych. Kominarz rejonowy

stwierdził ponownie usterki opisane w poprzednich protokołach.

– 4.02.2003 – na zebraniu Wspólnoty Mieszkaniowej podjęto uchwałę o doszczelnieniu instalacji gazowej w kl. VI, ze wskazaniem wykonawcy – firmy Merda. Nie podjęto natomiast uchwały o remoncie kominów, polecając bardziej ograniczyć zakres prac. Właściciele postanowili, że po przedłożeniu kosztorysu na ostateczny zakres prac sami dokonają wyboru wykonawcy w drodze indywidualnego zbierania głosów w terminie do 14.02.2003.

– 14.02.2003 – Zwrot przez właścicieli uchwały dotyczącej remontu kominów w klatce VI i wyboru wykonawcy. Brak wymaganej większości głosów.

– 17.02.2003 – Administrator do zbierał (15 i 16 lutego) brakujące głosy. Uchwała jest podpisana większością głosów właścicieli.

– 18.02.2003 – Przesłanie uchwał i kosztorysów ofertowych do Z.B.K. celem zlecenia robót wybranym firmom.

– 25.02.2003 – Z.B.K. podpisuje umowę z firmą Haged-Bis.

– 26.02.2003 – Z.B.K. podpisuje umowę z firmą Merda.

– 28.02.2003 – Przekazanie umowy firmie Haged-Bis z terminem wykonania prac 28.02 – 11.03.2003 r. oraz firmie Merda z terminem realizacji 3–5 03.2003 r.

– 5.03.2003 – Zakończenie remontu kominów przez firmę Haged-Bis. Zakończenie robót doszczelnienia instalacji gazowej przez firmę Merda. Próba pozytywna.

– 6.03.2003 – odbiór przewodów kominowych dokonany przez kominarza rejonowego. Opinia pozytywna. Gazownia podała gaz do mieszkań.

– 10.03.2003 – Rozpoczęcie prac malarskich po pożarze w klatce VI.

– 14.03.2003 – Zakończenie prac malarskich w klatce VI.

Nie wdając się w polemikę odnośnie do czasu niezbędnego do przeprowadzenia remontu, pragnę zasygnalizować bardzo często występujące zjawisko. Gdy zdarzy się nieszczęście, natychmiast pojawiają się ludzie, którzy współczują, ubolewają, chcą pomóc, coś powiedziec, ale nie zawsze wiedzą, jak to zrobić. Ich opinie opierają się często na rozmowach z mieszkańcami, z reguły anonimowymi.

Nie przyjmują do wiadomości, że decyzja w tak ważnej dla zdrowia i życia mieszkańców sprawie, jak naprawa instalacji gazowej, wentylacyjnej i spalinowej wymaga określonych procedur. Szczególnie w przypadku, gdy stronami w postępowaniu są różne instytucje – Wspólnota Mieszkaniowa, zarządca, administrator, gazownia, kominarz. Każda ze stron ma określone zadanie do speł-

nienia, co niejednokrotnie wymaga niezbędnego czasu na przeprowadzenie analizy, podanie warunków, dokonanie uzgodnień i podjęcie decyzji. Istotą rzeczy jest, aby współdziałanie wszystkich zainteresowanych w sytuacjach awaryjnych dla budynku trwało nakrótce. Z pewnością na tym polu jest jeszcze dużo do zrobienia i Przedsiębiorstwo nasze jako zarządca, administrator, na ile jest to zależne od nas, czyni zawsze starania, aby czas remontu, usuwania awarii itp. zawsze był możliwie krótki.

Na zakończenie pragnę zaznaczyć, że moją intencją nie było ubolewanie nad znajomością przepisów i regul księgowych kogokolwiek, natomiast absolutnie nie jest nam obca troska o mieszkańców naszych zasobów.

Podpisał  
prezes mgr inż Józef Cora

**Od autorki wspomnianych tekstów.** Gratuluję panu prezesowi dobrego samopoczucia. Cieszy mnie, że pan wie, co i jak robić, i ma czyste sumienie. Dziękując za nieco obszerny wyjaśnienie, pozostawiam pana wywody bez komentarza, by po prostu skończyć już dyskusję na temat tego remontu. Ale nikomu, nawet p. prezesowi, nie życzę, by znalazł się w takiej sytuacji jak sąsiedzi mieszkający w klatce spalonego mieszkania, bez względu na uzasadnione przez pana uwarunkowania.

JANINA DZIURO



Jest taka szkoła w Krakowie, w której praca dydaktyczna grona pedagogicznego prowadzi uczniów w kierunku poznania tajników ubierania się. Mało tego, uczęszczający do szkoły mogą w praktyce zastosować swoją wiedzę i tworzyć w trakcie edukacji różne kolekcje ubiorów. Oczywiście mowa tutaj o Zespole Szkół Odzieżowych i Ekonomicznych z ul. Bulwarowej. Co roku na wiosnę odbywa się pokaz prac dyplomowych. Od pewnego czasu można go oglądać w Nowohuckim Centrum Kultury. Mam to szczęście, że uczestniczyłem w kilku ostatnich przeglądach. Mogę z całą odpowiedzialnością zapewnić, że jest to niezwykle widowisko nie będące zwykłym pokazem ubiorów, ale starannie przygotowanym spektaklem artystycznym.

#### EUROPEJSKIE MIASTO KULTURY

Niedawno, na przełomie wieków, Kraków był jedną ze stolic Europejskiej Kultury. Aby przybliżyć to wydarzenie, uczennice i uczniowie pokazali fragment widowiska „Na krakowskim Rynku”. Rozpoczęło się od znanej pieśni „Płynie Wisła, płynie...” Ubrane w krakowskie stroje dziewczęta rozciągnęły na scenie symboliczną niebieską wstęgę Wisły. Oczywiście była Wanda w białym i niewinnym stroju. Mogliśmy zobaczyć postacie historyczne takie jak: parę królewską Jagiełło z Jadwigą czy Bona z Zygmuntem Starym. Nie



Dzięki swoim wychowankom i kadrze pedagogicznej

# NAJMODNIEJSZA SZKOŁA

W tym roku można było podziwiać nie tylko prace dyplomowe odcho-

wą. Czwarta odsłona mody współczesnej to kolekcja z zawsze modnej

możliwością zabraknąć Stańczyka. Całość zakończył krakowiak w wy-

wano w Polonezie stroje z całej Polski: krakowskie, góralskie, śląskie, podkarpackie i lubelskie.

dalną Zajączkowska, Katarzynę Marczak.

W tym roku pojawiło się na scenie wyjątkowo dużo chłopców. Jest to wynikiem połączenia Szkoły Odzieżowej ze Szkołą Ekonomiczną z Załęcza. Teraz jest w szkole więcej panów. Warto wymienić nazwiska tych, dla których występ w przeglądzie prac dyplomowych koleżanek był debiutem scenicznym. Byli to: Radosław Wilk (Janosik), Jakub Góralczyk (Lajkonik), Dawid Krygier (Jagiełło), Rafał Klimek (Zygmunt Stary) oraz Norbert Irlik, Konrad Słaboński, Marek Krok, Piotr Czajka, Michał Pałasz, Rafał Bednarski, Tomasz Gądek i Paweł van Selow.

Wielu uczestników Pokazu dyplomowego brało udział w innych programach artystycznych prezentowanych w różnych miejscach. Tylko w ostatnich dwóch latach szkoła prezentowała swoje widowiska: na Poznańskim Tygodniu Mody, w Zimowym Salonie Mody w Klubie „Pod Gruszką”, w majowym Salonie Mody w Ogrodzie Botanicznym, w Fortach Krzesławickich na imprezie W hołdzie Marszałkowi. Widowisko sceniczne „Na Rynku krakowskim” było prezentowane gościom z Finlandii. W samym NCK odbyło się kilka pokazów dla różnej widowni. Zresztą na bieżąco można kontaktować się ze szkołą w celu uzgodnienia terminu i tematyki prezentacji strojów wykonanych przez uczniów szkoły (telefon 644-27-20 lub 644-16-38).

(p)



dzających absolwentów, ale także fragmenty spektakli z poprzednich lat.

#### KOLEKCJA WSPÓŁCZESNA

Została zaprezentowana w czterech odsłonach. Widowisko rozpoczęło się do pokazu kolekcji „Czerwonoczarnej”. Były to ubiory klasyczne: suknie, spodnie i bluzki, ale także śmiałe szorty. Najważniejsza była kompozycja kolorów. Dominowała czerń, ale jaskrawa czerwień pojawiała się w niespodziewanych miejscach. Druga odsłona to kolekcja „Motyle”, zaprezentowana przy dobrze dobranej muzyce „...Latawce, dmuchawce...”. Różnokolorowe kreacje, białe, niebieskie, czerwone, fioletowe i czarne miały charakterystyczne powłóczyście fragmenty w postaci powiewających wokół modelek skrzydeł. Była to chwila relaksu. W trzeciej odsłonie widzowie mogli podziwiać kolekcję pod hasłem „Asymetria”. Były to bardzo śmiałe kreacje, zarówno pod względem projektowym, jak i osiągniętego efektu końcowego. Na modelkach królowały spodnie i bluzeczki z odsłoniętymi plecami, a właściwie większe i rozbudowane biustonosze. Jak przystało na asymetrię, niektóre ubiory były zaskakujące jak np. spodnie z jedną długą nogawką, a drugą krót-

skóry, w różnych kolorach. I tu znów jedna z modelek rozgrzała męską część widowni, odpinając długą, powiewną suknię i ukazując długie, ładne nogi odziane w szorty ze skóry. Tę część pokazu zakończyła prezentacja kolekcji wieczorowej. W takt piosenki Anny Jantar „Przetańczyć całą noc” modelki pokazały piękne suknie wieczorowe, niektóre z etolami i narzutkami. Królowała czerń, brąz i zieleń.

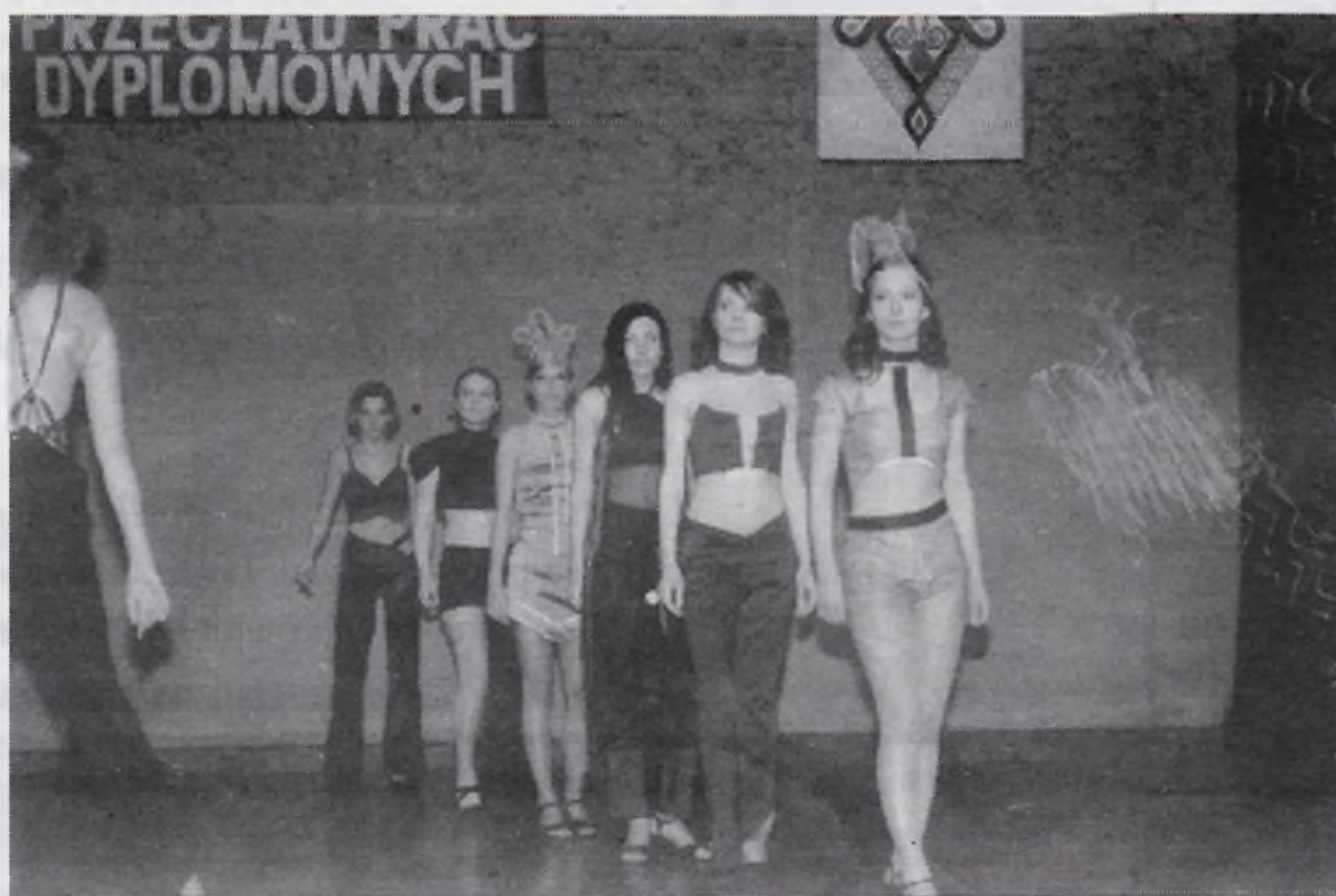
#### PODRÓŻ PO EUROPIE

Ta część pokazu to przybliżenie strojów najbardziej charakterystycznych dla wybranych państw Unii Europejskiej. Wiktoriańską Anglię zaprezentowała ubrana w szaty królewskie dama. Perfekcyjnie wykonany przez dobrze dobraną parę walc znad modrego Dunaju był sygnałem, że jesteśmy w Austrii. Na wesoło ukazano Skadynawię. Modelki ubrane w charakterystyczne surowe stroje i drewniane chodaki odtańczyły w rytm muzyki „chodzonego”. Włochy to pięknie ubrana i tajemnicza dama wraz z tańczącą Colombiną. Rozgrzała publiczność czarna piękność przebrana za bohaterkę słynnej opery Carmen. I tak znaleźliśmy się w Hiszpanii. Na koniec była Francja, więc oczywiście nie mogło zabraknąć kankana.

konaniu uczennic i uczniów w strojach krakowskich. I jak przystało na Rynek krakowski wtargnął tam oczywiście Lajkonik.

#### NA SKALNYM PODHALU

Tę część widowiska przygotowano po raz pierwszy. Rozpoczęło się od przewrotnego tańca czarownic próbujących obudzić śpiącego Janosika. Stroje czarownic, jak się później dowiedziałem, były zrobione z różnych nietypowych surowców, a efekt był wspaniały. Pobudka czarownic była skuteczna i obudzony Janosik został ubrany w góralską guńkę, charakterystyczną zbójnicką czapkę oraz wziął do ręki ciupagę. Wówczas na scenę weszła Maryna. Janosika ze swoją dziewczyną mogliśmy podziwiać w sentymentalnej scenie. Ten fragment widowiska zakończył się zbiorową sceną, w której wzięli udział zarówno góralki, jak i górale. Na finał zaprezen-





## BĘDZIE JAŚNIEJ I BEZPIECZNIEJ

O problemach związanych z bezpieczeństwem i porządkiem publicznym mówią: zastępca przewodniczącego Zarządu Dzielnicy XVIII Stanisław Maranda i przewodniczący Komisji Prawa i Porządku Publicznego Robert Buchta

● **Zacznijmy od przypomnienia, czym zajmuje się Komisja Prawa i Porządku Publicznego.**

**Robert Buchta:** Komisja, której przewodniczę, przygotowuje podział środków finansowych przeznaczonych na zadania priorytetowe związane z bezpieczeństwem i porządkiem publicznym, opiniuje przygotowane przez Zarząd Dzielnicy projekty uchwał w zakresie prawidłowości działania urzędów i instytucji miejskich, ochrony przeciwpożarowej i przeciwpowodziowej oraz przepisów gminnych dotyczących bezpieczeństwa i porządku publicznego. Do naszych zadań należy także współdziałanie z lokalną Policją, Strażą Miejską i Strażą Pożarną.

● **Czy Rada Dzielnicy wspiera, a jeśli tak, to w jaki sposób, służby odpowiedzialne za przestrzeganie prawa? Mam na myśli Policję i Straż Miejską.**

**Stanisław Maranda:** W tym roku przeznaczaliśmy dla Policji 8 tys. zł na zakup benzyny, 5 tys. zł na zakup elektronicznych maszyn do pisania, 5 tys. zł na komputer oraz 7 tys. zł na zakup kamizelek kuloodpornych. Oprócz tego przeznaczaliśmy 15 tys. zł dofinansowania na zakup radiowozu dla Straży Miejskiej i kwotę największą – 50 tys. zł – na dokończenie monitoringu placu Centralnego.

● **Czy to znaczy, że będą montowane dodatkowe kamery?**

**Stanisław Maranda:** Tak. Dojdą dwie kamery na os. Centrum A. Dzięki nim monitorowana będzie al. Solidarności oraz al. Jana Pawła II w kierunku Nowohuckiego Centrum Kultury i os. Centrum E.

● **Kiedy planowane jest zakończenie tych prac?**

**Stanisław Maranda:** Jeszcze w tym roku. Właśnie odbyliśmy spotkanie w tej sprawie z komendantem Straży Miejskiej, ponieważ pojawiły się pew-

ne kłopoty z przeprowadzeniem kabla na drugą stronę placu Centralnego. Wygląda jednak, że problem uda się rozwiązać, gdyż pojawiła się możliwość przeprowadzenia kabla siecią trakcyjną od Straży Miejskiej w kierunku os. Centrum A. Sprawa jest na dobrej drodze. Mamy przychylną opinię ZDiK, który jest właścicielem tej sieci. Tak czy inaczej sytuacja musi zostać wyjaśniona do czerwca, gdyż w przeciwnym razie musielibyśmy te pieniądze przeznaczyć na inny cel, by nie dopuścić do tego, co zdarzyło się w jednej z krakowskich dzielnic, której przypadło 60 tys. zł.

● **Mieszkańcy różnych nowohuckich osiedli narzekają na niedostateczne oświetlenie podwórek i terenów między blokami. I trudno nie przyznać im racji, gdyż świecące na żółto lampy dają niewiele światła, a tam, gdzie jest ciemno, łatwiej o włamanie, rozboje, kradzieże...**

**Stanisław Maranda:** Na ten problem zwracają uwagę również radni naszej dzielnicy. Trzeba przyznać, że oszczędnościowy program byłego wiceprezidenta Krzysztofa Adamczyka chyba się nie sprawdził. Te żółte lampy bardziej się żarzą, niż świecą.

**Robert Buchta:** Niedawno był u nas mieszkaniec os. Szkolnego, który zainteresował się tym problemem. Otóż twierdzi, że po konsultacjach z fachowcami dowiedział się, iż zużycie energii przez te żarzące się na żółto lampy jest porównywalne z ilością energii, jaką pobierają lampy świecące na biało. Oszczędność dotychczas używanych lamp jest więc wątpliwa, za to wyraźnie pogorszyło się bezpieczeństwo na niedoświetlonych terenach.

**Stanisław Maranda:** By temat ten zamknąć, powiem, że będziemy dążyć do tego, by systematycznie doświetlać poszczególne osiedla, poprzez wymianę lamp. Każdy radny otrzymał plan z zaznaczonymi wszystkimi punktami

oświetleniowymi. Teraz ma za zadanie przejść po swoim okręgu wyborczym i rozemnieć, gdzie jest ciemno, gdzie oświetlenie jest niewystarczające, gdzie okolica wymaga doświetlenia. Na podstawie raportów radnych sporządzimy ranking doświetleń i zabierzemy się za systematyczną wymianę oświetlenia.

● **Dzielnica XVIII to także rozrzucone na ogromnej powierzchni osiedla podmiejskie. W niektórych funkcjonują ochotnicze straże pożarne. Czy współpraca z OSP również wchodzi w zakres obowiązków Komisji Prawa i Porządku Publicznego?**

**Robert Buchta:** Oczywiście. Właśnie ostatnio (25 marca br.) odbyło się spotkanie z zarządami wszystkich ochotniczych straży działających na naszym terenie. Obecni byli również przedstawiciele Państwowej Straży Pożarnej oraz przewodniczący Komisji Praworządności Rady Miasta Krakowa Ireneusz Raś.

● **O czym rozmawialiście?**

**Stanisław Maranda:** O problemach nurtujących OSP. Brakuje im środków finansowych na zakup kombinezonów potrzebnych w trakcie prowadzenia akcji. Okazało się, że od dwóch lat nie mają łączności. Dotychczas używany i przestarzały sprzęt nie działa. Nie ma więc możliwości szybkiego porozumiewania się z Państwową Strażą Pożarną. W sytuacjach zagrożenia trzeba korzystać ze zwykłych telefonów, które w czasie prowadzenia akcji w terenie są mało przydatne. Rozmawialiśmy też o stworzeniu planu systemowej pomocy jednostkom OSP. Nie chcemy do sprawy podchodzić na zasadzie przypadkowego wsparcia wymyślanych ad hoc potrzeb: gdy jedni poproszą o nową pompę, inni o węże... Dlatego uzgodniliśmy, że poszczególne jednostki opracują plan potrzeb na cztery lata, czyli na całą naszą kadencję. Gdy

będziemy już mieć taki plan, to uzyskamy możliwość sensownego zaplanowania niewielkich środków finansowych, jakimi dysponujemy.

● **Ile mamy jednostek OSP na terenie Dzielnicy XVIII?**

**Stanisław Maranda:** Pięć: OSP Wrócenice, OSP Kościelniki, OSP Wolica, OSP Wyciąże i OSP Przylasek Rusiecki. I choć jednostki nie są zbyt zaangażowane w akcjach gaszenia dużych pożarów, to pełnią bardzo istotną rolę np. w czasie zagrożenia powodziowego na swoich terenach.

● **Chciałbym zapytać o jeszcze jedną sprawę, na którą zwracają uwagę mieszkańcy nowohuckich osiedli – to problem spożywania alkoholu w pobliżu niektórych sklepów, a także problem sprzedaży alkoholu osobom nieletnim.**

**Robert Buchta:** Mamy rozzeznanie miejsc, w których pije się najczęściej. Grupy pijących alkohol widać w os. Centrum B w pobliżu delikatesów ABC, w os. Stalowym i Hutniczym – w okolicach skrzyżowania al. Solidarności z ulicami Orkana i Struga, w pobliżu słynnego trójkąta wyznaczonego skrzyżowaniem przy osiedlach Szkolnym, Słonecznym i Zielonym. Miejsca te muszą być systematycznie kontrolowane przez policjantów i strażników miejskich. Rozmawiamy o tym ze wspomnianymi służbami. Kontrole takie są zresztą prowadzone, ale zjawiska nie da się wyeliminować z dnia na dzień. Trzeba systematycznych i długofalowych działań. Jeśli chodzi o sprzedaż alkoholu nieletnim, straż miejska coraz częściej ujawnia takie przypadki i wszczynając w tych sprawach postępowanie karne. Niemniej, najważniejsze wydaje się poczucie odpowiedzialności samych sprzedawców.

**Stanisław Maranda:** Jak widać problemów związanych z porządkiem publicznym i bezpieczeństwem jest wiele. Pozostaje jeszcze problem bezpie-

czeństwa pieszych – na przykład na ul. Klasztornej, która od czasu otwarcia mostu na Wiśle stała się ulicą zdecydowanie bardziej ruchliwą. Na ulicy tej utworzone zostaną przejścia dla pieszych. Aktualnie trwają rozważania w jaki sposób przejścia te – a zwłaszcza przejście na wysokości bazyliki – mają być chronione. Czy przez zamontowanie świateł czy też przez wybudowanie szerokiego progu spowalniającego, podobnego do tych, jakie wybudowano np. na parkingowych ulicach przed Centrum M-1? Oczywiście w tej sprawie muszą wypowiedzieć się specjaliści. Osobny problem związany z przestrzeganiem prawa to sprawa czystości – zarówno na osiedlach miejskich, jak i podmiejskich. W tych pierwszych problemem – widocznym zwłaszcza teraz, po zimie – jest zanieczyszczanie terenu przez psy.

● **W Stanach Zjednoczonych, w podmiejskich osiedlach, widziałem wydzielone, obsiane niską trawą specjalne wysepki dla psów. Właśnie do tych miejsc na początku spaceru podążali właściciele ze swoimi psami. Tak jak u nas nauczono psy, by nie zanieczyszczały mieszkania, lecz wychodziły na zewnątrz, tak tam psy doskonale wiedzą, gdzie jest ich zielona ubikacja i tam właśnie ciągną swoich właścicieli.**

**Stanisław Maranda:** U nas wygląda to niestety inaczej. Wystarczy popatrzyć na pierwszy lepszy trawnik przed blokiem czy przy chodniku. Z kolei na terenach podmiejskich jest problem szamb, który niekiedy staje się polem konfliktu między mieszkańcami a Strażą Miejską.

● **O sprawach związanych z przestrzeganiem prawa moglibyśmy rozmawiać jeszcze bardzo długo. Mam nadzieję, że będziemy do nich wielokrotnie wracać. Za dzisiejszą rozmowę dziękuję.**

(f)

**RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII:** os. Centrum B 6. telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Krężolek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Głowacz, Anna Kurczyńska. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

BCENTRUM HANDLOWEB



**UL. BIEŃCZYCKA 168, 31-831 KRAKÓW**  
DYREKCJA: TEL. (0-12) 644-14-30, FAX 643-67-55  
CENTRUM HANDLOWE: TEL. (0-12) 425-76-66

*Wszystkim Klientom składamy  
najserdeczniejsze życzenia  
radosnych Świąt Wielkanocnych*

*Zarząd*

ZAPRASZAMY NA NAJWIĘKSZY OBIEKT TARGOWY W POŁUDNIOWEJ POLSCE.  
Życzymy udanych zakupów w ponad 700 punktach handlowych NA NASZYM PLACU TARGOWYM.  
ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ W NIEDZIELE 6 I 13 KWIETNIA.

**GWARANTUJEMY ZAWSZE WOLNE MIEJSCA NA PARKINGU**

BTARGOWISKOB



**RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE**  
**Przewodniczący:** Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego:** Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu:** Andrzej Mazur, Piotr Świątek, Wiesław Zajac.

Biuro Rady Dzielnic: ul. Miśnieńska 58, os. Tysiąclecia, tel. 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00-17.00, piątek godz. 7.30-15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżury przewodniczący lub zastępca czwartki godz. 14.00-17.00, członkowie zarządu wtorki godz. 14.00-17.00.

**Dyżury: Policja** – wtorek w godz. 15.00-17.00, kierownicy rewirów: tel.: 615-36-17; **Straż Miejska** – poniedziałek w godz. 16.00-17.00.

# VI SESJA RADY DZIELNICY MISTRZEJOWICE

W dniu 27 marca br. odbyła się VI sesja Rady Dzielnic XV. Sesję otworzył przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnic XV Stanisław Zięba. Po przyjęciu protokołu z ostatniej sesji oraz zatwierdzeniu porządku obrad Rada przystąpiła do omawiania projektów uchwał. Pierwsza dotyczyła zadań powierzonych Dzielnic na 2003 rok w zakresie bieżącego utrzymania terenów zielonych i ogródków jordanowskich. Radni postanowili kwotę 21 900 zł, która pozostała po rozstrzygnięciu przetargów, przeznaczyć na:

1. doposażenie placów zabaw i ogródków jordanowskich – 14 600 zł,

2. pielęgnację zieleni wysokiej, w tym przy ul. Miśnieńskiej i ul. ks. K. Jancarza w sąsiedztwie Przychodni Rejonowej nr 8 – 7300 zł.

Kolejnym tematem, jakim zajęli się radni, był projekt Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Krakowa. Zgodnie z obowiązującą procedurą, projekt ww. studium wpłynął do wszystkich dzielnic miasta w celu zaopiniowania przez rady. I tak, po przeprowadzonej dyskusji oraz zapoznaniu się z opiniami komisji merytorycznych, radni **pozytywnie** zaopiniowali projekt Studium, pod warunkiem przyjęcia następujących wniosków dla Dzielnic XV Mistrzejowice:

1. objąć w Studium, zgodnie z koncepcją programowo-przestrzenną (nie tak jak w projekcie), 5 Zespołów Parkowych Mistrzejowice: Park Tysiąclecia, Fort „Batowice”, Planety Mistrzejowickie, Fort „Mistrzejowice”, ogródki działkowe łącznie ze zbiornikami wodnymi w Zestawicach.

2. połączenie ul. ks. K. Jancarza z ul. Strzelców (powrót do projektu zagospodarowania przestrzennego sprzed 1994 roku), w tym temacie została podjęta uchwała Rady Dzielnic XV III kadencji – utworzenie tzw. drogi północnej,

3. połączenie linią tramwajową Kraków – Prądnik, Czerwony z uwzględnieniem przedłużenia linii tramwajowej do Mistrzejowic.

4. wykluczenie budowy stacji paliw i sklepów wielkopowierzchniowych ze względu na charakterystykę Dzielnic oraz fakt, iż teren Mistrzejowic objęty jest budową parkową.

Zawarte w uchwale wnioski wynikają z wcześniejszych działań Rady Dzielnic oraz Rady Miasta Krakowa. Wniosek dot. zespołów parkowych podyktowany jest faktem sporządzenia ze środków Dzielnic dokumentacji na ich budowę (każdy obszar parkowy posiada WZ i ZT). Natomiast budowa połączenia ul. ks. K. Jancarza z ul. Strzelców jest zadaniem strategicznym Miasta Krakowa w 2003 roku, dodatkowo wspartym uchwałą Rady Dzielnic ubiegłej kadencji. Odnośnie do połączenia linią tramwajową centrum Krakowa z Prądnikiem Czerwonym, a docelowo z Mistrzejowicami, to było ono już planowane przez Miasto na początku lat '90. W tym wypadku radni, w imieniu mieszkańców, pragną zwrócić uwagę na zasadność tego połączenia. W ostatnim wniosku uchwały radni stanowczo wykluczają budowę oprostowanej przez mieszkańców stacji paliw. Rada Miasta Krakowa ubiegłej kadencji podjęła uchwałę o przystąpieniu do zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu, na którym miała ona zostać wybudowana. Przyjęcie tego wniosku do Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Krakowa uniemożliwi uwzględnienie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego tego typu obiektów.

W kolejnej uchwale Rada postanowiła przystąpić wspólnie z Radami Dzielnic XVI i XVII do konkursu dla Rad Dzielnic Miasta Krakowa w 2003 roku ze wspólnym projektem pn. „Budowa sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ulic Okulickiego,

Mistrzejowickiej i Fatimskiej. Udziałem naszej Rady w realizowanym zadaniu jest sfinansowanie projektu dokumentacji wraz ze stosownymi zezwoleniami, natomiast pozostałe Rady postanowiły partycypować w kosztach budowy sygnalizacji, przeznaczając po 15 000 zł z zadań priorytetowych na 2003 rok. Całkowity koszt wykonania sygnalizacji wg kalkulacji Zarządu Dróg i Komunikacji wynosi 175 tys. zł. Radni przekonani są, że wspólna inicjatywa trzech dzielnic oraz społeczna waga problemu znajdzie uzasadnienie wśród jury konkursu, co pozwoli zająć jedno z trzech premiowanych miejsc, a w konsekwencji pozyskać brakujące środki. Skrzyżowanie, o którym mowa w uchwale, znajduje się na granicy Dzielnic XV, XVI i XVII. Jest ono jednym z najbardziej ruchliwych miejsc. Brak sygnalizacji świetlnej w tym miejscu, w połączeniu z intensywnym natężeniem ruchu drogowego powoduje dużą liczbę kolizji i wypadków drogowych.

Sprzedaż działki przy ul. Miśnieńskiej była tematem kolejnej uchwały. Właściciel nieruchomości na placu św. M. M. Kolbego zwrócił się do urzędu o sprzedaż w trybie bezprzetargowym dwóch działek sąsiadujących z jego nieruchomością. W podjętej uchwale radni przychyliłi się do opinii Zarządu Dzielnic oraz komisji merytorycznej i **negatywnie** zaopiniowali możliwość sprzedaży w trybie bezprzetargowym. Zdaniem radnych nie można dopełnić terenem, którego powierzchnia jest prawie równorzędna do działki dzierżawionej. Sprzedaż ww. działki może odbyć się w drodze przetargu z korzyścią dla Gminy Kraków. Podjęta uchwała jest podtrzymaniem uchwały Zarządu Dzielnic XV z listopada 2002 r. i niezrozumiałe jest przedkładanie Radzie do powtórnego opiniowania przedmiotowej sprawy, jeżeli do chwili obecnej nie w tym temacie nie uległo zmianie.

(W.Z.)

Za punkty rozdajemy nagrody i spełniamy marzenia

## ZŁOTY PUNKT ZAPRASZA

Z inicjatywy nowohuckich kupców powstaje sieć sklepów pod nazwą „Złoty Punkt”. Aktualnie zrzesza ona 13 sklepów polskich kupców różnych branż: **CORA os. Centrum D 7, FH „Femina” Zgody 3, Centrum Koloru Centrum B 4, Księgarnia „Skarbnica”, „DOMINION” os. Zielone 6, Sklep Motoryzacyjny „BAJMOT” os. Szklane Domy 1, „MUSICLAND” os. Teatralne 3, FH Ladyga-Gorkowski os. Słoneczne 1, sklep SMAKOSZ os. Słoneczne 1, Drogeria MER os. Centrum 4, Sklep Wyposażenia Mieszkań „PERS” os. Zgody 7, Salon IDEA os. Zgody 4 oraz Auto-Com art. motoryzacyjne – Kraków Rybitwy 38a.**

W tych sklepach obecnie można już otrzymać karty chipowe. Robiąc nawet małe zakupy w sklepach zrzeszonych w Złotym Punkcie można uzyskać punkty i gromadzić je na swojej karcie. Za uzbierane punkty będzie można wybrać atrakcyjne nagrody ze specjalnego katalogu. Na razie jest to 13 sklepów położonych głównie w Nowej Hucie, ale idea „Złotego Punktu” jest zainteresowanych wielu rodzimych kupców. Chętnych do przystąpienia do sieci prosimy o kontakt pod nr tel. 0607-62-74-76. Szukaj sklepów ze znakiem „ZŁOTY PUNKT”.

(p)

Dziś prezentujemy dalsze hasła i biogramy na literę C.

### CŁO

Początkowo komora celna przy trakcie handlowym z Krakowa do Sandomierza i na Ruś, granicząca z Igołomią i położona wzdłuż ulic Igołomskiej i Wiewiórczej, 18 km na północny wschód od Krakowa, wzmiankowana w 1464 roku jako Theloneum, należąca do rycerza Mikołaja Straszka Białaczewskiego, od 1489 roku własność Krzesława z Kurozwęk, kanclerza Królestwa Polskiego, w 1505 roku własność Mikołaja z Kurozwęk, wojewody lubelskiego, w II połowie XVIII wieku własność Wodzickich. W tym czasie w Cło znajdowały się cztery domy, w których mieszkało 40 osób. W drugiej połowie XIX wieku Cło liczyło 10 domów z 50 mieszkańcami. Od 1971 roku należy do Nowej Huty.

### CŁO (II)

Osiedle w XVIII Dzielnic Nowa Huta od 1991 roku, zlokalizowane na wschodniej granicy miasta, w okolicach ul. Brzeskiej, przylegające do Wisły.

### CMENTARZE

W Nowej Hucie znajdują się cmentarze w Grębałowie, Górcie Kościelnickiej, Łuczanowicach, Mogile, Pleszowie i Ruszczy.

### Grębałów

Cmentarz komunalny, między ul. Darwina i Kocmyrzowską, utworzony 1 października 1964 roku. Odtąd odbywa się na nim rocznie około tysiąca pogrzebów. Cmentarz liczy 26 ha i znajdują się na nim dwie kwatery dla kombatantów wraz z pomnikiem wykonanym w 1986 roku ze złomów kamiennych ze zburzonego przez hitlerowców pomnika Grunwaldzkiego oraz groby ofiar stanu wojennego A. Szewczyka, B. Włosika, R. Smagura.

### Górka Kościelnicka

Przy kościele parafialnym Wszystkich Świętych groby E. Wodzickiego, S. Potockiego i J. Zapalskiego, mogiła 42 żołnierzy austriackich z 1914 roku (w pierwszych dniach I wojny światowej toczyły się tu przez dwa tygodnie żaźarte walki), z kamienną ścianą pomnikową, z dwoma ścietymi obeliskami, ozdobiona kamiennymi wieńcami i czapką żołnierską. Obok kościoła znajduje się cmentarz parafialny przy ul. Podbiałowej, założony w latach dwudziestych XIX wieku, z nagrobkiem uczestnika powstania styczniowego J. Nitkowskiego i grobami miejscowych rodzin Moksów, Krupów i Zajaców.

### Łuczanowice

Dawny cmentarz kalwiński z 1626 roku, o powierzchni 14 arów, obecnie nieczynny. Stanowi własność parafii ewangelicko-augsburskiej kościoła pw. św. Marcina w Krakowie.

### Mogiła

Cmentarz parafialny powstały po 1795 roku, obejmujący Mogiłę, Czyżyny, Łęg, mieszczący się przy al. Jana Pawła II i Daniłowskiego, w 1842 roku otoczony wałem ziemnym, w 1901 roku poszerzony, otwarty do 1964 roku, zawierający 2081 mogił, m.in. groby proboszczów parafii Mogiła i zakonników cystersów, mogiłę żołnierzy austriackich z I wojny światowej, a także groby okolicznych ziemian i dzierżawców.

### Pleszów

Cmentarz parafialny mieszczący się przy ul. Igołomskiej, założony w latach dwudziestych XIX wieku, w 1829 roku ogrodzony murem, w którym w 1858 roku została zbudowana neogotycka kaplica rodzinna Kirchmayerów. Na terenie cmentarza znajdują się m.in. groby rodzin ziemiańskich, grób majora gwardii rosyjskiej Franciszka Ksawerego Grejbera zmarłego w 1848 roku, w czasie przemarszu wojsk rosyjskich w celu stłumienia rewolucji, a także groby rodzinne Kirchmayerów.

### Ruszcza

Cmentarz parafialny mieszczący się przy ul. Jeziorko, powstały po likwidacji wcześniej istniejącego cmentarza przy kościele św. Grzegorza, gdzie zachowały się jeszcze groby rodziny Badenich i Chościak Popielów. Nowy cmentarz był trzykrotnie poszerzany, a w 1872 roku otoczony murem.

### COMARCH

Firma informatyczna, koncentrująca swą działalność na produkcji oprogramowania i integracji systemów informatycznych, oferująca swą produkcję i usługi dla szerokiej rzeszy odbiorców w rozwojowych sektorach gospodarki, takich jak telekomunikacja, finanse, bankowość oraz administracja publiczna, zatrudniająca 750 pracowników, działająca jako grupa kapitałowa z oddziałami w Krakowie, Warszawie, Poznaniu, Gdańsku, Olsztynie, Kielcach i Bielsku-Białej, a także w Waszyngtonie i Frankfurt nad Menem. W 2000 roku spółka osiągnęła przychód 170 milionów zł i zysk netto 20,5 mln zł, w 2000 roku laureat Pioniera Technologii przyznanego przez Światowe Forum Ekonomiczne w Davos w Szwajcarii, posiadająca siedzibę w XIV Dzielnic Czyżyny, w biurcu oddanym do użytku w listopadzie 2000 roku. Prezesem zarządu firmy jest prof. dr hab. Janusz Filipiak.

### CONVECTOR

Firma prywatna, założona w 1990 roku, produkująca grzejniki, mająca siedzibę w XVII Dzielnic Wzgórza Krzesławickie, w os. Kantorowice, przy ul. Kantorowickiej 400, laureatka wielu nagród.

(ciąg dalszy w następnym numerze)

## NIE MA JUŻ UL. BUDOWLANYCH

Jeden z uważnych Czytelników zwrócił nam uwagę, na hasło „Ulica Budowlanych”, które opublikowane zostało w jednym z pierwszych odcinków Nowohuckiej Encyklopedii Czytelników. Jak słusznie zauważył, położona w Dzielnic XVII ulica, która dawniej nosiła nazwę Budowlanych nazywa się dziś **ul. Poległych w Krzesławicach**. Ulica ta biegnie od ul. Kocmyrzowskiej do ul. Architektów.

Dziękujemy za ceną uwagę. Nadal też prosimy Czytelników o korygowanie ewentualnych nieścisłości i propozycje haseł.

Ryszard Dzieszynski  
Jan Franczyk



# KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

- Przewozy z mieszkań do własnej chłodni
- Najtańszy pogrzeb już od 1200 zł obejmuje:
  - trumnę • krzyż i tabliczkę • klepsydry
  - eksportację • obsługę żałobników na cmentarzu
- Różnicę zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem

**ul. Sieroszewskiego 5**

tel./fax: 686-61-20

(obok Szpitala im. St. Żeromskiego)

**Całodobowy dyżur**

**tel.: 686-61-45**

## LOKALNA AGENDA 21 DLA NOWEJ HUTY

Lokalna Agenda 21, czyli program zrównoważonego rozwoju dla Nowej Huty jest głównym projektem powstałego we wrześniu 2000 r. Forum dla Nowej Huty – struktury partnerskiej instytucji i jednostek władzy publicznej, organizacji pozarządowych i przedsiębiorstw prywatnych współpracujących na rzecz zrównoważonego rozwoju Nowej Huty.

Rozpoczęte już w 2001 r. prace podzielono, zgodnie z metodologią opracowywania strategii rozwoju, na sześć etapów:

1. Przygotowanie i zapewnienie udziału partnerów.
2. Opracowanie diagnozy.
3. Sformułowanie wizji.
4. Określenie priorytetów działania.
5. Wypracowanie programów i zadań.
6. Monitoring i weryfikacja.

Prace podjęte w pierwszym z etapów właśnie dobiegają końca. Rozpoczęto je od skompletowania informacji na temat najlepszych praktyk opracowywania Agendy 21; zinventaryzowano dokumenty programowe dotyczące Nowej Huty i plany zagospodarowania przestrzennego. W celu zebrania doświadczeń i wiedzy na temat rewitalizacji obszarów pohnucicznych została nawiązana współpraca z partnerami w Europie (Francja, Wielka Brytania, Niemcy, European Industrial Regions Association) oraz zidentyfikowane źródła finansowania. Forum, które jest platformą współpracy różnych sektorów na rzecz zbudowania strategii, stale zabiega o powiększanie grona członków o aktywnych partnerów. Dlatego od samego początku prowadzona jest promocja Lokalnej Agendy 21 wśród mieszkańców Nowej Huty, m.in. podczas III Krakowskiej Wystawy Ekologicznej w trakcie ubiegłorocznych Dni Ziemi, podczas spotkań, seminariów i konferencji oraz w artykułach prasowych, takich jak ten.

\*\*\*

Do pełnego zakończenia pierwszego etapu niezbędne jest umocnienie współpracy Forum z sektorem publicznym, zwłaszcza z Prezydentem Miasta Krakowa, a także wprowadzenie projektu Agendy 21 w program działań Komisji Wspólnej Administracji Publicznej i HTS. Dotychczas Forum nie współpracowało bezpośrednio z Komisją Wspólną HTS skupiającą przedstawicieli Wojewody Małopolskiego, Marszałka Województwa Małopolskiego, Przewodniczącego Rady Miasta, Prezydenta Miasta Krakowa i Huty im. T. Sendzimira, choć przedstawiciele instytucji w orzeczonych Komisji uczestniczyli w pracach Forum. Działania zmierzające do nawiązania bliższej współpracy pomiędzy Forum i Komisją zostały już podjęte. Obecnie Komisja musi przede wszystkim ukonstytuować się w nowym składzie po zmianach w wyniku wyborów samorządowych w ubiegłym roku.

\*\*\*

Kolejne etapy przygotowywania Lokalnej Agendy 21 dla Nowej Huty także są już realizowane. Obecnie trwają zaawansowane prace nad sporządzeniem diagnozy sytuacji. W sierpniu i październiku 2002 r. zorganizowano otwarte warsztaty, na których zostały opracowane propozycje społecznych wskaźników zrównoważonego rozwoju w trzech obszarach: gospodarki, spraw społecznych i ochrony środowiska (wdrożenie pilotażowego progra-

mu w Polsce). W wyniku tych prac powstała ankieta dla mieszkańców Nowej Huty. Dotychczas wypełniło ją przeszło trzysta respondentów. W przyszłym tygodniu opublikujemy tutaj tę ankietę wraz z opisem. Będzie dostępna również 11 i 12 kwietnia w trakcie IV Krakowskiej Wystawy Ekologicznej, która – podobnie jak rok temu – odbędzie się w alei Róż.

Wnioski płynące z diagnozy pozwolą znaleźć odpowiedź na pytanie: jaka jest pożądana sytuacja Nowej Huty w dalszej przyszłości – a więc sformułować wizję. Następnym etapem opracowywania Lokalnej Agendy 21 dla Nowej Huty to ustalenie priorytetowych celów i sposobów ich osiągnięcia, określenie kompleksowych programów i szczegółowych zadań. Także i ta część strategii jest już od dawna realizowana. Forum dla Nowej Huty prowadzi bądź wspiera ponad 20 projektów w trzech obszarach: gospodarki, spraw społecznych i ochrony środowiska, np. opracowanie masterplanu dla obszaru ok. 20 ha Parku Technologicznego w Branicach, wykonanie i pielęgnacja ok. 10 Szkolnych Ostoi Przyrody, program Szkoły dla Ekorozwoju, wytyczanie i promocja ścieżek i tras rowerowych na terenie Nowej Huty, utworzenie użytku ekologicznego na obszarze 66 ha łąk nowohuckich (decyzja właśnie została podpisana przez prezydenta Krakowa) i wiele innych. Specjaliści z Forum uczestniczyli w opracowaniu koncepcji studium zagospodarowania przestrzennego Obszaru Strategicznego Kraków-Wschód, chcąc zapewnić Nowej Hucie najlepsze z możliwych perspektywy rozwoju, zwłaszcza w zakresie zagospodarowania około 4000 ha zdegradowanych gruntów w rejonie HTS i udostępnienia tego obszaru inwestorom, tak by można było tworzyć nowe miejsca pracy.

\*\*\*

Dzięki zaproponowanemu systemowi wskaźników możliwy będzie wybór sposobu monitoringu, czyli kontrolowania w jakiej mierze realizowane programy i zadania przyczyniają się do osiągnięcia kolejnych celów, a w dalszej perspektywie – przyjętej wizji Nowej Huty. W końcowym etapie określone zostaną zasady weryfikacji programów i zadań oraz całej strategii zrównoważonego rozwoju dla N. Huty. Strategia zrównoważonego rozwoju Nowej Huty, czyli Lokalna Agenda 21, która powstanie w efekcie współpracy wielu podmiotów będzie:

♦ przejrzystym dla Miasta Krakowa obrazem celów i priorytetów w rozwoju Nowej Huty akceptowanych przez mieszkańców i przedsiębiorstwa, umożliwiającym im udział w podejmowaniu konkretnych działań przyczyniających się do osiągnięcia zrównoważonego rozwoju,

♦ ważnym dla władz Krakowa dokumentem do zarządzania tą częścią miasta – będzie więc zapewne uwzględniana w tworzeniu nowych programów rozwoju miasta i województwa.

### AGENDA

### 21

♦ dokumentem (niewykluczone, że wręcz niezbędnym) w ubieganiu się mieszkańców, firm, organizacji pozarządowych oraz innych instytucji o dotacje zewnętrzne, w szczególności ze środków Unii Europejskiej,

♦ podstawą do organizowania społecznego monitoringu postępu realizacji zrównoważonego rozwoju na terenie Nowej Huty, a także okresowej społecznej weryfikacji programu działań, dzięki przyjętym wskaźnikom zrównoważonego rozwoju,

♦ ważnym elementem przyciągania inwestorów i rozwoju przedsiębiorczości w związku z zagospodarowaniem terenów poprzemysłowych w Nowej Hucie,

♦ podstawą do pojmowania rozwoju jako procesów przepływu energii, zasobów naturalnych i odpadów, ząbających się z procesami społecznymi i gospodarczymi.

Jedynie wspólne i ukierunkowane działanie może przynieść korzyści wszystkim, dlatego też w ramach opracowywania kompleksowego programu rozwoju Nowej Huty Forum zabiega o włączenie możliwie najszerszych kręgów społeczeństwa w planowanie i realizację konkretnych działań w ramach Lokalnej Agendy 21. Budowanie społeczeństwa obywatelskiego wspiera wprowadzanie LA 21, aktywizuje mieszkańców, wzbudza w nich poczucie więzi i odpowiedzialności oraz chęć partnerskiej współpracy. Wspólnie podejmowane działania muszą być akceptowane i czynnie wspierane przez obywateli, wspólna jest także odpowiedzialność za skutki wprowadzanych przemian. Taki był sens powołania Forum dla Nowej Huty: współdziałanie to znacznie więcej niż suma poszczególnych działań. Aby jeszcze lepiej realizować to założenie, Forum zamierza jak najszybciej uruchomić stały punkt konsultacyjny dla wszystkich zainteresowanych stron, w którym będzie można zarówno udostępniać informacje o planach i koncepcjach rozwoju Nowej Huty (w tym Miasta, przedsiębiorstw, inwestorów, planistów, mieszkańców itp.), jak i weryfikować je wobec lokalnych uwarunkowań, potrzeb oraz priorytetów wyrażonych przez mieszkańców.

\*\*\*

W trakcie IV Wystawy Ekologicznej (11-12 kwietnia), w ramach obchodów Dni Ziemi 2003 w Krakowie, których koordynację powierzono Stowarzyszeniu na rzecz Rozwoju Nowej Huty, na placu w alei Róż stanie duży namiot poświęcony Lokalnej Agendzie 21. Wszyscy chętni znajdą w nim informacje na temat dotychczasowych działań oraz perspektyw rozwoju Nowej Huty i będą mogli uczestniczyć w szerokiej konsultacji społecznej na temat programu zrównoważonego rozwoju.

Agnieszka SZUMNA

### ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

### „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17

Zakład czynny w godz. 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

**BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI**

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

**Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów**

### Profesjonalne usługi pogrzebowe

### „CORDIA”

Rok założenia 1992

**TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO**

os. Na Skarpie 24, tel. 643-72-22

czynne od 8.00 do 15.00

tel. całodobowe: 648-40-35, 0606-139-383

**Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni**

### POGRZEBOWE USŁUGI:

♦ KOMPLEKSOWO ♦ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

**„REKORDIA”** (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

### NAGROBKI I GROBOWCE

z granitów krajowych i importowanych, gotowe i na zamówienie

Zakład Kamieniarski J. Skalski  
Kraków-Nowa Huta, ul. Klasztorna 66  
tel.: 644-82-77, tel. kom.: 0604-557-277

**Na nagrobki gotowe rabat do 30%**

### NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK) tel. 643-44-33

Wszystkim, którzy wzięli udział w ostatnim pożegnaniu  
śp. inż. MIECZYŚLAWA BAKA

serdeczne podziękowania  
składa

Żona z Rodziną



Spółdzielnia Mieszkaniowa „Hutnik”  
z siedzibą w Krakowie, os. Na Stoku 32A, tel. 645-38-61

**wynajmie lokale użytkowe na cele:  
handlowe, biurowe, magazynowo-hurtowe  
o pow. od 35 m<sup>2</sup> do 320 m<sup>2</sup>**

Lokale magazynowe i biurowe znajdują się w obszarze chronionym całodobowo.  
Ponadto posiadają rampę wyładowniczą.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Hutnik”  
z siedzibą w Krakowie, os. Na Stoku 32A, tel. 645-39-76

**ogłasza nabór kandydatów na mieszkania  
spółdzielcze – własnościowe i hipoteczne**

PRAWOMOCNE POZWOLENIE NA BUDOWĘ, ATRAKCYJNE POŁOŻENIE  
W OTOCZENIU ZIELENI PARKOWEJ, NOWA HUTA.  
Budynek kameralnie usytuowany, trzy kondygnacje,  
z miejscami postojowymi w przyziemiu budynku



**Hurtownia Napojów  
„U Jakuba”**

*poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej  
wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki*

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.  
Zapraszamy: pon.–pt. 8–20, sobota 8–16.

**masz problem z gotówką?**

Bank nie chce udzielić Ci

**kredyt**

Przyjdź do nas,  
złóż wniosek, rozłóż swoje problemy na raty!

**NOWA HUTA**  
Os. Złotej Jesieni 6  
tel. 0 12/ 648 78 66  
w.356

**KRAKÓW**  
ul. Przy Rondzie 6  
(Biproskór)  
tel. 0 12/ 294 26 12

**KRAKÓW**  
ul. Cieszyńska 2, V piętro, pok. 50  
tel. 0 12/ 294 56 12

**Lokata** Polskie  
Centrum  
Kapitałowe



**Raty dla Ciebie**

10 000 PLN rata już od 66,66 zł  
25 000 PLN rata już od 166,66 zł  
60 000 PLN rata już od 400,00 zł

**Restauracja  
„Piastowska”  
Zaprasza !!!**  
w godz. 9.00–21.00



648-27-26

Os. Tysiąclecia 42,

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu  
wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen;

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo  
atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

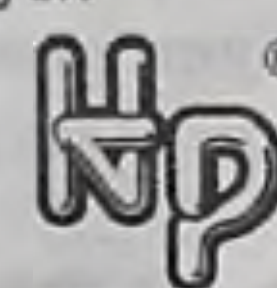
● polecamy dobre domowe obiady po 6,50 zł !!!

● istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

**UWAGA! Posezonowa  
wiosenna promocja 2003**

marzec, kwiecień, maj i do 20 czerwca  
(promocja nie dotyczy terminu: Świąt Wielkanocnych  
oraz długiego weekendu majowego)

w **Ośrodku Wczasowym „KONINKI”**  
w Koninkach k. Mszany Dolnej



**Cena promocyjna 40 zł** obejmuje:  
nocleg i całodzienne wyżywienie  
wraz z podatkiem VAT.

Promocja dotyczy pobytu minimum 2 doby.

Tel./fax: (0-18) 33-17-055

Tel./fax: (0-18) 33-17-580



**HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA**  
oraz **BIEŻĄCA INFORMACJA**  
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Telefoniczna Agencja Informacyjna  
**CAŁODOBOWO**

**Tel.  
94-77**



**BIURO OGŁOSZEŃ  
PRASOWYCH**

648-67-23  
0 606-246-519

Plac Bieńczycki 5A, Ip.

**KRAWIECTWO  
„SZYK”**

POLECA USŁUGI

■ SZYCIE NA MIARĘ ■ PRZERÓB-  
KI I POPRAWKI ■ INNE

Tel.: 643-08-18, 0504-286-816

**Restauracja „ZACHĘTA-CATERING”**

Kraków, ul. Księży Pijarów 3  
(równoległa do ul. Bora-Komorowskiego)

ORGANIZUJE: wesela, przyjęcia  
okolicznościowe, bankiety, obsługę wycieczek  
Zapraszamy od 11.00 do 22.00

Tel. 413-23-02

**DANCING!:** czw., pt. 18-23

**WESELA**  
od 70 zł

415-09-82, 412-18-72  
www.weselmyste.pl

**FILTRY  
ODPYLAJĄCE**

DO FILTRACJI SUCHEJ I WODNEJ  
Szyjemy na zamówienie,  
wg wzorów.

**Uwaga!**

**Nawiążemy kooperację!**

Wykonujemy: pokrowce, plandeki,  
futurały, torby.  
Wymieniamy pokrycia krzeseł,  
leżaków, materacy gimnastycz-  
nych itp.

N. Huta, os. Boh. Września 58  
tel./fax 645-76-13

**OGŁOSZENIA  
DROBNE**

\* **SPRZEDAM** mieszkanie 2-po-  
kojowe, własnościowe, hipoteczne, 31  
m kw., os. Na Wzgórzach (umeblowa-  
ne i wyposażone). Tel. 644-84-35.

\* **AGREGAT** spalinowy, prądo-  
twórczy, 230 W, 2,2 KW, stan idealny,  
sprzedam.

Tel. 658-28-13, 0602-636-910.

\* **SUKIENKĘ** komunijną plus do-  
datki tanio sprzedam.  
Tel. 649-38-49.

\* **DO 200 złotych**, sprzedam ładną  
sukienkę komunijną wraz z dodatkami.  
Tel. 644-75-40.

\* **23 M KW.**, os. Cegielniane,  
sprzedam właściciel. Tel. 643-32-59.

**OKNA PCV**

(012) 644-13-63  
Makuszyńskiego 13B

**DRZEWA I KRZEWY  
OZDOBNE**

**DRZEWA I KRZEWY OWOCOWE  
KORA DEKORACYJNA**

**TORF ZIEMIA**  
tel: 643-40-22  
ul. Szybka przy placu w Bieńczykach

\* **UBRANKO** komunijne na duże-  
go chłopca tanio sprzedam.  
Tel. 643-41-70.

\* **ODSTĄPIĘ** działkę pracowniczą  
na Załęczu, domek murowany.  
Tel. 648-49-61.

\* **KUPIĘ** na cmentarzu w Grębał-  
owie piwnicę lub grobowiec na 3-4  
miejsca, blisko pętli tramwajowej.  
Tel. 644-42-02.

\* **GARAŻ** blaszak do wynajęcia.  
Tel. 642-15-94.

\* **SPRZEDAM** aparat krtni za  
niewielką sumę.  
Tel. 648-15-37 (8.00–12.00).

\* **OSOBA** uczciwa, religijna, za-  
opiekuje się dzieckiem lub starszą oso-  
bą. Tel. 645-18-59.

\* **ZAMIENIĘ** pokój z kuchnią, 30  
m kw., kwaterekowe, stara Huta, I  
piętro na podobne do 36 m kw. Tel.  
644-33-49 po 20.00.

**SUKIENKI  
KOMUNIJNE**

„FEMINA” OS. ZGODY 3  
Tel. 644-22-87

**DO WYNAJĘCIA  
TRZYPOKOJOWE**

(012) 644-22-19,  
644-63-09

**PAPAK – OPAKOWANIA**

**oraz ARTYKUŁY BIUROWE**

Kraków, os. Kolorowe 16A Tel./fax 6-433-433, tel. 642-15-59, tel. 644-06-79

Pracujemy w godz. 8.00–17.00, we wszystkie soboty 8.00–12.00



# Zdrowie i uroda

**PRZYCHODNIA LEKARSKA**  
NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a  
REJESTRACJA: 644-98-99  
Sekretariat: tel. 643-76-03,  
fax 644-61-07

**BADANIA:**  
♦ okresowe pracowników  
– w ciągu 1 dnia  
♦ na książeczkę zdrowia  
– w ciągu 1 dnia  
♦ kwalifikacyjno-okresowe  
kierowców  
♦ **LEKARZE:** • internista – lekarz  
medycyny pracy • neurolog – le-  
czenie w ramach kasy chorých •  
chirurg naczyń i naczyń, ESPERAL •  
laryngolog • okulista • dermato-  
log • ginekolog • stomatolog  
• urolog • leczenie cukrzycy i ch-  
rób tarczycy  
♦ Pracownia analityczna pełny zakres  
(wyniki w dniu następnym) ♦ EKG – spoczyn-  
kowe ♦ USG jamy brzusznej i ginekolo-  
giczne ♦ RENTGEN zębów, kręgosłupa,  
klatki piersiowej ♦ REHABILITACJA  
LECZNICZA – MASAŻE ♦ ZABIEGI PIELĘ-  
GNIARSKIE  
NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

**RentgenMed**  
NZOZ Pracownia  
Radiologiczna  
os. Krakowiaków 43  
644-19-06 I piętro  
Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci  
w dniu zgłoszenia  
Dawki RTG obliczane  
komputerowo, indywidualnie  
dla każdego pacjenta  
Pon.–pt. 8.00–18.00

**BIURO OGŁOSZEŃ**  
DO WSZYSTKICH  
GAZET KRAKOWSKICH  
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY  
TEL. 643-44-33

20% rabatu dla  
uczniów i studentów  
**PRACOWNIA**  
**RENTGENOWSKA**  
OGÓLNODIAGNOSTYCZNA  
os. Urocze 2  
Tel. 644-92-82

**VIDENT**  
♦ protezy zębowe, korony, mosty  
♦ ekspresowe naprawy protez  
♦ pełny zakres usług protetycznych  
Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!  
os. Boh. Września 1a/3g  
tel. 645-93-33

W Polsce na chorobę Parkinsona, czyli drżączkę porażną, choruje 60–80 tysięcy osób, z czego leczeniem jest objęta, jak się szacuje, zaledwie połowa chorych. Wynika to z niskiej świadomości społecznej, opinii, że jest to choroba nieuleczalna. Lekarze pierwszego kontaktu również nie zawsze w porę uchwycą symptomy i skierują do specjalistycznego leczenia. Tymczasem, jak w każdym przypadku, wczesna diagnoza rokuje większe efekty w leczeniu.

## CHOROBA PARKINSONA

Choroba Parkinsona jest schorzeniem zwyrodnieniowym mózgu, o nierozpoznanych przyczynach. Podstawowe jej objawy to zaburzenia ruchowe, pojawiające się w różnych częściach ciała. Objawy pojawiają się i narastają powoli, i stopniowo w ciągu kilku lat. Początkowo jest to pewne spowolnienie i jakby niezgrabność ruchów. Tłumaczy się je na przykład zmianami reumatycznymi lub starszym wiekiem. Potem chorzy zauważają zaburzenia równowagi i trudności z wykonywaniem prostych czynności, jak wstawanie z krzesła czy łóżka. Przeważnie dopiero wówczas sygnalizują stan lekarzowi. Nie wszystkie objawy występują u każdego chorego. Warto jednak wiedzieć, jak klasycznie manifestuje się choroba. Są to takie przypadłości jak sztywność mięśniowa, spowolnienie ruchowe, drżenie kończyn w spoczynku. Drżenie to słabnie lub zupełnie znika podczas wykonywania ruchów. Drżenie nie obejmuje głowy, lecz głównie palce i dłonie. Wraz z upływem czasu postępem choroby wykonywanie ruchów jest coraz mniej precyzyjne. Chory ma też trudności na przykład z pisaniem. **Pismo jest coraz mniejsze i niewyraźne**, co oczywiście jest dodatkowym stresem w przypadku uniemożliwienia pisemnego kontaktu. **Sylwetka chorego jest zwykle pochylona do przodu, a chory chodzi małymi kroczkami, szurając nogami.** Obawia się, żeby nie upaść, bo upadki zdarzają się niejednokrotnie. **Mowa staje się niewyraźna, cicha.** Zaczynają występować trudności w połykaniu pokarmów. Twarz przybiera postać maski – brak mimiki, rzadkie mruganie powiekami...

Tę chorobą jest dotkniętych ponad 4 mln osób na świecie, głównie starszych po sześćdziesiątce. Ta statystyka informuje o chorych już z wyraźnymi objawami. Zwykle choroba

u nich pojawiła się wcześniej, około pięćdziesiątki i postępowała powoli. Objawy choroby Parkinsona są wywołane zmianami zwyrodnieniowymi komórek nerwowych w pewnych rejonach mózgu, czego konsekwencją jest niedostateczna „produkcja” dopaminy, ważnego neuroprzekaźnika. Nieznana jest jeszcze przyczyna obumierania tych komórek dopaminowych. Decyzję o leczeniu podejmuje się na podstawie obserwacji objawów.

Przełom w leczeniu choroby nastąpił pod koniec lat sześćdziesiątych, kiedy odkryto lewodopę. To związek chemiczny przetwarzany w mózgu w dopaminę, której niedobory charakteryzują się drżączką. Lewodopa jest we współczesnej medycynie uznawana za „złoty standard” w leczeniu choroby Parkinsona. Terapia ta pozwala opóźnić wystąpienie nasilonych objawów choroby, wydłużyć czas przeżycia pacjenta. Poprawia jakość życia chorego. Nie wszyscy jednak chorzy reagują zadowalająco na leczenie farmakologiczne. Podejmuje się coraz odważniej także leczenie chirurgiczne. To interwencja w obszar struktury mózgu.

Ogromnie ważne jest właściwe rozpoznanie choroby przez neurologa. Taką dodatkową możliwość mamy przy okazji Dnia Chorego na chorobę Parkinsona. Powtórzymy, podane w ubiegłym tygodniu, daty przyjęć.

**4 kwietnia – w Szpitalu „Rydygiera”,** zapisy telefoniczne do 3.IV, w godz. 8–15. Tel. 647-66-66 w.379.

**10 kwietnia – w Szpitalu im. Żeromskiego,** zapisy telefoniczne do 9.IV, w godz. 8–14. Tel. 644-01-44 w. 581.

**12 kwietnia – w Klinice Neurologii Collegium Medicum UJ.** Zapisy do 11.IV, w godz. 9–14. Tel. 424-86-24.

(R)

## KREW PĘPOWINOWA RATUJE ŻYCIE

Szpital im. Żeromskiego jako pierwszy w Małopolsce współpracuje od roku z bankiem krwi pępowinowej w Warszawie. Na sali porodowej szpitala zwanej „Bocianówką” personel jest gotowy w każdej chwili pobrać krew pępowinową i odpowiednio ją zabezpieczyć, na życzenie rodzącej kobiety. Krew ta odpowiednio przechowywana może stanowić własny materiał do przeszczepienia. Może być też bezcennym środkiem ratującym życie komuś z rodzeństwa.

Krew pępowinowa jest stosowana w terapii wielu chorób, ale najbardziej w przypadku białaczek. Jeśli przeszczepu dokona się kiedys u właściciela, jego krew pobrana przy porodzie z pępowiny jest w 100 procentach bezpieczna, podczas gdy od obcego dawcy zgodność występuje w skali 1:70 tysięcy. W przypadku

rodzeństwa te proporcje są już bardzo korzystne, jak 1:4.

O supernowoczesnej „Bocianówce” w Nowej Hucie i możliwościach pobrania tutaj krwi pępowinowej ratującej życie dowiedziała się jedna z pań spod Rzeszowa. Jej siedmioletnia córeczka choruje na rzadki przypadek białaczki. Postanowiła ją ratować. Zdecydowała się więc na drugie dziecko, nawiązała kontakt ze Szpitalem „Żeromskiego”. W czasie jej ciąży dokładnie została omówiona sprawa pozyskania krwi pępowinowej przy porodzie i w marcu br. pacjentka szczęśliwie powiła dziecko. Pobrano krew. Teraz, jeśli testy będą pozytywne, będzie można uratować życie pierworodnej, chorej dziewczynki. Oby ten akt zakończył się sukcesem, szczerze tego wszyscy życzą i mamie, i jej dziecku.

(R)

**PRODENT®**

os. Niepodległości 3 A  
czynne codziennie 9–19, soboty 9–14

tel. 681-34-80,  
681-33-22,  
0601-50-28-35

- stomatologia • chirurgia
- protetyka • naprawy protez na oczekaniu
- ortodoncja • paradontologia

– RATY –

RENCIŚCI I EMERYCI – 30% ZNIŻKI

Lekarz radzi

## PŁÓD I ALKOHOL

Teratogeneza to powstawanie we wczesnych stadiach rozwoju zarodka wad rozwojowych, a alkohol to najczęściej spotykany czynnik teratogeny, na którego działanie narażony jest płód.

Tak zwany płodowy zespół alkoholowy występuje u jednego do dwóch na 1000 noworodków. Wykazano, że wśród przypadków upośledzenia umysłowego (łagodnego lub umiarkowanego) 10 do 20% jest skutkiem narażenia dziecka na działanie alkoholu w czasie życia wewnątrzmacicznego. Łagodne upośledzenie umysłowe stanowi 80% wszystkich przypadków upośledzenia umysłowego. Rozwój mowy u takich dzieci jest prawidłowy, a trudności pojawiają się dopiero w wieku szkolnym. W upośledzeniu umiarkowanym natomiast większość osób umie mówić i wyrazić to, o co im chodzi. Stwierdzono istotną zależność między ilością alkoholu pitego przez ciążarną, a występującymi u płodu wadami.

\*\*\*  
Płodowy zespół alkoholowy cechuje się przede wszystkim uszkodzeniem mózgu, powodującym upośledzenie rozwoju intelektualnego. Równocześnie występują też: mała waga i długość noworodka (późniejszy przyrost masy oraz wzrostu jest również poniżej normy), charakterystyczny wygląd twarzy oraz wady serca i zwłaszcza kości. Mimo że od dawna wiadomo było, iż picie alkoholu przez ciążarną wywiera szkodliwy wpływ na płód, to zespół wad u takiego płodu poznany został dokładniej dopiero w ostatnich dziesięcioleciach. Wiedza na ten temat stale jest uzupełniana doniesieniami

opartymi na badaniach przeprowadzonych na dużych (niestety) grupach (zainteresowani problemem obszerne piśmiennictwo na ten temat mogą znaleźć m.in. w numerze 6 tomu 38 pisma „Pediatric Clinics of North America” z 1991 r.). Na dalsze losy dziecka zrodzonego z matki nadużywającej alkoholu istotny wpływ ma także atmosfera panująca często w takim domu (alkoholizm, narkomania, niedożywienie dziecka itd.).

\*\*\*  
Mimo że nie udowodniono dotąd występowania dużych zaburzeń fizycznych u dzieci, których matki w czasie ciąży spożywały małe ilości alkoholu lub jego większe ilości piły sporadycznie, to stwierdzono jednak, że i mniejsze ilości alkoholu wypijane przez ciążarną prowadzą u części potomstwa do wystąpienia objawów uszkodzeń mózgu o mniejszym nasileniu. Dla dobra mającego przyjść na świat dziecka, trzeba więc podkreślić, że nie istnieje „bezpieczna” dawka alkoholu, którą kobieta może wypić w czasie ciąży.

Do wielkiego nieszczęścia, jakim jest płodowy zespół alkoholowy – nie zawsze pełnoobjawowy, ale zawsze przez dziecko niezawiniony – może przyczynić się dodatkowo zły stan odżywienia ciężarnej oraz używanie przez nią narkotyków i palenie papierosów.

Dr JERZY ARMATA

Jeszcze do końca tego tygodnia (pozostały dwa dni) można

## ZASZCZEPIĆ SIĘ PRZECIWKO ŻÓŁTACZCE

typu A i typu B. Szczepienia na terenie Nowej Huty odbywają się w przychodniach:

os. Kolorowe 21, tel. 680-35-70, os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89, os. Złotej Jesieni 15b, tel. 648-98-77, os. Złotego Wieku 23, tel. 648-20-70, Centrum Medyczne, ul. Ujastek 3, tel. 643-03-30, Centrum „Med.-All”, ul. Budziszewska 1, tel. 641-02-21. (R)

## BIOREZONANS ZAWSZE SKUTECZNY

Problemem Pana Piotra było palenie tytoniu. Wypalał około jednej paczki papierosów dziennie i nie mógł zmobilizować się do rzucenia tego uciążliwego nałogu. Słyszał już niejednokrotnie o bezbolesnej i nieinwazyjnej metodzie biorezonansowej, która w rewelacyjny sposób likwiduje głód nikotynowy. Skierował więc swoje kroki do gabinetu biorezonansu. Dziś żałuje, że nie zrobił tego wcześniej. Już po pierwszej terapii antynikotynowej przestał palić. Jednakże po upływie około tygodnia przy silnym napięciu nerwowym sięgnął odruchowo po papierosa. Od tego dnia zaczęło go kusić, żeby sięgnąć ponownie. Przypomniał sobie jednak o możliwości skorzystania z drugiej, bezpłatnej terapii antynikotynowej. Pomogło – i od tamtej pory Pan Piotr nie sięga po papierosy.

Inna pacjentka również skorzystała z tej terapii i rzuciła palenie, lecz pojawił się u niej jednak inny problem – zaczęła przybierać na wadze. Pamiętała jednak, że za pomocą metody biorezonansowej można leczyć również otyłość bez stosowania żadnych drakońskich diet. Efekt był zaskakujący. Waga jej ciała wróciła do normy – a nawet pozbyła się lekkiej nadwagi. Ponadto poprawiła się jej przemiana materii oraz samopoczucie.

\*\*\*  
Leczymy również: • ALERGIE • NERWICE • BÓLE KRĘGOSŁUPA I STAWÓW • DEPRESJE • OTYŁOŚĆ • ASTMĘ • REUMATYZM • WRZODY • NERWOBÓLE.

**GABINET BIOREZONANSU**  
Kraków, os. Krakowiaków 43  
Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03

## POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogilska 121, tel. (012)-413-04-66  
czynne: pn.–sob. 8.00–22.00, niedziela 9.00–21.00



# MĘŻCZYŹNI WRACAJĄ DO SEKSU

*To nie pieniądze, nie kariera zawodowa ani nie pozycja społeczna są źródłem prawdziwego zadowolenia w życiu. To coś zupełnie innego: uśmiech Twój i Twojej partnerki po udanym intymnym zbliżeniu. Z danych ON CLINIC wynika, że coraz więcej mężczyzn w Polsce zamiast godzić się z losem robi wszystko, aby maksymalnie poprawić swoje współżycie seksualne. Jak się okazuje, mężczyźni mogą wydłużyć czas trwania stosunku pciowego z kilku minut nawet do godziny. Dzięki ON CLINIC nagle seks staje się dla nich odkryciem.*

## STATYSTYKI

Najnowsze statystyki przeprowadzone wśród dużej populacji mężczyzn czynnych seksualnie dostarczają niepokojących danych. Wynika z nich, że jeden na ośmiu mężczyzn cierpi na zaburzenia seksualne. Powstają one na podłożu organicznym lub psychogennym. Zdarza się i tak, że są one wynikiem kilku przyczyn naraz: napięcie w pracy, lekarstwa, utrata bliskiej osoby i wiele innych. Żadna z nich nie jest jednak wystarczającym powodem, żeby zrezygnować z pełnego i aktywnego życia seksualnego.

## TERAPIA DLA KAŻDEGO

Dzięki nowoczesnej i krótkiej terapii, przeprowadzanej w absolutnej dyskrecji udaje się specjalistom urologom podnieść sprawność seksualną mężczyzn niezależnie od ich wieku. Terapia ON CLINIC skierowana jest nie tylko do tych mężczyzn, którzy cierpią z powodu zaburzeń potencji. Została zaprojektowana także z myślą o tych, którzy chcieliby poprawić swoje życie seksualne.

## ISTOTNE INFORMACJE

W ciągu ostatnich 10 lat ponad 350 tysięcy mężczyzn na całym świecie skorzystało

z możliwości jakie daje terapia w ON CLINIC. W Polsce ON CLINIC proponuje również tę metodę, która działa szybciej i lepiej w porównaniu z alternatywnymi sposobami leczenia. Grono wykwalifikowanych specjalistów urologów w oparciu o nowoczesne metody leczenia dopasowuje terapię do jednostkowych potrzeb pacjenta. Terapia w ON CLINIC to połączenie środków farmakologicznych z opieką na pacjentem i indywidualnym podejściem do każdego problemu. Miarą sukcesu terapii przeprowadzanej w ON CLINIC są dane wskazujące na ponad 98% jej skuteczności. Dużą część leczonych zauważa natychmiastową poprawę już po pierwszej wizycie - ok. 58% pacjentów potrzebuje tylko kilku zabiegów, żeby wrócić do pełnej aktywności seksualnej. Wniosek nasuwa się sam. Każdy może dzisiaj poprawić swoją sprawność seksualną.

## KAŻDY JEST INNY

Niewątpliwą zaletą ON CLINIC jest indywidualne podejście do każdego pacjenta i jego dolegliwości. Bardzo istotnym elementem terapii w ON CLINIC jest absolutna dyskrecja: tylko Ty i lekarz. Na szczęście nie ma kłopotów, z którymi nie można byłoby sobie poradzić.

## JAK DZIAŁA ON CLINIC

Naczelną zasadą ON CLINIC jest bardzo ścisłe przestrzeganie dyskrecji, jak również - co oczywiste, doskonałe leczenie. Zrozumienie, fachowe podejście oraz szacunek do pacjenta i jego problemu to rzeczy, na które w ON CLINIC zwraca się szczególną uwagę. Stosowane terapie są bardzo różnorodne, poparte fachowym przygotowaniem kadry lekarskiej.



Proponowane rozwiązania stosowane są tylko w ON CLINIC.

Szczegółowe informacje dotyczące przedstawionej w artykule metody leczenia uzyskać można codziennie w godz. 8.00-20.00, a w soboty w godz. 8.00-14.00, pod numerem telefonu; (012) 266 54 80. Kraków, ul. Kapelanka.

Robert Urbaniak

# CHOROBY ODBYTU TO NIE WSTYD

O pewnych chorobach rozmawia się niechętnie. Ale podobnie jak większość chorób, hemoroidy czy bolesna szczelina odbytu nie przestaną istnieć jeżeli będą ignorowane. Na dłuższą metę nie pomoże też samoleczenie środkami dostępnymi w aptece bez recepty.

Częstość występowania wśród Polaków nienowotworowych chorób proktologicznych, takich jak hemoroidy czy bolesna szczelina odbytu, odpowiada proporcjom epidemiologicznym notowanym w Stanach Zjednoczonych i Europie Zachodniej. Różnice polegają przede wszystkim na stosunkowo późnym zgłaszaniu się chorych do lekarza, powierzchownym traktowaniu dolegliwości, panicznym strachem przed operacją oraz niskim poziomie nawyków profilaktycznych.

Uporczywy świąd, pieczenie czy krwawienie z okolic odbytu są sygnałami alarmowymi, które mogą być spowodowane poważną chorobą. Aby ustalić jej przyczynę, postawić prawidłowe rozpoznanie i zaproponować odpowiednią terapię pacjentom muszą przełamać niechęć przed pójściem do lekarza i do rozmowy o wstydlivych i dręczących dolegliwościach. W krakowskim oddziale ON CLINIC należącym do międzynarodowej sieci placówek medycznych wyspecjalizowanych w proktologii i urologii, odpowiednie podejście do chorego, dyskrecja i anonimowość pozwalają lekarzom utrzymać zaufanie pacjenta, a pacjentowi zachować godność.

Hemoroidy to choroba cywilizacyjna, która dotyczy przynajmniej 50% populacji w średnim wieku. Nie jest to jednak jedyna dolegliwość wstydlivych okolic naszego ciała - np. często występującą dolegliwością jest również bolesna szczelina odbytu. Pojawia się ona najczęściej u osób młodych lub w średnim wieku, ale może wystąpić w każdym wieku. Za przyczynę jej powstawania uważa się uraz powstały podczas czynności oddawania stolca.

Chorzy narzekają na kłujący lub rozdzierający ból podczas defekacji, zaś po oddaniu stolca pojawia się uczucie gnienienia lub pulsowania.

Ustalenie prawidłowego rozpoznania staje się zazwyczaj możliwe po przeprowadzeniu wywiadu z chorym oraz po dokładnym obejrzeniu okolicy odbytu pacjenta. Leczenie chirurgiczne powinno być zarezerwowane tylko dla ekstremalnych przypadków. W okresie pooperacyjnym większość chorych cierpi z powodu bólu i znacznego dyskomfortu w okolicy odbytu. Świadomość tego faktu niepotrzebnie zwiększa strach przed wizytą kontrolną.

W ON CLINIC nie ma łóżek szpitalnych i nie stosuje się narkozy. W zamian proponuje się tu nowoczesne i równie skuteczne metody leczenia bezoperacyjnego. Terapię dostosowuje się do indywidualnych potrzeb pacjenta. Zabiegi są krótkie, bezbolesne i od razu pozwalają wrócić do normalnych czynności. Skuteczność przeprowadzanych tu zabiegów sięga ponad 90%.

Wieloletnie doświadczenia lekarzy z ON CLINIC potwierdzają tylko tezę, że jeżeli chorzy zgłaszaliby się do lekarza odpowiednio wcześniej, leczenie byłoby o wiele bardziej skuteczne. Opóźnianie wizyty lekarskiej nie jest sposobem rozwiązania problemu, a prowadzić może jedynie do poważnych zaniedbań i pogłębienia się objawów choroby. Im wcześniej więc zadamy o nasze zdrowie, tym lepiej.

Szczegółowe informacje dotyczące przedstawionej w artykule metody leczenia uzyskać można codziennie w godz. 8.00-20.00, a w soboty w godz. 8.00-14.00, pod numerem telefonu; (012) 266 54 80. Kraków, ul. Kapelanka

Robert Urbaniak





FIRMA HANDLOWA  
**AUTO GAMA**  
 ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE  
 KRAKÓW, NOWAHUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.auto-gama.krakow.pl  
 TEL. 647-48-98 www.autogama.pl  
 TEL./FAX. 649-85-75 e-mail: auto@autogama.pl

**CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:**  
 ● OSOBOWYCH ● DOSTAWCZYCH ● CIĘŻAROWYCH

PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ  
 ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORI

ZAPRASZAMY GODZIENNIE 8.00-18.00, SOBOTY 9.00-14.00

**LEGALIZACJA WODOMIERZY**  
 w cenie zawarty jest: serwis gwarancyjny i pogwarancyjny + gwarancja 1 rok

**DETEKTORY GAZOWE**  
**ZABEZPIECZENIA KOTŁOWNI I GARAŻY**  
 Kraków, ul. Klasztorna 2  
 tel.: 643-12-64, tel./fax.: 642-14-38

**HUMOR**

Polak pojechał na wakacje do Hiszpanii. Wiele słyszał o korridzie i koniecznie chciał zobaczyć to widowisko na własne oczy. Stał więc przed stadionem, a tam tłum ludzi, a w kasie nie ma biletów.

– Wejść „na lewo” – pomyślał.  
 Odnalazł tylne wejście i obserwuje, jak próbują wejść inni. Pierwszy podszedł do portiera facet w mundurze wyszywany złotem i powiedział:  
 – Matador!  
 Portier nisko się uklonił i otworzył drzwi. Po chwili przyszedł inny gość, ubrany na czarno ze srebrnymi pagonami i lampasami.  
 – Pikador! – oznajmił głośno i portier też go wpuścił.  
 Chwilę później pod bramę podszedł jeszcze jeden. Tym razem ubrany w purpurę i zawołał:  
 – Torreador!  
 Portier uklonił się i wpuścił go do środka. Polak podrapał się po głowie, poprawił kantkę na spodniach i krzyknął do portiera:  
 – Teodor!

\*\*\*

W sądzie:  
 – Czy oskarżony był już karany? – pyta sędzia.  
 – Tak, Wysoki Sądzie, za konkurencję.  
 – Jak to, za konkurencję się nie karze. Co oskarżony konkretnie zrobił?  
 – Konkretnie to robiłem takie same monety jak mennica państwowa...

**SMREK SKLEP DRZEWNY**  
 os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42  
 oferuje: ● BOAZERIE ● PANELE ● LISTWY WYKOŃCZENIOWE ● DRZWI HARMONIJKOWE  
**PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH**  
 FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU  
 zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00

**CENTRUM HANDLOWE os. Teatralne 19**  
**„TANIA ODZIEŻ”**  
 powierzchnia handlowa 900 m  
 wszystko na wagę,  
 wysoka jakość towaru,  
 co 3 tygodnie nowa dostawa  
 Firma ROBAN to gwarancja satysfakcji każdego klienta

**AUTO – WYDECH**  
**TŁUMIKI AMORTYZATORY**  
**HAKI KATALIZATORY**  
 ul. Bieńczycka 2a Tel. 648-23-38  
 Serwis: 648-99-84 648-27-62 fax 648-96-64

**GAUTO Gaz** os. Grębałów ul. Geodetów 18 B 31-764 Kraków  
**DARIUSZ SAJKA**  
 autoryzowany montaż instalacji gazowych do samochodów:  
 ✓ gaznikowych  
 ✓ z wtryskiem  
 ✓ z katalizatorem  
 SERWIS-REGULACJE  
 SPRZEDAŻ BUTLI GAZOWYCH  
 tel.: (012) 645-55-87  
 tel.kom.: 0601 541-601



**SPRZEDAJEMY TANIEJ**  
**PRALKI, LODÓWKI, KUCHNIE, PIECYKI ŁAZIENKOWE**  
**SPRZĘT KUCHENNY DO ZABUDOWY, MEBLE**  
 TRANSPORT, MONTAŻ GRATIS MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN  
**PPUH WOLTEL**  
 os. Niepodległości 3 (pomiędzy pocztą a Pizza Hut)  
 TEL. 641-70-25  
 ul. Bieńczycka 15a (pomiędzy Tomeksem a rondem Czyżyńskim)  
 TEL. 647-80-05  
 www.wolte.pl



**NOWE CENTRUM HANDLOWE**  
 ŚWIT os. Teatralne 10  
**„WYSPA SKARBÓW”**  
 powierzchnia 600 m  
**MEBLE UŻYWANE**  
 z Niemiec i Holandii \* wszystko do domu  
 \* 2001 drobiazgów  
 Zapraszamy: pon.–pt. 10–18, sob. 10–14  
 Firma ROBAN to gwarancja satysfakcji każdego klienta

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

**HOROSKOP**

**BARAN (21 III – 19 IV).** Grypa czy podobna przypadłość szybko minie. Znów więc, zdrowy i atrakcyjny, zmierzysz się z trudnościami, i to z dużym powodzeniem. Twoje plany mają szansę na sukces.

**BYK (20 IV – 20 V).** Jeszcze bujasz w obłokach. Najwyższy czas wrócić na ziemię i traktować spokojnie to, co przyniesie los. Na razie nie myśl o wycieczkach, skoncentruj się na najbliższym otoczeniu.

**BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI).** Trochę narozrabiałeś ostatnio. Nie wszystkim Twoje zachowanie przypadło do gustu. Niebawem jednak

naprawisz to, co zepsułeś, a przyjaciele, jak wiesz, nie jedno mogą Ci wybaczyć.

**RAK (22 VI – 22 VII).** W przyływie dobrego humoru odsuwasz od siebie wszelkie problemy i powtarzasz powiedzenie: „Co ma wisieć, nie utonie”. Ta ufność ma głęboki sens, bo pomogła Ci już wyjść z nie jednej opresji.

**LEW (23 VII – 22 VIII).** W Twoim życiu pojawił się etap filozoficzny. Lubisz, tylko we własnym towarzystwie, porozmyślać nad tym, co minęło. Nie tkwiy tak długo, odnów kontakty z krewnymi i przyjaciółmi.

**PANNA (23 VIII – 22 IX).** Tydzień bez większych emocji. Z całą pewnością zechcesz zająć się domowymi porządkami, by wszystko pachniało i błyszczało. Z pewnością prace te sprawią Ci wiele satysfakcji.

**WAGA (23 IX – 22 X).** Metamorfoza w Twoim zdrowiu. Wychodzisz na prostą. Z dnia na dzień masz się coraz lepiej, mija zmęczenie, poprawia się kondycja. Już niebawem będziesz mógł przenosić góry.

**SKORPION (23 X – 21 XI).** Masz ochotę spłatać figła znajomym, którzy dotąd nie podejrzewali Cię o takie poczucie humoru. Wyraźnie wyostrzył Ci się dowcip i częściej widzisz świat przez różowe okulary.

**STRZELEC (22 XI – 21 XII).** Zaczynasz odrabiać zaległości, te w domowych pracach i w firmie. Cieszysz się każdym dniem, bo

problemy, jakie miałeś ostatnio, nauczyły Cię oceniać wydarzenia zupełnie inaczej, z dystansu.

**KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I).** Dobry tydzień. W pełni sił powitałeś wiosnę. Nie zajmujesz się wielkimi sprawami tego świata, na które przecież nie masz wpływu. Radość czerpiesz z rodzinnego domu.

**WODNIK (20 I – 18 II).** Nie jest to dobry czas na planowanie większych wydatków. Nie śpiesz się z tym pomysłem. Pieniądze zawsze zdążysz wydać, a ewentualne straty, jak wiesz, trudniej odrobić.

**RYBY (19 II – 20 III).** Kwietniowe słońce sprzyja edukacji. Pozostało jeszcze sporo czasu do zakwitnięcia kasztanów, więc pora na powtórki, nadrobienie zaległości. Zdążysz zapracować na dobrą opinię końcową.

SAMANTA



**SALATKA Z SALAMI I PAPRYKĄ**

Składniki: 15 dag plasterków salami, 3 pomidory, po strąku żółtej i zielonej papryki, puszka kukurydzy.

Składniki sosu: mały ząbek czosnku, cebula, 4-5 łyżek oliwy, łyżka soku z cytryny, trochę świeżej bazylii i natki, szczypta rozmarynu, sól, pieprz.

Oczyszczone papryki, salami i obrane pomidory (bez pestek) pokroić w paseczki. Odsączyć kukurydzę. Połączyć składniki. Sok z cytryny wymieszać z oliwą. Posiekać czosnek, cebulę, bazylię i natkę (kilka łyżek odłożyć do dekoracji). Dodać do sosu, doprawić rozmarynem, solą i pieprzem. Salatkę udekorować listkami natki (można też liśćmi sałaty).

**Sentencja tygodnia**  
**Bieda to najlepszy nauczyciel.**  
 Borys Pasternak

**Akta sprawy...**

**§ Kradzież w miejscu pracy**

Gdy tylko przekroczymy próg swego mieszkania czy miejsca pracy, zaczynamy się czuć nader bezpiecznie. Jesteśmy wśród swoich i naszym zdaniem nic nam nie grozi. Tymczasem jest wręcz odwrotnie – policja alarmuje, że liczba kradzieży biurowych czy mieszkaniowych rośnie, w większości przypadków z winy samych poszkodowanych. Takich jak Lidia T., która wychodząc ze swego służbowego pokoju do łazienki, zostawiła klucz w drzwiach, uważając, iż to dla interesantów będzie wystarczający sygnał, że wewnątrz nikogo nie ma.

Niedawno lekarz z ośrodka zdrowia na os. Złotej Jesieni zaskoczony dostał od policjantów skradziony dosłownie kilkanaście minut wcześniej swój telefon komórkowy pozostawiony w rejestracji stomatologicznej. Dwaj złodzieje postanowili szukać łupów w tym miejscu, gdy się okazało, że w zaparkowanych w okolicy autach niema nic wartościowego.

Niestety nie jest to odosobniony przypadek – uszkodzonych urzędników i pracowników przeróżnych tzw. ogólnodostępnych instytucji stale przybywa. Sam z własnego doświadczenia wiem, że może się to zdarzyć wszędzie – także w redakcji. Dla kie-

szonkowca nie stanowi problemu błyskawiczne przeszukanie wiszących na wieszaku kurtek czy spenetrowanie pustego pokoju.

Pani Lidia zapewne nie zwracała uwagi na takie zabezpieczenia, pracując w jednym z wydziałów urzędu miasta, była przyzwyczajona do tłumy interesantów na korytarzu i do stale otwartych drzwi do jej pokoju. Niestety nie przewidywała, że wśród kręcących się ludzi mogą być także przestępcy.

Kilka dni temu w urzędzie było wyjątkowo spokojnie, do urzędującej obok koleżanki czekały jeszcze dwie osoby – więc pani T. postanowiła pójść do łazienki. I tak jak zawsze zamknęła pokój, zostawiając klucz w drzwiach. Miało to jej zdaniem być informacją dla potencjalnego interesanta, że zaraz wróci. Nie schowała też swojej torebki leżącej pod biurkiem. Zapominając, że jest w niej 900 złotych na zapłatę wszystkich miesięcznych płatności, dwie karty bankowe oraz telefon komórkowy.

Jak potem zeznała, nie było jej może z cztery minuty – to wystarczyło, żeby jej rzeczy zniknęły. Potem okazało się, że stało się to niemal w klasyczny sposób. Dopiero potem pani Lidia przypomniała sobie, że wcześniej do jej pokoju zapukała jakaś kobieta, pytając, czy tutaj zalać sprawę lokalową, i usłyszała, że tym zajmuje się koleżanka w pokoju obok. Grzecznie przeprosiła i potem wraz z jakimś mężczyzną okradziona urzędniczka widziała ją na korytarzu. Prawdopodobnie, gdy tylko na chwilę weszła do znajdującej się obok łazienki, złodzieje zabrali jej torebkę.

Straty pani Lidii wyniosły około 1500 złotych, na szczęście błyskawicznie zablokowała swe konta bankowe. Niestety akurat tego dnia w urzędzie nie było policji tak jak w nowohuckim ośrodku zdrowia, więc prawdopodobnie uszkodzona nigdy nie odzyska swych rzeczy.

(mar)